LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 9 DE AGOSTO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.518

TIEMPO PARA SANTIAGO: Chubascos durante la noche y madrugada. Nubosidad parcial en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 6,6 grados C, a las 5.25 horas. Máxima, 12,1 grados C, a las 15 horas.
PRONOSTICOS: Zonas norte y central, cielos nubosos, con chubascos durante la noche y madrugada en esta última.

PERSONAL

Incierta situación militar en Argentina

EL GENERAL REBELDE FEDERICO TORANZO SE DECLARO COMANDANTE EN JEFE.- HABRIA RENUNCIADO EL SUBSECRETARIO DE GUERRA, GENERAL JUAN BAUTISTA LOZA

BUENOS AIRES, 8. — (UPI).— Renunció el Secretario de Guerra, general Juan Bautista Loza, esta noche, según un vocero de la Secretaría.

Eran las 20.05, cuando el vocero dijo a los periodistas en la Secretaría de Guerra que había despachado un radiograma a todas las guarniciones para informarles que en vista de la situación imperante en las filas, el Secretario de Guerra, general Loza, había resuelto renunciar. El anuncio fue oral y no se distribuyó comunicado alguno, no obstante haberse anunciado que se haría eso.

Pero después de la reunión del Presidente Guido con cinco generales, el Ministro de Defensa, doctor José L. Cantilo, manifestó a los periodistas, siendo las 20.15, que el general Loza no había renunciado, y añadió: "Hasta este momento no hay nada nuevo."

BUENOS AIRES, 8. — (UPI).— El Ejército de Argentina parece haber quedado sumido en grave disputa entre el Secretario de Guerra, brigadier general, Juan Bautista S. Loza, y algunos de sus generales, ahora encabezados por el general Federico Toranzo Montero.

Muchas guarniciones, como las de Campo de Mayo, Córdoba y Rosario, se mantienen neutrales en la disputa, según se afirma.

Se tiene entendido que las diferencias latentes de las últimas semanas desembocaron al amanecer de hoy en la rebeldía de Toranzo, cuando se dijo que los generales peronistas, Víctor Iñiguez, Alfredo Raztenbach y Héctor Senarans, serían rehabilitados.

Esta crisis es la última de una serie de problemas internos surgidos en el Ejército desde el derrocamiento del Presidente Arturo Frondizi por las Fuerzas Armadas el pasado 28 de marzo, tras las abrumadoras victorias electorales de los partidos del ex dictador, Juan Domingo Perón.

REBELION INCRUENTA

"La situación es de calma absoluta", manifestó el Secretario de Guerra, Loza, a las 2.50, al concluir una reunión del Gabinete militar con el Presidente José María Guido. Despachos de La Plata, Córdoba, Mendoza y otras guarniciones importantes confirman tal anuncio.

Loza dijo que designó al general Díaz de Vivar, comandante de la Primera División Motorizada, pero que un grupo, encabezado por el coronel Guillermo Lobos, más tarde, se apoderó del control.

"Ese es mi único problema", dijo el Secretario de Guerra. Admitió que varios generales han presentado su renuncia, pero rehusó revelar el número.

REORGANIZACION

En fuentes autorizadas se dijo que se llevaría a cabo una "amplia reorganización de los principales mandos del Ejército como consecuencia de la rebeldía de Toranzo, para evitar males mayores.

La rebeldía tuvo su origen en la negativa del Secretario Loza a acceder al pedido de varios comandantes provinciales de que aceptase las demandas por ellos presentadas o entregar su renuncia.

COMUNICADO OFICIAL

La Secretaría del Ejército emitió un comunicado en el que dijo:

"Debido a acciones de indisciplina que provocaron consiguientes cambios de mando, una serie de rumores tendenciosos fue echada a rodar, con el propósito de perturbar el orden público y sembrar la confusión en las filas del Ejército."

Desde hace algunos días, ha habido numerosas versiones sobre presuntas diferencias de los comandantes militares con el Secretario Loza. Hasta ayer, Loza desmintió que existiesen tales diferencias de opinión, mientras que el Ministro de Defensa Cantilo, se limitó a admitir que había tales diferencias, pero rechazó toda insinuación de exigencias o de ultimátum.

Esta mañana Toranzo abandonó su mando en Salta y se instaló en Jujuy afirmando que asumía la Jefatura del Estado Mayor del Ejército.

Posteriormente, por radio dirigió un aviso a las Fuerzas Armadas y el pueblo en el que exigía la renuncia de Loza.

Por otra parte, se afirma que el general Carlos Reyes, Inspector General de Logística, vio ayer a Loza y le hizo la sugerencia de que renunciara a su cargo, prometiendo que también lo haría él. Se dice que Loza respondió que sólo el Presidente de la República podía pedir su renuncia.

Ultimamente, Loza ha estado visitando las guarniciones provinciales como Córdoba, Tucumán y Mendoza, y aparentemente fue así que se encon-

(PASA A LA PAGINA 2)

EL "LEXINGTON" LLEGARA HOY A VALPARAISO

CAPITAN LUCIEN C. POWELL, comandante del portaviones "Lexington", de la Armada de los Estados Unidos, que llega hoy al puerto de Valparaíso en una visita de buena voluntad.

Uno de los más grandes portaviones de los Estados Unidos, el "Lexington", arribará hoy al puerto de Valparaíso, en una visita de buena voluntad de cuatro días a aguas chilenas.

A su llegada, y después de cambiar saludos de rigor de 21 y 13 cañonazos con los fuertes del puerto, el Comandante y la plana mayor de la nave recibirán la visita de las autoridades navales chilenas.

Posteriormente, el Comandante de la nave, capitán Lucien C. Powell, bajará a tierra para visitar al Intendente de Valparaíso, Luis Guevara; al Almirante Searle, Comandante de la Primera Zona Naval; al Alcalde, Guillermo Winter, y al Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca.

A las 11.45 horas, regresará a bordo para recibir a representantes de la prensa porteña y de Santiago.

Al mediodía tendrá lugar un almuerzo que el Comandante de la Primera Zona Naval ofrecerá en honor del Comandante Powell y a toda la oficialidad del "Lexington".

Mañana, las autoridades locales asistirán a un almuerzo que ofrecerá en su honor el Comandante del portaviones a bordo de la nave, y un grupo de huérfanos del puerto también subirán a bordo para asistir a una función de cine.

Además, y en otra ceremonia especial, la oficialidad del portaviones procederá a donar a la Escuela de Niñas N.o 7 un juego de muebles escolares fabricados por el personal del mismo.

El año pasado, el mismo plantel educacional fue reparado y pintado en pocas horas por tripulantes del portaviones "Kitty Hawk", también de nacionalidad estadounidense, durante una visita hecha a este puerto.

El "Lexington" zarpará rumbo al sur el lunes próximo alrededor del mediodía.

El "Lexington" fue bautizado en homenaje de la primera batalla de la guerra de la Independencia de los Estados Unidos, librada en Lexington, Massachussetts, el 19 de abril de 1775. Constituye, con su enorme mole, una base aérea móvil para el Escuadrón de Ataque 52 y el Escuadrón de Caza 54, que forman la dotación de aviones de la nave. Ambas unidades, integradas por los más modernos tipos de aviones de combate a reacción, tomaron parte en la guerra de Corea, recibiendo condecoraciones y citaciones por sus actuaciones bélicas.

VALIOSA DONACION ESLAVA A CHILE



Hermosas damas de la colonia yugoslava residente, ataviadas con trajes típicos y huasos chilenos, pusieron una nota simpática en la ceremonia de entrega a nuestro país de 45 tractores donados por el Gobierno de Belgrado, como aporte a la reconstrucción del Sur. En el grabado, el Ministro de Interior y subrogante de Relaciones Exteriores, doctor Sótero del Río; personeros de la CORFO y otras personalidades invitadas al acto, escuchan las expresivas palabras del Embajador Branko Karadzole al oficializar la donación. En primer plano, uno de los modernos tractores obsequiados.

Invertirán Eo 6 millones en nuevas obras públicas

Nuevas obras públicas por Eº 5.519.936,62 emprenderá el Ministerio de Obras Públicas en distintos puntos del país, según informó ayer el Subsecretario Guillermo Ríos Mackenna.

Los decretos que aprueban la iniciación de las obras fueron cursados ayer en el Ministerio del ramo.

Estos fondos se distribuyen de la siguiente manera: Eº 3.744.359,66 a la Dirección de Vialidad para nuevas obras, adquisiciones, mantención de equipos y expropiaciones; Eº 1.297.974,74 para ampliaciones de contratos diversos; Eº 550.000 para obras portuarias diversas; y 7.602,22 escudos para el Departamento de Bienestar del Ministerio, con el fin de que atienda gastos por servicios médicos, dentales, hospitalarios, funerales, hogares infantiles y otras labores de educación física y cultural.

MARILYN PROVOCA DOS NUEVOS SUICIDIOS

MEXICO, 8. (UPI).— Un estudiante de Sicología se halla en grave estado después de haber ingerido una dosis excesiva de barbitúricos, presuntamente con motivo del pesar que le causó la muerte de Marilyn Monroe.

La policía informó que Luis Miranda Villaseñor, de 21 años, estudiante de la Universidad Nacional, fue internado en una clínica de emergencia.

Agregó que una hermana de Miranda declaró que éste dio indicios de depresión el domingo último al enterarse por radio de la muerte de la actriz norteamericana.

OTRO EN MARACAIBO

CARACAS, 8. (UPI). — Un joven pescador trató de

(PASA A LA PAGINA 14)

Dijeron en su sepelio:

"Nunca Marilyn estuvo tan linda"

Vestida de verde claro y en una urna de bronce, fue sepultada ayer la famosa actriz del cine

WEST LOS ANGELES, California, 8 (UPI).— Murmurando "Te amo, te amo", Joe Di Maggio, que fue el segundo esposo de Marilyn Monroe, se inclinó sobre el ataúd de la rubia actriz y la besó en los labios en una última despedida.

Llorando, incapaz de dominar su dolor, el famoso as del béisbol fue el último en salir de la pequeña capilla del Cementerio de Westwood Village, donde se realizaron las exequias en presencia de sólo un puñado de íntimas amistades de Marilyn.

Después de la ceremonia religiosa, Di Maggio recobró la compostura y acompañó el blanco coche fúnebre hasta la tumba. Unos 300 espectadores rodeaban los muros del cementerio y decenas más observaban desde un edificio cercano de 10 pisos. Sin embargo, quedaron decepcionados por la ausencia de estrellas de cine. Di Maggio había dispuesto que se evitara un espectáculo circense a la usanza de Hollywood dejando de invitar a las luminarias del cine.

Cuando los 80 agentes de policía que mantenían el orden se retiraron del cementerio, los curiosos acudieron en loca carrera y arrancaron las flores apiladas contra el mausoleo donde fue enterrada Marilyn Monroe.

Anteriormente, la muchedumbre había guardado orden mientras el cadáver de la actriz yacía en el ataúd abierto dentro de la capilla y el pastor luterano A. J. Soldan predicaba sobre la cita bíblica "cuán maravillosamente fue formada por el Creador".

Marilyn llevaba un vestido verde claro y en el pecho tenía un ramillete de rosas encarnadas colocadas como último gesto de amor por Di Maggio. Los otros dos esposos de Marilyn no estuvieron presentes, aunque su tercer marido, el dramaturgo Arthur Miller, envió una corona fúnebre.

En el Cementerio de West-

(PASA A LA PAGINA 14)

Su 10.o aniversario celebró el SNS



Con una sesión solemne de su Consejo Ejecutivo, el SNS celebró ayer el Décimo Aniversario de su creación con la promulgación de la Ley N.o 10.383, del 8 de agosto de 1952, y que lleva las firmas del entonces Presidente de la República, don Gabriel González Videla, y del ex Ministro de Salud, doctor Jorge Mardones Restat. La ceremonia fue presidida por el actual Ministro, don Benjamín Cid, y el Director General, Dr. Gustavo Fricke. El Dr. Alfredo Leonardo Bravo, Jefe del Departamento Técnico de la institución, hizo una reseña de la labor desarrollada por ella en sus diez años de existencia. Señaló que la idea de su funcionamiento se gestó cuando fue Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda. El Dr. Gustavo Fricke se refirió a la importancia que reviste para la colectividad la atención médico-asistencial que el organismo presta a la colectividad toda y, en forma muy especial, a las clases más modestas de la ciudadanía. El Ministro Cid, por su parte, anunció que la Cartera de Estado a su cargo enviará al Parlamento en fecha próxima un proyecto sobre un nuevo Código Sanitario. Y agregó que era para él motivo de legítimo orgullo el asistir a la celebración del 10.o aniversario de un organismo tan necesario y que naciera a la vida durante la Administración del ex Presidente González Videla. EN EL GRABADO, el Ministro Cid haciendo uso de la palabra. A su lado izquierdo, el doctor Gustavo Fricke y el Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn. También estuvieron presentes el ex Ministro del ramo Jorge Mardones Restat, y otras personalidades.

EL SABADO SIGUE A PANAMA:

CANCILLER MARTINEZ AGASAJO AYER A NUEVO PRESIDENTE DE COLOMBIA

Además, condecoró a Lleras Camargo y le entregó carta de S. E.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó que, a las 19 horas de ayer, el Canciller, señor Carlos Martínez Sotomayor, ofreció una recepción en el Salón Rojo del Hotel Tequendama, de Bogotá, en honor del nuevo Presidente de Colombia, señor Guillermo León Valencia.

A este agasajo asistieron Ministros de Estado, los Cancilleres que concurrieron a la Transmisión del Mando Presidencial de ese país, Embajadores, parlamentarios y autoridades nacionales.

Se informó también que el señor Martínez Sotomayor, en ceremonia efectuada anteayer en el Palacio Presidencial, condecoró al Primer Mandatario, señor Lleras Camargo, con el Gran Collar de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins. Asimismo, hizo entrega al señor Lleras de una carta personal del Excelentísimo señor Alessandri.

El Canciller continuará viaje a Panamá el próximo sábado; el día 14, se dirigirá a Caracas; el 19, partirá desde Caracas en dirección a Quito; el 22, visitará Guayaquil, y estará de regreso en Santiago el día 24 del presente mes.

Donación yugoslava de 45 tractores financiará más Escuelas en Zona Sur

Embajador del Gobierno de Belgrado hizo entrega de estos elementos. Emotivos conceptos del Ministro del Interior al recibir el aporte yugoslavo

En una ceremonia efectuada ayer, a las 11 horas, en la Plaza de la Constitución, el Gobierno de Yugoslavia procedió a entregar a nuestro país 45 tractores donados como aporte a la reconstrucción de la zona sur. Entre las autoridades asistentes, además del Embajador de Yugoslavia en Santiago y del Ministro del Interior, se encontraban presentes el Subsecretario de esta Cartera, Jaime Silva; el jefe de los Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO, Domingo Durán, damas de la colectividad yugoslava que alternaron con huasos chilenos, vistiendo sus trajes típicos, y un numeroso público.

De acuerdo con lo estipulado por ambas naciones, los tractores serán adquiridos por la CORFO, y los dineros se destinarán a la construcción de escuelas en la zona devastada.

HABLA EL EMBAJADOR DE YUGOSLAVIA

El Embajador yugoslavo, señor Branko Karadzole, hizo entrega de los tractores con un breve discurso, en que aludió a la tarea de reconstrucción en su propio país después de la finalizada la Segunda Guerra Mundial, y mencionó de manera especial la amistad chileno-yugoslava. Luego, agregó:

"Por muchas décadas, casi un siglo, miles de yugoslavos encontraron en Chile su segunda patria, una noble y hospitalaria tierra. Con su trabajo tesonero, con el cual contribuyeron al progreso de la Patria de adopción, como asimismo por sus cualidades humanas, los inmigrantes yugoslavos se granjearon las simpatías y la estimación de sus conciudadanos chilenos".

"En el pasado, esta amistad se ha manifestado, además, fehacientemente a través de la ayuda que llegaba desde Chile

(PASA A LA PAGINA 2)

AYER, HOY y MAÑANA

Estudio de Decreto Supremo

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, estudia el Decreto Supremo, que fija el texto definitivo de las leyes sobre menores; abandono de familias; y pago de pensiones alimenticias, según informó ayer.

Cámara celebra sesión especial

Una sesión especial celebrará hoy la Cámara de Diputados, con el objeto de considerar el proyecto de ley aprobado por el Senado, que modifica la Ley Orgánica de los Juzgados de Policía Local. A esta sesión concurrirá el Ministro de Justicia.

Reunión del Rotary Club Santiago

A mediodía de ayer, en el Club de la Unión, el Rotary Club de Santiago celebró su sesión semanal, bajo la presidencia del titular, Juan Edwards Cruzat. Al almuerzo asistió el Gobernador del Distrito 474, doctor Pedro Zuleta Guerrero. Sobre la Convención Internacional de Los Angeles, de California, habló Eduardo Charme Figueiredo, a la que asistió como representante del Club de Santiago.

Estudios de suelos

A las 19 horas de hoy, en el auditórium de la Biblioteca Nacional, el ingeniero agrónomo, Mario Peralta, dictará una conferencia sobre "Importancia y clasificación de los suelos para la utilización racional de la tierra y para una justa tributación".

Convenio con el BID

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Colonización Agrícola, Eduardo Silva Pizarro, se entrevistó ayer con el Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, Arturo Mackenna, para analizar el convenio suscrito con el Banco Interamericano de Desarrollo El convenio por un total de ocho y medio millones de dólares permitirá la parcelación de 8 fundos del sector público y la construcción de casas para los parceleros, a cargo de la CORVI.

Hoy llega José Iturbi

Para actuar el viernes con la Orquesta Filarmónica, en el Teatro Municipal, llegará hoy a Santiago, el pianista español José Iturbi.

Se reúne Consejo Directivo de CONAM

Durante todo el día, desde las 10 horas, sesionará hoy el Consejo Directivo de la Confederación Nac. de Municipalidades de Chile, CONAM. En tabla figuran los proyectos que penden de la consideración del Congreso y que inciden en facultades y atribuciones de las Municipalidades.

Nuevos consejeros de la CORVI

Ayer quedó cursado el decreto que designa como nuevos Consejeros de la CORVI a Aurora González Castro, en representación del Presidente de la República, y a Carlos Infante Covarrubias, Arturo Matte Larraín, Víctor Moller Bordeu y Raquel Valenzuela de Valenzuela, de libre elección del Jefe del Estado.

Aniversario del Instituto Nacional

Hoy, a las 12 horas, el Centro de Padres del Instituto Nacional hace entrega oficial a las autoridades del colegio, de los elementos científicos y de enseñanza, importados desde Alemania por el Centro. El acto forma parte del programa de celebración del 149.o aniversario del establecimiento. Los festejos culminarán el próximo sábado con un almuerzo, al que concurrirá el Ministro de Educación, Patricio Barros.

Llegó agrónomo norteamericano

Ayer llegó a Santiago el agrónomo y filántropo norteamericano Robert Tracy, consejero de las Universidades de Baldville y Madison, y de los Colegios Regionales del Estado de Wisconsin. En Los Cerrillos fue recibido por el Decano de Agronomía de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa, y profesionales de esta especialidad.

Tracy montará en Chile una planta seleccionadora de maíces híbridos y realizará una campaña de divulgación de métodos modernos de cultivo.



EN LA IGLESIA DE LA POBLACION SAN GREGORIO fue bautizada María Isabel Reyes Ulloa, que el día 2 de julio próximo pasado, naciera en el Cuartel de la Tenencia "La Granja", atendida por personal de ese destacamento. Sus padrinos fueron el capitán Mario Salas Wenzel, de la Subcomisaría "La Cisterna", y su esposa Dedé Cóccolo de Salas. EN EL GRABADO, el Capellán de Carabineros, Carlos Cárdenas bautiza a la pequeña María Isabel, sostenida por su madrina. Observan el padrino y al fondo la madre de la criatura.

INCIERTA... (De la 1a. Pág.)

tró con las exigencias del Ejército en una reunión de Mendoza el sábado último.

EXIGENCIAS REBELDES

Dice/e que las exigencias de los comandantes rebeldes son las siguientes:

1.— Que Loza designe un Comandante en Jefe del Ejército. Loza pasó a desempeñar su cargo de Secretario de Guerra el 21 de abril como consecuencia de la amenaza de encuentro en las calles de Buenos Aires entre las fuerzas de Campo de Mayo al mando del general Enrique Rauch, y las del entonces Comandante en Jefe, general Raúl Poggi. Desde entonces, Loza desempaña tanto el cargo de Secretario de Guerra como el de Comandante en Jefe.

Los generales afirman que hay oficiales del Ejército de mayor edad y más preparación que Loza.

2.— Loza es blanco de críticas por su presunto plan de rehabilitar generales peronistas que fueron separados de sus puestos por el Gobierno revolucionario que derrocó a Juan Domingo Perón en 1955.

3.— Se acusa al Secretario de Guerra de no haber convocado a una reunión del Consejo de Generales, mientras que la Armada y la Fuerza Aérea periódicamente reúnen a sus almirantes y generales para efectuar consultas.

4.— Los comandantes están en desacuerdo con el Tribunal de Honor que conoció el caso Rauch, y afirman que su fallo fue unilateral. Rauch no desempeña en estos momentos cargo alguno y tiene seis meses de licencia.

5.— El descontento por la organización del Ejército y la disolución de unidades como el Séptimo Regimiento de Infantería, los ascensos, etc.

6.— Los comandantes disidentes afirman que el respaldo del Gobierno del Presidente Guido para la aprobación de un estatuto político que mediante decreto, reconocería a los partidos políticos y cambiaría el sistema electoral que establecería la representación proporcional e impediría votar por lo menos al 25 por ciento del electorado, es sólo una opinión del Secretario Loza, y no representa el sentir del Ejército en general.

Once sedes del Hogar de Cristo fueron atendidas por Pepsi-Cola

Cuarenta cajas de esta bebida han sido obsequiadas a centenares de niños

Siguiendo en un plan de apoyo a todo cuanto signifique recreación para los niños, Pepsi-Cola está colaborando al Hogar de Cristo en su altruista labor por todos reconocida. En efecto, once locales que integran la vasta cadena de hogares que reciben a centenares de niños desvalidos, acaban de recibir un total de 40 cajas de Pepsi-Cola, obsequio que, indudablemente, los pequeñuelos han de disfrutar con franca alegría.

Las sedes donde Pepsi-Cola ha hecho presente su cooperación son las ubicadas en Avda. Gral. Velásquez 1050, Estación Colina, Chorrillos N.o 3808, Raquel N.o 301, Exposición, N.o 278, Guillermo N.o 2954, Tacna N.o 3651, P. Subercaseaux N.os 3581 y 3281, Las Rejas N.o 159 y José Rivera N.o 196.

No hace mucho, y con ocasión de la Jura de la Bandera en nuestros cuarteles militares, igualmente Pepsi-Cola agasajó a más de 1.200 niños invitados al Regimiento Buin, de El Salto, atendiéndolos con bebidas y otros obsequios.

REUNION DEL SERRA CLUB



El Acta Constitutiva con que el Serra Club International aceptó al Serra Club de Santiago como una de sus filiales, se llevó a cabo en una sesión solemne en el Club de la Unión, En el grabado, de izquierda a derecha, el Cardenal Monseñor Raúl Silva Henríquez, Sergio Vergara Vergara, Mercedes Echeñique de Larraín y Juan Berbers, presidente del Serra de Montevideo y Gobernador del Serra para el cono sur de América, en la mesa de honor en la comida a la cual asistieron cerca de cien personas.

DEFINITIVAMENTE SOLUCIONADO GRAVE PROBLEMA DE LA RESERVA DE MALLECO

Hoy se enteran los títulos de dominio para los 117 ocupantes de esas tierras fiscales, según informó el Director General de Tierras

Con la firma de los 32 últimos decretos de radicación definitiva de ocupantes en la reserva forestal de Malleco —firma que probablemente estampe esta tarde S. E. el Presidente de la República— quedará por fin solucionado un problema de tierras que se arrastró a lo largo de 25 años, creando justificada inquietud en la provincia por las implicaciones sociales que entrañaba. En efecto, se trataba de 117 jefes de familia, a cuya espalda se agitaba una masa campesina no inferior a mil quinientas personas, que no podían ser erradicadas de la reserva sin grave alteración de la paz social.

FIRME PROPOSITO

Estos ocupantes habían llegado hace veinte, veinticinco o treinta años, ocupando, ilegalmente, por supuesto, tierras fiscales, con el agravante de hacerlo dentro del ámbito de una reserva forestal. Pero veinte o treinta años crean derechos y fortalecen entrañablemente los vínculos del hombre a la tierra. Muchos mocetones de veinte o más años nacieron en la reserva y no han visto otro horizonte que sus bosques y sus cerros y quebradas.

Los decretos dictados hasta la fecha imponen a los nuevos propietarios exigencias taxativas y perentorias en materia de defensa del patrimonio forestal y de los pastizales y matorrales de la reserva. Con este objeto, se ha hecho asesorar por el Ministerio de Agricultura, el cual ha incorporado todas las medidas importantes de defensa forestal a las obligaciones que el colono adquiere junto con el goce del título definitivo.

La reserva en total tiene 35 mil hectáreas, de las cuales unas 10 mil han pasado a poder de los colonos, gracias al celo funcionario del Ministerio de Tierras y Colonización. En esta labor, que ha sido improba y agravada por las condiciones climáticas, trabajaron dos funcionarios de la Oficina de Tierras de Temuco, reforzados por tres técnicos enviados por la Dirección General.

Un Curso sobre Salud Dental inauguran mañana en Stgo.

● Funcionará en auditórium del Hospital José J. Aguirre. ● Estará destinado a profesores primarios y secundarios

Para las 11 horas de mañana, está anunciada la inauguración de un Curso sobre "Salud dental, alimentación, primeros auxilios, puericultura, enfermedades infecto-contagiosas e higiene ambiental", en el Auditorium del Hospital José Joaquín Aguirre, Será dictado a 190 profesores primarios y secundarios del Area Hospitalaria Norte de Santiago.

El anuncio fue hecho por personeros ejecutivos de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud.

La iniciativa propende a completar los conocimientos del profesorado sobre las materias expuestas, a fin de que puedan impartir una mejor orientación a sus educandos, con el fin de transformarlos en individuos responsables de su salud y de la de sus familiares y, por ende, en elementos útiles a la colectividad.

El curso, según los informantes, es el primero en su género en esta parte del Hemisferio Occidental. Obedece a los propósitos enunciados en la Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social de Punta del Este, cuales son los de defender el potencial humano para poder llevar adelante los planes de desarrollo económico de América Latina.

Este verdadero "Plan Piloto" fue organizado por la Comisión Mixta de Salud y Educación del Area Hospitalaria Norte, que tiene 400 mil habitantes y en la que funcionan 72 escuelas primarias, con 31.582 alumnos y 832 profesores y 11 colegios secundarios con 11.177 alumnos y 632 profesores.

Al acto inaugural asistirán el Ministro de Salud, Benjamín Cid; el director del SNS, doctor Gustavo Fricke; el Subsecretario de Educación, Pedro Montero F.; y otras personalidades.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD OPERATORIA DENTAL.— Hoy se realizará la sesión ordinaria en la Escuela Dental, a las 20 horas. El doctor Alfredo Melo y doña Ester Caracci presentarán un trabajo sobre silicatos con fibras de vidrio. Pruebas de resistencia a la compresión y dureza artificial.

SOCIEDAD ODONTOLOGICA.— Como es tradicional, esta entidad, siguiendo con su plan de divulgación científica, ha organizado sus cursos para graduados. Estos comenzarán el lunes 20 de agosto y el número de alumnos será limitado.

SOCIEDAD DE NEUROLOGIA Y SIQUIATRIA.— Hoy y mañana, a las 21.30 horas, en el local de Esmeralda 678, efectuará la Mesa Redonda sobre "Clasificación y Nomenclatura en Psiquiatría".

Hoy regresa de Europa Heins Poll, primera figura del ballet

Procedente de Zurich, Suiza, llegará hoy, por vía aérea, a esta capital el destacado coreógrafo y primera figura del Ballet Nacional Chileno, Heins Poll.

Heins Poll regresa luego de haber estado un año en Francia y Alemania ampliando sus conocimiento sobre danzas y visitando los principales centros artísticos de esos países.



Ayer a las 12.30 horas llegó, procedente de Lima, el Director de Ayuda Cristiana Evangélica, William Senn. El dirigente de esta institución de beneficencia estuvo dos meses en Europa, Estados Unidos y Centroamérica, donde participó en conferencias internacionales relacionadas con la ayuda de las iglesias protestantes a las regiones subdesarrolladas del mundo.

DONACION... (De la 1a. Pág.)

a los pueblos yugoslavos, en los momentos más cruciales durante la Primera y Segunda Guerra Mundiales, para mitigar las dificultades y las consecuencias bélicas."

"Los pueblos yugoslavos experimentaron una satisfacción íntima de poder socorrer al pueblo chileno en los difíciles momentos cuando la Naturaleza lo sometió a tan dura prueba, cuando la furia de los elementos asoló las regiones del sur. Esta satisfacción es aún mayor al pensar que los tractores yugoslavos, al ser entregados para trabajar la tierra chilena, proporcionarán los medios para la construcción de escuelas en la región arrasada."

DISCURSO DEL MINISTRO DEL INTERIOR

El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, recibió los tractores a nombre del Gobierno, pronunciando las siguientes palabras:

"Señor Embajador de Yugoslavia, señores.

El pueblo de Chile agradecerá siempre las demostraciones de extraordinaria amistad, que todos los países del mundo le testimoniaron en aquellos instantes dolorosos del año 1960.

De distintas latitudes y en diferentes lenguajes llegaron, hasta nuestro territorio conmovido, la ayuda eficaz y las expresiones estimuladoras para sobreponernos a la desgracia y para comenzar las duras labores de la reconstrucción.

Vuestro pueblo, señor Embajador, ha encontrado siempre en nuestro país esforzado, toda la resonancia de su espíritu generoso. Los chilenos no olvidamos los pioneros yugoslavos que conocieron el apogeo del salitre y a los que todavía siguen promoviendo, virilmente, nuestras riquezas en el extremo austral de nuestro territorio.

Cuando ahora nos enfrentamos a trascendentales transformaciones económicas, impulsadas por el Gobierno de S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, los tractores que los pueblos y el Gobierno yugoslavos han donado a nuestro país, vienen a representar claramente el afán de un pueblo hermano por ofrecernos un valioso estímulo para nuestros propios anhelos. Esta cooperación implica la necesidad de acentuar el entendimiento de nuestros países en el plano de las relaciones bilaterales, particularmente aquellas que establecen la posibilidad de facilitar el desarrollo de las vinculaciones económicas y comerciales. Por nuestra parte os ofrecemos, señor Embajador, la mejor disposición para encontrar el camino del acercamiento integral que propicia la amistad de nuestros pueblos.

El Gobierno ha tomado la determinación de destinar estos tractores, por intermedio de la Corporación de Fomento de la Producción, al Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, para hacer realidad los nuevos planes de desarrollo agrícola que, de acuerdo con los principios que inspiran la Reforma Agraria, han de llevar atención y servicio a los pequeños propietarios agrícolas.

Estos tractores llegarán a las regiones asoladas por los sismos de mayo de 1960 y su poderosa fuerza mecánica estará representando los infinitos brazos de los obreros y de los campesinos yugoslavos en el esfuerzo solidario por compartir las duras jornadas de nuestros hombres del sur.

Os agradezco señor Embajador, vivamente, a nombre de mi Gobierno, la valiosa ayuda que hoy recibimos, y os digo, además, que para nosotros será de gratísima significación guardar la esperanza de que el Gobierno y los generosos pueblos yugoslavos reciban, por vuestro intermedio, los saludos de nuestro país agradecido".

El próximo martes tratan sueldos de los periodistas

Después de integrada la Comisión Central Mixta de Sueldos con los representantes patronales que faltaban de las Empresas Periodísticas, se acordó citar a reunión para el próximo martes, con el fin de tratar la fijación de sueldos mínimos a los profesionales periodistas de la provincia de Santiago, para, en sesiones siguientes, proceder a tratar los de las provincias, cuyas comisiones provinciales cumplieron con la ley de fijar los sueldos mínimos.

EN LA MONEDA.-

Canciller condecoró a Lleras Camarg[o]

Ayer ofreció recepción al nuevo Mandatario colombiano, Guillermo León [...]

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor, que se encuentra en Bogotá, como representante de nuestro país en los actos de la transmisión del Mando Presidencial de esa nación, ofreció ayer tarde una recepción, en el Hotel Tequendama, en honor del nuevo Mandatario colombiano, Excmo. señor Guillermo León Valencia.

A la recepción concurrieron el Presidente León Valencia, Ministros de Estado de ese país, Cancilleres de naciones amigas que se encuentran en Bogotá por idéntico motivo; diplomáticos, parlamentarios y autoridades.

Por otra parte, el lunes último, el Canciller Martínez Sotomayor condecoró al Presidente saliente, Alberto Lleras Camargo, con la Gran Cruz de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", y [...] tregó al ex Mandatario [...] carta personal del Excmo. [...] ñor Alessandri.

En la Cancillería se [...] mó que el Ministro de [...] ciones Exteriores viaja[rá el] sábado a Panamá, [...] Colón y Ciudad de Pan[amá]. De esta capital parti[rá el] martes 14 rumbo a Ca[...] para una estada de [...] días, llegando a Quito el [...] incluyendo una visita a G[...] yaquil el 22. Viajará de [re]greso a Santiago el 24 [del] mes en curso.

El Ministro alemán de Reconstrucción llegará el día 17

El 17 del mes en curso llegará a Santiago, a las 15.30 horas, el Ministro de Reconstrucción de la República Federal Alemana, Walter Scheel. Será recibido en Los Cerrillos por el Ministro del Interior y subrogante de Relaciones Exteriores, Dr. Sótero del Río; por el Embajador alemán, Dr. Hans Strack, y otras autoridades.

Al día siguiente el Ministro Scheel será recibido por el Presidente Alessandri, y viajará a Concepción, continuando su jira por algunos países sudamericanos el lunes 20 del presente mes.

Conceción a Cía. telefónica en la zona de Coihaique

El Presidente Alessandri firmó ayer el decreto que otorga concesión definitiva a la Compañía Telefónica de Coihaique para establecer y explotar el servicio telefónico local en Coihaique, Aisén, Balmaceda, Puerto Ibáñez y Chile Chico.

El decreto otorga igualmente a dicha empresa una concesión de 30 años para el servicio telefónico de larga distancia entre esos puntos.

Programa cultural mexicano en el sur

El Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, se entrevistó ayer con el Subsecretario de RR. EE., Pedro Daza, con quien trató sobre el Programa de Cooperación Cultural que el Gobierno mexicano mantiene en desarrollo.

Dicho Programa se está cumpliendo, especialmente en la zona sur del país.

El martes asume nuevo Intendente de Magallanes

El nuevo Intendente [de] Magallanes, contralmira[nte] (R) Raúl Carmona R[...] viajará el martes próxi[mo a] Punta Arenas para as[umir] sus funciones, en reemp[lazo] del titular, vicealmirante [...] Jorge Araos Salinas, qu[e] cumplió tres años y medio [en] el cargo.

El Intendente Carmona [...] mán sostuvo ayer una en[tre]vista con el Director de Fr[on]teras y Límites de la Can[ci]llería, Enrique Gajardo [Vi]llarroel, para considerar [as]pectos relacionados con [la] Antártida chilena, que [de]pende administrativam[ente] de la provincia de Magal[la]nes.

Los comerciantes y la tributació[n]



Al mediodía de ayer, en el Hotel Miramar, se efectuó una conferencia nacional de prensa y radio, patrocinada por la Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso y Viña del Mar en la cual formularon su posición frente a la actual política de tributación y lo que ellos esperan de la Reforma Tributaria, cuyo proyecto total deberá enviar el Ejecutivo en breve al Parlamento. A esta conferencia [asis]tieron representantes de los principales [me]dios informativos del país. En el grabad[o, el] vicepresidente de la Cámara de Comerci[o Mi]norista de Valparaíso, Alfonso de los [...] y presidente de la Comisión de estudio[s tri]butarios de dicha Cámara, quien tuvo [a su] cargo la intervención de fondo.

OBRAS PUBLICAS

OBRAS DE PAVIMENTACION.— E° 46.000 aproximadamente invertirá la Dirección de Pavimentación Urbana en ejecutar trabajos en diversas calles de las comunas de Concepción y Curicó, según dio a conocer ayer el director de la repartición, Guillermo Geisse. En Concepción se pavimentarán 910 metros cuadrados de calzadas y 1.278 de aceras, y en Curicó, 5.000 de calzadas y 2.000 de aceras.

PARLAMENTARIOS CON MINISTRO.— Un Alcalde y parlamentarios de Valparaíso, Ñuble y Cautín se entrevistaron ayer con el Ministro de Obras, Ernesto Pinto Lagarrigue, para plantearle problemas de obras públicas de esas provincias. Las entrevistas se realizaron por separado.

Entre las peticiones figuran la construcción de establecimientos educacionales en Valparaíso, servicios de agua potable para Tucapel y Huapil, construcción de un camino que una la planta El Abanico con la provincia de Ñuble, y construcción del canal Allipén Alto en Cautín.

El Ministro Pinto dio instrucciones inmediatas a las respectivas direcciones para que inicien los estudios de presupuesto.

ALCANTARILLADO EN ANGOL.— Con una inversión superior a los E° 34.000, la Dirección de Obras Sanitarias ejecutará ampliaciones en la red de alcantarillado de Angol, para favorecer a los barrios Cañón y Coñuñuco. Las propuestas públicas para estas obras fueron pedidas ayer.

El SNS otorgará 7 becas para Esc. de Servicio Social

Por disposición del Consejo Nacional de Salud, se fijó en E° 33.09 mensuales el monto de las becas para las alumnas de la Escuela del Servicio Social "Doctor Alejandro del Río".

Se anunció que el presente año se otorgarán siete becas para alumnas del Primer Año del citado plantel, por el monto indicado de marzo a diciembre inclusive.

El gasto se financiará con cargo al ítem "becas" del presupuesto vigente de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud.

Nuevo Vocal

Por Decreto Supremo número 1.581 del Ministerio de Justicia, fue designado Vocal de la Corte del Trabajo, Tribunal de Alzada, el prestigioso abogado de la Caja de Empleados Particulares don René Labarca Letelier, quien se distinguió siempre como efectivo defensor de los trabajadores y gremios organizados del país

No está contaminada ag[ua] potable de "Santa Inés"

Dirección de Obras Sanitarias presentará que[rella] criminal en contra del autor de la denuncia

No está contaminada ni contiene lombrices el agua potable que consumen los habitantes de la población "Santa Inés" de Viña del Mar, afirmó ayer el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle.

Agregó que la Dirección a su cargo presentará una querella criminal en contra del autor de una información que expresaba que el agua de "Santa Inés" tenía lombrices.

Inmediatamente de conocida esta denuncia se ordenó el traslado a Valparaíso del jefe del Laboratorio de Obras Sanitarias, Eduardo Ott[...]bler, quien corroboró e[n for]ma fehaciente la falsed[ad de] la denuncia que provocó [alar]ma pública.

Aclaró Ramón del [Valle] que la población men[cionada] es abastecida con agua [pota]ble procedente de Las [...] que son napas subterr[áneas] captadas a 35 metros de [pro]fundidad, "lo que hace [prác]ticamente imposible la [exis]tencia de lombrices o [cual]quier otro tipo de esta [espe]cie".

PLANES CONCRETOS OFRECIO MINIST[RO] BARROS A ESTUDIANTES DE CHILL[AN]

Una delegación de alumnos de la Normal de Ch[illán] se informó ayer de la próxima contrucción de su [...]

El Ministro de Educación, Patricio Barros, recibió ayer a las 15 horas a una delegación de alumnos de la Escuela Normal de Chillán, quienes viajaron a Santiago, junto con 255 compañeros, a hacer presente su problema a las autoridades. Los acompañaron parlamentarios de la provincia de Ñuble, encabezados por el senador Humberto Aguirre Doolan.

El Ministro les dio a conocer la determinación del Gobierno de iniciar los trabajos de construcción del nuevo [edi]ficio para la Normal e[n los] primeros meses de 1963. [Para] ello se consultará en el p[re]supuesto de ese año la su[ma de] E° 100.000, que se verá [incre]mentada con E° 200.000 p[rove]nientes de la Ley Herrera. [El] costo total del establecim[iento] se calcula en unos E° 800[...]

A continuación los d[elega]dos se entrevistaron con e[l ge]rente de la Sociedad Cons[truc]tora de Establecimientos [Edu]cacionales, Sergio Undu[rraga], quien expresó que en la [pró]xima semana viajan a Ch[illán] dos topógrafos de la em[presa] para iniciar los estudios d[el te]rreno. Se comenzará, ad[emás], la confección de los plan[os de] acuerdo con el programa [que] establezca el Ministerio.

Estuvieron presentes e[n las] entrevistas el Director de [Edu]cación Primaria y Normal, [...] Moll Briones, y el Jefe de[l De]partamento Normal, Do[...] Valenzuela.

Los estudiantes se ent[revis]taron en la mañana co[n el] Subsecretario del Interior [pa]ra reforzar sus peticiones.

El Ministro Barros se [pre]ocupó de proporcionar [hospe]daje a los jóvenes, entre [...] 40 niñas, en la Escuela [...] N.o 1 y las Escuelas No[rmales] de la capital.

Los trabajos de hig[ieniza]ción del actual local de la [Es]cuela Normal de Chillán se [ini]cian en la próxima sema[na y] estarán dirigidos por el [arqui]tecto provincial de Ñuble.

En la reunión de la [...] ayer el Secretario de [...] hizo una relación, a los [...] nes, del problema de fal[ta de] locales escolares en el p[aís, y] les manifestó que exist[e un] déficit de tres mil esta[bleci]mientos.

Centro de Ex Alumnos celebra aniversario

Notable relieve promete alcanzar la fiesta aniversaria, a celebrarse el próximo domingo 12, del Centro de Ex Alumnos de la Academia de Humanidades, plantel educacional que con todo acierto dirigen los Rvdos. Padres Dominicos. Estas festividades, que se llevarán a efecto en el mismo plantel (Av. Recoleta 797), estarán sujetas al siguiente programa: 11 horas, misa en memoria de los rectores, profesores y ex alumnos fallecidos. Oficiará el Rector, Rvdo. Padre Pedro Moure; 13 horas, elección de Directorio para el período 1962-63; 13.30, almuerzo de camaradería, con asistencia de los actuales directores del Colegio, y 15.30 horas, tarde deportiva en los recintos y canchas que el plantel posee. Las adhesiones, que sólo se aceptarán hasta el sábado a las 13 horas, las reciben el Rvdo. Padre Hernán Toro, en el local del Colegio, teléfono 372544; Eduardo Busquets, Puente 626, y Raúl Poblete, Monjitas 578.

Puntualizan papel de las Bibliotecas



...foro público sobre el Papel de la Biblioteca ofreció ayer el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura para finalizar un ciclo sobre este tema que se desarrolló durante varias semanas. Presidieron el acto el Director General de Bibliotecas, Guillermo Feliú; la educadora Amanda Labarca, el doctor Hernán Romero, René Moraga, del Banco Central; Alma Watt, del Chileno-Norteamericano; Alberto Villalón, Sergio Salas, presidente de la Asociación de Bibliotecas, e Inés Stupmpe. Se debatió ampliamente la necesidad de crear un organismo centralizador de protección a las bibliotecas, perfeccionamiento del personal y coordinación de soluciones para las necesidades de las bibliotecas de todo el país. Se informó que las estadísticas demuestran que el número de lectores en idiomas extranjeros ha bajado en forma alarmante y que no se puede llevar un control de las verdaderas necesidades de textos en las bibliotecas de provincias. Se hizo énfasis en que la preocupación de los dirigentes bibliotecarios es de que cada escolar cuente con su texto de estudio y los auxiliares.

Dan preferencia a problema de la infancia desvalida

Con motivo del primer aniversario de la Comisión Interministerial, designada por el Gobierno para estudiar la solución del problema de los niños en situación irregular, el Intendente Alcalde de Santiago, entregó una declaración a la prensa:

Señala que al hacerse cargo de sus funciones e interesado en el problema de la vagancia infantil, reunió a diversas autoridades competentes en la materia, para intercambiar opiniones con ellas y aunar y aprovechar experiencias destinadas a emprender una acción práctica, positiva, encaminada a dar soluciones a este grave estado de cosas. Agrega que encontró muchas divergencias entre los organismos encargados de la materia. Posteriormente, el 9 de agosto de 1961, el Gobierno designó una Comisión Interministerial, a la que oficialmente le corresponden los estudios y las proposiciones de coordinación sobre el particular. De esta Comisión —no de la directiva— fue nombrado miembro el Intendente y Alcalde de Santiago, quien nombró como su delegado al Secretario Abogado de la Intendencia, de quien recibió constante información sobre las actividades de la Comisión. Por su parte la Municipalidad designó dos regidores como sus representantes en el mismo organismo. Dice el Intendente Alcalde, que la Intendencia ha prestado a esta labor toda la colaboración que ha sido necesaria. Agrega que la Alcaldía además, propuso adquirir un bien raíz, con fondos de libre disposición, para ser entregado en administración al Servicio Nacional de Salud o al de Asistencia Social, para recoger a los niños en situación irregular. Esta iniciativa, dice el Alcalde, no prosperó y como lógica consecuencia no prosperó tampoco el ofrecimiento de una radioemisora de obtener con el concurso del comercio de la capital, el amueblamiento del proyectado hogar.

Mientras tanto, termina la declaración del Alcalde, el Cuerpo de Carabineros adquirió el mismo local, donde colabora eficazmente a la solución del problema.

Listas las bases para construir la Planta Industrializadora de Basura

Cuidadosa selección de firmas nacionales o extranjeras acordó la Comisión Especial. Conclusiones serán entregadas hoy al Alcalde

Las bases técnicas y económicas para la construcción de una planta industrializadora de basuras en Santiago, fueron estudiadas durante tres horas ayer en la Municipalidad, por la Comisión Especial designada para este objeto.

Preside la Comisión el regidor Miguel Burgos y la integran los regidores José Pablo Domínguez y Margarita del Solar; el Director de Pavimentación, Rubén Rioja, como técnico; el Director de Aseo, Vinicio Frigerio, y dos expertos de este último servicio.

La Comisión analizó detenidamente el problema. Se acordó fijar rígidas bases que permitan una cuidadosa selección de las firmas que podrían postular —tanto nacionales como extranjeras— a la tarea de hacerse cargo de esa obra que vendrá a solucionar el más grave problema de la comuna de Santiago.

Este estudio quedó terminado anoche y será entregado hoy al Alcalde. Se calcula que una planta industrializadora de basuras costaría alrededor de los 3 millones de escudos. En cuanto a su ubicación, ya está acordado que sea en la propiedad municipal de la ex chacra Lo Ruiz, en el paradero 6 de la Carretera Panamericana.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Banco Central cursó exportaciones de cobre y hierro a Bélgica y Japón

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central cursó las exportaciones de cobre blister en lingotes del mineral de cobre de La Disputada, de Las Condes, con destino a Bélgica, por valor de 283 mil dólares, y de concentrado de cobre de La Africana, por un total de 196 mil dólares, con destino al Japón.

También autorizó la exportación de mineral de hierro de la empresa Santa Fe, por un valor de 960 mil dólares.

Finalmente, una nueva exportación de porotos bayos a Cuba, por un total de 44.500 dólares, de los cuales, 28.000 dólares corresponden a venta directa, efectuada por la ECA, y el resto de particulares.

EXPORTACIONES DE CARBON

Por primera vez, después de dos años, nuestro país vuelve a exportar carbón. Se ha cursado una operación de la Compañía Minera de Lota, por la cual se vende carbón a Bolivia, por un total de 700 toneladas, con un valor de 21.600 dólares.

Se espera que nuevas exportaciones se efectúen a éste y otros países latinoamericanos.

LLEGO FISCAL DEL BANCO CENTRAL

Procedente de Estados Unidos, llegó, al mediodía de ayer, el Fiscal del Banco Central, Carlos Villarroel, quien se dirigió de inmediato a reunirse con el directorio de la institución, para hacer entrega de los documentos firmados con bancos particulares de ese país, por los cuales se anticipan a nuestro país 25 millones de dólares, a cuenta del saldo que Estados Unidos debe entregar a Chile, correspondiente a los 100 millones prestados con motivo de los sismos de mayo de 1960.

Señaló que en Estados Unidos existe confianza en la política que está siguiendo nuestro Gobierno, en cuanto a su desarrollo económico y financiero.

En cuanto al problema cambiario, en Estados Unidos se estima que éste es un problema esencialmente interno de nuestro país.

SANCIONES A EXPRINTER

El Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch, informó que el expediente formado a raíz de las denuncias formuladas en contra de la Agencia de Turismo Exprinter, se halla en estudio, en poder del Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, y que aún no se ha adoptado resolución alguna acerca de las sanciones propuestas en el informe de la Asesoría Jurídica de la referida Dirección.

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

Regresó del sur del país el presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Eduardo Gomién, quien visitó, acompañado de un grupo de funcionarios de esa institución, las provincias de Concepción, Chillán y Curicó.

En estas visitas sostuvo conversaciones con dirigentes de Asociaciones de Ahorro y Préstamo y de Cooperativas de Viviendas, a los cuales dio a conocer la importancia de las cooperativas, para poder proporcionar casas a los sectores del país de menores rentas.

Puso de relieve que la Caja Central estaba fundamentalmente interesada en las cooperativas, en financiarlas y en prestar la asistencia técnica necesaria, a través de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo. Señaló que estas Asociaciones tienen ya en el país 17.000 depositantes.

Despedida a Jefe de Misión Aérea



A las 20 horas de ayer, se realizó en el Club de la Fuerza Aérea un coctel de despedida al Jefe de la Misión Aérea Norteamericana en Chile, coronel USAF, Harvey L. Case, quien regresa a su país por término de sus funciones después de haber permanecido un año en el ejercicio de su cargo. En el grabado, el momento en que al coronel Case le es impuesta la condecoración "Estrella al Mérito Militar" y Piocha de Pilito de Guerra Honorario de la Fuerza Aérea de Chile, por el Comandante en Jefe de la Institución, general del aire, Eduardo Iensen Franke. Se encontraban presentes el Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole, y autoridades de la Fuerza Aérea.

CONSTRUIRAN 4 CENTROS INFANTILES EN ZONA SUR

Cuatro centros de cuidado infantil construirá la Fundación de Viviendas y Asistencia Social en Ancud, Angol, Los Angeles y Temuco, en virtud de un convenio celebrado entre este organismo y el Punto Cuarto.

El acuerdo, que destina fondos por E° 99.910, fue firmado ayer por el presidente de la Fundación, Manuel José Irarrázabal, y el Subdirector del Punto Cuarto, Pendennis W. Reed. Al acto asistió el Jefe de la División de Viviendas de la Misión, Edmond H. Hoben.

Estos centros, ubicados en terrenos en que la Fundación está edificando poblaciones urbanas, no sólo beneficiarán a los niños, sino también servirán como centros de recreación de adolescentes y adultos. Contarán con salas para párvulos, sala de profesoras, dependencias para cocina, bodega y leñera, casa separada para cuidador y juegos infantiles en los jardines anexos.

Serán atendidos por personal idóneo que estará bajo la directa fiscalización de la Fundación. Una educadora o maestra parvularia atenderá a 30 niños y una auxiliar a 60 niños.

CONFERENCIA EN LA U. CATOLICA

Mañana viernes 10, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica (Alameda 340, segundo piso) continuará el desarrollo del ciclo de conferencias sobre "La nueva legislación y el desarrollo económico", que ha organizado la Escuela de Derecho de esa Universidad.

En esta oportunidad, corresponderá al profesor don Carlos Burr, jefe del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, abordar el tema: "Las cooperativas. Su actual legislación; ventajas y defectos", de acuerdo con el siguiente sumario: 1.o) La cooperación como fundamento de la estructura social; 2.o) Las fuentes históricas del pensamiento cooperativo; 3.o) Los orígenes de la cooperación moderna; 4.o) Estado actual del pensamiento cooperativo; 5.o) La legislación cooperativa.

La entrada es libre.

Se estudia establecer nueva política de precios agrícolas

Ello se hará conforme los objetivos del Plan de Desarrollo Agrícola y Ganadero

En el despacho del Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, se llevó a efecto la primera reunión de la Comisión Especial designada por el Ministerio de Economía para estudiar los niveles de precios de los productos agrícolas, a fin de mejorar las condiciones en que se desenvuelve esta actividad en el país.

Se consideró en especial la política de precios que se debe llevar en función de las metas contempladas en el Plan de Desarrollo Agrícola y Ganadero.

El Subsecretario Ríos, expresó que era objetivo del Gobierno procurar, a través de una política de precios, no solamente reponer el deterioro general de la agricultura, sino también encausar la producción agropecuaria hacia los fines que más convengan a la economía nacional en su conjunto, esto es, a incentivar las producciones más económicamente adaptables a nuestros suelos; a obtener un abastecimiento de artículos alimenticios más baratos, y a promover en forma decidida y estable las exportaciones de nuestros productos de calidad, a objeto de recuperar los mercados tradicionales que tuvo siempre nuestra agricultura. Esto, sin perjuicio de tener muy en cuenta y proseguir en los pasos que se han dado para mejorar la comercialización y demás medidas de fomento de la agricultura.

Se designó una subcomisión, presidida por Germán Gerding, asesor de la Dirección de Agricultura y Pesca, encargada de reunir los antecedentes técnicos sobre la materia.

Helicóptero de la FACH rescató a un esquiador

La rápida y oportuna intervención de un helicóptero de la Fuera Aérea de Chile permitió el rescate y traslado al hospital de la institución del joven Hernán Ruiz Tagle, quien participaba en una competencia de esquí en las canchas de Farellones.

Por tal motivo, el padre del accidentado, el abogado Oscar Ruiz Tagle, envió al Comandante en Jefe de la FACH una conceptuosa nota de agrade-

...scultor de estatua Pedro de Valdivia ...ará a Santiago

...l escultor español Enrique ... Comendador vendrá a ... para asesorar personal... a la Municipalidad en ... ubicación y emplazamiento ... la estatua ecuestre gigante ... don Pedro de Valdivia, ob... ...da por la colonia espa...

... Primitivamente se había ...dado ubicarla en el Cerro ... Lucía, pero la Embajada ...rió que los españoles de...rían que fuera instalada en ... de Armas.

...o el tiempo que durará la ...sia no se cree posible que ... ser inaugurada en sep...bre próximo.

...os heridos graves en choque provocado por chofer ebrio

Dos heridos graves, uno de ellos menor de edad, fue el saldo que dejó un chofer que manejaba ebrio una camioneta sin patente y con la cual embistió a una carretela que cargada de hortalizas se dirigía a la vega en la madrugada de ayer.

La camioneta chocó a la carretera patente 0300 de San Miguel, a las 3.10 horas en la esquina de Sierra Bella con San Joaquín y el conductor de ella, Juan Alberto Araya Bascourt, 20 años, fue lanzado fuera de su vehículo, al igual que su acompañante, el menor de 12 años, Juan Pizarro Jara.

El carretero Araya quedó internado en la Posta 4 y el menor ingresó al hospital Arriarán.

El chofer causante del accidente, Armando Gaona Villanueva, 24 años, soltero, fue detenido por la policía, y sometido a examen de alcoholemia.

La SIAT se constituyó en el lugar del suceso, para los efectos del informe que deben enviar al tribunal.

HALLAZGO DE OSAMENTAS HUMANAS

La policía de Linares informó ayer que a orillas del río Longaví, a la altura del ...do el Cuñado, aparecieron ...nas osamentas humanas, consistentes en una calavera, un maxilar y una tibia. Junto a ellas se hallaban 35 cartas de naipe chileno, dispersas, algunas prendas de vestir femeninas y 250 pe... ...

ocupado por las familias de Carlos López y Julio Tamayo Soto, quienes perdieron todos sus enseres.

Los damnificados fueron acogidos por el vecindario.

No hubo seguros comprometdios, ni desgracias personales.

HERIDOS GRAVES EN RIÑA

Dos individuos resultaron gravemente heridos al trabarse en riña con armas blancas, por causa que la policía no dio a conocer. A las 15 horas de ayer en calle Andes, frente al 2971, se encontraron Dalio Maldonado Céspedes 47 años, casado, y Manuel Córdova Córdova, de 26 años, casado y sin decir palabra alguna se atacaron simultáneamente con cuchillo.

La policía detuvo a los dos pendencieros, una vez que fueron atendidos en la Posta 3.

Nuevo asesor del Instituto Forestal

Ha llegado al país el ingeniero forestal norteamericano señor Frederick C. Simmons, que viene a integrar el grupo de técnicos asesores de la FAO, proporcionados al Instituto Forestal, a través del convenio existente entre el Gobierno de Chile y el Fondo Especial de las Naciones Unidas.

Este técnico colaborará durante tres años en los programas del Instituto, para promover la explotación racional de los bosques y la mejor industrialización de la madera, mediante la introducción de sistemas modernos de producción y el uso de maquinarias, equipos y herramientas de madereo, aserradura y transporte, que aseguren mayores rendimientos y mejor calidad de los productos. Junto a la asistencia técnica directa que se proporcionará a los productores e industriales para mejorar sus sistemas de trabajo, se considera también, en forma preferente, el entrenamiento de mano de obra especializada en esas faenas.

El señor Simmons obtuvo sus títulos profesionales en ingeniería forestal en las Universidades de Cornell y Yale, y se ha desempeñado durante años en el Servicio Forestal de los Estados Unidos. Ha integrado, asimismo, misiones de asistencia técnica en Puerto Rico y Honduras Británica. Es autor de numerosas publicaciones sobre explotación, aserradura y utilización de la madera.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

fax

¿No querías tener un visón?

Alteración del orden público

Sabido es que en la industria Yarur no hay pliegos de peticiones pendientes de sus obreros, ni conflicto alguno por motivo salarial.

Hay una paralización forzada de las actividades del establecimiento, porque un grupo minoritario de los obreros impide el acceso a la fábrica, por medio de violencias, amenazas y vejámenes, en que participan individuos reclutados ex profeso.

La causa de semejante estado de cosas es un conflicto entre los propios obreros. Sus promotores son elementos comunistas, que, después de haber participado en una elección sindical, alegan nulidad del acto por el hecho de haber obtenido un solo director, entre cinco que componen la directiva del sindicato.

El Ministro del Trabajo ha realizado ímprobos esfuerzos para producir un avenimiento y encauzar la discrepancia y alguna posible solución dentro de la ley.

Persiste sin desmayos en este propósito, mientras arrecian los desmanes organizados.

De hecho, resulta imposible el acceso al local de la industria, y la inseguridad alcanza a todo un barrio y a los hogares de los propios obreros que desean volver a su trabajo.

Existe una verdadera perturbación del orden público, francamente delictiva, alrededor de la fábrica Yarur.

Las pérdidas en salarios se cuentan ya por decenas de millones de pesos, y el hambre apunta en muchos hogares de trabajadores. En el comercio ya son perceptibles las faltas de mercaderías que esta industria produce. Incluso en los hospitales hay serias dificultades por esta causa.

Sin embargo, esto no sería lo más grave. Lo principal es la inseguridad y la privación de garantías inalienables de un importante sector de trabajadores, que tienen derecho al amparo de la autoridad y de la justicia, cuya intervención es preciso promover sin dilación.

Apoyo al candidato de la Oposición

"El candidato popular a diputado por el Primer Distrito de Santiago, Sergio Recabarren, visitó numerosos establecimientos industriales y centros de trabajo, en la mañana de hoy. Acompañado por el senador Salvador Allende y parlamentarios del FRAP, se impuso de los problemas de orden tributario que afectan a los comerciantes del Matadero de Santiago. Sostuvo conversaciones con todos ellos, como también con los obreros matarifes." (Información aparecida en la página 3 del diario "Las Noticias de Ultima Hora", en su edición de ayer miércoles 8 de agosto.)

Eran poco más de las diez y media de la mañana. Un grupo de ocho o diez personas avanzaba lentamente por el costado norte de la plazoleta del Matadero de Santiago, en dirección al pabellón de cerdos. Al frente, esbozando una semisonrisa y flanqueado por dos personas, iba Sergio Recabarren. Los otros cinco o seis conversaban entre sí, con la misma displicencia de quienes asisten, por compromiso, al funeral de alguien que les es indiferente. Cerraba la marcha un individuo con un megáfono.

Las diez y media está entre las horas de mayor actividad del Matadero. Al frente, en el pabellón de novillos, los obreros cargaban apresurados los camiones, las camionetas, las carretelas destinadas a las carnicerías. Una larga fila de vehículos llenaba toda la plataforma frente a las secciones de cerdos y corderos. Los trabajadores, con los pantalones arremangados y ensangrentados, se movían con presteza de un lado para otro.

El individuo del megáfono se hizo oír:

—En estos momentos visita el Matadero de Santiago el candidato popular don Sergio Recabarren.

La actividad pareció detenerse por un segundo, y se oyó una silbatina cerrada, en medio de la cual se destacaban gritos de: "Fuera...", "No jodan...", "Fuera..."

El pequeño cortejo no se dio por aludido y siguió avanzando, imperturbable, hasta el pabellón de cerdos; pasó entre los chanchos pelados, que colgaban de los ganchos, y se instaló cerca de la pila de agua caliente. A su alrededor se juntaron unas diez o doce personas. El resto siguió trabajando y gritando, intermitentemente, "Fuera...", "Fuera...", "A joder a otra parte..."

Un individuo moreno, ancho de espaldas, se subió a la tarima donde pelan los cerdos. Un chancho que acababa de ser sacrificado tuvo que esperar que terminaran los oradores para que los matarifes pudieran pelarlo y destriparlo. El hombre que estaba sobre la tarima tomó el megáfono y comenzó su perorata.

—El FRAP —dijo— quiere llegar al poder para terminar con el hambre y la desnutrición...

Un obrero, que llevaba un animal al hombro hacia la romana, se detuvo y comentó:

—Muerto de hambre estará él; pero mírenme a mí, o miren a los otros. Aquí, los que trabajamos, "comimos". ¿Qué se habrán imaginado...?

El orador continuó:

—Se está terminando el Matadero de Lo Valledor, y hay que estar preparado para defender los empleos de ustedes...

—Lo que faltaba —comentó un hombre que estaba manejando una balanza— que vengan a contar mentiras, ahora. Como si no los conociéramos...

El individuo de la tarima continuó su discurso. Daba la impresión de estarse escuchando a un solitario grupo de predicadores en una tarde de domingo, a quienes los transeúntes no prestan mayor atención. El orador dijo dos o tres cosas más, usó con profusión la palabra imperialismo y terminó pidiendo los votos para el candidato popular.

Se oyeron diez o doce aplausos y una silbatina cerrada.

Después tomó el megáfono el candidato Sergio Recabarren, y subió a la tarima para pelar chanchos. En ese momento entró un obrero con un cerdo para sacrificarlo, pero como vio la tarima ocupada, se decidió a esperar.

Mientras el candidato daba rienda a su oratoria, un matarife comentó:

—¿Serán estos comunistas? Nos traen un nazi... Mañana, quizás con qué nos irán a salir...

La información de "Ultima Hora" terminaba diciendo: "Una vez más los trabajadores y comerciantes modestos reiteraron su apoyo al candidato de la Oposición".

Una justa reparación

La ley que mejora el Servicio de Prisiones se debe a la justa iniciativa del Ejecutivo.

Nosotros vivimos distantes a la politiquería partidaria. Por eso fuimos ajenos a servir de carne para agitaciones de carteleras foráneas. Nuestro sector parecía pequeño para condimentar la cazuela política. Por otra parte, era tan pobre el presupuesto en el Servicio de Prisiones que nunca fue tomado en cuenta para recomendar "pegas" o dividendos de candidatos triunfantes.

La moral estaba destruida con anticipación cuando nos decían que éramos custodios y guías del hombre entregado a la ley y nos percatábamos que ese individuo entregado a la ley manejaba el dinero a manos llenas y a veces nos miraba con lástima.

Tanta fatalidad, tantas anomalías, dan tema para escribir las memorias de un pobre gendarme, uno de esos que, como el suscrito, conocimos las largas cuaresmas, con salidas una vez al mes, las amanecidas invernales en los escarchados muros de los penales, uno de esos humildes servidores y, todos en general, no olvidaremos nunca la justa, atinada y si se quiere generosa iniciativa del Primer Mandatario, que ha permitido dar una ley humana a los que hasta ayer éramos los parias de la Administración Pública.

Jacinto Machuca M.

EJEMPLAR UNANIMIDAD PARLAMENTARIA:

Jardines Infantiles y Salas Cunas






De izquierda a derecha, las diputadas señoras Inés Enríquez, Julieta Campusano, Ana Rodríguez, Graciela Lacoste y Ana Eugenia Ugalde.

Con el patrocinio de las HH. Diputadas señoras Inés Enríquez, Julieta Campusano, Ana Rodríguez, Graciela Lacoste y Ana Eugenia Ugalde, se ha presentado a la Cámara un proyecto de ley por el que se crea la Sección "Jardines de Infantes", dependiente del Servicio Nacional de Salud.

El organismo cuya creación se propicia tendrá por finalidad organizar y mantener establecimientos destinados a recibir y cuidar, durante el día y las horas de trabajo, a los niños menores de siete años, mientras sus padres estén ausentes del hogar debido a sus ocupaciones.

No hay duda de que esta iniciativa es muy interesante y de gran oportunidad, porque, dictada la legislación pertinente, tales hogares infantiles cumplirán una misión cada día más necesaria, principalmente en las ciudades y centros de mayor extensión y actividad industrial o comercial, donde el trabajo de la mujer alcanza a todas las ramas de la producción.

Sin embargo, además de ser necesario que para los niños preescolares exista esta clase de hogares, hay otra realidad social apremiante que, aunque hace tiempo que la ley trató de corregir, en la práctica su aplicación ha resultado en gran parte inoperante.

Es el caso de las disposiciones del Código del Trabajo —artículos 315 al 318— que prescriben la existencia de salas-cunas en los establecimientos que ocupan veinte o más obreras, para que éstas dejen sus hijos menores de un año y puedan amamantarlos mientras estén en el trabajo; y las del Decreto Reglamentario N.o 3, de 31 de enero de 1957, sobre la misma materia.

Pues bien, en el país son escasas las empresas afectas a la obligación de mantener salas-cunas que pueden cumplir con las disposiciones legales y reglamentarias en la forma que ellas están establecidas.

La mayor parte de los empresarios que ocupan obreras, si no pueden dejar de tenerlas en un mínimo inferior a veinte, tratan de cumplir la ley colocando en una pieza cualquiera de sus establecimientos dos o tres cunas, sólo para justificar su buen propósito. Como en ese recinto, fuera de las cunas, no hay nada más adecuado a su uso, las obreras no se disponen a llevar allí a sus hijos. De este modo la finalidad social de la ley no se cumple, y el empresario, aunque hace esfuerzos para demostrar su buena intención de no ser infractor, lo es permanentemente.

La industria que ocupa cien o menos obreros está generalmente instalada en casas-habitaciones o bodegas espaciosas, que arrienda y que habilita en forma provisional y al mínimo de costo; por lo tanto, la ubicación en ella de la sala-cuna será siempre para el empresario el cumplimiento de una obligación legal extrema, que tratará de eludir o atender a medias.

De tal modo, las empresas de menor capacidad económica que ocupan obreras, no disponiendo de establecimientos construidos ad hoc, están, sin excepción, simulando el cumplimiento de las obligaciones legales sobre salas-cunas, lo que significa que el 80 por ciento, a lo menos, de las obreras que trabajan en las industrias del país no disponen de recintos adecuados y con los servicios y la atención que la ley y el reglamento señalan, para amamantar a sus hijos mientras están en sus ocupaciones.

Así es y así sucede en la práctica.

Con estos antecedentes, creo que ahora es la oportunidad de que las HH. Diputadas, preocupadas de resolver el problema social del cuidado de la niñez preescolar, extiendan su interés para resolver también la inoperancia que tiene la actual legislación sobre salas-cunas.

Para ello, me parece que podría concertarse la idea de legislar sobre Jardines Infantiles con la de modificar o ampliar la legislación sobre salas-cunas.

Al efecto, la legislación en proyecto podría establecer que los Jardines Infantiles estuvieran ubicados, de preferencia, en lugares cercanos a los centros de trabajo de los obreros, barrios o sectores industriales, y, entonces, los empresarios que en tales lugares ocupen obreras, en lugar de tener cada uno de ellos la obligación actual de construir o habilitar, dentro de sus establecimientos, una sala-cuna, tendrían la obligación de contribuir a la construcción, habilitación y mantención de la sala-cuna del Jardín Infantil de su sector, la que tendría la capacidad, todos los accesorios del caso y el personal idóneo para la atención de los niños.

Aún más, podría ser optativo para los industriales, respecto a las salas-cunas, el cumplimiento del Código del Trabajo o de la Ley sobre Jardines Infantiles; pero una vez elegida cualquiera de estas alternativas su aplicación sería a la letra, sin excusas ni simulaciones posibles.

De este modo, a mi juicio, quedaría efectivamente resguardado el cuidado de los hijos de la mujer que trabaja por todo el período preescolar, problema que, con justa razón, ha inquietado a nuestras parlamentarias.

JUAN L. ARANCIBIA A.

Le Rousseau y la Educación Física

En breve visita entre nosotros, M. Raoul Le Rousseau, Director de Institutos de Educación Física en París y una autoridad internacional. El señor Le Rousseau ha visitado Chile en varias ocasiones. Está casado con la distinguida dama chilena señora Carmela Ross Santa María, hermana de don Gustavo, y es uno de los buenos amigos de nuestro país.

Aprovechando su visita, el profesor doctor Luis Bisquert, Director del Instituto de Educación Física, nos invitó a inspeccionar con él los terrenos donde se ubicará el nuevo establecimiento: Pedro de Valdivia Sur enfrentando al Estadio Nacional. Los greens y arenas provisionales se veían muy concurridos por niñitas y muchachos desbordantes de entusiasmo. Para nosotros, un gusto anotarlo. Desgraciadamente, varios zarpazos han ido desmembrando el gran predio que el Ministerio de Educación le adjudicó en un principio, y poco a poco han dispuesto injertarle escuelas primarias y liceos que bien pudieran ubicarse en los alrededores.

El Físico debe ser la fundación y comienzo de todo movimiento deportivo. Mucha euforia, bulla que aún no se acaba, con motivo del fútbol mundial; pero "hinchas", dirigentes, promotores y entrenadores no parecen darse cuenta de que necesitamos formar una raza fuerte, y para esto necesitamos velar por la formación física del niño desde los juegos de kindergarten y del colegio. Sólo por casualidad pueden resultar buenos jugadores de fútbol, básquet o atletismo, cogidos al azar en edad madura. En los Estados Unidos los "trainers" de las grandes universidades van a elegir los "pollitos" en los high schools, y éstos, a su vez, los han reclutado en los kindergarten. El atleta sobresaliente ha sido elegido con años de observación, y no serán una sorpresa sus triunfos en la arena.

Y esta formación física del niño y del muchacho sólo puede moldearla el especialista, es decir, el profesor salido de las aulas del Instituto, después de varios años de estudios didácticos y prácticos. Mucha anatomía, mucha fisiología y biofísica del músculo y del nervio, y, lo que es más importante, examen médico continuo de los gimnastas y atletas.

El profesor Bisquert viene luchando hace 20 años por un establecimiento adecuado, grande, que responda a las necesidades de las próximas generaciones. ¡Qué idea más adecuada y lógica que tener el Laboratorio de Biofísica a través de la calle con el Estadio! Así los alumnos podrían o podrán estar en contacto, a diario, con las actividades que allí se desarrollen y observar y dirigir, basándose en conocimientos científicos.

Además de la falange de profesores físicos que podrá lanzar todos los años a escuelas y colegios, el Instituto radica su importancia capital en la "rehabilitación del lisiado", o kinesiterapia. Lo más frecuente, "pies planos". Muchachas con "round shoulders", como llaman los americanos al tipo de la mujercita encorvada y con pequeña joroba, obesidad, reumatismo, neuritis, hemiplejías y una gama inmensa de achaques que afectan a jóvenes y viejos, privándolos de valiosa actividad en la comunidad.

Afortunadamente para nosotros, a más de M. Le Rousseau, nos visitó también, en la semana, el profesor Frank Krusen, catedrático de Medicina Física y Rehabilitación en la Universidad de Minnesota, y a quien conociéramos iniciando sus cursos, hace treinta años, en la Temple University, de Philadelphia. Durante la última guerra pude observar sus trabajos en el Sanatorio Kellog, de Battle Creek, famosa institución a donde acudían los millonarios de todo Estados Unidos para estirar sus adormecidos músculos y eliminar muchos bifes y buenos cocteles. Todos estos enfermos imaginarios sanan en laboratorios biofísicos sin necesidad de drogas; bastan ejercicios bien estudiados y dietas.

Dr. Luis de la Carrera

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Carnicería en Hollywood

Ha muerto la bella Marilyn Monroe. No se sabe con certeza si se suicidó. No sería la primera. Publicar la Lista Negra del cine, **au complet**, sería largo. Voy a poner solamente los nombres de estrellas femeninas suicidas: Jenny Golder, Lupe Vélez, Lía de Putti, Carole Landis, Miroslava Stern, Joanne Conneleye, Nicole Ladmiral y Patricia Marlowe.

Marilyn Monroe había sufrido una larga serie de enfermedades y de operaciones quirúrgicas por "pérdidas", ataques hepáticos y otras causas. En 1960 había sido operada en el Hospital Policlínico de Nueva York de un cálculo biliar. Su matrimonio con el escritor Miller le abrió una puerta hacia un mundo superior del pensamiento y de la tranquilidad espiritual que la fascinó y al que jamás pudo alcanzar. Desde entonces su sonrisa tuvo algo de forzado, de desesperanzado. Se desvaneció en una mueca con la tristeza de una ilusión muerta. ¡Pobrecita Marilyn! La belleza de sus formas corporales la convirtió en un objeto de codicia sexual y mercantil. Belleza para tapas de magazines, cajas de chocolates, y finalmente del cine.

Los diarios de todo el mundo ponen retratos y comentarios del caso Marilyn en las páginas reservadas a las bombas atómicas, la ciencia y la política. Es una confesión del pecado de todos nosotros. Marilyn clama al mundo.

La Lista Negra del cine aumentó de manera inquietante con los últimos suicidios, el de Marilyn y el de su amiga Patricia Marlowe. Me pregunto si la mala suerte de las estrellas del cine proviene de la influencia de millones de ojos en las fotografías o imágenes de dichas estrellas. En suma: un gigantesco mal de ojos. La magia negra concede importancia diabólica a la influencia que podemos ejercer en las personas mediante operaciones cabalísticas en sus retratos. El cine es la exaltación de los retratos. Nuestro mundo está rodeado de cosas inexplicables. En el cine como en la radio hay mucho de mágico y de sagrado.

Las muertes violentas de los héroes del cine encarnan un rito misterioso. Muertes en flor, inexplicables, como las de Tyrone Power, Gerard Phillipe y Henry Vidal.

Nos conmueven y nos entretienen estas muertes, como entretiene a los aficionados españoles la muerte de un torero, como entretuvo al pueblo de París el paso de la condesa Du Barry a la guillotina.

Nos ponemos caretas de personas buenas y piadosas para decir que nos duele la desesperación de la pobre Marilyn. El envidioso o el fracasado no confesará que el fin lamentable de una estrella es un des[…] un consuelo para él. Las mujeres vie[…] feas no confesarán que se sienten me[…] conocer el sufrimiento de la pecadora […] ven en lo que paran! ¡Justo castigo!"

La naturaleza manda que no es[…] jamás tranquilos ni satisfechos. El d[…] la intranquilidad son la espuela de […] actividad. La muerte es el fin, o des[…] Todo morirá. **Tout passe, tout casse, tout lasse**, dicen los franceses. **Et tout se remplace.** El único hombre irreempla[…] —decía don Eliodoro Yáñez—, fue […] Humorísticamente el poeta español M[…] del Palacio, decía: "Todo pasa en el […] do, todo pasa, menos una moneda fa[…] dos reales que tengo hace dos mes[…] mi casa..."

Marilyn Monroe tenía un cuerpo […] tador. Era como la estatua de la V[…] Calipigia del Museo de Nápoles, anima[…] viva. La niña que es así por naturale[…] puede evitar la concupiscencia enc[…] a su alrededor. Los Estados Unidos s[…] turbulencia étnica y mental de difícil […] prensión. Contiene a la vez la gen[…] cristiana, moralista y bondadosa, en […] ría, cerca de estratos sociales sumid[…] inconcebibles extremos de toda cl[…] vicios. Acabo de leer la obra más p[…] gráfica que haya caído en mis manos […] tulada **Trópico de Capricornio**, por […] Miller. No confundir con Arthur Mille[r] […] de los maridos de Marilyn.

Esencial fue la influencia de las […] esculturales de Marilyn en su carre[…] calipigia. Un detalle macabro y rep[…] te es el de la etiqueta con mesuras […] rales que pusieron en papel amarillo […] su cadáver, como en una carnicería: "[…] 117 libras; talla, 65; caderas, 102; […] rubio; ojos azules". Obsesión invaria[…] la carne. Otra estrella, todavía viv[…] Novak, recordó las palabras terrible[…] que el director Shylock, de un estudio […] matográfico, la recibió: "No olvide qu[…] ted es un pedazo de carne en una […] cería".

Para no pocos ingenuos el hecho d[…] las estrellas de cine no sean felices, e[…] descubrimiento. Es conmovedor el e[…] táculo del público modesto que sue[…] momento con vidas divinas y mar[…] aventuras en teatros como palacios, y […] seguida sale a enfrentar la realidad e[…] casas de adobe con ratas y problem[…] el eterno verso de la realidad chilen[…] Pezoa Véliz: "A los que sueñan re[…] y gloria y después almuerzan ca[…] pequén".

JEFE CONSERVADOR HABLA A LA CIUDADANIA:

El pueblo tiene la palabra

Revisten el más alto interés las palabras del presidente conservador, don Francisco Bulnes, quién, en una charla radial, se ha dirigido a la ciudadanía de Santiago para referirse a los alcances de la próxima elección de un diputado, y a los méritos que adornan la relevante personalidad del abanderado de los partidos de Gobierno, Dr. Gustavo Monckeberg.

En su alocución, con mucha razón, señaló que si se le había escogido a él para reemplazar al desaparecido parlamentario don Humberto Pinto Díaz, había sido, principalmente, porque a semejanza suya se singulariza por su bondad y su generosidad, que lo han llevado a consagrar su vida entera al servicio desinteresado de los demás. Es un médico de fama —apuntó—, un científico sobresaliente y uno de los primeros cirujanos de Chile; pero es mucho más todavía: es un apóstol de la medicina que jamás miró su profesión como un oficio lucrativo, sino como un alto ministerio destinado al servicio general de la parte más necesitada del conglomerado social.

Reseñó el jefe conservador las abnegaciones que jalonan su carrera profesional desde el día en que se recibió, prefiriendo los sacrificios del ejercicio en la pampa salitrera a un porvenir brillante y halagador en la capital.

Para la actual directiva conservadora —subrayó—, que quiere acentuar y perfeccionar la orientación social-cristiana del Partido, constituye una satisfacción profunda presentar al electorado de Santiago a un hombre que no sólo profesa su doctrina sino que la vive intensamente con su propio y personal sacrificio. Señaló, a ese propósito, que la ciudadanía tenía que decir si el único título para ganar su preferencia es dedicarse por entero a la política o si también merecen de cuando en cuando el reconocimiento público los hombres que sirvan al pueblo, abnegadamente, en otros campos de nobilísima actividad.

Ahondando en el tema el jefe conservador puntualizó que el 2 de septiembre el electorado de Santiago tendrá la responsabilidad superior de pronunciarse no sólo por un hombre sino de oponerse o dar su apoyo a la política del Presidente de la República que ha hecho tanto por el pueblo. "El Dr. Monckeberg es el abanderado de los tres grandes partidos, Radical, Liberal y Conservador, que han cooperado desde el principio a la labor del Jefe del Estado dándole leyes, recursos y elementos para gobernar y posponiendo legítimas aspiraciones doctrinarias —como observó el señor Bulnes— ante el interés supremo del pueblo de Chile".

En cambio —como también lo apuntó— "los señores Recabarren y Leighton representan los partidos que desde el primer momento obstaculizaron la gestión del señor Alessandri, negándole los medios legislativos indispensables, perturbando la política económica con iniciativas inconsultas, tratando de alterar el orden social y minando con la implacable constancia del roedor el prestigio del Presidente y su Gobierno ante el país y ante el extranjero".

Si la ciudadanía apoya al Gobierno, los efectos beneficiosos de este pronunciamiento se harán sentir de inmediato en la vida interna del país, que necesita, hoy más que nunca, una autoridad



Doctor GUSTAVO MONCKEBERG desde la Cámara continuará su labor al servicio de los h[…]

fuerte y respetada. Pero sobre todo —apuntó— "se harán sentir en el campo de nuestras relaciones económicas de carácter internacional, puesto que el Jefe del Estado podrá presentarse con el respaldo indiscutido de su pueblo ante los gobiernos extranjeros y ante las autoridades de la Alianza para el Progreso, que hoy nos miran con recelo a causa de la deleznable propaganda que desde Chile mismo se desarrolla en contra de este Gobierno".

Señaló el presidente conservador, como contrapartida, los efectos nocivos que tendría inevitablemente un triunfo opositor, aunque manifestó su confianza en la madurez cívica del pueblo de Santiago, reseñando, **grosso modo**, las grandes realizaciones en el orden moral y material que se deben a la presente Administración, gracias a su honradez acrisolada y a su capacidad indiscutible. A este respecto destacó la estabilización del costo de la vida, que es una realidad que resiste todas las críticas demagógicas, como también el magnífico Plan Habitacional, cuyas impresionantes cifras son más elocuentes que cualquier comentario: un promedio anual de 24.863 viviendas, contra otro de 5.665 correspondiente al anterior gobierno. Los sismos de mayo de 1960, que también pusieron a prueba su capacidad, son otro ejemplo de su eficiencia, como también la gigantesca labor de subdivisión de tierras fiscales y semifiscales y otras iniciativas que superan en forma aplastante todo lo realizado anteriormente. Señaló que era un absurdo hablar de fracaso porque había subido el dólar de corredores, que n[…] repercusión alguna e[…] to de la vida, y que, […] contrario, para el pue[…] vivía y trabajaba en e[…] rra, era una conve[…] porque significa meno[…] che de divisas.

Esperamos con tran[…] el veredicto —dijo— […] tenemos confianza en […] ticia del pueblo. "En el […] entero están en lucha […] concepciones opuestas […] vida individual y social […] es la democrática, que […] sa en las libertades […] mentales del individuo […] respeto a los derechos […] nables de la persona h[…] y en la obediencia a […] luntad del pueblo, ex[…] en elecciones libres. L[…] es la concepción del t[…] rismo marxista, que s[…] todas las libertades […] duales, que subordina […] los derechos a la volun[…] freno del Gobierno y q[…] frega la suma del poder […] solo partido, controla[…] camarillas omnipotentes.

Exhibió el caso lam[…] del fracaso de la econ[…] las naciones soviéticas […] contraste con el auge […] crático, y expresó qu[…] impedir que Chile suc[…] totalitarismo marxista […] unido estrechamente […] vadores, liberales y ra[…] denunciando de paso la […] bia de la Democracia C[…] na, que ha desoído to[…] llamados y que quiere […] nitud del poder conta[…] nas con un quince po[…] del electorado.

"Recabarren —dijo […] mente— representa al […] nismo y sus aliados. L[…] es el abanderado del […] nismo democrático. M[…] berg es el portavoz d[…] democracia que quiere […] vivir; de un gobierno […] una combinación de p[…] que se han propuesto […] zar, dentro del marco […] crático, el desarrollo ec[…] co y el progreso social […] patria chilena.

El pueblo del Primer […] trito tiene la palabra".

O HUBO OPERACIONES ILICITAS N ADQUISICION DE DOLARES

...r 40 votos contra 14, la ...ara de Diputados aprobó ...che el informe de la Co...ión Especial que investigó ...causas que provocaron la ...de dólares, a fines del ...pasado.

La Comisión Especial desig... por la Honorable Cámara de Diputados para abocarse ...conocimiento o averigua...: 1.o.— De quienes son ...funcionarios bancarios o de ...administración pública res...sables de no haber previs... o prevenido a tiem... el desaparecimiento de ...tras reservas moneta...s, y 2.o.— De quiénes son ...personas o instituciones ...hicieron ganancias ilíci... aprovechándose de datos o infidencias y comprando dólares a precio oficial, con tremendo perjuicio para la nación entera.

"Después de escuchar a los señores Ministros de Hacienda y de Economía; al vicepresidente del Banco Central de Chile; al Superintendente de Bancos; Superintendente de Aduanas; de oír a los representantes de la producción, comercio y bancos particulares; de analizar los antecedentes reservados y públicos que fueron proporcionados, estima que no cabe señalar responsabilidad de ningún miembro del Gobierno, ni a funcionario del mismo, en los hechos entregados a la investigación de esta Comisión y por los motivos indicados en el proyecto que le dio origen y que, además, no encuentra méritos para acusar a persona alguna como realizando operaciones ilícitas en la adquisición de dólares, en virtud de algún conocimiento previo de las medidas que se adoptaron".

El informe fue dado a conocer por el diputado Enrique Edwards. Intervinieron luego en el debate los diputados Rafael de la Presa, Luis Valdés Larraín, José Cademartori, Mario Hamuy, Carlos Altamirano y Juan Atala.

Luis Valdés Larraín expresó que comprendía que para la Oposición, tanto el desarrollo de la investigación como las conclusiones fueron desfavorables, ya que, a juzgar por algunos discursos, por ciertas declaraciones y por lo que decía su prensa, se advertía la intención previa de encontrar aquí la oportunidad para formar un escándalo y denunciar irregularidades para enjuiciar al Gobierno y a sus Ministros.

"Nada de eso pudo alcanzar la Oposición —agregó—, porque no apareció la más leve sombra de incorrección ni se conoció ninguna irregularidad en los funcionarios".

Terminó manifestando que este Gobierno, a través de la investigación a que había sido sometido, podía una vez más exhibir su corrección de procedimiento que le permitía presentarse ante el país como una administración honrada, preocupada del desarrollo de nuestra economía, lo cual era aplaudido y agradecido por la opinión pública que al margen del apasionamiento político observa su labor beneficiosa.

...adicales presentaron un proyecto ...e Libre Internación de Libros

...os diputados radicales Inés ...ques, Manuel Rioseco, Raúl ...et, Américo Acuña, Raúl ...ales Adriasola y Rolando ...s, y el democratacristiano ...rto Jerez, presentaron un ...yecto de ley que concede ...quicias para la internación ...determinados libros, revis... diarios y publicaciones.

En los considerandos se ex...sa que los gravámenes en ...materia provocan "daño a ...cultura y al prestigio del ...s en enormes proporciones, ...no guardan relación con ...exiguos ingresos fiscales ...se perciben por el concep... de tributos a la internación ...libros y revistas".

El artículo único del proyec... establece: "Libérase del pa... de derechos de internación, almacenaje, de los impuestos establecidos en el decreto supremo N.o 2.772, de 18 de agosto de 1943, y sus modificaciones posteriores y, en general, de todo derecho o contribución que se perciba por intermedio de las aduanas, la internación de libros, revistas, diarios y publicaciones procedentes del extranjero, con el carácter de científicos, técnicos, literarios y religiosos.

"Se comprenden también en esta liberación los documentos oficiales, parlamentarios y administrativos publicados en su país de origen, como, asimismo, los provenientes de organismos internacionales y de universidades extranjeras; música impresa y objetos, libros, revistas y publicaciones destinados a la educación de los ciegos."

Cita el Departamento Profesional Radical a Enfermeras y Visitadoras

El Departamento de Profesionales y Técnicos del Partido Radical cita a las adherentes, enfermeras universitarias y visitadoras sociales, a una reunión que se efectuará hoy, a las 19 horas, en el local del CEN, Agustinas 620.

Dicha reunión tendrá por objeto organizar en forma definitiva los grupos radicales de las enfermeras y visitadoras sociales. Asistirán, especialmente invitados, el señor Ministro de Salud, el presidente del Partido y otras destacadas personalidades.

Senado apresura despacho del proyecto sobre Reforma Agraria

● Hoy celebrará otras tres sesiones especiales. ● Ayer aprobó 48 de los 94 artículos permanentes. ● Dio representación en el Consejo Superior de Fomento Agropecuario y en la Corporación de la Reforma Agraria a la Federación Nacional de Campesinos e Indígenas

En dos sesiones especiales, que terminaron a las 20.30 horas, el Senado despachó ayer hasta el art. 48 del proyecto de la Reforma Agraria, contenido en el segundo informe de sus Comisiones Unidas de Hacienda y Agricultura.

Con este mismo objeto, hoy se celebrarán otras tres sesiones especiales: de 11 a 13, de 15 a 16 y de 16 a 20 horas.

Así lo acordaron los Comités Parlamentarios, para acelerar la discusión y votación del articulado del proyecto. Y es muy posible —según se comentaba— que el proyecto quede despachado esta noche. En tal caso, el Senado volvería a reunirse mañana, para entrar a la discusión general del proyecto que modifica el Estatuto del Médico Funcionario, siempre que la Comisión de Hacienda alcance a pronunciarse sobre el financiamiento de esta iniciativa, asunto cuyo estudio ya tiene muy avanzado.

SEGUNDO INFORME

El segundo informe de la Reforma Agraria corrige y perfecciona, en general, las disposiciones del primer informe, en cuanto a la integración y atribuciones y plantas administrativas del Consejo Superior de Fomento Agropecuario (arts. 4.o a 10.o), la transformación de la Caja de Colonización Agrícola en Corporación de la Reforma Agraria (art. 11) y la transformación del Consejo de Fomento e Investigación Agrícola (actual CONFIN) en Instituto de Desarrollo Agropecuario (art. 12).

Más adelante, el segundo informe perfecciona los nuevos preceptos sobre expropiaciones y "unidades económicas", sobre la competencia y atribuciones de los Tribunales Especiales de Expropiaciones Agrarias, sobre el saneamiento del dominio de la pequeña propiedad agrícola, sobre constitución de la propiedad en los terrenos rurales pertenecientes a diversos propietarios en común en las provincias de Coquimbo y Atacama, sobre actualización y armonización de las disposiciones relacionadas con el fomento y desarrollo agropecuario, sobre dictación de normas acerca de salarios agrícolas y asignación familiar. Además, autoriza (Art. 47) a las instituciones a que se refiere el DFL 49, de 1959, para convenir con el personal de empleados y obreros que laboran en sus predios, el pago de indemnizaciones cuando éstos sean adquiridos por la Corporación de la Reforma Agraria o lo hubieren sido por la Caja de Colonización Agrícola, y faculta al Presidente de la República (Art. 48) para dictar normas en favor de parceleros, pequeños y medianos agricultores, incluyendo aquellos a que se refiere la ley 14.511, con el objeto de otorgarles asistencia técnica, crediticia, seguridad social y de mercados.

DOBLE EMPATE

Respecto del Art. 49, que autoriza al Presidente de la República para refundir, actualizar y armonizar la legislación general y especial sobre cooperativas, sean éstas agrícolas, de consumo, de producción, de edificación y otras, se produjo un doble empate de 7 por 7 y 4 pareos, que reglamentariamente debe dirimirse hoy.

INDICACIONES RENOVADAS

Respecto de la integración del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, se aprobaron dos indicaciones renovadas:

a) De los señores Aguirre y Enríquez, según la cual los Decanos de las Facultades de Agronomía de las Universidades de Chile y de Concepción podrán ser subrogados por quienes designen las respectivas Facultades, y

b) De los señores Salomón Corbalán, Contreras y Palacios, para agregar como consejeros de la nueva institución, a tres representantes de la Federación Nacional de Campesinos e Indígenas elegidos por el Presidente de la República de una quina propuesta por dicha Federación.

En cuanto al Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), se aprobó que en él también tenga un representante la ya mencionada Federación Nacional de Campesinos e Indígenas. Este será designado por el Presidente de la República de una terna propuesta por esa Federación.

LATIFUNDIOS

En el artículo 17 quedó a firme la disposición según la cual se entenderá por "latifundio", aquel inmueble rústico perteneciente a personal natural, cuyo valor exceda al de 20 "unidades económicas".

Por 11 votos contra 6 y 3 pareos, se rechazó una indicación de los señores Pablo y Tomic, que rebajaba ese valor a 15 unidades económicas.

LO QUE FALTA

Para el despacho del proyecto de la Reforma Agraria, por el Senado, faltan 45 artículos permanentes pues éstos son 94), y los 7 artículos transitorios. Entre éstos (artículo 6.o), figura el que aumenta en un 28 por ciento los salarios mínimos de los obreros agrícolas.

Aprobados fondos para dos liceos en Viña del Mar

La Comisión de Educación de la Cámara de Diputados aprobó ayer un proyecto de ley que destina fondos para la construcción de edificios para el Liceo de Hombres "Guillermo Rivera Cotapos", y el Liceo de Niñas de la ciudad de Viña del Mar.

Se faculta al Presidente de la República para que por intermedio de la Caja de Amortización de la Deuda Pública, concerte con organismos estatales o con instituciones bancarias o financieras, nacionales o extranjeras, uno o varios empréstitos a largo plazo, hasta por la suma de E° 2.000.000.

También se autoriza la expropiación de diez predios en la calle Alvarez, Montaña, Dos Norte, Uno Oriente y Pasaje Baird, para destinarlos a los liceos mencionados.

CARTA DE UNA MADRE AL DR. GUSTAVO MONCKEBERG

La señora Marta Cruz Coke de Lagos ha dirigido al Dr. Monckeberg, la siguiente carta:

"Santiago, 8 de agosto de 1962.—
Doctor
Gustavo Monckeberg
PRESENTE.—
Estimado Dr.:

En esta hora de sacrificio para Ud., deseo manifestarle mi adhesión.

Para quien, como Ud., carece de ambiciones políticas, la incorporación a la vida pública significa, por muchos motivos, sólo servicio: servicio de ideales para el servicio fundamental de la persona. Porque los cristianos tenemos plena conciencia de que el poder es instrumento de servicio, ya que la persona es la finalidad de toda actuación política.

MARTA CRUZ COKE

El país está buscando caminos de esperanza. Todos sabemos que los tiempos del egoísmo social están terminados. Y todos los chilenos, de alguna manera, deseamos participar en la construcción de los tiempos nuevos. Y los tiempos nuevos requieren hombres nuevos. Ud. es uno de ellos en el sentido más pleno de que habla el Apóstol, porque ha probado, con su vida, que la justicia no se construye con andamiajes de palabras, sino con la sólida roca de actuaciones verdaderas. Para Ud., las callampas, la miseria, no son temas de discursos, sino clara visión de rostros, manos, cuerpos de prójimos, a los que Ud. ha auscultado, con los que ha compartido vigilias, angustias, pero también alegrías.

Muchos significados se han dado y pueden darse a esta lucha electoral. Yo pienso que tal vez Ud. aceptó esta candidatura, porque más allá del alcance político de la campaña Ud. entrevió —a través de una futura acción parlamentaria— la posibilidad de ensanchar y ahondar su apostolado de siempre, para que a los ojos de tanto niño hambriento asomara una sonrisa de confianza.

Entre las madres y los médicos hay mucha afinidad, porque ambos vivimos muy cerca del dolor. Hace ya muchos años que me alejé de la política, pero nunca he dejado, a través de mis hijos, de llevar en el corazón a todos los niños chilenos. Confío en que Ud., diputado, hará por ellos lo que yo no puedo hacer.— (Fdo.) MARTA CRUZ COKE."

LA NOVENA COMUNA RADICAL PROCLAMARA HOY A MONCKEBERG

● Reuniones de mañana en otras asambleas del Primer Distrito

Esta noche, a las 21 horas, la Asamblea Radical de la Novena Comuna proclamará al candidato a diputado por Santiago del Frente Democrático, Dr. Gustavo Monckeberg, en su local de calle San Alfonso 195. Harán uso de la palabra el senador Angel Faivovich, el diputado Juan Martínez Camps, el regidor Voltaire Lois, el presidente de la Asamblea, Gustavo Osorio Melo, y el candidato, doctor Gustavo Monckeberg.

Después de la proclamación se servirá un coctel.

FRENTE DEMOCRATICO DE LA 9a. COMUNA

En reunión efectuada por las Directivas de los Partidos Radical, Conservador y Liberal, de la Novena Comuna, se acordó formar el Frente Democrático de ese sector, para lo cual se eligió la siguiente directiva:

Presidente, Emiliano Sanfuentes, por el primer período, correspondiéndole después este cargo, rotativamente, a un radical y a un liberal.

Vicepresidentes, Víctor Cuevas, radical; Luz Valenzuela de Bernales, liberal, y Roberto Kéller, radical.

Secretario General, Alberto Lois, radical; Prosecretaria, María Antonieta Yelpi, conservadora.

Relacionadoras: María Vicuña de Rodríguez, liberal; Elsa Sanhueza de Valdés, conservadora, y Luisa González de Cabello, radical.

Secretario de Prensa, Carlos Ossandón, conservador.

Jefes Electorales: Héctor Osorio Melo, radical; Gastón Dintrans, conservador, y Blanca Silva, liberal.

TERCERA COMUNA.— A las 21.30 horas de hoy, el presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn, visitará la Asamblea radical de la Tercera Comuna, en su sede social de Maipú 249, acompañado por el diputado liberal Miguel Huerta y otros dirigentes políticos. Se cambiarán ideas sobre la campaña electoral del doctor Monckeberg.

ASAMBLEA "ROGELIO UGARTE".— La 13a. Asamblea radical "Rogelio Ugarte" cita a reunión extraordinaria para las 21 horas de mañana, en su local del Club San Pedro de Bogotá, ubicado en Sierra Bella 1765, para tratar la planificación de los trabajos electorales del candidato a diputado del Partido, doctor Gustavo Monckeberg. Además, se llenarán los cargos vacantes en la Mesa Directiva de la Asamblea.

SEGUNDA COMUNA.— Mañana, a las 22 horas, la Asamblea radical de la Segunda Comuna proclamará la candidatura del doctor Monckeberg, en Catedral 2208. En el acto participarán los cuadros sindicales, femeninos y juveniles de la Asamblea. La proclamación finalizará con un coctel que la Directiva de esta Asamblea ofrecerá al abanderado de las fuerzas democráticas.

OCTAVA COMUNA.— La Asamblea Radical "Universidad", de la Octava Comuna, se reunirá a las 21 horas de mañana, para continuar ocupándose de las actividades electorales del candidato señor Monckeberg.

COMITE ESPECIAL.— Los radicales del Servicio Medico Nacional de Empleados han designado la siguiente directiva para trabajar por la candidatura del Dr. Monckeberg: Dr. Pablo Díaz Fuenzalida, y señores Hugo Muñoz Quijada, Héctor Bravo Hernández, Quintín Rojas Gálvez y Fernando Lois Goycochea.

Los trabajos electorales de este grupo gremial radical estarán a cargo de la señora Teresa Manosalva Mutis y de los señores José Ureta Miller y Héctor Ríos Muñoz.

ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA".— El Comité Femenino cita a reunión extraordinaria, para las 19 horas de hoy, en el local de la Asamblea, por orden de la presidenta, señora Lyta Binimelis. Se adoptarán acuerdos referentes a la candidatura del Dr. Monckeberg. Se ruega asistencia y puntualidad.

Recursos para la "U" de Concepción consulta una moción

Los diputados por Concepción, Mario Sáez y Emilio Molina, radicales, y Rufo Ruiz-Esquide, conservador, presentaron ayer un proyecto de ley que consulta recursos para la reconstrucción del teatro de la Universidad penquista, destruido por los sismos de mayo de 1960.

En la exposición de motivos se señala que dicho teatro "era el único centro de la vida cultural y artística de la ciudad de Concepción, hasta el cual tenían acceso grandes sectores de la población, para presenciar las manifestaciones más notables del arte, la música y demás manifestaciones de la cultura artística".

El proyecto establece que la Lotería de Concepción realizará dos sorteos extraordinarios anuales, cuyas utilidades se destinarán íntegramente a la Universidad de Concepción, para los fines señalados.

Se autoriza al Banco del Estado para otorgar un empréstito a dicha Universidad hasta por la suma de 500.000 escudos.

ARICA:

Cuidan que Embajadores no se apunen en la visita al Lauca

ARICA.— En una reunión efectuada en la Gobernación Departamental, relacionada con la visita que el lunes próximo harán a Arica y a la zona del Lauca los Embajadores de los diversos países del continente acreditados ante la Moneda, se estudiaron todos los detalles referentes al viaje de estos diplomáticos.

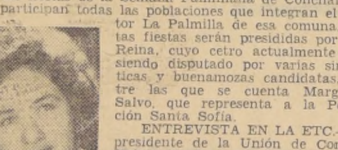
De acuerdo con lo resuelto, se adoptaron las medidas necesarias para evitar que los diplomáticos sean víctimas de la "puna" al subir sobre los cuatro mil metros de altura, en que quedan las obras del Lauca en el interior del departamento. Para esto, después de arribar al aeropuerto de Chacalluta el domingo, los viajeros deberán someterse a control médico en el Hospital Dr. Juan Noé y se les recomendará no ingerir líquidos ni comer esa noche, como igualmente acostarse temprano. Por esta misma circunstancia se acordó que la comida de gala que se ofrecerá a los Embajadores y que primero se había fijado para la noche del domingo, se efectúe al regreso del Lauca, en la noche del lunes. (Crossa, Corresponsal.)



Conchalí

PERDIDA LIBRETA.— Valentín Flores Figueroa, domiciliado en Avenida El Salto 2948, de Conchalí, ruega a la persona que haya encontrado su libreta de Seguro, que se sirva devolverla a esa dirección, pues, sin ella, no puede trabajar en una nueva ocupación.

SEMANA PALMILLANA.— El 12 del presente mes, se inician las fiestas de la Semana Palmillana de Conchalí, en la que participan todas las poblaciones que integran el sector La Palmilla de esa comuna. Estas fiestas serán presididas por una Reina, cuyo cetro actualmente está siendo disputado por varias simpáticas y buenamozas candidatas, entre las que se cuenta Margarita Salvo, que representa a la Población Santa Sofía.



Margarita Salvo, candidata a Reina de Conchalí

ENTREVISTA EN LA ETC.— El presidente de la Unión de Comités Habitacionales de Conchalí, José Pérez, en compañía del regidor de Renca, Ramón Sarmiento, se entrevistará con el Jefe del Departamento de Tráfico de la ETC, Victorio Buscovich, para solicitarle la prolongación de la línea Recoleta hasta la Población Valdivieso.

CENTROS DE MADRES.— Las presidentas de los Centros de Madres afiliados a la Unión de Centros de Madres de Conchalí, que preside la señora Margarita Elgueta, se entrevistarán hoy, a las 10.30 horas, con la señorita Rosa Guzmán, secretaria de la Subsecretaría del Ministerio del Interior.

UNION DE COMITES HABITACIONALES.— Hoy, a las 19.30 horas, en su local de costumbre, la Unión de Comités Habitacionales de Conchalí celebrará una reunión especial, para tratar diversos puntos relacionados con la entrevista que celebrará con el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva.

Quinta Normal

ENSANCHE DE CALLE SAN PABLO.— El diputado Manuel Tagle Valdés, en la sesión de martes pasado, de la Cámara de Diputados, habló sobre la conveniencia de ensanchar la calle San Pablo desde Matucana hasta Buenos Aires, con el objeto de adaptarla a las nuevas exigencias de un mayor tránsito que tendrá esta arteria cuando se terminen las obras de construcción del túnel Lo Prado y el aeródromo de Pudahuel.

El diputado Tagle Valdés sostuvo que la calle San Pablo ha quedado al margen del progreso urbanístico debido a la existencia de una línea de tranquilidad llamada Ferrocarril Santiago Oeste, que ha impedido hasta el momento que esa calle pueda ser aprovechada en toda su amplitud. En su intervención citó algunas cláusulas del contrato de concesión del Ferrocarril Santiago Oeste, llegando a la conclusión que es aplicable el artículo 11 del Decreto N.o 2.646, de 17 de noviembre de 1926, que dice textualmente:

"Si se ejecutaren obras de urbanización, mejoramiento o pavimentación definitiva de las calles o caminos ocupados con la vía del Ferrocarril, el concesionario estará obligado a efectuar en sus obras las modificaciones necesarias sin costo alguno para el Estado ni para las Municipalidades". Terminó solicitando que se enviara un oficio a la Dirección General de Pavimentación Urbana, a través del Ministerio de Obras Públicas, para que se proceda a aplicar el artículo 11 del decreto mencionado o cualquiera otra cláusula que facilite el propósito de ensanche de la calle San Pablo, en el tramo comprendido entre Matucana y Buenos Aires.

HIGIENIZAN MATADERO.— La clausura del Matadero Blanqueado, de Quinta Normal, ha creado un grave problema de abastecimiento para las carnicerías y ha dejado cesantes a 350 obreros que allí trabajaban. De acuerdo con la clausura impuesta por el SNS, ella no será alzada hasta que no ejecuten trabajos sanitarios en los corrales de encierra y otras dependencias.

Ante esta situación, los obreros matarifes han iniciado los trabajos de higienización del Matadero, para dejarlo en condiciones de que se levante la clausura —con el objeto de iniciar los trabajos definitivos de reparaciones, para lo cual la Municipalidad de Quinta Normal ha destinado la suma de 50 mil escudos.

Renca

JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de Renca, en su última reunión, presidida por Fernando Saavedra, hizo un balance de trabajo desarrollado durante el año, para dar solución a los problemas locales, entre los cuales se cuentan los siguientes: 1.o Instalación de dos teléfonos, el N.o 82, ubicado en la Población Lourdes, y el N.o 84, en el terminal de los buses 48; 2.o Presupuesto para el alcantarillado de las Poblaciones Lourdes, Tranviario, Lo Benito y Santa Rosa, cuyos trabajos se iniciarán el próximo año.

Actualmente, la Junta de Vecinos está gestionando la instalación de una Posta de Primeros Auxilios y la reparación del puente El Membrillo.

En esta reunión se dejó constancia de la especial preocupación del diputado Florencio Galleguillos, para atender las peticiones formuladas por la Junta de Vecinos y la colaboración recibida de parte del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y del Gerente de la Cía. de Teléfonos.

San Miguel

CASA DE LA CULTURA.— Mañana, a las 19 horas, el concertista en guitarra, Enrique Ortiz, ofrecerá una presentación de música de cámara en la Casa de la Cultura de San Miguel, ubicada en Gran Avenida 5880. La entrada a este acto es gratuita, el cual es parte del programa de actividades culturales que se está desarrollando en la Casa de la Cultura, con gran aceptación del público.

Magna reunión en el Círculo "Valentín Letelier"

Gran entusiasmo ha despertado el homenaje a las bases del radicalismo, que ha venido organizando el Directorio del Círculo "Valentín Letelier"; homenaje que se simbolizará en los presidentes de Mesas Directivas de las Asambleas Radicales de la provincia de Santiago.

En esta magna sesión participarán el presidente del partido, Jaime Tormo; senador Angel Faivovich; el diputado Jacobo Schaulsohn, presidente de la Cámara; y el presidente del Círculo "Valentín Letelier", don Luis Apellaniz.

El acto se llevará a efecto en el Salón de Honor de esta institución, calle Catedral 1111, segundo piso, a las 19.30 horas de mañana.

Asuntos urgentes en las Tablas del Senado y la Cámara

El Senado se reunirá especialmente, de 13 a 13.30 horas de hoy —conforme a disposiciones de su reglamento—, para ocuparse de los siguientes asuntos:

1) Votación del informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que rechaza la petición de desafuero formulada contra el Intendente de Aisén, Atilio Cosmelli Esteva, y

2) Proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional, que destina recursos para un plan de obras públicas en Lota.

CAMARA.— De 11 a 13 horas también sesionará hoy, en forma especial, la Cámara de Diputados. Debatirá y votará, hasta su total despacho, el proyecto del Senado que modifica la Ley Orgánica de los Juzgados de Policía Local.

Equipos científicos entregarán hoy en el Instituto Nacional

El directorio del Centro de Padres del Instituto Nacional ofrecerá un coctel a las 12 horas de hoy, en el Salón de Actos del colegio, Arturo Prat 53, con motivo de la entrega oficial a las autoridades del establecimiento de los elementos científicos y de enseñanza, que el Centro importó desde Alemania.

Dichos elementos son: una proyectora cinematográfica, de 16 mm. con pantalla; proyectora automática de diapositivos; grabadora de cinta magnética y pick-up con amplificadores y parlantes.

El presidente del Centro, doctor Raúl López Reverdito, invita a este acto a todos los padres y apoderados.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— Una nueva reducción sufriría la flota de EMPREMAR ante las averías sufridas por el vapor "Villarrica" constatadas en su verdadera importancia al salir el barco de Puerto Montt rumbo a nuestro puerto. Empezó a hacer agua por lo cual su capitán ordenó el regreso inmediato a puerto. Un buzo comprobó serias averías en el casco, sufridas sin duda al encallar la nave hace algunos días en el canal Ferronave, las que al comienzo se estimaron de poca importancia. Se considera en círculos navieros que el "Villarrica", el barco más viejo en servicio en nuestras costas, deberá ser desguazado dado el alto costo de las reparaciones que deberán hacérsele. Si tal cosa ocurre, quedará sólo el "Navarino" sirviendo el tráfico regional de la zona austral.

■ Se está trabajando ya activamente en la construcción del camino de unión que permitirá el acceso a las poblaciones Londres, Real y Perú, próximas a construirse. Este camino entroncará desde la Variante Agua Santa para descender al puerto por Santos Ossa. En esta obra interviene INVICA.

■ **La Asociación de Enfermeras de Valparaíso ha cumplido 23 años de existencia. Agrupa en sus filas a 250 profesionales universitarias y desarrolla una eficiente labor gremial y en especial de mejoramiento de la humanitaria tarea que cumplen las enfermeras, en beneficio directo de los enfermos.**

■ El Club de Seguridad en el Tránsito, dependiente de la Prefectura de Carabineros iniciará una intensa y nueva campaña de difusión de los reglamentos del tránsito en la Comuna de Viña del Mar. En forma especial se dedicará a los ciclistas, que constituyen hoy por hoy un problema para la movilización.

■ **Mañana en la Universidad Católica local, a las 19 horas se realizará un foro sobre la Reforma Agraria, que patrocinan el Departamento de Extensión Cultural y la Academia Jurídica de la Facultad de Derecho. Participarán en este interesante foro, exponiendo el criterio del Gobierno sobre la materia, el diputado Edmundo Eluchans y por la Oposición, los senadores Tomic y Ampuero. Se anticipa una numerosa concurrencia de políticos, universitarios e interesados en este tema.**

■ En octubre se realizará la tradicional Exposición de Flores de Viña del Mar, cuyo producido se destina a beneficio de las obras sociales de las Gotas de Leche de Miramar y Santa Inés. Se hará en el Casino Municipal los días 19, 20 y 21 de dicho mes, y como en otros años concurrirán numerosos expositores.

■ **Con actos que se efectuarán del 12 al 19 del presente mes, celebrará el Coro de Profesores de Viña del Mar, su cuarto aniversario. Desde su fundación este coro ha desarrollado una valiosa obra artística-cultural, que le ha granjeado sólido prestigio.**

El domingo actuará en un festival coral; el lunes habrá una audición radial; el martes actuará en el festival de la Asociación Deportiva Escolar Primaria; el miércoles, visitará el Hospital de Niños de Viña; el viernes actuará por televisión de la Universidad Católica; el sábado tendrá una reunión celebratoria de camaradería por su aniversario y el domingo 19 culminarán los festejos con su actuación en el Teatro Municipal, en número oficial de la Semana O'Higginiana.

■ Durante todo el día de ayer, las unidades y reparticiones de la Primera Zona Naval, realizaron un ejercicio completo en defensa del puerto, en especial el sistema de telecomunicaciones y radar. El mando general de esta interesante operación defensiva estuvo a cargo del Jefe de la Base Naval, capitán de navío Enrique O'Reilly Fernández.

■ **Cuarenta y dos años como Párroco de la Iglesia del Espíritu Santo, cumplió Monseñor Nemesio Marambio Marambio, profundamente querido en la ciudad y uno de los más antiguos sacerdotes de la Diócesis. Es presidente del Colegio de Párrocos de Valparaíso, Camarero Secreto y Prelado Doméstico de Su Santidad y participa en numerosas obras benéficas. Cuenta con 78 años de edad. Con motivo de este aniversario recibió entre otros, el saludo del Arzobispo-Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.**

Por todo el país se busca a cajero del Banco del Estado

Prácticamente descartada la posibilidad de un suicidio de Américo Loayza Valdés. Investigaciones trabaja activamente por ubicarlo

VALPARAISO.— Investigaciones realiza una intensa labor destinada a desentrañar la incógnita que existe sobre el paradero del cajero del Banco del Estado, Américo Loayza Valdés, que cometió el desfalco, cuyo monto ha aumentado ante la prolija investigación hecha por los inspectores del Banco, al extremo que, se anticipa, subirá de los 40 millones de pesos. Su suicidio prácticamente se ha descartado, luego de la intensa búsqueda realizada en todo el sector donde se encontró su automóvil abandonado, con manchas de sangre, un revólver con cápsulas vacías y una carta para la esposa de Loayza, estimándose como seguro que todo obedece a su intención de ganar tiempo para huir.

Jefes de Investigaciones nos informaron a última hora que hasta el momento no hay ninguna novedad, pese a la intensa búsqueda de Loayza, que se realiza por estos servicios a través del país entero. Hay varias pistas que se siguen, incluso la posibilidad de la existencia de un cómplice de Loayza, que se guardan con lógica reserva, lo que abre posibilidades de solucionar este verdadero puzzle policial dentro de poco tiempo.

Autos armados en Arica salen a la venta en curso de este mes

Gran auge cobra la industria de armaduría de vehículos en el puerto nortino, declaran jefes de aduana

VALPARAISO.— La semana pasada estuvieron en Arica el Superintendente de Aduanas, Octavio Gutiérrez, y el segundo jefe, Francisco Saavedra, funcionarios que, entre otros asuntos, se preocuparon de la marcha de la industria de armaduría de automóviles en ese puerto, que significará un valioso aporte para su progreso industrial.

En efecto, Fiat empezará a entregar sus primeros coches armados en Arica desde este mismo mes. Son modelos 600 y 1100, y la empresa dispone de materias primas para armar un total de 600 coches de estos tipos, y a fines de este mes recibirá materias primas para la armaduría de 400 coches más. En su plan de trabajo en este rubro, la Fiat contempla para el año próximo la armaduría de vehículos modelo 1300, aumentado, en esta forma, su producción en número y modelos, lo que, agregado el bajo precio a que se expenderán estos coches, significará para Arica una actividad importante con su rubro de trabajo e ingresos y, como nos expresaron los jefes aduaneros mencionados, un aporte de enorme importancia al auge del puerto nortino.

Una nueva brigada de "Boy Scouts" navales se formó

VALPARAISO.— El Directorio del Grupo de Boys Scouts Navales "Manuel Blanco Encalada", en cooperación con el Bote Salvavidas, está formando el Grupo de Boys Scouts Navales, que estará integrado por los hijos del personal de la Empresa Portuaria de Chile y que tendrá su sede en el local del Bote Salvavidas, en el Muelle Prat. Esta nueva Brigada scoutiva empezará a trabajar a corto plazo.

MOVIMIENTO MARITIMO

MAÑANA LLEGAN:

"Buchenstein", de Hamburgo.
"Eian-Maru", de Kobe.

HOY SALEN:

"Americo Vespucci", para Génova.
"Coquimbo", para Chiloé.
"Rosa", para Callao.
"Sonap", para Iquique.
"Thais Hope", para Iquique.

MAÑANA SALEN:

"San Fernando", para Iquique.
"María Elisabeth", para Iquique.

Incendio destruyó casa de dos pisos en Cerro Mariposa

VALPARAISO.— Un incendio en la calle Andrés Bello N.o 180, del Cerro Mariposa, causó la destrucción de un inmueble de dos pisos, dejó a quince personas sin hogar, y pérdidas que se estiman en seis mil escudos. La causa del siniestro fue un cortocircuito producido en el segundo piso. No hubo desgracias personales y los moradores de la casa destruida lograron salvar numerosos enseres.

Pianista Montecino transmitió concierto a mineros de Sewell

RANCAGUA.— Con importante asistencia se efectuó en el Club Social de esta ciudad, la presentación del pianista y compositor chileno Alfonso Montecino, dedicada a la provincia de O'Higgins.

Concurrieron autoridades rancagüinas, y el concierto fue transmitido por Radio El Libertador, especialmente, a los campamentos de la Braden Copper, que patrocinó la actuación de ayer este ejecutante nacional.

El programa se inició con la Partita N.o 2, en Do Menor, de Juan Sebastián Bach, movimientos Sinfonía, Allemande, Courante, Zarabanda, Rondó y Capriccio.

Posteriormente el maestro Montecino interpretó la Sonata Opus 57, en Fa Menor, Apassionata, de Bethoven, con singular éxito.

En la segunda parte, el solista ejecutó también con gran acierto, Preludio Claro de Luna, de la suite Bergamasque, de Claude Debussy. Finalmente ofreció Tres Mazurkas y Balada N.o 1 en Sol Menor, de Chopin.

Cada una de las actuaciones de Alfonso Montecino, fue recibida entusiastamente, pero destacó sobre todo en la Apassionata, de Bethoven, y en la música de Debussy.

INFORMACIONES DE VALPARAISO



ARICA.— VISITA DE TECNICOS DE LA OEA.— Dos expertos de la OEA, Milton Roemer y Bery Frank, realizaron una detenida inspección a los establecimientos hospitalarios de la zona con el objeto de presentar enseguida un informe a la Oficina Sanitaria Panamericana. En el grabado aparecen, al centro, los expertos Roemer y Frank; atrás a la izquierda, los acompaña el Jefe del SNS, Dr. Faraggi, y, a la derecha, el director del Hospital Van Buren, Dr. ...

Congreso Sindical Radical inicia mañana en Valparaíso

Concurrirán los parlamentarios de la provincia y delegados de todos los gremiales. El torneo será clausurado el domingo próximo

VALPARAISO.— De acuerdo con lo dispuesto por la directiva nacional, se llevará a efecto el 4.o Congreso Provincial Sindical de Valparaíso, en los días 10, 11 y 12 de agosto en curso.

Para tal efecto la Comisión Organizadora de este torneo, que preside el dirigente nacional Fernando Miranda Cortés, ha trabajado activamente por el éxito de este torneo que redundará en beneficio del gremialismo, y que discutirá los diversos problemas que aquejan a la clase trabajadora en general.

El Congreso será inaugurado mañana viernes, a las 18.30 horas, en el salón de la Asamblea Radical, Las Heras 523, ante la presencia de los dirigentes nacionales Délano, Anrique y Urzúa, y los parlamentarios Luis Bossay, Carlos Muñoz Horz, Rolando Rivas F., Jorge Aspée R. y Esteban Sáinz, jefes de servicio, presidente provincial, Waldo del Villar, y los delegados de los diferentes grupos gremiales, tales como ferroviarios, profesores, ETCE, Servicio Nacional de Salud, municipales, Correos y Telégrafos, marítimos, portuarios, aduanas, etc.

El temario que se tratará consta de los siguientes puntos: Organización Sindical del Partido Radical; Legislación del Trabajo; Problemas económicos; problemas habitacional, previsión y asistencia social; Problemas educacionales, y temas varios.

Este Congreso continuará sus labores los días 11 y ... agosto, eligiéndose, fin... la directiva provincial ... girá los destinos del ... lismo de Valparaíso, por ... riodo 1962-64.

VALPARAISO.— GABINETES DE QUIMICA ALEMANES. Varios establecimientos de la zona cuentan ahora con ... nos y valiosos gabinetes de química importados de Alemania. Son ellos los Liceos de Hombres N.os 2 y 3, y de ... N.o 2 de Valparaíso y Limache. EN EL GRABADO ... apreciarse un sector del Gabinete del Liceo N.o 3 de Valparaíso, en el que aparece el profesor de física y química del mismo, Roberto Mutis, a la izquierda, examinando ... con un alumno, mientras otro revisa una colección de ... de ensaye. Estos gabinetes, que constan de unas 5 ... zas cada uno, serán de gran utilidad instructiva para planteles y su alumnado.

Inscripciones para el miércoles 15 de agosto en el Hipódromo Chile

Premio NOCTURNO.— 1.500 metros.— 2a. serie.

[illegible]	62	Erudita	53
Rapel	57	Halcon	50
[illegible]	57	Renegado	48
[illegible]	56	Big Combat	45
[illegible]	53	C. Gitana	45
[illegible]	53		

Premio ALZARDA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— 9a. carrera.

[illegible]			50
[illegible]	69	Aloe	50
[illegible]	57	Erebus	49
Valor	55	El Bombo	49
[illegible]	54	Giróscopo	48
[illegible]	54	Huiscapi	47
[illegible]rante	54	Arlette	47
[illegible]	53	El Cuyano	47
[illegible]	52	Yupanqui	46
[illegible]	52	Azulejo	45
[illegible]	61	Nacarada	

Premio NORWESTE.— 1.300 metros.— 4a. serie.— 12a. carrera.

[illegible]	55	Mascareña	53
[illegible]	55	Radiante	53
[illegible]	55	Cotería	52
[illegible]	54	Africander	52
Hora	53	Banquero	52
[illegible]	53	Dolmar	52
[illegible]	53	Fraguador	51
[illegible]	53	Nizam	50
[illegible]row	53	Paicaví	50
[illegible] Shine	53	Portalito	50
[illegible]	53	B. Basque	50
[illegible]	53	Balandro	49
[illegible] Condes			

Premio NORINA.— 1.300 metros.— [illegible] serie.— 11a. carrera.

[illegible]	55	Cucalón	51
[illegible]	55	Gramour	51
[illegible]	54	Alaraco	50
[illegible]	54	Never	50
[illegible]	54	P. Aysén	50
[illegible]	53	Tanteo	50
[illegible]	53	Abejita	49
[illegible]	53	Fechita	49
[illegible]	52	Monacal	49
[illegible]	52	Baredra	49
[illegible]	51	J. Love	49
[illegible]	51	Rubicunda	49

Premio NORTEÑA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— 10a. carrera.

[illegible]	55	Farma	51
[illegible]	54	Sensato	51
[illegible]	54	Balumba	50
[illegible]	53	R. de Reyes	50
[illegible]	53	Pícaro	50
[illegible]	53	Apolda	49
[illegible]	53	Cargosa	49
[illegible] de Aguila	52	Como El	49
[illegible] Claro	52	Cuto	49
[illegible]	52	La Brisca	49
[illegible]	51	G. Patria	49
[illegible]	51		

Premio NOTICIOSA.— 1.300 metros.— 7a. serie.

[illegible] de Oro	54	M. Rojo	51
[illegible]	54	Patrulla	51
[illegible]	54	Allegada	51
[illegible]	54	Universo	51
[illegible]	53	Monteagudo	50
[illegible]	53	S. Trini	50
[illegible]	53	Afanosa	50
[illegible]	53	Frágil	50
[illegible]	52	G. Visir	50
[illegible]	52	Jalousie	50
[illegible]	52	Liguay	50
[illegible]	52		

Premio NOVARA.— 1.300 metros.— [illegible] serie.

[illegible]	55	Certosa	51
[illegible]	54	Paquita	51
[illegible]	54	Tri Sulara	51
[illegible]	53	Frederica	50
Dolly	53	Pastorcita	50
[illegible]	53	Torrentoso	50
[illegible]	52	Lombardero	49
[illegible]	12	Espargelina	49
La Sabana	52	S. Cloud	49

Pircano	48	La Unica	54
Temucana	48		

Premio NUBIA.— 1.300 metros.— 9a. serie.— Jinetes aprendices.

Vlado (PR)	59	Sheba	51
B. Moon	54	Calpe	50
M. Theresia	53	Dogmático	50
Omnia	53	Onerosa	50
Terco	53	Papelucho	50
Magalito	52	Policasta	50
Diou	51	Cecilia I.	49
Caldeana	51	Vampiro	49
Kon Kon	51	K. of the Sea	49
Prevenida	5.		

NOTA IMPORTANTE: Por acuerdo de la Comisión de Patentes, aquellos preparadores que aún no han presentado su solicitud de renovación de patente, no podrán inscribir caballos a contar desde el lunes 13 del presente.— El Secretario.

Premio: NIBELUNGO.— 1.200 metros.— Serie "A".

Acorde	56	Gonzalito	56
Alocado	56	Gran Viento	56
Argos	56	Helmar	56
Bangkok	56	Lightkeeper	56
Barrial	56	P. Porozo	56
Blackamoor	56	Piccolino	56
Bolívaro	56	Quinto Año	56
Calivorano	56	Renown	56
Dadivoso	56	S. de Agua	56
Estoroo	56	Saturday	56

Premio: NICE.— 1.200 metros. — Serie "B".

Abd el Kebir	56	P. Gris	56
Alexis	56	Pherrer	56
Aercalito Rojo	56	P. Pas	56
B. Winner	56	Reyezuelo	56
Cachuco	56	Sardabad	56
Centauro	56	Volantín	56
Don Rulo	56	W. Face	56
Estirpe	56	Winchester	56
Llegará	56	Sun Vido	56
Oly	56		

Premio: NIDADA.— 1.200 metros. Serie "C".

Al Rodeo	56	Don Cheto	56
Atocongo	56	Don Pelé	56
Bachicha	56	D. Grey	55
B. Captain	56	Estupendo	56
Cacique	56	Galopista	56
Cariñoso	56	Indomable	56
Cosmopolitan	56	Nicasio	56
Chancer	56	On Benja	56
Derroche	56	Plebeyo	56
Don Chayo	56	Sun Ren	56

Premio: PROGRESO.— 1.500 metros.— Carrera Especial.

C. Polito	54	Jaquelado	50
P. Boy	54	Legendario	50
Taboleo	54	M. Pepe	50
Adicto	50	Sinatra	50
El Madrileño	50	Veritable	50
Golorito	50	Palmeta	47

Fuera de condición del Premio: NORWESTE

P. Celeste	Azucarada
Promotor	Minera
Blue Barón	Huiscapi
Ricky Bar	Entusiasmo
Dust Mog	Catalán

Anulado por Art. 15, Reglamento Handicap Automático:
As de Trébol.

Fuera de Condición del Premio: NIBELUNGO:
Iván.

Retiros y compromisos de montas, vencen hoy, a la hora de costumbre.

Jinetes que no pueden contratar montas, por encontrarse suspendidos:
Aurelio Núñez, Alfredo Orellana y Carlos Sepúlveda.



MASCARADE ha dado muchas satisfacciones a su preparador Antonio Vodanovic, quien la ha sabido llevar con singular eficiencia. En su última presentación, y ante rivales de mucha calidad, venció a Jaramago, bien conducida por Albino Salas.

JUAN BARRIOS VOLVERA LUEGO A LA PISTA

Se recuperó muy bien el popular jinete y ya está trabajando. Sacrificaron a Miss Riojana, con la que rodó Gustavo Farfán. Sardinetta, con yodo cáustico en ambas paletas. Otras noticias

JUAN BARRIOS volvió ya a trabajar. Ayer en la mañana cotejó no menos de 20 animales, mostrando haber recuperado totalmente sus condiciones. Seguramente correrá en las futuras reuniones posteriores al domingo próximo.

ISETTA, una mañosa pupila de Briones, que coteja como crack y no responde en carreras, correrá el próximo domingo, descartada. Lo curioso, es que se le estima muy probable ganadora.

JUAN CHICO, perdió en la mañana de ayer su condición de reproductor. Fue operado en la clínica del Hipódromo.

SARDINETA, que resultara levemente manca después de su carrera del domingo, recibió yodo cáustico en ambas manos.

IMPAVIDO, que estaba enfermo, fue sometido a tratamiento. Ayer se le dio purgante.

TABACO RUBIO, está siendo tonificado, a fin de que llegue a su próximo compromiso en la mejor de sus formas. Remató buen tercero en su más reciente presentación.

MISS RIOJANA, con la que rodó Gustavo Farfán, fue sacrificada. No hubo caso de salvarla, ya que sus fracturas eran múltiples.

DESOLADA, pupila de Fernando Gazmuri, murió ayer en el Hipódromo Chile.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

ANTES DE empezar los comentarios sobre los pingos y sus chances, quiero llamarles la atención sobre la curiosa modalidad del Hipódromo Chile para sus apuestas Doble y Triple. Sinceramente, no nos imaginamos cómo es posible programar así un juego, salvo que lo que se desee sea que no se juegue o que tenga tantas dificultades, que el público se abstenga. La doble se inicia en la 5a. carrera (podría pasar, porque es un juego menos interesante que la triple), pero lo curioso es que se remata en la carrera siguiente, y para continuar con este extraño sistema de programación, la próxima carrera, de inmediato, es la primera de la triple... Y conste que es una carrera poco atractiva y de escasos competidores. Sigue el tren expreso para terminar luego con la triple, y finaliza en la undécima carrera. Y después, quedan dos carreras más que perfectamente pudieron rematar el juego. ¿Habría sido descabellado programar la 9a., la 11a. y la 13a.? Sinceramente, creemos que no, y tal como se aprecian fríamente las cosas, parece que no hubiera interés por parte del Hipódromo por crear un juego alto en la triple. Parece ser porque si juega mucho el público, ganarían todos más, y no sería raro que el dinero molestara a más de alguno, en este medio en que nadie se preocupa de esas cosas...

Y AHORA, comencemos. Las cuatro primeras, más vale no tocarlas; son pruebas condicionales, y poco puede decirse de positivo, cualquiera gana o mejora de una semana a otra, pero en la quinta, ya se rumorea mucho el nombre de ABANDERADO. Es un animal viejo, pero dicen que está muy bueno. En la sexta, les voy a contar algo que oí: Dicen que Pilar quería correr a Dactilógrafa, pero después cambió de idea y se embarcó con Gonipon... No opino nada, pero ustedes verán.

Saltemos de un viaje a la novena, otra carrera donde parece que hubiera un ganador indicado: VICTIMADO. Se vió muy bien cuando ganó, y aquí, suelto de kilos, puede repetir con buen sport.

En la décima, dicen que ATILA gana de punta a punta. Yo lo vi cotejar en excelente forma, el lunes, y el domingo próximo debe ganar.

En la undécima, pese a los kilos, me vuelve a gustar PIPERACINA, que está sobresaliente, eso sí, con mucho temor a Trotinette, y no agrega más, por lo que pudiera suceder.

En la doce, pese a su reciente 9.o de Guaraz, CANALETTO cayó regalado, y es el juego obligado para cubierta. ORGULLOSO se vio muy bien en su más reciente ganancia, y otra vez peleará el premio.

Para la última, les recomiendo el animalito del "gordo" Ramírez; es un profesional muy honesto, que siempre está en la pelea, y sé que ELIANO es uno de los que mejor estado lucen en su corral.

CLUB HIPICO

Veamos ahora lo que hemos sabido, hasta hoy, del programa del Club:

Hay una doblona de números 16, que me parece más que indicada: VOCIFERANTE y ZANCUDILLO, pueden dar una suculenta doblona, y no hay que echarla al olvido. Si a alguien le gusta particularmente este número, que lo siga en la 5a. carrera, donde VANAGLORIA, por el estado físico que luce, debe pelear el premio. Ahí mismo corre Huxley, uno que está esperando el día D.

En la sexta se juntó un lote muy curioso, a correr una distancia algo larga para los medios de algunos modestos matungos, pero estas pruebas tienen a su favor que siempre son llamativas, y que, por lo general, el sport es muy suculento. Personalmente, le voy a tirar unos boletitos a Niké, que está en buen training, y al bajo peso, puede darle una gran satisfacción a su entusiasta entraineur.

Para la séptima, ahora sí que hay que jugarle algo a El Cuco. Parisette también luce sobresaliente training.

En la décima, CUMBANCHERO puede ganar. Es la línea de la carrera, pero hay que cubrirse con RURALINA, de la que circulan favorables informes.

Para la undécima, y de acuerdo a la apreciación de mi colega, Miquel Black, hay que insistir en BIG BEN. El cree que va en su distancia, y a estos kilos debe imponerse. El golpe es Telaraña, una que están acomodando pacientemente. Tengan ustedes paciencia para seguirla, y ya verán...

Nada de malo es el lote de la duodécima, pero estimamos que SCANDALEUSE, que tuvo serias pretensiones clásicas, debería imponerse aquí.

Para el desquite, MOSQUETE; sigan insistiendo, porque está bueno, y no sería raro verlo ganar por veinte metros. El golpe exacto es Resorte.

Y eso es todo por este jueves. Hasta el próximo, en que ojalá podamos comentar favorablemente la programación de Doble y Triple en el Hipódromo. Si no saben cómo hacerla, que copien el sistema del Club, donde se juegan varios millones, y muchos modestos hípicos tienen oportunidad de cobrar, con E° 1, una pequeña fortuna.

JOHN TIMBA

VACANTES PARA TRABAJADORES EN OFICINA PILOTO DEL EMPLEO

En la Oficina Piloto del Empleo, ubicada en Borgoño 1388, existen numerosas vacantes para empleados particulares, obreros, menores y servicio doméstico, que se encuentran a disposición de los interesados.

Los cargos ofrecidos son:

PARA EMPLEADOS PARTICULARES: Las siguientes vacantes: 1 vendedor de géneros con 5.o año de humanidades, 1 jefe para farmacia, con conocimientos del ramo; 1 señorita ayudanta contador, egresada del Instituto Comercial; 1 vendedora con experiencia en farmacia, 1 vendedor de calzado con 6.o humanidades y 1 oficinista egresado de comercio, 1 chofer de taxi.

PARA OBRERAS: Las siguientes vacantes: 5 cocineras puertas adentro, 2 garzonas, 1 lavandera puertas adentro para hostería, 2 garzonas, 18 costureras diversas especialidades, 1 singerista, 15 aprendizas para hacer calugas, 7 tejedoras máquina rectilínea, 2 compostureras y ayudantes vestoneras, 10 pantaloneras y embolsilladoras, 1 persona para pintar caras de maniquíes, 1 cerradora de camisas, 2 posticeras, 1 tajalicera y pegadora de cuellos, 2 urdidoras lana y seda, 1 composturera ropa de hombre, 1 zurcidora, 1 remalladora de medias y calcetines sin costura, 1 niña o señora que sepa bien la moda y 6 maestras coneras en máquina continua.

PARA OBREROS: Las siguientes vacantes: 2 mozos puertas afuera, 1 mozo para parcela, 2 mozos para reparto, 1 obrero para fábrica, 2 mozos para bodega, 3 tejedores telar Ruti, seda y algodón; 1 cortador de camisas especializado, 1 tejedor circular con experiencia, 1 marroquinero trabajo fino, 1 matrimonio para trabajar en el campo, 2 engrapadores para calzado, 2 urdidores, 1 tejedor máquina circular, 1 jardinero con experiencia, 2 talabarteros obra negra, 1 peletero cortador, 2 reparadores de calzado, 9 tejedores máquina rectilínea, 2 armadores de calzado, 6 tejedores lana peinada, 10 zurcidores de lana, 1 empajador de chuicos con herramientas, 2 carniceros que sepan el trabajo, 2 maestros tapiceros, 1 maestro mueblista, 1 alcantarillero que sepa leer planos, para Puerto Montt; 1 maestro para fábrica de parquet, 2 ayudantes maquinistas adelantados, 1 ayudante carpintero adelantado, 1 operario hacer forros de mármol, 1 carpintero obra gruesa, 1 maestro tapicero o ayudante adelantado, 2 oficiales mueblistas con herramientas, 3 jornaleros, 1 moldero canchero de pavimentación, para Ovalle; 1 electricista de automóviles, 5 fundidores moldeadores de fierro, 1 gásfiter sanitario, para Chiloé; 1 cromador para máscaras y parachoques, 1 mecánico para telares americanos con cambios de colores, 1 limador, 1 tornero, 1 ayudante electricista en letreros luminosos, 1 tornero, 1 mecánico de banco, de primera; 1 mecánico de banco, 1 pintor al duco, 1 repartidor en motoneta, y 1 mecánico telares Rutti y Beringer.

PARA MENORES: 2 mozos para taller, 1 mozo para mandados y 1 aprendiz para taller de decoración.

PARA EMPLEADAS DEL SERVICIO DOMESTICO: Numerosas vacantes para empleadas del servicio doméstico, niñeras, cocineras, niñas de mano, con y sin niños, puertas adentro y afuera, excelentes sueldos.

LA ATENCION ES GRATUITA: Los desempleados que se interesen por los cargos ofrecidos, deben presentarse a esta Oficina, con su carnet de identidad, certificados de estudios y otros, que acrediten ocupaciones anteriores.

SEMINARIO PARA CAPATACES



Bajo el auspicio de ICARE fue inaugurado el Primer Seminario para Capataces, con el fin de incorporar al nivel obrero al conocimiento y aplicación de técnicas modernas en el trabajo, de acuerdo con los planes que tiene esta institución para los sectores que laboran en las industrias, en la administración racional. Este curso básico, que se realiza con la cooperación de la CORFO, se inició en la firma FAMASOL, con participación de 15 supervisores y capataces, algunos de los cuales aparecen en el grabado, en el acto inaugural, junto con representantes de la firma y de Carlos Di Giorgis, de ICARE; Matías Molina, de la CORFO, y el relator Eduardo Beas.

LA ORIT RECHAZA LA CONFERENCIA SINDICAL DE CUT POR COMUNISTA

Declaraciones de delegados latinoamericanos a Congreso de Berlín

La clara tendencia comunista de la Conferencia Sindical Latinoamericana, propiciada por la CUT para los primeros días del próximo mes en Santiago, era conocida en el mes de junio del presente año en los círculos sindicales del continente.

Esta característica del torneo en referencia, fue expuesta por los delegados latinoamericanos de las organizaciones filiales de la ORIT-CIOSL, que concurrieron al 7.o Congreso de la CIOSL realizado en Berlín entre el 4 y el 13 del mes pasado, donde se consideró esta materia.

A raíz de esta exposición, los delegados latinoamericanos a ese Congreso declararon: "1.o) Recogen y aprueban la declaración emitida sobre este mismo asunto por el Secretario General de la ORIT, el día 21 de junio de 1962, reiterada en el editorial del Noticiero Obrero Interamericano del 30 de junio de 1962, en el cual establece el origen comunista de tal conferencia y su propósito ulterior de sustituir la casi inoperante CTAL por un nuevo aparato controlado por los comunistas, que pueda ser más útil a la nueva estrategia soviética en el continente americano. 2.o) Resuelven exhortar a todas las filiales de la ORIT a realizar una intensa campaña de esclarecimiento y divulgación del origen y finalidades de la tal "conferencia" en sus respectivos países, a efecto de evitar que las organizaciones o sus dirigentes sean inducidos a engaño por los agentes organizadores de este nuevo frente al servicio del totalitarismo: y 3.o) Condenar la actitud de las organizaciones sindicales que patrocinan o se prestan a propiciar o agudizar la división de los trabajadores en el continente americano, cooperando, asistiendo o fomentando los propósitos totalitarios de la tal llamada "conferencia sindical", cnvirtiéndose en instrumentos de la estrategia comunista".

SOLICITA CONCESION

El señor Carlos Briceño Olivares ha solicitado concesión para instalar y explotar en la ciudad de Santiago una estación radiodifusora de onda larga de 1.000 watts de potencia útil en antena.

Se hace la presente publicación con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS

Asamblea de empleados municipales tratará hoy la nueva planta

Para hoy, a las 13,30 horas, la Directiva de la Asociacion de Empleados Municipales de Santiago tiene citados a sus asociados a Asamblea General en el segundo patio del edificio Consistorial, con el objeto de ratificar el rechazo de la planta propuesta por el Alcalde y conocer los resultados de las gestiones realizadas en la Cámara de Diputados para que se acojan las peticiones formuladas por el personal.

A este acto han sido invitados los regidores de la comuna, a quienes, por acuerdo de la Asamblea, se solicitó el rechazo de la planta de empleados propuesta por el Alcalde, por considerar que en ella han sido excluidos de todo mejoramiento un gran número de funcionarios, especialmente de todo el Departamento de Obra y gran parte del Departamento de Inspección General y Control Sanitario, como igualmente la Dirección de Pavimentación, que si bien goza de cierta autonomía, depende de la Municipalidad.

También, en la asamblea realizada el lunes en Mosqueto 435, se dio cuenta del rechazo por parte de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados a un artículo aclaratorio al Estatuto de los Empleados Municipales de la República, que habría permitido reparar la rebaja en los sueldos de un 20 por ciento a contar de enero del presente año.

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

Llámase a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de CONCEPCION:

Un "MEDICO INTERNISTA", con 4 horas, grado 5.o, asignación de zona y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en el Servicio Médico de Concepción, hasta el día 25 de agosto de 1962, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

Caja de Retiros y de Previsión Social de los FF.CC. del Estado

Se solicitan ofertas de arrendamiento del predio de dominio de esta Institución, ubicado en la Primera Zona Urbana de La Calera, colindante con la Población ferroviaria, de una superficie aproximada a 4 1|2 hectáreas. Las ofertas deben ser considerando un período de arrendamiento no inferior a un año y máximo de dos años.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en las oficinas del Departamento Administrativo, Sección Administración de Propiedades, Serrano N.o 23, primer piso, de SANTIAGO.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA CEPCH ORGANIZA FORO SOBRE REAJUSTE Y MEDICINA CURATIVA

Para el 17 del presente mes la CEPCH ha organizado un foro en su sede de Catedral N.o 1355, sobre Reajustes, Medicina Curativa y Habitación, con participación de los tres candidatos a diputados a la próxima elección del Primer Distrito.

ESTUDIOS

Por otra parte, la CEPCH completó el estudio sobre modificaciones al proyecto de reajustes, en el que se considera un aumento a los empleados que trabajan a comisión y la derogación del artículo N.o 40 de la Ley 7295, que prohibe a los empleados la presentación de pliegos de peticiones de carácter económico.

APOYO A TELEFONICOS

El presidente de la CEPCH, Federico Mujica, acompañó ayer a los dirigentes del Sindicato Telefónico, a la entrevista con el Jefe Administrativo del Ministerio del Trabajo, Arturo Venegas, con quien acordaron elevar una carta-solicitud al Ministro Hugo Gálvez, para que proceda a firmar el Decreto que ordena la formación de una Comisión Tripartita para buscar la solución al conflicto telefónico.

Los dirigentes del Sindicato declararon que a la reunión citada habían concurrido el presidente y secretario de la Federación Telefónica, Federico Aguirre y Jorge García, respectivamente, quienes tuvieron una extraña actitud al pretender negar participación a representantes del Sindicato en dicha Comisión.

Asistentes Sociales de FF. CC. inauguran jornadas de estudio

Hoy, a las 10,30 horas, se llevará a efecto el acto de inauguración de las Primeras Jornadas de Estudios de las Asistentes Sociales de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, el que se realizará en el Departamento de Vías y Obras, ubicado en Avenida Balmaceda, 2.o piso.

Este Seminario, que durará hasta el próximo sábado en la mañana, comprenderá el estudio y debate de diversas materias relacionadas con las funciones sociales que desarrollan las Asistentes Sociales a través de toda la red ferroviaria y las medidas que pueden adoptarse para un mejor rendimiento de sus actividades en beneficio del personal.

Al acto inaugural han sido invitados el Director General de la Empresa, Fernando Gualda Palma; jefes y personal subalterno de los Departamentos y Secciones del Personal y Bienestar de los Ferrocarriles del Estado.

Sociedad de Socorros e Instrucción Primaria celebró 69.o aniversario

La Sociedad de Socorros Mutuos e Instrucción Primaria de Temuco celebró recientemente su 69.o aniversario de fundación, con un extenso programa de festejos, al cual concurrieron en representación de la Confederación Mutualista de Chile, el tesorero, Apolonides Parra y Luis Miranda por el delegado de esa región.

Esta entidad mutualista al cumplir un año más de vida, se encuentra en plena actividad, llevando a cabo la transformación de su hogar social y trabajando en favor del adelanto local, lo que es debidamente apreciado por los temuquenses.

Los representantes de la Confederación durante su asistencia a los actos aniversarios, dieron cuenta a los socios del estado en que se encuentra la tramitación de la Ley Mutualista en el Senado.

BREVES GREMIALES

DIRECTIVA GREMIAL. — Recientemente fue elegida la directiva del Núcleo Gremial de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, la que quedó integrada por las siguientes personas: Hugo Barros, presidente; Leopoldo Gaete, vicepresidente; Jaime Vial Correa, secretario; Jorge Erazo, tesorero y directores Juan Etchegaray, Julio Vidal Prieto y Javier Castillo López.

REGRESO DE DELEGADOS.— Ayer comenzaron a regresar a sus países los delegados comunistas extranjeros que asistieron al 3er. Congreso de la CUT. El primero en abandonar el país fue el representante de Cuba, Faustino Calcines y hoy lo harán los restantes representantes de Rusia, Corea del Norte, Viet Nam del Norte, Checoslovaquia, República Popular Alemana Hungría, etc.

CITACION.— Para hoy, a las 19 horas en su local de Avenida Matta 794 están citados los socios del Sindicato Profesional Unico de Pintores, con el fin de conocer la cuenta de los delegados al Congreso de la CUT y las inscripciones al paseo anual a Curacaví que se realizará el próximo domingo.

El Mejor Compañero



RAMIRO GUTIERREZ ALIAGA

En un democrático ... electoral, el personal ... MADECO procedió a ele... el Mejor Compañero por ... presente año, recayendo ... ta designación en Ra... Gutiérrez Aliaga. Esta ele... ción es auspiciada por ... Club Deportivo Maestranza ... que actualmente pre... Manuel Ponce de León ... el proceso contó con to... las garantías para los ... rentes candidatos que ... sentó el personal de ... sección, para lo cual ... contó con urnas, cámara ... voto secreto.

Ramiro Gutiérrez Alia... que obtuvo la más alta ma... yoría de sufragios, es ... meritorio operario mecá... de la sección Cables, de ... Maestranza de la Indus... Manufacturera de Co... S. A. Hace 15 años que pre... ta servicios a la firma ... un excelente compañero ... con su esfuerzo ha logra... titularse de Técnico en ... dio, por lo cual su elec... ha sido considerada justa ... merecida, recibiendo ... congratulaciones de to... sus compañeros por su de... signación.

La votación para la e... ción se hizo entre los ... 20 y 26 de julio y se ... con la activa participa... de todo el personal que ... entusiasmo colaboró con ... Deportivo Maestranza pa... llevar a cabo esta inicia... va propiciada por dicha ins... titución.

LA MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA PROTESTA

La Municipalidad de Ñuñoa, ante los proyectos de leyes que discute el Parlamento y que afectan las atribuciones de los municipios y cercenan sus rentas, acordó, en Sesión del 7 de agosto, formular la siguiente declaración:

1.o— Hacer presente públicamente a los Poderes Ejecutivo y Legislativo su más enérgica protesta por la presentación y aprobación en algunos trámites constitucionales, de los siguientes proyectos: a) el denominado "Antimonopolios", que legisla sobre mataderos y mercados, con prescindencia de los municipios; b) el de Modificación a la Ley sobre Juzgados de Policía Local, que los margina de toda intervención municipal, entrega el Registro de Vehículos a los Conservadores de Bienes Raíces, el Registro Nacional de Conductores, a la Dirección de Transporte Caminero y Tránsito Público, y despoja a los municipios de toda tuición en materia de tránsito; c) el proyecto de modificación a la Ley General de Pavimentación, que los priva de un 60 por ciento de sus ingresos por las patentes de vehículos, y d) el proyecto de ley que modifica el Estatuto del Médico Funcionario.

2.o— La I. Municipalidad de Ñuñoa lamenta esta política, fundamentada en la insistente e infundada afirmación de que los municipios son inoperantes. Ella ha demostrado ser una Corporación progresista que, fuera de cumplir sus propias obligaciones, está empeñada permanentemente en obras de interés local de responsabilidad gubernativa, como lo demuestran las siguientes iniciativas tomadas en el presente año:

a) Se han efectuado aportaciones a la Soc. Constructora de Establecimientos Educacionales por un monto superior a los E° 230.000 para los Internados Barros Arana y de Niñas N.o 3, Liceo de Hombres N.o 7 y Escuelas 38 y 358.

b) Se ha acordado la donación al Internado Barros Arana del Parque La Reina (110 Hás.)

c) Se está invirtiendo la cantidad de 800.000 escudos en el Plan de Construcción de Mercados Sectoriales.

d) Se ha dado el primer paso al invertir 150 mil escudos en la adquisición de los terrenos destinados a la Planta Industrializadora de Basuras, cuyo costo sobrepasará a E° 1.500.000.

e) Se han efectuado obras de pavimentación con recursos propios de la comuna, de un costo anual de E° 600.000.

f) Se priva a los municipios de la contribución de bienes raíces para financiar el Estatuto Médico Funcionario, mientras la Municipalidad de Ñuñoa presta valiosa ayuda económica al Servicio Nacional de Salud con locales gratuitos para la Asistencia Pública y consulta en su presupuesto la cantidad de E° 300.000 para la construcción de un Hospital en Ñuñoa y un ítem especial para el mantenimiento de Policlínicas.

g) Se proporciona locales y efectiva ayuda para el funcionamiento de los servicios fiscales de Tesorería, Registro Civil e Identificación, Correos y Telégrafos, Investigaciones, 13a. Comisaría de Carabineros y garitas, servicios que debieran ser de exclusivo financiamiento fiscal.

3.o— La I. Municipalidad de Ñuñoa, frente a estos hechos, acordó:

a) Felicitar a la Confederación Nacional de Municipalidades por su enérgica campaña en defensa de la autonomía y recursos municipales;

b) Adherir plenamente a esta campaña;

c) Concurrir en cuerpo a la Concentración Municipal a verificarse en el teatro Caupolicán;

d) Realizar una asamblea con las instituciones y organizaciones de la comuna destinada a informarlas e invitarlas a la concentración del teatro Caupolicán y solicitar, al mismo tiempo, su colaboración en la presente campaña.

La I. Municipalidad de Ñuñoa hace un fervoroso llamamiento a los demás municipios del país para aunar esfuerzos a fin de llevar a feliz término la campaña en defensa de su autonomía, prerrogativas y atribuciones.

Ñuñoa, 8 de agosto de 1962.

JOSE MARIA NARBONA C.
Alcalde

JERONIMO SAA J.
Regidor

MARIA MARCHANT DE GONZALEZ VERA
Regidora

CARLOS CAPRIROLI M.
Regidor

HUGO COELLO A.
Regidor

quisición de un nuevo edificio para la Clínica Traumatológica de Osorno;

Del señor García, acerca de irregularidades en las imposiciones a los obreros de la Empresa Constructora Sociedad Domate Ingeniero Ltda.

Del señor Stark, relacionado con beneficios a los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que adquirieron viviendas en la Población "Ercilla", de la ciudad de Los Angeles;

Del señor Peñafiel, sobre préstamo a los profesores primarios que asisten a los cursos de formación de Directores de Primera Clase;

Del señor Millas, relativo a la situación de los antiguos subarrendatarios del fundo "La Reina", de propiedad del Servicio de Seguro Social.

10.o.— Once oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron a nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Lebuedé, sobre creación de centros de asistencia médica en la Población La Palmilla, de la comuna de Conchalí.

Del señor Naranjo, acerca de la construcción del nuevo Hospital de Curicó;

Del señor Araya, relativo a la construcción de una Posta en la localidad de Ranco;

Del señor Aguilera, sobre la iniciación de trabajos del Hospital de Salamanca;

Del señor Aravena, relacionado con los fondos para el funcionamiento del Hospital de Temuco;

Del señor Gormaz, acerca de las condiciones de sanidad pública en el puerto de Caldera;

Del señor Monroy, sobre reapertura de consultorios médicos en las localidades de Toltén y Puerto Saavedra;

Del señor Cerda, relativo a la creación de una Posta en la localidad de "El Sauce";

Del señor Lehuedé, acerca de la instalación de un consultorio médico en la localidad de Batuco;

Del señor Decombe, relacionado con la construcción de locales para el alojamiento de religiosas en el Hospital de Quillota;

Del señor Klein, y de los señores Diputados del Comité Demócrata Cristiano, referente a la instalación de una Posta de Primeros Auxilios en la localidad de Ralún;

11.o.— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que contesta el que se le envió en nombre de los señores Suárez y Oyarzún, sobre irregularidades que existirían en el Ministerio de Agricultura.

12.o.— Cuatro informes:

Los dos primeros, de la Comisión de Relaciones Exteriores, recaídos en los siguientes proyectos de Acuerdo:

El que aprueba diversos Protocolos que introducen enmiendas a la Convención de Aviación Civil Internacional, y

El que aprueba la Convención sobre Organización y Personalidad Jurídica del Bureau Hidrográfico Internacional, concertado en Mónaco, en 1958.

Los dos restantes, de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción de los señores Pantoja, Jaque y Jerez, que dispone la reconstitución de los Registros de la Notaría y Conservador de Bienes Raíces de Florida, provincia de Concepción, y

Moción del señor De la Presa, que modifica los artículos 37 y 40 de la Constitución Política del Estado, en lo referente a la composición de la Cámara de Diputados y del Senado.

13.o.— Quince mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Cancino, Sívori y Musalem, que introduce diversas modificaciones a la ley número 10.383, en lo relativo a los requisitos exigidos para acogerse a los beneficios de pensión de jubilación, por vejez o invalidez;

El señor Pareto, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley número 2, de 1959, y el Decreto Supremo número 772, de 2 de Noviembre de 1959, en lo relativo al interés, forma de pago y reajustes de los saldos de precios por compra de viviendas a las instituciones de previsión.

El señor Musalem, que otorga un nuevo plazo a los imponentes arrendatarios de inmuebles de propiedad de las instituciones de previsión, para acogerse a lo dispuesto en el artículo 16 del Decreto con Fuerza de ley número 39, de 1960;

El señor González Maertens, que reconoce servicios a don José Luis Ruminot Pérez;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Véctor Manuel Cabezas·

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Pedro Antonio Mora Pasmiño;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Joaquín Maldonado Romero;

La señora Enríquez, doña Inés que reconoce tiempo servido por don Silvestre Cárdenas Ruiz;

El señor Gumucio, que aumenta la pensión de que disfruta doña Elisa Arjona viuda de Cruz;

El señor Cossio, que concede pensión a don Hiberto Castelblanco Poffa!t;

El señor Magalhaes, que aumenta la pensión de que disfruta doña Sara Pemjean viuda de Nordenflycht;

El señor Silva, que aumenta la pensión de que disfruta doña Hortensia Vargas Gutiérrez;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Félix Rojas Toro;

El mismo señor Diputado, que reconoce tiempo servido por don Justo Paster Rivera Maltés, y

Los señores Schaulsohn y Eguiguren, que aclara la ley número 14.226, que concedió beneficios al señor Raúl Barahona Galleguillos.

14.o.— Una comunicación de la Comisión Especial Investigadora de las actividades de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en la que manifiesta que procedió a constituirse y eligió Presidente al Honorable señor Ballesteros.

15.o.— Dos presentaciones:

Cámara de Diputados

SESION 30ª ORDINARIA, EN MARTES 7 DE AGOSTO DE 1962

(De 10.45 a 13 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

Con la primera, el Honorable Diputado don Gustavo Loyola, solicita se acuerde desarchivar el proyecto de ley ue beneficia a doña Olga Ramírez Rahausen, y

Con la segunda, doña Albertina Moncada Ojeda, solicita se le otorgue copia autorizada del informe de la Comisión Especial de Solicitudes Particulares, recaído en el proyecto de ley que la beneficiaba y que dio origen a la ley número 10.853.

16.o.— Un radiograma del señor Presidente de la Cámara de Representantes de la República de Colombia, en el que agradece las manifestaciones de pesar remitidas con motivo del reciente sismo que afectó a ese país.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que destina recursos para la adquisición de edificios destinados al funcionamiento de las oficinas de Correos y Telégrafos.

El que produce modificaciones a la Ley General de Pavimentación.

Si no se pide otra calificación, quedarán calificadas de "simple" las urgencias solicitadas.

Acordado.

El señor BARRA. — Señor Presidente, me parece que no hay número en la Sala para tomar acuerdos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En esta materia, Honorable Diputado, si nadie pide una calificación especial, la Mesa entiende que quedan calificadas de "simple" las urgencias solicitadas, y en tal caso no se requiere que haya número en la Sala.

2.—DESARCHIVO DE UN PROYECTO DE LEY DE INTERES PARTICULAR.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — El Honorable señor Loyola solicita el desarchivo del proyecto de ley que otorga beneficios a doña Olga Ramírez Rashaussen.

En este caso, para adoptar el acuerdo se requiere que haya número en la Sala.

Como no hay número, se va a llamar por cinco minutos a los Honorables señores Diputados.

—Transcurrido el tiempo reglamentario.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Hay número en la Sala.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para dar lugar al desarchivo del proyecto de ley que otorga beneficios a la señora Olga Ramírez Rashaussen.

Si la parece a la Honorable Cámara, se acordaría el desarchivo.

Acordado.

3.—COPIA AUTORIZADA DEL INFORME DE LA COMISION DE SOLICITUDES PARTICULARES RECAIDO EN UN PROYECTO DE INTERES PARTICULAR.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Doña Albertina Moncada solicita copia autorizada del informe de la Comisión Especial de solicitudes particulares recaído en un proyecto que dió origen a la Ley N.o 10.583, que le otorga determinados beneficios.

Si le parece a la Honorable Cámara, se otorgará la copia autorizada que se solicita.

Acordado.

4.—PREFERENCIA. — MODIFICACION DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 39 SOBRE ENAJENACION DE PROPIEDADES DE LAS CAJAS DE PREVISION, RESPECTO DE LA VENTA DEL EDIFICIO QUE POSEE LA CAJA DE LA DEFENSA NACIONAL EN LA CALLE ARLEGUI, DE LA CIUDAD DE VIÑA DEL MAR. — OBSERVACIONES DE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — El Honorable señor Oyarzún solicita que se le conceda un minuto para formular una petición.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor Oyarzún.

Acordado.

El señor OYARZUN. — Señor Presidente, en la sesión celebrada por la Honorable Cámara el jueves de la semana pasada se dio cuenta de los acuerdos adoptados por el Senado respecto de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República a un proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional hace pocos días.

El proyecto de ley a que me refiero, es muy simple, consta de un solo artículo, y tiene por objeto solucionar un problema que se ha creado a los ocupantes del edificio de departamentos que posee la Caja de Previsión de la Defensa Nacional en la calle Arlegui, de la ciudad de Viña del Mar.

Como el proyecto de ley en cuestión tiene por finalidad hacer estricta justicia a dichos ocupantes, ruego al señor Presidente quiera tener a bien recabar de la Honorable Cámara que se destinen los cinco primeros minutos de la presente sesión, antes de entrar al objetivo específico de ella, para que se considere y se voten las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República. Debo agregar que los términos en que está redactado el proyecto, después de los acuerdos adoptados por el Senado, satisface ampliamente las aspiraciones de los interesados, pues consulta un plazo más largo que les permite solucionar el problema a que se encuentran abocados los arrendatarios del inmueble ya referido.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, en la presente sesión, el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Oyarzún.

Varios señores DIPUTADOS. — Para votarlo sin debate, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — ¿Habría acuerdo para votar este proyecto sin debate, antes de entrar al objetivo de la presente sesión?

Acordado.

5.—SUSPENSION DE LA SESION.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Mientras se traen los antecedentes de este proyecto, se suspende la sesión.

—Se suspendió la sesión.

6.—MODIFICACION DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 39 SOBRE ENAJENACION DE PROPIEDADES DE LAS CAJAS DE PREVISION RESPECTO DE LA VENTA DEL EDIFICIO QUE POSEE LA CAJA DE LA DEFENSA NACIONAL EN LA CALLE ARLEGUI, DE LA CIUDAD DE VIÑA DEL MAR. — OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Continúa la sesión.

Se va a leer la primera observación.

El señor CAÑAS (Secretario). — Su Excelencia el Presidente de la República ha observado el proyecto de ley en la siguiente forma:

El artículo único pasa a ser artículo 1.o, agregándosele los siguientes incisos nuevos:

"Para los efectos de aplicar lo dispuesto en el inciso anterior, los plazos a que se refiere el Título II del Decreto con Fuerza de Ley N.o 39, de 1959, se empezarán a contar desde la fecha de su publicación de la presente ley en el "Diario Oficial".

Déjase sin efecto todo lo obrado por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional por aplicación del artículo 18 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 39, de 1959.".

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En votación esta observación.

Si no se pide votación, se dará por aprobada.

El señor SUAREZ. — O rechazar...

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En votación la observación.

—Durante la votación:

El señor SUAREZ.— No entendió mi observación el señor Presidente.

Yo decía que podríamos rechazar lo obrado por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la observación que incide en el artículo 1.o.

El señor CAÑAS (Secretario). — Por la segunda observación, se consulta el siguiente artículo 2.o, nuevo:

"Artículo 2.o.— Prorrógase en seis meses el plazo a que se refiere el inciso primero del artículo 35 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 39, de 1959".

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En votación la observación que consiste en agregar un artículo 2.o, nuevo.

El señor RIVERA. — Se podría aprobar con la misma votación, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta observación con la misma votación.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

7.—PREINFORME DE LA COMISION ESPECIAL DESIGNADA PARA ESTUDIAR LA SITUACION ACTUAL Y FUTURA DE LA INDUSTRIA DEL CARBON.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde continuar ocupándose del informe evacuado por la Comisión Especial designada para estudiar la situación actual y futura de la industria del carbón.

El señor TAGLE, don Manuel. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor TAGLE, don Manuel. — Señor Presidente, en la última sesión iniciamos nuestras observaciones sobre el problema del carbón, refiriéndonos a ciertos aspectos generales de él e indicando algunos de los múltiples aspectos con que hay que enfocarlo.

Dijimos en esa oportunidad que se trataba de un problema mundial que había afectado a la industria similar de países europeos como Inglaterra, Alemania, etcétera, y que naturalmente, había tenido igual repercusión en Chile.

Si he intervenido en el estudio del delicado problema, lo he hecho porque el Partido Conservador se interesa profundamente por el porvenir de una industria que pasa por una crisis peligrosa y que hace temer por la suerte de tantas familias chilenas, tantos hogares obreros que, con su esfuerzo prolongado y su abnegación indiscutida, han logrado cooperar al resurgimiento de una importante zona del país.

Personalmente nada me liga a las actividades del carbón. Desconocía hasta hace poco, muchos detalles de la industria; pero una vez advertidos, he deseado intervenir en los debates e investigaciones y en las visitas a las minas, porque considero que todo parlamentario debe tener un concepto claro y personal de los grandes problemas nacionales para, en cada oportunidad, estar en condiciones de terciar en las discusiones sobre el desarrollo de las actividades vitales para la economía del país y sus delicadas consecuencias sociales como en el caso de la crisis carbonífera.

En la última sesión dimos a conocer la situación de la industria en el año 1950, que hizo pensar en un auge extraordinario de la misma, ya que la producción nacional se hizo insuficiente para el consumo del país. Estudios efectuados ese año sobre las perspectivas del mercado, llegaban a la conclusión de que la producción debería aumentar a 2.400.000 toneladas en 1952, para subir a 3.500.000 toneladas en 1959, cantidad que llegaría en 1961 a una cifra superior a los 4 millones de toneladas. Incluso la CAP, para evitar el encarecimiento de sus costos con importaciones de carbón, inició un programa de sondajes en las cercanías de Arauco, y las minas menores elaboraron un plan de aumento de sus productos en un 40 por ciento. Aparte de esto, las grandes Compañías de Lota y Schwager iniciaron gestiones ante el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para obtener el financiamiento necesario para la modernización y mecanización en las faenas mineras.

Pero la realidad ha sido muy diferente, porque el consumo interno del carbón ha disminuido en lugar del aumento previsto, ya que ha sido reemplazado por otros elementos productores de energía.

Hay un cuadro que demuestra claramente cómo el carbón ha sido reemplazado por otras fuentes de energía: como el petróleo, la electricidad y, con el tiempo, por la energía atómica, para lograr el abastecimiento del consumo creciente de energía.

Este cuadro indica, por ejemplo, que en 1949, de un total de 15.540 unidades de energía, 2.089 correspondían al carbón. Y en 1958, de un total de 7.789 unidades de energía, el carbón se mantenía con 2.111, o sea, estaba manteniendo más o menos la misma cifra que el año 1949, en circunstancias que el consumo de la energía había aumentado casi en un 50 por ciento.

La fácil aplicación del petróleo como combustible, su menor volúmen, el trabajo más limpio, las protecciones legales que lo favorecen, ha hecho que muchas industrias hayan preferido su consumo, en detrimento de la industria carbonífera.

Los Ferrocarriles del Estado, grandes consumidores del carbón nacional, han ido, poco a poco, reemplazando su uso por el petróleo o por la energía eléctrica producida en nuestras caídas de aguas. Y para ello hay razones de gran valer si tomamos en consideración la pérdida de horas-trabajo. En efecto, una máquina a vapor movida por carbón requiere cinco horas de espera para su puesta en marcha. En cambio, la máquina a petróleo o eléctrica lo hace instantáneamente. La locomotora eléctrica puede ser construída totalmente en el país, en cambio, la de vapor, requiere ciertas piezas y partes fundamentales, importadas. Una locomotora a vapor dura 30 años en uso económico; la Diesel, 20 años en cuanto al motor, pero, durante ese período, ha prestado el doble de servicio que la de carbón. Por estas razones, la Empresa de los Ferrocarriles ha ido cambiando paulatinamente su equipo por el Diesel o eléctrico, cumpliendo así la obligación primordial de toda Empresa: bajar sus costos para competir, en ese caso, con otros medios de transporte como los buses y camiones que cada día cuentan con mejores caminos y con más facilidades para su normal actividad.

La crisis mundial del carbón y sus principales causas aquí esbozadas, demuestran en forma que no admite discusión que no ha sido la consecuencia de actos de Gobierno como en más de una oportunidad se ha expresado.

No se trata de indiferencia ni de falta de conocimientos. El avance de la ciencia, las nuevas técnicas que buscan procesos industriales más económicos, la sustitución de combustibles por fuentes energéticas más cómodas y eficaces, en fin, un sinnúmero de circunstancias se han confabulado, provocando y agravando la situación descrita, que ha escapado, por lo tanto, a los resortes meramente nacionales. Ni siquiera existe la posibilidad de colocar nuestro carbón en América, a través del Mercado Común.

La actual situación se ha visto agravada, como consecuencia de esa visión aparente de mejores posibilidades de hace algunos años, que llegó a hacer necesaria la importación de carbón extranjero, por los compromisos contraídos por las Compañías de Lota y Schwager, como resultado de los estudios realizados por los ingenieros y consultores especialistas enviados por el Banco Internacional.

El Banco Internacional concedió préstamos por 9.600.000 dólares a Lota y 12.200.000 dólares a Schwager con un total de 21.800.000 dólares destinados a la adquisición de equipos y maquinarias necesarias para la modernización y mecanización de las faenas mineras.

La CORFO, por su parte, estudió los antecedentes y celebró un convenio el 4 de noviembre de 1957, comprometiéndose a financiar a las Compañías en la parte de inversión en moneda nacional, que excediera a sus disponibilidades, para llevar a efecto el programa total de mecanización. El total de créditos podía calcularse en aproximadamente 68.000.000 de dólares, de cuyo monto se han invertido ya una cifra cercana a los 25.000.000 de escudos.

La gravedad de esta crisis nos obliga, como legisladores, a buscar alguna solución ante la posibilidad de que ella venga a tener un desenlace de quiebra total con el consiguiente problema de paralización de trabajadores que llevarían a tantos connacionales a la ruina.

El Gobierno lo comprendió así y por ello procedió a designar distintas Comisiones destinadas a analizar el problema desde diferentes ángulos y a proponer resoluciones diversas.

Designó, primeramente, una Comisión que se llamó **de energía**, por decreto de 7 de junio de 1960. Ella tenía por objeto la realización de un estudio amplio de la situación industrial, económica y social del carbón. La integraron personas de prestigio y de real conocimiento de los factores objetivos del estudio. La formaron don Vicente Echeverría, don Carlos Croxatto, Gerente de Operaciones de la CORFO, el abogado don Arturo Fontaine, don Pablo Jaramillo, Jefe de Energía y Combustible de la CORFO, el ingeniero Fernando Leniz, y don Jerónimo Pérez Z., Gerente de la Sociedad Nacional de Minería.

El informe que esta Comisión evacuó, parte con el análisis de las causas de la crisis, señalando las que inciden en el aspecto internacional y las que presentan características propias de nuestra Nación. Señala que, contra expectativas de aumento de consumo del año 1950, los consumos efectivos señalaron una constante disminución hasta llegar a un consumo actual de solamente 1.700.000 toneladas al año.

La Comisión señalaba, entre otras soluciones posibles, un sistema de explotación conjunta a través de una simple coordinación o fusión de las dos Compañías principales de Lota y Schwager, indicando que tal procedimiento podía ser contrario a las disposiciones de la Ley 13.305, llamada antimonopolios. En efecto, realizadas las consultas del caso, se estableció que este sistema infringía la disposición del artículo 173 de la citada Ley pero que, ante lo dispuesto por el artículo 174 de la misma Ley y cuando lo exigía el interés nacional, como es el caso de la Industria del Carbón, el Presidente de la República, por Decreto Supremo fundado, estaba facultado para disponer la fusión de ambas Compañías. La Sentencia de la Comisión Antimonopolios, fue evacuada con fecha 12 de Marzo de este año.

La fusión o coordinación de ambas Compañías, tiene efectos bien definidos, cuales son la racionalización de la industria y la reducción de los gastos generales a través de la eliminación de todos los factores antieconómicos. Sin embargo, este aspecto considera en forma casi exclusiva lo que atañe solamente a la industria, es decir, a soluciones tendientes a reducir costos con el fin de ponerla en un plano de competencia con otras fuentes de energía, que habían estado desplazando al carbón.

Sin embargo, el Gobierno consciente de otros sectores afectados por la crisis carbonífera, como son los relacionados con el delicado problema social, la salud, el bienestar y el trabajo de los obreros, se ha preocupado de abordar el aspecto social dentro de programaciones realistas y efectivas, para lo cual procedió también a designar una comisión encargada especialmente de estos objetivos. fue una Comisión de Control denominada "De Empleo y Cesantía", de la zona del carbón que tuvo por misión auscultar los verdaderos caracteres de la cesantía a través de un empadronamiento de los posibles obreros sin trabajo. Por otra parte, tenía el encargo de establecer un estricto control de los despidos y la ubicación de los desplazados en nuevas fuentes de trabajo regional.

Fue así, como para cumplir el cometido de esta Comisión, los Ministerios de Minería y Trabajo y la CORFO, destinaron los funcionarios necesarios en la zona carbonífera. El Informe reciente de esta Comisión expresa que se han empadronado 410 obreros en Lota, de los cuales un 30 por ciento, o sea más o menos 123 obreros provienen de actividades del carbón, y el 70 por ciento restante, de otras fuentes de trabajo. En lo que se refiere a Coronel, enroló a 333 obreros, de los cuales un 40 por ciento más o menos, o sea, 135 obreros, proceden del carbón y el 60 por ciento restante, de otras actividades.

Tengo a mano algunos cuadros relacionados con las conclusiones a que llegó esta "Comisión de Empleo y Cesantía". Si bien cada uno de los detalles no tiene mayor interés, voy a leer algunos aspectos, porque demuestran que ella cumplió su cometido con acuciosidad, en forma amplia y haciendo un estudio completo del problema.

Por ejemplo, hay un cuadro sobre el origen de la cesantía. Divide el total de cesantes inscritos, que es de 743, según su procedencia, señalando que los que buscan trabajo por primera vez son 51; los cesantes recientes del carbón, 82; los cesantes recientes de otras actividades 215; los cesantes del carbón del año 1961, 96; los cesantes de otras actividades del año 1961, 150; los cesantes del carbón del año 1960 o anteriores, 82; los cesantes de otras actividades del año 1960 o anteriores, 67; lo que da el total de 743.

Otro cuadro indica la edad de estos mismos 743 cesantes que llegaron a esta Comisión a inscribirse. Señala que los cesantes menores de 18 años son 25; los de 18 a 35 años, 353; los de 35 a 45 años, 155; los de 45 a 60 años, 185, y los mayores de 60 años, 25.

El señor JEREZ. — ¿Me permite una interrupción?

El señor TAGLE (don Manuel).— Es interesante este cuadro, como decía...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Tagle, el Honorable señor Jerez le solicita una interrupción.

El señor TAGLE (don Manuel).— Con todo gusto.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Puede hacer uso de una interrupción Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, el Honorable colega que en este momento está haciendo uso de la palabra participó en la Comisión Especial del Carbón, con un doble mérito, a mi juicio: el de su actuación misma, y, en segundo lugar, por el hecho de que tomara con gran interés un problema que no tiene relación con la zona que él representa. Por eso, las observaciones a su discurso las hace con el mayor aprecio. Sin embargo, como este problema afecta en forma tan considerable a la provincia de Concepción, a la zona del carbón y a la gente que trabaja en ella, considero que hay que dilucidarlo con la mayor seriedad y con los mayores antecedentes posibles.

A este respecto, y aprovechando la benevolencia de mi Honorable colega, quiero insistir de nuevo respecto de la situación de la gente que ha quedado cesante.

No cabe dudas de que la Comisión designada por el Gobierno, ha actuado con el mayor interés, evidentemente, con un interés funcionario que es de aplaudir, pero que no significa la solución de fondo al problema. Nosotros debemos exigir al Gobierno un criterio mucho más dinámico y positivo para adoptar soluciones, y no a la Comisión, que cumple su labor meramente desde el punto de vista funcionario. Estoy convencido de que no ha habido de parte del Ejecutivo ese criterio positivo, ya que no se puede considerar como tal la iniciativa de establecer una oficina para efectuar un censo de los cesantes, sin tomar las medidas necesarias para abordar la solución del problema de esos cesantes. A mi juicio, ello demuestra un interés limitado y muy relativo.

Respecto a las conclusiones de la Comisión, creo que hay que estudiarlas con mucho cuidado. He conversado con mucha gente de la zona y con dirigentes sindicales de los obreros del carbón, quienes me han manifestado que el número de cesantes es muy superior al que establecen los cuadros estadísticos. Esto fue reconocido por el propio Honorable Diputado señor Ruiz-Esquide, hace dos o tres sesiones oportunidad en la que coincidimos en que la cifra global era de, por lo menos 2.000 cesantes.

¿Por qué no se inscriben muchos cesantes? En primer lugar, porque creen que al empadronarse, van a ser inmediatamente enganchados para trabajar en obras públicas, que es una de las soluciones que el Gobierno ha creído que podría darse a este problema. En segundo lugar, porque esta gente ha salido en definitiva de la zona del carbón y se ha ido a otras a buscar trabajo, o porque como provienen de familias de sectores campesinos, han regresado a emplearse en faenas agrícolas para capear el temporal de la cesantía.

Estimo, también, que hay falta de interés para solucionar este problema, porque no se ha llevado totalmente a la práctica la iniciativa del Centro para el Progreso y de la Universidad de Concepción, de crear con el Servicio de Cooperación Técnica Industrial cursos de formación y capacitación profesional para los obreros del carbón que queden sin trabajo. A tal punto esto es efectivo, que la propia Corporación de Fomento de la Producción redujo el presupuesto de dicho Servicio, lo que le habrá impedido la realización de estos cursos. Y sólo por gestiones de parlamentarios y del Centro para el Progreso de Concepción se ha logrado que funcione uno experimental para 20 trabajadores, que es muy interesante, desde el punto de vista de la experiencia, pero nulo, desde el punto de vista de la solución del problema, abarcado en su dimensión masiva. Muchas gracias, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE (don Manuel).— Hay también otra causa que podría explicar por qué muchos obreros no se han inscrito. Varios de ellos han recibido indemnización extraordinaria, de manera que es dable imaginar que puedan haberse dedicado a alguna actividad particular. A ello se debe, a mi juicio, el hecho de que no corresponda el número de personas que han dejado las minas, con el que se ha inscrito en esta Comisión de Empleos y Cesantía.

Por otra parte, creo que es posible rebatir uno de los puntos principales planteados por el Honorable señor Jérez. En efecto, el enorme aumento —experimentado por las obras que ha realizado el Ministerio de Obras Públicas —y a las cuales me voy a referir en un instante más—, tiene que haber significado una disminución de la cesantía, porque la mano de obra indiscutiblemente ha tenido que aumentar.

El señor JEREZ.— Deseo imponerme de esos antecedentes, Honorable colega.

El señor TAGLE (don Manuel).— En un momento más los voy a dar, Honorable colega.

No obstante, las cifras que leía sobre la cesantía, el Gobierno ha estimado conveniente, sin embargo, la realización de un plan extraordinario de obras públicas, y es así como el Ministerio del Ramo ha emprendido una serie de obras camineras no programadas en el presupuesto ordinario de este Ministerio, destinadas precisamente a aliviar la situación de angustia de los obreros de la zona del carbón y a crear nuevas fuentes de trabajo.

Tengo a la mano un cuadro resumen de las inversiones que este Ministerio ha hecho en las provincias de Concepción y de Arauco.

En la provincia de Concepción, en obras portuarias, se invirtieron en 1959 Eº 187.000; en 1960 Eº 309.000, y en el año 1961, Eº 1.790.000. En esta misma provincia, en vialidad se invirtieron Eº 2.640.000 en 1959; Eº 3.555.000 en 1960; y Eº 2.488.000 en 1961. En Arauco, en vialidad se invirtieron en el año 1959, Eº 379.000; en el año 1960, Eº 907.000; y en el año 1961, Eº 1.132.000. En obras sanitarias, en Concepción se invirtieron Eº 158.000 el año 1959; Eº 668.000 en 1960; y Eº 901.000 en 1961.

Si a los Honorables colegas les interesan más pormenores sobre estas inversiones. En todo caso, doy los datos generales. A través de la Dirección de Arquitectura se invirtieron en Concepción, en el año 1959, 329.000 escudos; en el año 1960, 740.000 escudos; y el año 1961, 1.142.000 escudos. En Arauco: 49.000 escudos en 1959; 151.000 escudos en 1960; y 227.000 en 1961.

En total, se ha invertido en Concepción a través del Ministerio de Obras Públicas y de sus diferentes reparticiones, 3.844.000 escudos en 1959, 5.935.000 escudos en 1960 y 6.575.000 escudos en 1961.

El señor JEREZ.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor TAGLE.— Siempre que sea muy corta, porque no dispongo de mucho tiempo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Tagle, puede hacer uso de la interrupción Su Señoría.

El señor JEREZ.— Seré muy breve. Para que nos pongamos de acuerdo.

Cuando se planteó el problema del carbón, tanto la Honorable Cámara de Diputados como los representantes de las provincias afectadas y los distintos organismos han realizado diversas gestiones y han llegado a la conclusión, que ha sido refrendada por las promesas y expresiones del Gobierno, de que debía realizarse un plan de obras públicas para absorber la cesantía de la zona carbonífera, para diversificar la actividad industrial y, además, para vitalizar y dar acceso económico en la provincia de Concepción a la de Arauco.

Todos esos datos relacionados con las obras públicas que ha señalado Su Señoría, desde el punto de vista de las cifras o numérico, son perfectamente probables; pero en cuanto a contribuir a salvar la crisis de la zona carbonífera, según una orientación de la política del Gobierno, realmente no tienen incidencia directa en ella, porque no hay ninguna obra que se esté realizando en la zona del carbón, salvo el mejoramiento de los tres caminos. En concreto, desde el punto de vista de la solución de la situación de la zona carbonífera, no ha absolutamente nada.

Eso es lo que quería decir

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE (don Manuel).— Pero de acuerdo con estos antecedentes, en la provincia de Concepción la inversión en obras públicas ha aumentado en más o menos, un 80 por ciento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAGLE (don Manuel).— En la provincia de Arauco, la inversión ha aumentado en un 300 por ciento respecto al año 1959.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría no interrumpir.

Puede continuar el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE (don Manuel).— Señor Presidente, además de esta Comisión ya nombrada y de los antecedentes proporcionados, se creó también el Instituto Forestal Maderero que tiene, precisamente, el objetivo: la riqueza forestal de esa zona del país permite fundamentar un auge económico sobre bases sólidas

y sobre materias primas ya existentes con un potencial amplio en la región. Por otra parte, la creación del **Instituto Pesquero** es otra base fundamental para el aprovechamiento racional de nuestra riqueza marítima a través de incentivos para la industria pesquera del sur. **La creación de la Empresa Nacional de Bosques**, promovida por el Ministerio de Agricultura con la ayuda financiera y técnica del Fondo Especial de las Naciones Unidas, es también una herramienta eficaz para consolidar el desarrollo económico de la zona. Por otra parte, la proyectada construcción de una refinería de petróleo de la "ENAP" en la zona, y el programa de ampliación de las instalaciones de Huachipato, son puntales sólidos que permiten mirar hacia el futuro con esperanzas.

La construcción de una planta generadora de electricidad en Bocamina, que, en el fondo, significa entregar al mercado los excedentes de carbón de transporte difícil, transformado en electricidad a bajo costo, puede significar a través de la creación de un cordón industrial —especialmente en aquellos planteles en que el consumo de la energía representa un alto porcentaje de su costo— una solución, que está siendo estudiada, contemplando todos los aspectos que inciden en el problema, no solamente actuales, sino también futuros.

Asimismo, la búsqueda de mercados nuevos para el carbón, a través de una promoción del uso de este combustible y de la substanciación posible en cierto tipo de industrias, está siendo propiciada por la CORFO mediante un sistema de créditos y asistencia técnica que ha despertado interés en las industrias.

Por otra parte, el desarrollo de plantas de energía eléctrica en base al uso de carboncillo, es también una realidad puesta en marcha con la construcción de la planta de Renca de la Compañía Chilena de Electricidad, que consumirá 150.000 toneladas por año. En un futuro cercano entrarán en funcionamiento la de Huasco, con 30.000 a 40.000 toneladas de consumo de carboncillo por año, y otra planta similar a la de Renca, que se instalará en Las Ventanas, en la provincia de Valparaíso, con un consumo de 190.000 toneladas anuales.

Además de las comisiones nombradas por el Congreso, es decir la de Energía, con el objeto de estudiar el problema industrial del carbón, y la de Empleo y Cesantía, con la misión de abordar la desocupación en la zona carbonífera, otras reparticiones se han preocupado de las obras camineras.

Por su parte, la Honorable Cámara nombró una Comisión especial, la que tengo la honra de integrar, que se ha estado preocupando de acumular antecedentes con el objeto de conocer la verdadera situación del carbón y proponer algunas soluciones. Para ello ha hecho un estudio acucioso del problema y quiero destacar aquí algunos aspectos interesantes de su acción, especialmente algunas de sus conclusiones, que las estimo de verdadera importancia.

Para cumplir con el objetivo de su creación, tuvo innumerables sesiones, citó a gran cantidad de personeros del Gobierno y de la industria, remitió acuerdos solicitando informes y, por último, se trasladó al terreno mismo a conocer la situación, recorriendo la zona carbonífera y tomando contacto tanto con sindicatos y obreros en particular, como con los jefes de la industria, el comercio y organizaciones relacionadas con la actividad minera e industrial de la zona, con cuyos antecedentes pudo formarse un concepto claro del problema.

De las conclusiones a que se llegó, quiero destacar la conveniencia de materializar la idea de la creación de una Comisión Permanente de Energía y Combustible, cuyas atribuciones no sean puramente consultivas, sino ejecutivas, a fin de que pueda orientar la aplicación de las fuentes de energía que convienen al desarrollo industrial del país, teniendo en consideración las regiones en que se aplican, las fuentes naturales que existen en ellas, las posibilidades de transporte fácil de la energía y la conveniencia de ir ordenando los desplazamientos que fueran necesarios de un combustible por otro, sin agravar o provocar crisis de naturaleza tan graves como la que enfrenta la industria del carbón. Esta comisión determinaría las prioridades de las fuentes de energía, su uso, su distribución y su autorización serían indispensable para obtener créditos; en fin, ella tendría una serie de atribuciones, orientadas a racionalizar el uso de los combustibles, evitando, de esta manera, las crisis de los mismos.

Otro aspecto del informe, que consideramos como el verdadero enfoque de este grave problema, es el que dice relación con la construcción de nuevas plantas termoeléctricas.

En la actualidad, la energía eléctrica para la movilización de los ferrocarriles, para la iluminación de las ciudades y para la industria, se produce a base de nuestras caídas de aguas; pero ello tiene los inconvenientes que todos hemos podido aquilatar. Si las aguas escasean por falta o atraso en las lluvias, como en el presente año, se produce necesariamente un racionamiento de energía, con todos los inconvenientes e incomodidades que conocemos. Por el contrario, si repentinamente se produce una abundancia de agua por temporales, se traduce en roturas de canales de abastecimiento o de las plantas mismas, lo que viene a traducirse nuevamente en un nuevo racionamiento. Esto, sin considerar los frecuentes movimientos sísmicos que caracterizan a nuestro territorio, que hacen que en cualquier momento tengamos una razón más para privarnos de la energía eléctrica necesaria para las actividades normales.

Si se tomaran en cuenta las innumerables molestias y las cuantiosas pérdidas que significa para la industria el verse privada de energía eléctrica una o dos veces en la semana, creo que podrían financiarse plantas termoeléctricas que, además de producir energías con mayor regularidad, tendrían la gran ventaja de ser una fuente de consumo de un producto nacional que entonaría en forma permanente y definitiva la industria, sin recurrir a colocaciones imposibles en el extranjero y sin pedir a empresas, como la de los Ferrocarriles, que cambien su fuente de energía en circunstancias desventajosas para su economía.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo de su primer discurso.

Puede continuar Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor TAGLE (don Manuel).— En Tocopilla, por ejemplo, existe una planta particular de la Chile Exploration Co., que funciona a petróleo, que abastece a Tocopilla, Chuquicamata y Antofagasta. Debe buscarse alguna fórmula para que la ENDESA tenga la posibilidad de establecer allí una planta termoeléctrica. En Antofagasta, ciudad que, evidentemente, está surgiendo, es indiscutible que necesitará una planta eléctrica de mayor capacidad. Es el momento de que la ENDESA haga los estudios para la instalación de una planta termoeléctrica, lo que constituiría una nueva fuente de consumo de carbón.

En Iquique, donde la industria pesquera está tomando un auge extraordinario, existe una planta eléctrica a petróleo que produce 5.000 kilowatios. Según los proyectos aprobados por la CORFO, a corto plazo se hará necesaria una planta que produjera 10.000 kilowatios más para abastecer el funcionamiento de todas las actividades del puerto.

Sería ésta otra oportunidad que podría aprovechar la ENDESA, para proyectar una nueva planta termoeléctrica, que vendría a cooperar en la solución de la falta de consumo de carbón.

Si a estos planes, sumamos Renca, Las Ventanas, Huasco, Bocamina, en Concepción, y las plantas que puedan hacerse necesarias a través el país, en concordancia con su desarrollo industrial, sin duda que habremos logrado mantener el consumo del carbón, evitando la temida crisis total de una industria fundamental.

Señor Presidente, hemos querido hacer una exposición objetiva del delicado problema de la industria carbonífera en el país, aportando los antecedentes que nos ha sido posible tener a nuestro alcance, con el objeto de que la Honorable Cámara los conozca y el país pueda formarse una idea aproximada de su gravedad y de las grandes dificultades que se divisan en el futuro.

A través de estos datos claros y precisos, hemos podido comprobar que por desconocimiento o, a veces, por mala fe, se han levantado voces que no han mirado el problema en profundidad y con la seriedad que se merece un asunto que afecta directamente a tantas familias modestas. No es posible, por lo tanto, juzgar con simpleza un estado de cosas, desviándolo políticamente, en circunstancias de que las causas de esta crisis tienen su origen en fenómenos de carácter mundial que han afectado a toda la industria similar en el mundo. No le ha sido posible, por lo tanto, a nuestro Gobierno sustraerse a esta situación, agravada por el fundado optimismo en el futuro de la industria que la impulsó a contraer deudas, cuyo servicio, en estos instantes, reviste grandes dificultades. Sin aumento en sus precios de venta, ha tenido que absorber alzas hasta de un 40 por ciento en sus costos. Por otra parte, la imposibilidad de colocar parte de nuestro carbón en la vecina república Argentina, por estar ésta abasteciéndola en condiciones más ventajosa del mismo producto de origen europeo, ha constituido un nuevo tropiezo, que debemos salvar.

Nuestro Gobierno, consciente de su responsabilidad, ha enfrentado el problema en la forma que ya hemos enunciado, es decir, a través de la Comisión de Energía, que estudió la situación de la producción y colocación del producto, abarcando el problema de la industria, y la Comisión de Empleo y Cesantía, que se ha preocupado de la colocación de la mano de obra disponible en la zona. Fuera de esto, la creación del Instituto Forestal y Maderero, del Instituto Pesquero y de la Empresa Nacional de Bosques, han contribuido, indiscutiblemente, junto a la proyectada construcción de la refinería de petróleo de la ENAP en la zona, a aminorar los efectos de la crisis.

En cuanto a las soluciones definitivas, nos hemos referido a las nuevas plantas termoeléctricas, que contribuirán a consumir carbón, y la Comisión Permanente de Energía y Combustibles, que tendría carácter ejecutivo para organizar la distribución e instalación de las diferentes fuentes de energía.

Además, estimamos indispensable eliminar el privilegio que existe a favor del petróleo y que dice relación con los productos de exportación, lo que deja al carbón fuera de competencia. Por otra parte, el fomento a la instalación de plantas productoras de vapor a base del carboncillo y su exigencia en las plantas que se instalen en el litoral para producir energía, y la eliminación de todo gravamen a los quemadores de carbón importados, son medidas altamente recomendables en beneficio del uso del carbón. Igualmente, no parece natural que existan poblaciones obreras en la zona del carbón que usen domésticamente gas licuado, en lugar de aprovechar la cuota de carbón que les corresponde. Todas estas medidas, en mayor o menor grado, contribuyen a paliar el problema que nos preocupa.

No hemos entrado a analizar la intervención de la CORFO a través de un representante ante las compañías carboníferas, porque en la actualidad ese representante existe en su directorio y porque, sean cuáles fueren sus atribuciones, en nada contribuirían a solucionar el vasto problema de la cesantía.

Ello tendría incidencia solamente en el aspecto administrativo de la producción y no en la colocación del producto que, por ser la dificultad esencial, ha dado motivo para que, tanto el Supremo Gobierno como la Honorable Cámara, se hayan preocupado de paliarla, demostrando una clara comprensión y atribuyéndole la verdadera importancia que tiene para el futuro de la vasta zona chilena que abarcan las provincias de Concepción y Arauco.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor MELO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BARRA. — Señor Presidente, en sesiones anteriores, varios de mis Honorables colegas han analizado el problema del carbón, algunos en su calidad de miembros de la Comisión Especial del Carbón, que conoció de este asunto, y otros, porque se han interesado por esta materia que tiene fundamental importancia. El Diputado que habla, como parlamentario de la provincia de Concepción, también formó parte, con otros Honorables Diputados, de la Comisión Especial del Carbón designada por la Sala para conocer la situación de crisis por que han pasado y pasa esta industria.

Las estadísticas, los datos y antecedentes proporcionados en esta oportunidad, desgraciadamente no están de acuerdo con lo que en el terreno mismo tuvo oportunidad de observar la Comisión Especial del Carbón, cuando, por acuerdo de sus integrantes, se trasladó a la zona para conocer de los hechos.

Había algo que inquietaba no sólo al Gobierno, sino también a la opinión pública de las provincias de Concepción y Arauco: la amenaza de paralización de las empresas debido a la difícil situación económica por que atravesaban.

Pues bien, como tal paralización podía provocar la cesantía de miles de obreros, y consecuencialmente el hambre y la miseria para ellos y sus familias, la Comisión procuró, por lo menos, movilizar a sectores de la opinión pública, de la industria, del comercio de la zona, e incluso, a aquellos que no siempre participan en estas actividades, para ver manera de encontrar una fórmula conducente a solucionar el problema, aunque fuera en forma transitoria.

Esto se ha logrado en parte. Por lo menos, el Gobierno obtuvo de las compañías que no paralizaran sus actividades y la detención del despido en masa de obreros. Se ha estado "barajando" la fórmula de constituir una sola sociedad entre las Compañías Carboníferas de Schwager y Lota, que son, económicamente e industrialmente, las empresas más fuertes en las dos provincias.

No estamos en antecedentes —por lo menos no lo está el Diputado que habla— respecto a si en las últimas conversaciones se ha llegado a algún acuerdo para esa fusión, o para ver manera de que las dos empresas citadas trabajen independientes, pero con un plan coordinado en las labores de explotación.

De las observaciones que recogimos en el terreno mismo, logramos inferir que la Compañía Carbonífera e Industrial de Lota, pese a esta situación de crisis, es la que tal vez se encuentra económicamente más fuerte. En lo que concierne a sus sistemas de explotación, también esta empresa se halla en mejores condiciones, ya que la Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager Sociedad Anónima no empieza todavía a explotar en forma intensiva los piques nuevos que ha estado construyendo en los últimos años.

De modo que escapa a nuestro conocimiento cuál es el juego de carácter económico que puede existir para dilucidar una disputa que no aflora aún al conocimiento de la opinión pública, pero que nosotros conocemos: aquélla referente a cuál va a ser, de estas dos empresas, la que, absorbiendo a la otra, subsistirá con el correr de los años.

Indudablemente, para los obreros este problema tiene trascendencia e importancia, sobre todo porque, dada la forma en que se ha estado considerando y la solución a que se llegue, es muy posible que ellos resulten los más damnificados.

Pues, para nadie puede ser un misterio —y esto no es prejuzgar, sino la realidad— que, en el caso de que a las empresas les convenga más la fusión, no van a considerar los intereses de los trabajadores, sino que, seguramente, tendrán sólo presente el punto de vista que comercialmente más les favorezca. Y si les conviniere, por ejemplo, seguir en forma coordinada, trabajando independientemente y reduciendo gastos y personal, también lo harían sin tomar en cuenta el problema de carácter económico y social que pudieran crear. Si en la última oportunidad no lo hicieron, fue porque se movilizó la opinión pública y se logró que el Gobierno también se interesara en este problema.

De manera, señor Presidente, que, pese a los antecedentes que se entregaron sobre las posibilidades de resurgimiento de la zona y de absorber las dificultades de carácter económico y social que pudieran crear las empresas, hasta el momento, por desgracia, nada se ha conseguido saber. En efecto, por los datos que obran en mi poder, todavía no se sabe, en forma definitiva —y tengo entendido que ni siquiera lo sabe el Gobierno— cuál va a ser la resolución que se va a adoptar respecto de la suerte de estas dos empresas más fuertes, ni acerca de las minas ubicadas en la provincia de Arauco, que dependen, en gran parte, por lo menos las más progresistas, de la Corporación de Fomento de la Producción.

Ahora bien, la Comisión adoptó, por unanimidad, una resolución contemplada con el número octavo en su informe, en el sentido de que debe irse, lisa y llanamente, a la creación de una sociedad en la cual participe el Estado, pues la cantidad de cincuenta millones de escudos que se logró obtener —cifra que nos proporcionaron los técnicos de la Corporación de Fomento de la Producción— como aporte a estas empresas y en calidad de préstamo ante los organismos internacionales de créditos, nos coloca en la alternativa de aceptar un procedimiento y una fórmula de esta naturaleza. Porque la intervención del Estado es lo único que nos puede permitir la posibilidad de que los intereses de los empleados y obreros se encuentren debidamente resguardados y sean considerados con criterio social y no con criterio comercial, como lo harían las empresas, según ya he dicho, en los casos que anteriormente expresé.

Cualquiera que sea el Gobierno que nos rija en el momento en que se produzca de nuevo una crisis en la industria del carbón, seguramente será de mayor valor su intervención, en la defensa del derecho a ganar un salario o un sueldo adecuados, que la aplicación del criterio que pudieran tener las compañías sobre esta materia.

De esta manera, señor Presidente, al parlamentario que habla le parece fundamental que el Gobierno proceda a poner en práctica esta resolución que, por la unanimidad de sus miembros, adoptó la Comisión Especial que conoció del problema de la industria del carbón, a pesar de que ella seguramente no podrá agradar a las compañías que sostienen que debe mantenerse el régimen de la libre empresa y, en consecuencia, que no debe existir la intervención del Estado.

Pero estas compañías han estado aprovechando el crédito y el aval del Estado ante organismos de carácter internacional, y, a pesar de las explicaciones que nos dieron el anterior señor Ministro de Minería y los técnicos del mismo Ministerio, en cuanto a que todos los trabajos ejecutados, debidamente controlados y supervigilados, se habían hecho de común acuerdo con esa Secretaría de Estado, a fin de que las inversiones se realizaran en buenas condiciones, ellas no pueden ser satisfactorias para nosotros, porque durante la discusión misma de este problema se llegó a comprobar un hecho que tiene una gravedad extraordinaria.

Así, por ejemplo, en la Comisión se afirmó que las dos minas de carbón más fuertes habían hecho grandes inversiones para perfeccionar sus sistemas de producción y aumentar la producción; y a la postre, nos hemos encontrado con la novedad —sobre todo, los que éramos neófitos en el conocimiento de estos problemas de carácter internacional— de que las empresas, el Gobierno y la Corporación de Fomento aseveran que no hay mercado para nuestro carbón, que no hay posibilidad de competir con él en el exterior y que, incluso, prácticamente, no se puede contar con el mercado comprador de Argentina, respecto del cual sólo puede haber esperanzas. Pero en esto último, no hay nada práctico además de que tal posibilidad de venta no se refiere tampoco al carbón graneado, sino al carboncillo lavado.

De tal manera, señor Presidente, que se hizo una inversión cuantiosa para perfeccionar los sistemas de explotación; y, ahora, resulta que nos encontramos con que, si las empresas se pusieran a tono con estas inversiones e intensificaran su producción, no tendrían dónde colocarla: ni en el mercado exterior ni tampoco en el interno, por la competencia, de que aquí se ha hablado, del petróleo y de otra serie de combustibles que se están empleando desde hace ya algunos años.

Nosotros hicimos la observación correspondiente, y expresamos: "Bueno, señores, si nos dicen que la Corporación de Fomento de la Producción ha estado interviniendo y supervigilando la inversión de estos fondos, ¿qué estuvieron haciendo los técnicos de las Compañías y de la "CORFO" que no se dieron cuenta de que el mercado se restringía y que la competencia internacional saturaba las áreas que anteriormente tenía Chile? ¿Cómo hicieron una inversión tan cuantiosa para producir más, no existiendo mercados? ¿Y saben Sus Señorías cuál fue la respuesta que obtuvimos? Las empresas dijeron con toda claridad: "A nosotros no nos tienen que hacer ningún cargo, porque todos los planes de perfeccionamiento, de mecanización, que se están llevando a la práctica contaron con el visto bueno de los técnicos de la "CORFO". O sea, como quien dice: "si nosotros cometíamos un error, ahí estaban los supervisores para que manifestaran que nos hallábamos equivocados, pero ellos no dijeron absolutamente nada".

De tal manera que, como había créditos en el extranjero y estos ciudadanos se habían hecho expectativas tan florecientes, manejando una cantidad ínfima de dinero, "la echaron para adelante", como se dice vulgarmente. Entonces pusieron en marcha planes para perfeccionar los sistemas de producción y después se encontraron con la "novedad" de que habían invertido grandes cantidades —millones— de dólares y no había mercados para sus productos. Y nos tenemos que conformar con esta explicación de la empresa, que dice: "yo puse mis planes en conocimiento de la Corporación de Fomento de la Producción, que es la que me ha servido de aval y la que tenía la obligación de supervigilarme. Ella puso el visto bueno, por lo cual yo los llevé a la práctica".

Pues bien, la Corporación de Fomento de la Producción expresa: "yo tengo entendido que las empresas tenían la obligación de estudiar como correspondía el mercado. Nosotros, única y exclusivamente, somos supervisores de esos planes y no estamos en antecedentes en cuanto a medidas privadas de mercados interno o externo".

Y entonces el país se encuentra con que estos dos grupos de técnicos, de genios, que intervinieron en este problema, han cometido un error, que le cuesta millones de de pesos al Erario, significa la tragedia de miles de obreros, que indudablemente, puede sobrevenir en cualquiera circunstancia. ¿Y por qué? Por una equivocación, por un error de cálculo.

Por eso, en atención a que el subsuelo le corresponde al Estado —que es su dueño y propietario legal— y a que las Compañías están haciendo uso de concesiones de carácter especial —las que que se han venido prorrogando con una deferencia de carácter extraordinario—, soy de los que piensan que este negocio —que no debe ser tal, sino un patrimonio del país—, hay que explotarlo en beneficio del mayor porcentaje de ciudadanos, y pasar a formar parte, íntegramente, de los bienes del Estado. Y estoy seguro de que la cantidad de dinero que se necesitaría para proceder a la expropiación del resto del capital privado que existe en las dos Empresas, no sería difícil de obtener y de pagar en un plazo más o menos prudente, a fin de que fuera el Estado el que explotara estos yacimientos carboníferos. Claro que, como de costumbre, se nos va a decir que el Estado es mal patrón, mal comerciante y mal negociante. Podría serlo en este régimen, con el sistema económico imperante en nuestro país. Pero podría no serlo bajo otro sistema, en el cual tuvieran una mayor participación los técnicos y también los obreros, egresados de la clase trabajadora y que tienen la experiencia y capacidad necesarias para poder desarrollar una industria de esta naturaleza. Y prueba de esto es que, en la zona de Arauco hay algunos yacimientos que han estado manejados por la Corporación de Fomento de la Producción, y si bien es cierto esa gestión no ha constituído un éxito rotundo, tampoco ha conducido al resultado a que nos han enfrentado las Empresas carboníferas de Lota y de Schwager.

Algunas de estas Empresas han obtenido utilidades, como me acota el Honorable señor Melo. Otras no, porque, desgraciadamente la Corporación de Fomento de la Producción no ha tenido la valentía necesaria para, tomar lisa y llanamente el control absoluto y total, de ellos como es el caso de la mina "Victoria" de Lebu, que conozco desde hace muchos años. Se trata de un capital particular, que ha sido trabajado en forma deficiente. Ha gozado de la protección de la Corporación de Fomento, que le ha concedido aportes de carácter permanente, hasta el extremo de llegar al 20 o 25 por ciento, de sus inversiones totales. Pero, de todas maneras, ha existido tolerancia por parte de la CORFO, pues no ha tomado el control de este mineral eliminando el capital particular que, como digo, más sirve de estorbo que de progreso dentro de la explotación del carbón.

Es fundamental, entonces, armonizar estas medidas propuestas en las conclusiones a que llega el informe de la Comisión, con otra que también se ha consultado y que consiste en la creación de un organismo que tenga como función elemental coordinar todo lo que signifique administración, explotación y consumo de combustible dentro del país.

En un momento determinado, el carbón fue una industria progresista, pero apareció el petróleo, y todo el mundo se entusiasmó con dicho elemento. Nadie pensó lo que esto podía significar para la industria del carbón, y sólo se pensó en ""ponerle el hombro" a este otro factor de riqueza descubierto en el país. Ocurrió que como no había una entidad que coordinara las expectativas de carácter económico y comercial de estos 2 productos, no hubo un criterio nacional en la materia. Y, el capital particular, solamente pensó en hacer el mayor negocio posible con el petróleo.

Señor Presidente, la Corporación de Fomento de la Producción fue creada con un principio, con una finalidad, total y absolutamente distinta de la orientación que le han dado los últimos Gobiernos. No puede cumplir una misión que, indudablemente, no ha estado en la mente de los que la crearon. La CORFO no se creó para levantar industrias y luego entregárselas al capital privado, como sucedió con la Compañía de Acero del Pacífico, y como, sin duda alguna, sucederá el día menos pensado con otras industrias que están en situación floreciente.

Es así como, el petróleo pasó a ser un elemento de primera importancia y el carbón quedó postergado, encontrándonos ahora con la sorpresa de que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado electrifica sus servicios, por un lado; y por otro, los "diesiliza", es decir, adquiere locomotoras Diesel, a fin de aprovechar el petróleo nacional o importado, porque es más barato y económico. Ya he destacado, en otra oportunidad, el criterio que algunos funcionarios tienen frente a estos problemas. Me he referido anteriormente a la entrevista que sostuvimos con el Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de ese entonces, me parece que lo era el señor Cruchaga Santa María, a quien le planteamos el problema del consumo del carbón por parte de esa Empresa. El nos manifestó: "a mí no me importa el problema del carbón, yo soy Director de los Ferrocarriles del Estado y lo que me interesa es ver la manera de implantar sistemas más económicos, para abaratar los costos de esta Empresa; de manera que el problema del carbón compete a otra gente y a mí no me interesa".

De acuerdo con este criterio, es indudable que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado está cumpliendo su programa al electrificar la red y poner en servicio locomotoras Diesel, pero, a consecuencias de esas medidas dejará de consumir miles de toneladas de carbón, a las cuales es preciso buscar mercados en otras partes. Pero la Empresa mencionada podrá decir, sencillamente, que ha logrado el objetivo que deseaba, para un mejor desarrollo de sus funciones.

La Comisión Especial designada para estudiar la situación del carbón plantea la necesidad de crear un organismo que tenga por finalidad, como razón de su existencia, coordinar el empleo, explotación, y comercio interno y externo de los combustibles que produzca el país, llámense carbón o petróleo, pero con criterio nacional y social y no con criterio comercial, porque indudablemente, si el día de mañana esta Comisión pretendiera favorecer, en forma ilimitada, todo lo que signifique la explotación del petróleo, hundiría a la industria carbonífera.

Como esta Comisión, indudablemente, debe estar formada por representantes de los organismos del Estado, tenemos la esperanza de que, en el futuro, se podría ir a la nacionalización de la producción de estos 2 elementos, carbón y petróleo, que son fundamentales para el progreso y aumento de las industrias dentro de nuestro país.

Es muy posible que algunos intereses privados se sientan amagados, en sus expectativas de carácter comercial, por esta iniciativa; pero abrigamos la esperanza de que el Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri, por esta vez, aborde este problema con criterio social y no con criterio comercial.

En estos últimos tiempos ha habido algunas personas que se han incorporado a actividades, que pudieran resultar extrañas, en un personaje de este régimen y que está sindicado como habilidoso y despierto para participar en buenos negocios; me refiero a una persona que, con ya lo dije en otra oportunidad en esta Corporación, ha estado haciendo inversiones en la Compañía Carbonífera de Schwager. Parece sospechoso que este personaje, que se las da de despierto, esté haciendo inversiones en Schwager, cuando existe la posibilidad de que se produzcan pérdidas en dicha empresa. A lo mejor todos nos equivocamos y este señor está mejor informado o por tratarse de un hombre que actúa cerca de palacio o tener familiares vinculados a las esferas gubernativas, y vemos que la fusión de las empresas llega a significar un espléndido negocio. En consecuencia, habría hecho una buena inversión. Pero existe la perspectiva de que la fusión traiga consigo cesantía para obreros y empleados.

Por todas estas razones, estimamos que dos de las conclusiones adoptadas por la Comisión, tienen una extraordinaria importancia de carácter social. Ese es el aspecto fundamental de nuestra intervención frente a estos problemas. ¡Qué otros los enfoquen con criterio comercial, !allá ellos! Pero nosotros estimamos que nuestra tierra, el subsuelo y las minas de carbón, constituyen el patrimonio de todos los chilenos y, por lo tanto, deben ser administrados con criterio social.

El Honorable señor Tagle, en su exposición, ha presentado algunos cuadros y antecedentes relacionados con el problema de las inversiones hechas en las provincias de Concepción y Arauco, por intermedio de las Direcciones de Vialidad, de Obras Sanitarias, de Obras Portuarias y de Arquitectura. Y al escuchar la lectura que ha hecho de estos cuadros el Honorable colega, se experimenta la sensación de que estas provincias no tuvieran motivos para quejarse y que lo fundamental ya esta hecho en esta materia.

Desgraciadamente, estos son cuadros, son teorías. Es la misma teoría que nos vino a plantear a la Comisión, en dos o tres oportunidades, con mucha elegancia, con mucha sencillez, el señor Ministro de Obras Públicas. Por ejemplo, nos dijo: "Apenas termine el censo sobre la cesantía de los obreros del carbón, me dan 20 días y yo inicio de inmediato obras". Se trata de obras camineras, por ejemplo, para unir la provincia de Concepción con Arauco, de la ejecución de un camino que irá de Curanilahue a Los Alamos. Son 3 ó 4 obras para las cuales el Ministerio contaba con fondos, con estudios. De tal manera que era sólo cuestión de decirle: "Ministro, está terminado el censo, estos son los cesantes, estos son los que se pueden adaptar a esta labor", y él, inmediatamente, "partía". Claro que todas las semanas "parte" el señor Ministro al sur o al norte del país, pero de las obras que él anunció en la Comisión Especial del Carbón, no se ha comenzado ninguna. Y ahí están los cesantes empadronados, ahí está el dinero, según declaró él, ahí están los estudios y los planos, y ahí está la opinión pública esperando que se inicien estas labores, pero no se ha hecho nada.

Hay otro caso más típico, en relación con este problema. Una mañana llegó el señor Ministro de Obras Públicas a la Comisión Especial del Carbón y los parlamentarios de la zona aprovechamos la oportunidad para hacerle presente que habíamos escuchado algunas informaciones radiales y leído otras en la prensa, en que se decía que estaba listo el préstamo otorgado por un organismo bancario internacional para iniciar la construcción de Carriel Sur, un aeródromo de tipo A, si no me equivoco, con perspectivas de ser internacional. Por esta obra ha venido batallando toda la ciudadanía de Concepción, encabezada por un ciudadano que aparece como prohombre aquí, en Santiago, para todas estas cosas, el ingeniero señor Gilé. Le dijimos: "Señor Ministro, tenemos conocimiento de esto. ¿Usted nos podría decir cuál es la última novedad?". Nos contestó: "¡Pero encantado, señores Diputados! En este momento acabo de recibir un radiograma desde Nueva York en el cual me comunican que todo está hecho, que todo está terminado, que está firmado el convenio que yo debía haber suscrito en mi último viaje a Estados Unidos, lo que no fue posible por deficiencias y razones de carácter técnico.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de su primer discurso. Puede continuar Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor BARRA.— Y agregó el señor Ministro: Pero de aquí a 20 días llamo a propuestas públicas. Está todo listo, todo terminado.

Deben haber pasado ya dos meses, o tal vez más —creo no sentir si digo tres meses—, y todavía el señor Ministro no llama a propuestas públicas para la construcción de Carriel Sur. Están listos los estudios; se cuenta con los fondos; está el convenio firmado y supervisado por los técnicos de esta institución financiera norteamericana que ha concedido el empréstito correspondiente; se dispone de mano de obra, porque pueden ocuparse los cesantes que hay en Concepción y Arauco, pero todavía no se inician los trabajos.

Hay otro ejemplo que dar respecto a este cuadro optimista que le han exhibido a mi Honorable colega señor Tagle: la construcción del puerto comercial de San Vicente.

A última hora se había presentado una dificultad de carácter técnico. Se había hecho presente, también por un organismo financiero internacional, que existiría una falla en el subsuelo, en el fondo marino de la bahía, que aconsejaría hacer nuevos estudios para ver si era o no conveniente construir este puerto.

Pero resulta que el mismo señor Ministro de Obras Públicas nos confirmó en la Comisión que estos antecedentes, equivocados, se habían desvirtuado ante los organismos internacionales, de tal manera que se disponía de los fondos, se contaba con los planos, estaba todo aprobado y era cuestión de empezar en cualquier momento la construcción del futuro puerto comercial de San Vicente. Pero quien vaya a visitar esa zona se va a encontrar con que no hay nada; están todas las cosas iguales. Y la prensa no ha informado de que se haya llamado a propuestas públicas ni tampoco ha dicho si a última hora los banqueros se han arrepentido de prestar el dinero.

En consecuencia, ¿dónde está la iniciativa para construir el puerto comercial de San Vicente? En este caso también se han hecho los estudios, se ha aprobado el préstamo y se cuenta con mano de obra para empezar a trabajar en cualquier momento, y existen los técnicos. En fin, todo está listo, pero en el hecho no hay nada.

Ahora nos encontramos con otra sorpresa. Ante una petición de la ciudadanía de Concepción y de los propios obreros del carbón, a Su Excelencia el Presidente de la República, para que se creara una fuente de riqueza, o de trabajo, más que nada, en esa zona, se obtuvo una resolución del Primer Mandatario, desgraciadamente de carácter verbal, en orden a que allí se iba a instalar una refinería de petróleo. Los obreros del carbón no hicieron cuestión de que quedara en Coronel, San Pedro o Lomas del Colorado, sino que, lisa y llanamente, pidieron que esta refinería se instalara en la provincia de Concepción. Pero empezaron a moverse los intereses particulares y a un ciudadano muy "progresista", en lo que respecta a medios económicos, se le ha ocurrido que sería más práctico ampliar la planta de Concón y no invertir fondos para crear, en otra provincia, una fuente de trabajo y de riqueza. Pero después de esto nos hemos encontrado con otra sorpresa. Un Honorable Diputado, miembro del Partido Radical, nuestro Honorable colega señor Da Bove, ha hecho declaraciones públicas diciendo que ha conversado con el Presidente de la República para que la refinería quede instalada en Valdivia.

El señor KLEIN.— En Puerto Montt.

Yo también estoy pidiendo que se instale en Puerto Montt.

El señor BARRA. — Hay un Honorable señor Senador, que es muy progresista también, y que así como ha "acarreado" con medio Presupuesto Nacional, quiere "acarrear" la refinería de petróleo a Puerto Montt.

El señor KLEIN.— La Cámara de Comercio lo ha solicitado.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Klein!

El señor BARRA.— De tal manera que no me van a decir que este traslado de la planta a Valdivia o a Puerto Montt es con criterio social. Pero tiene que ser con otro criterio, con otra perspectiva. ¿Y el problema de Concepción, de la cesantía, de la mano de obra del trabajo, no juega en este caso? ¿Se trata de una situación de carácter económico o de aparecer ante la opinión pública como propiciando la instalación de una industria para cobrar dividendos en la próxima elección?

El señor RUIZ-ESQUIDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— Muy bien, siempre que sea breve.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Ruiz-Esquide.

El señor RUIZ-ESQUIDE.— Señor Presidente, frente a este problema de la refinería de petróleo a que alude el Honorable señor Barra, puedo manifestar que el Consejo de la Empresa Nacional de Petróleo, secundado por los organismos asesores técnicos, estudió los consumos de este combustible en el país, como, asimismo, la posible producción de petróleo crudo en Magallanes y la capacidad de refinación de la Planta de Concón. Con el estudio de estas cifras y con la prolongación de las "curvas de consumo y de producción", proyectándolas hacia un período de diez años, se llegó a la conclusión de que era fundamental y necesario que nuestro país contara con un medio de refinar el excedente de petróleo crudo que se producía en el sur.

Sobre este punto los organismos asesores técnicos y especializados de la "ENAP" plantearon tres soluciones: la primera era la construcción de una planta refinadora de petróleo en Antofagasta; la segunda, la ampliación de la Planta de Concón, como muy bien decía el Honorable señor Barra, y la tercera, instalar esta nueva planta en la provincia de Concepción.

El Consejo de la Empresa Nacional de Petróleo, basándose en los estudios hechos por sus organismos técnicos y después de analizar diversos factores de carácter económico y social que incidían en el problema —uno de los factores económicos principales es el relacionado con los fletes del petróleo, tanto en su etapa de elaboración en crudo como refinado—, llegó a la conclusión de que la nueva planta debía instalarse en la provincia de Concepción.

Este parecer del Consejo de la Empresa Nacional de Petróleo fue ratificado por el señor Ministro de Minería y, posteriormente, aceptado también por Su Excelencia el Presidente de la República.

Por lo tanto, así se procederá a este respecto, porque, de acuerdo a las informaciones que tengo, esta resolución es definitiva. Se cuenta con los dineros necesarios para iniciar la ejecución de las obras; está terminada ya prácticamente la etapa de los estudios y sólo queda por determinar en qué lugar preciso de Concepción se ubicará la planta atendiendo a diferentes razones de carácter geológico y otras que hagan aconsejable su instalación en una zona de la provincia o en otra.

Como conclusión, quiero decirle a mi Honorable colega que puede tener la seguridad que, de acuerdo a la resolución del Consejo de la Empresa Nacional de Petróleo y a la determinación tanto del señor Ministro de Minería como de Su Excelencia el Presidente de la República, atendiendo a razones de carácter financiero, económico y social, esta nueva planta que permitirá

de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, me parece que el Honorable colega ha tocado, en su intervención, dos problemas muy importantes: el que se relaciona con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y el que tiene atingencia con el de la electrificación del país.

En cuanto al primero, ha manifestado, y lo dijo antes el Honorable señor Tagle, que el reemplazo de las locomotoras a vapor por locomotoras Diesel y eléctricas ha tenido como objetivo principal rebajar los costos de operación, de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Sin embargo, esto no se ha logrado. Nosotros hemos podido comprobar que, lejos de abaratarse estos costos, han ido subiendo. Prueba de ello es que, en los últimos tiempos, se han producido una serie de alzas de precio en las tarifas, como acaba de ocurrir en estas últimas semanas. Por lo tanto, no es efectivo que el reemplazo de las locomotoras haya traído algunas ventajas para el público que movilizan los ferrocarriles.

En cuanto a la electrificación del país, nosotros sabemos que los racionamientos de energía se producen año a año debido a que la Compañía extranjera, como es la llamada "Chilena de Electricidad", que opera aquí, no cumple con los contratos y convenios que tiene con el Fisco.

Por otra parte, también sabemos que esta Empresa se aprovecha de lo que produce la "ENDESA" con sus plantas hidroeléctricas. Puedo decirle y repetirle al Honorable colega lo que ocurre con la planta hidroeléctrica "El Sauzal".

Esta planta fue construida con dineros chilenos, por técnicos y obreros chilenos. Sin embargo, la tercera parte de la energía que produce, en vez de servir a la colectividad, chilena, está sirviendo, en estos momentos, a una empresa extranjera, a la "Braden Copper Company", que mediante un decreto supremo, que dictó este Gobierno en su favor, esta Compañía está aprovechando la tercera parte de la energía de la planta hidroléctrica de "El Sauzal", ubicada en la provincia de O'Higgins, en circunstancias de que centenares de aldeas campesinas no tienen luz en esa zona.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Eguiguren.

El señor EGUIGUREN.— Señor Presidente, la labor de la Comisión se vio enriquecida con nuevas materias, porque todos estos problemas que ha expuesto el Honorable señor Rosales han salido a luz a raíz de sus estudios; y se puede decir que en este momento están bajo su control y sujetos a la revisión que de ellos pueda hacer, pues la Comisión, no ha terminado su labor, ya que el documento que nosotros analizamos en esta sesión es, como se ha dicho, sólo un preinforme.

Aproximándome al final de mis palabras, repito lo que decía en un comienzo: que la Comisión había mantenido en todo momento un ambiente de gran tranquilidad, objetividad y trabajo; sólo se vio ligeramente alterada esta situación en la última sesión, cuando se debatió el problema de si las Compañías carboníferas debían pasar a poder del Estado o si debían continuar su labor, fiscalizadas, en cierto modo, por él.

Como es lógico, no hubo acuerdo definitivo de parte de los componentes de la Comisión sobre esta materia, porque, como lo manifesté en otra oportunidad, este problema de la intervención del Estado es algo que tiene dividido al mundo, y las diferentes tendencias no logran ponerse de acuerdo hasta el momento. Además, no era probable que la Comisión Investigadora lograra uniformar las opiniones de sus componentes, al respecto.

Personalmente, no creo que el Estado sea el mejor patrón. Le asigno, sí, gran importancia, porque debe velar por la suerte de los trabajadores; y además, en momentos como el presente, debe asumir una misión de árbitro supremo que cautele los intereses de unos y otros interesados.

A continuación, me voy a desviar ligeramente del problema netamente carbonífero, porque creo que en las sesiones y en los estudios de la Comisión hemos llegado a una conclusión muy importante, y ella es la de que, respecto a estos grandes problemas nacionales de la producción, hay que prevenir con la debida anticipación los futuros acontecimientos. En efecto, si esta Comisión hubiera desarrollado su labor antes y si este informe se hubiera redactado hace diez o quince años, si se hubieran estudiado las distintas posibilidades de estas Compañías y hubiera habido una mayor preocupación del Estado al respecto, en este momento les estaríamos ahorrando a los empleados y obreros de la zona del carbón la situación en que ahora se encuentran.

Un señor DIPUTADO.— Imprevisión de los Gobiernos...

El señor EGUIGUREN.— No me refiero a Gobierno determinado, sino que creo que ha sido responsabilidad de todo el país en general, Honorable Diputado.

Por lo dicho, creo que, con respecto al petróleo, actividad floreciente en este momento en nuestro país, también debe hacerse un atento estudio por parte de esta Honorable Cámara. Al respecto, existe, entre otros, en esta Corporación, un proyecto de ley de que es autor nuestro correligionario el Honorable señor Peñafiel. Con el apoyo de los parlamentarios liberales y de otros sectores, solicitamos en fecha próxima la celebración de una sesión especial de esta Honorable Cámara, destinada a analizar la situación de la industria del petróleo y de los proyectos que sobre esta materia se encuentran pendientes de la consideración del Congreso, con el fin de prever, con la debida anticipación, que esta industria tan importante, como es la del petróleo, vaya a encontrarse en algunos años más, cuando la energía atómica trate de desplazarla, en la situación en que ahora se encuentra la industria del carbón.

Nada más, señor Presidente.

El señor JAQUE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Jaque.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, en diversas oportunidades se ha expresado en esta Honorable Corporación que las Comisiones Especiales designadas por la Cámara de Diputados para investigar o estudiar una determinada materia, no son órganos ejecutivos que puedan llevar a la práctica las soluciones que proponen; y es probable que muchas de las medidas que ha insinuado la Comisión designada para estudiar la situación actual y futura de la industria del carbón, permanezcan sin aplicarse por las autoridades correspondientes.

Sin embargo, estimo que la labor de la Comisión Especial del Carbón ha sido acuciosa y positiva en muchos aspectos, especialmente en cuanto al esclarecimiento del problema carbonífero.

Recordará la Honorable Cámara que una de las causas que produjo alarma e inquietud en los diversos círculos de la opinión pública penquista, y particularmente en el sector asalariado, fue el relativo a la fusión de las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager, medida que traería aparejada una grave situación de cesantía. Había naturalmente motivos poderosos para inquietarse, pues no hacía mucho tiempo que se había producido la paralización de las minas de Lirquén, que trajo consigo la liquidación de la actividad comercial de ese sector y la cesantía de 1.200 obreros, muchos de los cuales, a pesar del tiempo transcurrido, aún deambulan por la zona buscando ocupación.

En este orden de ideas, la Comisión, a través de su investigación, ha conocido los motivos de carácter económico y social que las Compañías han tenido en vista para suscribir un convenio ad-referéndum de fusión, destinado principalmente a bajar los elevados costos de producción y adaptar ésta a las exigencias del mercado, ya que de otra manera les sería difícil poder subsistir separadamente, disputándose un mercado interno cada vez más reducido.

Es evidente que frente a la gravedad de la crisis por que atraviesa la industria del carbón y los peligros que entrañaría la paralización de una de las minas, apoyemos esta idea de coordinación de las Compañías de Lota y Schwager, pero en el entendido de que al mismo tiempo deben adoptarse todas las medidas de resguardo para evitar las dolorosas consecuencias derivadas de la cesantía.

Sin ser mi ánimo fijar un juicio definitivo sobre la conveniencia o inconveniencia de esta fusión, es interesante dejar establecido que la intervención de la Corporación de Fomento de la Producción en la realización de estos proyectos, constituye, a nuestro juicio, una garantía en la ejecución de los propósitos que el Gobierno y las Compañías desean llevar a cabo.

Además, es necesario también señalar —según se desprende del acta que contiene el proyecto de fusión— que el Supremo Gobierno, por intermedio del Ministerio de Minería, cooperará, una vez formada la Empresa, a que ella obtenga las modificaciones necesarias en los créditos que actualmente tienen contratados ambas Compañías; así como también para que obtengan los financiamientos necesarios para sus operaciones actuales y futuras.

Ahora bien, ya se ha expresado en esta Honorable Cámara que las mencionadas Compañías son deudoras de la Corporación de Fomento, y que esta institución, en unión del Fisco, responden como fiadores y codeudores solidarios por créditos que alcanzan a los 50.000.000 de escudos, y si a ello añadimos la circunstancia de que el Supremo Gobierno se ha comprometido a asegurar el financiamiento presente y futuro de las operaciones de la industria, todo lo expresado está indicando que es del más alto interés la sugerencia formulada por la Comisión, en orden a que el Estado participe en la dirección y control de esta industria, formando una sociedad con dichas Compañías y la CORFO a la cual aquéllas aporten todos los bienes en que directa o indirectamente tengan ingerencia.

En esta forma será posible planear una política racional de consumo de las distintas fuentes energéticas, cautelar debidamente el interés fiscal comprometido y desarrollar una acción más efectiva encaminada a mejorar la situación económica y social de los empleados y obreros carboníferos.

En otra parte de su informe, la Comisión Especial ha hecho un detenido análisis de las diversas causas que han llevado a la industria del carbón a la situación de crisis y estancamiento en que se encuentra, y ha hecho diversas sugerencias en cuanto a la realización de una enérgica política para fomentar el consumo del mencionado combustible.

Esta materia ha sido latamente analizada por el señor Diputado Informante y no es mi ánimo volver sobre ella.

Sin embargo, deseo puntualizar muy someramente algunos aspectos.

Así, en relación al aumento del mercado consumidor de carbón, se ha señalado la conveniencia de recomendar a la ENDESA que consulte en sus planes para el futuro la construcción de plantas termoeléctricas, siendo de urgencia construir una planta Bocamina, en el departamento de Coronel. Aún más, se ha informado que entre las causas de la crisis carbonífera se puede señalar la tendencia de esa Empresa al construir plantas hidroeléctricas con preferencia a las termoeléctricas.

Deseo tocar este punto por la extraordinaria importancia que tiene para la provincia que represento en esta Honorable Corporación, y porque la perspectiva de construir una planta de esta naturaleza en Coronel no la veo muy clara, en razón de que los estudios realizados sobre esta materia y que he consultado son contrarios a esta aspiración zonal y a que el Gobierno hasta ahora no ha tenido tampoco un pronunciamiento claro y categórico al respecto.

En efecto, en el informe evacuado por la Comisión designada por el Supremo Gobierno por Decreto número 79, de 7 de junio de 1960, se dice lo que sigue en cuanto a la central Termoeléctrica de Bocamina:

"Entre las posibles soluciones para aumentar el mercado del carbón, se ha insinuado la conveniencia de instalar una central termoeléctrica adyacente a las minas de carbón. Los estudios que se han realizado a este respecto llevan a la conclusión de que las centrales que construye actualmente la ENDESA y las programadas por la Compañía Chilena de Electricidad, son suficientes para abastecer el consumo eléctrico de la zona Copiapó-Puerto Montt, hasta 1968. Una Central de Bocamina, que entregare su energía a la zona de Concepción, dejaría disponible más energía hidroeléctrica para la zona de Santiago y reduciría la generación de las centrales termoeléctricas de la Compañía Chilena de Electricidad. No representa por consiguiente un aumento del consumo de carbón...".

Esto en cuanto al informe emitido por la Comisión designada por el Supremo Gobierno.

En relación con esta materia, he consultado un interesante estudio sobre "Comparación entre generación eléctrica a vapor e hidráulica", que se hace en la "Revista Chilena de Ingeniería. Anales del Instituto de Ingenieros" por los señores Renato Salazar y Arturo Gantes. En su parte pertinente dice: "Es indudable que las posibilidades más favorables para el funcionamiento de centrales a vapor lo constituye su instalación en la zona carbonífera de Coronel y Lota, vecina a los centros industriales de la provincia de Concepción, ya que en tal caso no habría transporte de combustible ni de energía eléctrica. Sin embargo, conviene tener presente que la instalación de centrales térmicas en la zona carbonífera no elimina la necesidad de instalar centrales hidráulicas en la hoya del río Laja, que deberían transmitir su energía hacia el norte; en caso contrario, habría que enviar energía térmica de la zona del carbón a la zona de Santiago, lo que es antieconómico". Y en las conclusiones finales de este informe se agrega: "Dadas las dificultades naturales de la extracción y las limitadas reservas de carbón en la zona de Concepción, no parece posible llegar en el futuro a niveles de precio del carbón que hagan la energía termoeléctrica competitiva con la hidroeléctrica..." Y más adelante agrega: "El empleo de carbón en la generación de energía eléctrica se justifica únicamente en aquellas regiones en donde no se cuenta con energía hidráulica a bajo costo; es por esta razón que la ENDESA tiene consultada la instalación de centrales a vapor de 10 a 15 kilovatios en Huasco y Antofagasta".

Y en el último considerando de este informe se dice: "Fuera de las ventajas de orden económico, directas resultantes para la energía hidroeléctrica, es necesario destacar que dichas soluciones requieren una apreciable menor proporción de divisas extranjeras para su construcción que las centrales termoeléctricas. De acuerdo con las cifras analizadas, para servir una demanda de 50 kilovatios se requiere un 80 por ciento de más divisas extranjeras para la solución térmica que para la hidráulica; en cambio, esta última requiere una mayor inversión en el país del orden de 130 por ciento que la solución térmica. Lo anterior significa que la economía general del país no sólo se beneficia con las soluciones hidráulicas, por razones de tener energía eléctrica más barata que las soluciones térmicas, sino que las primeras contribuyen en mayor grado a la prosperidad económica del país, porque su construcción requiere una considerable mayor proporción de materiales y servicios nacionales".

Esta apreciación concuerda con lo que manifiesta la Comisión Especial de esta Honorable Cámara en la página seis de su informe. Al respecto dice: "...en la construcción de la planta hidroeléctrica se ocupan materiales y elementos nacionales en su gran mayoría, en cambio las plantas termoeléctricas se construyen con un alto porcentaje de elementos importados".

Y para terminar el punto relativo a la instalación de estas plantas termoeléctricas, el estudio publicado en la Revista Chilena de Ingeniería. Anales del Instituto de Ingenieros, dice: "La consideración de este aspecto es de gran importancia, por cuanto sería erróneo suponer que se beneficia la economía nacional por aspectos indirectos, entonando la producción de carbón, en base a la instalación de centrales térmicas en la zona central de Chile".

Pues bien, señor Presidente, porque como parlamentario de la provincia de Concepción tengo gran interés en que se construya una planta termoeléctrica en Concepción y, en vista de que los estudios e informes que he mencionado son contradictorios, y el Gobierno todavía no ha tenido un pronunciamiento claro y definitivo sobre la materia, me agradaría que, en su oportunidad, la Mesa recabara el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para enviar al Ejecutivo un oficio, solicitándole un pronunciamiento definitivo al respecto y diga si, finalmente, resuelve instalar estas plantas en la zona de Concepción o no.

Por otra parte, considero que una de las medidas de trascendencia que ha sugerido la Comisión, es aquella que se refiere a la creación de una Comisión Coordinadora de la Energía Nacional, encargada de racionalizar su consumo. Si hubiera existido dicho organismo, creo que habría sido otra la suerte de la industria del carbón, y no habríamos llegado al estado actual en que ha tenido que plantearse, entre otras medidas, la necesidad de transformar algunas industrias para reemplazar el combustible que actualmente emplean, por el carbón.

Dicha Comisión Coordinadora estaría en condiciones de señalar lo que en esta materia conviene al interés nacional, indicando en cada caso el tipo de combustible que debe usarse en las nuevas industrias o en cualquiera actividad en que se precise un determinado consumo de energía, con facultades para imponer con fuerza obligatoria sus determinaciones y para sancionar las infracciones.

Es de esperar que el Ejecutivo acoja esta sugerencia de la Comisión, y adopte las medidas necesarias para crear este Servicio, única manera de aprovechar adecuada y racionalmente las diversas fuentes de energía de nuestro país, a través de disposiciones legales y reglamentarias que señalen el procedimiento y las condiciones en que ellas deben usarse.

En relación con el problema de la cesantía, estimo que debe tenerse presente, muy en especial, el factor humano que sirve en la industria carbonífera, por cuanto éste constituye una de las bases en que descansa el desarrollo y futuro de esa industria, y es por ello que voy a hacer algunos alcances al informe evacuado por la Comisión.

Debo recordar en esta oportunidad que hace algún tiempo una Comisión gubernativa practicó el empadronamiento de los obreros cesantes de las Compañías de Lota y Schwager, comprobando al efecto una cesantía de 2.000 obreros.

Sin embargo, la tarea de los organismos estatales ha sido incompleta, a mi juicio, ya que la labor gubernativa no sólo debe limitarse a empadronar los actuales cesantes, sino a regular los futuros despidos en función de las posibilidades de trabajo que se les pueda ofrecer y principalmente promover la contratación de todo este personal.

Sólo un organismo estatal en la zona del carbón con atribuciones suficientes para realizar todas las funciones que he señalado, podrá cumplir una tarea verdaderamente positiva en orden a absorber la cesantía.

Otro aspecto importante en relación con esta materia es el relacionado con la capacitación del personal obrero de las minas, especialmente del cesante, ya que para nadie es un misterio que el obrero carbonífero generalmente no está en condiciones para desempeñarse en otras actividades, y es necesario readaptarlo a otros métodos o especialidades de trabajo.

El Instituto Tecnológico de la Universidad de Concepción, mantiene cursos de perfeccionamiento de mano de obra, pero ya se ha expresado en el informe de la Comisión y por el señor Diputado Informante, que los obreros, mientras siguen dichos cursos se encuentran con el problema de la falta de dinero para subvenir a sus necesidades y a la de su grupo familiar. Dicho Instituto espera que el Fisco o algún organismo estatal o particular proporcione la suma de Eº 70.000 para financiar las becas de 450 obreros.

A este respecto, debo recordar que en una reunión realizada hace algunos meses con el Ministro de Minería, señor Joaquín Prieto Concha —en esa ocasión estuvieron presentes el Honorable Diputado Informante de la Comisión, el Honorable señor Barra y el Honorable señor Jerez—, los parlamentarios de la zona le planteamos la necesidad de que el Ejecutivo otorgara esta cantidad de dinero para los altos fines sociales y humanos que he señalado. El señor Ministro quedó de consultar con el Presidente de la República y darnos la respuesta, la que todavía estamos esperando.

Otro hecho social que debe abordarse sin mayor dilación, es el que se refiere a la dolorosa situación de los obreros enfermos de silicosis, y que fue comentada por el Honorable señor Melo en la sesión pasada que celebró esta Corporación para analizar el problema carbonífero.

Se ha manifestado que el pronto despacho del proyecto que legisla sobre enfermedades profesionales, vendría a constituir una positiva solución al problema que hoy afecta a los obreros silicosos. Sobre este particular, he sostenido conversaciones con el Presidente de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, quien se ha comprometido a citarla a sesión especial el día jueves próximo y continuar, enseguida, realizando las sesiones que sean necesarias para obtener el despacho de este proyecto. Sin perjuicio de lo anterior, y dado que se trata de una iniciativa del más alto contenido social, el señor Presidente podría recabar, en su oportunidad, el asentimiento de la Sala para dar un plazo no mayor de 15 días a la Comisión, para los efectos de que la Honorable Cámara pueda tratar este proyecto lo antes posible.

El señor Ministro de Minería ha expresado en una declaración pública que la "sensibilidad social no es monopolio de nadie, y al Gobierno no puede suponérsele privada de ella".

Estamos de acuerdo, pero me agradaría conocer la cuota de sensibilidad social que dice tener este Gobierno, y lo demostrara, por lo menos solicitando el trámite de urgencia para el despacho de este proyecto de ley, que vendría a aliviar en parte la trágica situación de los obreros silicosos del carbón.

Por otra parte, como una manera de absorber en forma inmediata la cesantía, el Gobierno, por intermedio del señor Ministro de Obras Públicas, expresó en el seno de la Comisión Especial del Carbón que realizaría un plan extraordinario de construcción de caminos en la provincia de Arauco materia a la cual se acaba de referir mi Honorable colega señor Barra, con un costo de 1 millón 200 mil escudos, que permitiría dar ocupación a 600 obreros, añadiendo que éstos trabajos se harían por administración y que las faenas podrían iniciarse dentro de un plazo de 15 ó 20 días.

Pues bien, ha pasado el tiempo y ahí han quedado en el papel las promesas del señor Ministro, sin que hasta la fecha se haya empezado a ejecutar ninguna de estas obras anunciadas.

En el informe de la Comisión se hace referencia a la diversificación de las industrias de la zona, en forma de crear nuevas fuentes de trabajo, señalándose la conveniencia de acelerar los estudios o construcción, en su caso, de las siguientes obras públicas: instalación de una planta de celulosa y de papel en la provincia de Arauco; ampliación y mejoramiento del alto horno de la CAP; construcción de un segundo alto horno en la usina de Huachipato; instalación de una refinería e nla provincia de Concepción;; construcción del aeródromo de Carriel Sur; construcción del puerto pesquero de San Vicente y habilitación del puerto de Coronel como puerto pesquero.

Deseo terminar mis observaciones, señor Presidente, solicitando que recabe de la Honorable Cámara un acuerdo por el cual se pida al Ejecutivo, y en particular a los señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción y de Obras Públicas, un informe detallado sobre estas obras de capital importancia para la zona que tenemos el honor de representar, debiendo indicarse en l la fecha en que tales obras se iniciarían.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, no se puede recabar ese asentimiento, por no haber número en la Sala para adoptar acuerdos.

Tiene la palabra el Honorable señor Medel.

El señor MEDEL.— Señor Presidente, al regresar al país, me he encontrado con la triste noticia de una nueva catástrofe en las minas de carbón.

Antes de decir unas cuantas palabras respecto del informe en debate, quiero rendir el más sentido y emocionado homenaje a esos trabajadores que hoy día ya no existen y, por ende, a sus familiares.

Soy miembro, también, de la Comisión que estudió el problema del carbón. En realidad, el preinforme que está en poder de cada uno de los Honorables colegas, contiene un conjunto de insinuaciones de cómo resolver este problema tan delicado, y yo diría que si esos puntos propuestos por la Comisión fueran aceptables y sólo se pusiera en práctica el cincuenta por ciento de ellos, estaría resuelto, en gran parte, este dramático problema que afecta de manera tan terrible la vida de los mineros. Pero esto no ocurre. De ahí que a veces se produzca excepticismo en el pueblo, por la forma lenta en que marchan las cosas. En otras ocasiones se desvía la finalidad con propósitos diversos: en este caso, para que no se cumplan las conclusiones a que llegó la Comisión.

Quiero referirme a uno de los problemas que se ha planteado aquí. Entre las insinuaciones hechas por la Comisión, figura la creación de una planta de celulosa en la provincia de Arauco, a la que ha hecho mención el Honorable colega que recientemente hizo uso de la palabra. Deseo advertir a esta Honorable Cámara, que fui a la Corporación de Fomento de la Producción a consultar sobre esta industria y después de muchos ajetreos se me ha contestado que tal planta no se va a construir, porque es antieconómica. Sin embargo se ilusiona a los trabajadores con obras cuya ejecución no se vislumbra.

La verdad es que sobre este problema del carbón que ha sido largamente debatido en la Comisión y por los señores Diputados que me han antecedido en el uso de la palabra queda mucho por ver. En todo casi, si en la práctica se hicieran muchas de las cosas que se proponen, no existiría este problema y, en especial, los obreros que ahora se encuentran cesantes, por otro lado estarían muy complacidos con lo que se está haciendo por parte del Gobierno.

Se ha dicho que el Gobierno no tiene gran culpabilidad en esta imprevisión respecto de esta explotación minera. Yo diría que no sólo esta Administración, sino que también las pasadas, se preocuparon muy poco de esta situación. Recuerdo una serie de Congresos realizados por la Federación Minera, en cada uno de los cuales no se hablaba más que de la crisis que sobrevendría en corto tiempo por el problema del mercado para el carbón. Esto se ha convertido en realidad. No es que los Gobiernos no estuvieran en antecedentes de los hechos, ya que lo sabían anticipadamente, sino que no se trató de prevenir nada y se dio manga ancha para que determinadas industrias a traves del monopolio que se ejerce sobre ellas pudieran ir reemplazando poco a poco el carbón por el petróleo o por otra clase de combustible.

Pues bien, por la misma asistencia que hay en esta Sala, se observa que a muchos Honorables Diputados no les preocupa el problema que se está debatiendo. No les preocupan todos los conflictos originados por la crisis del carbón, como la cesantía y la falta de nuevos mercados para este producto. Además, ahí tenemos el caso de la silicosis, problema que, a pesar de que el Parlamento conoce ya desde hace cinco años un proyecto de ley sobre la materia, todavía no se puede resolver.

Volviendo al problema de la cesantía que está golpeando terriblemente la zona del carbón, debo decir que, por las cifras expresadas por los Honorables colegas del frente, es un poco difícil comprender de buenas a primeras cómo obró esa Comisión de Empadronamiento. El problema relacionado con la poca gente inscrita no se debe sólo a las causas que ha mencionado el Honorable señor Jerez. Hay también otras causas. En primer lugar, antes de inscribirse o empadronarse, los cesantes se dicen "¿qué sacamos con hacerlo cuando no hay donde colocarse de inmediato y, además, nos van a ocupar en cualquier faena?". No sería tampoco una solucion para estos cesantes que vinieran a inscribirse de todas partes. Después está el temor a empadronarse. Por otro lado, indudablemente, el Gobierno puede realizar ciertas obras públicas por intermedio del Servicio Militar del Trabajo, teniendo en vista los menores salarios que tendría que pagar.

En fin, son diversos aspectos sicológicos que operan en este sentido para que la gente no se inscriba. Y esto da como resultado una cifra de 700 y tantos obreros cesantes, lo que es bien difícil de aceptar por quienes conocemos la zona del carbón.

En efecto, sabemos que en el año 1940 había entre dieciocho a diecinueve mil obreros trabajando en la zona. Hoy día no son más de catorce mil. ¿Dónde están esos cuatro mil de diferencia? Y fuera de esta cifra, hay que agregar a los que están saliendo mes a mes. Los unos, porque son expulsados de las minas y los otros porque, naturalmente, su vejez no les da posibilidades de continuar trabajando en este rubro.

Por tanto, señor Presidente, creo que sería de conveniencia dar una mirada retrospectiva para ver cuál fue la causa de este no empadronamiento de los cesantes, y luego, nuevamente, impulsar que esta Comisión, u otra logre establecer un medio cómo inscribir a los obreros cesantes de la zona del carbón, tanto en la provincia de Concepción como en la de Arauco.

Por lo demás, hablar de este problema, de los puntos de vista...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA RO. ller, rojos, rosados. Avenida Portales N.o 3185. A.-16|3

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

RESIDENCIAL SPARTA OFRECE piezas amobladas, con o sin pensión, a una cuadra Alameda Alonso Ovalle 1114, segunda esquina San Diego. A.-9-8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

¡OCASION! VENDO UNA MANTA de vicuña, legítima, sin uso, tratar Sevilla 1295, fono 371454. Z. 15|9.

DOS CARPETAS PRECIOSAS, ALEmanas; ponchera con vasos y lámpara de pie con pantalla, vendo. Marín 351. Z. 11|9.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

PINTURA, REPARACIONES GEneral de casas, techumbre, yesos, panderetas, alcantarillado, gasfitería, precios módicos. Referencias, seriedad, maestro Veroiza. Fono N.o 95025. Z. 9|10.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

NOTIFICACION.— ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 158541, caratulado "Cía. Anglo Chilena de Autos con Faine A., Oscar y otro", Notificación Protesto Letras, fojas 22, demandante solicita notificación por avisos extractados conformidad art. 54 CPC., a demandados señores Oscar y Carlos Faine Arangua, de demanda y actuaciones realizadas expediente. Juzgado proveyó: Santiago, 20 noviembre 1961. Previamente ofíciose a Registro Civil, Correos y Telégrafos y Carabineros fin informen sobre domicilio parte demandada. Pérez. Juez Subrogante. Hameau. Secretaria subrogante. Cumplidos trámites legales sin resultados positivos, fojas 28 demandante reitera notificación avisos. Juzgado proveyó: Santiago, 26 abril 1962. Vistos: con mérito gestiones realizadas se acoge pedido fojas 22 y hágase notificación forma pedida por medio tres avisos "La Nación", tres "El Diario Ilustrado", y correspondiente "Diario Oficial. Meersohn. Juez. Hameau. Secretaria subrogante. Fojas 20. Demanda. Lo principal, preséntase Enrique Vicuña Videla, factor comercio, Gay 2170, Santiago, en representación según poder adjunto de Cía. Anglo Chilena de Autos Ltda., mismo domicilio, exponiendo: Sociedad que represento es tenedora por endoso de 17 letras cambio por 380.885 pesos, giradas a su propia orden en Santiago el 30 diciembre 1958, por don José Rodríguez Moreno, con vencimientos al: 1.o agosto, 1.o septiembre, 1.o octubre, 1.o noviembre y 1.o diciembre 1959; 1.o enero, 1.o febrero, 1.o marzo, 1.o abril, 1.o mayo, 1.o junio, 1.o julio, 1.o agosto, 1.o septiembre, 1.o octubre, 1.o noviembre y 1.o diciembre 1960, y aceptadas por señores: Oscar y Carlos Faine Arangua, comerciantes, domiciliados Santa Isabel 22 Santiago. Estas 17 letras suman total 6.475.045 pesos. (E° 6.475,05), fueron protestadas por falta pago según actas protesto acompañadas con letras mencionadas. No siendo protesto personal, es necesario preparar vía ejecutiva contra aceptantes letras, notificarles protestos éstas, conformidad artículo 434, N.o 4 CPC. Por tanto, solicita notificar protesto letras a Oscar y Carlos Faine Arangua, individualizados, bajo apercibimiento legal. Primer otrosí: Custodia letras. Segundo otrosí: Designa abogado patrocinante a Antonio Ortúzar Solar y poder a Guillermo Piedrabuena Richard, domiciliados Agustinas 1389 y Agustinas 972, oficina 845, respectivamente. E. Vicuña V. Antonio Ortúzar. Gmo. Piedrabuena. Distribución: Corte Apelaciones Santiago, 7 noviembre 1961. Al Cuarto Juzgado. Arancibia. Domínguez. Autorizo poder simple. 8 noviembre 1961. Hameau. Secretaria subrogante. Juzgado proveyó: Santiago, 9 noviembre 1961. A lo principal, notifíquese; al primer otrosí, como se pide, al segundo, téngase presente. Papel E° 0,20. N.o 158.541. Pérez Juez subrogante. Hameau, secretaria subrogante. Fojas 1 a 17 de autos aparecen agregadas actas protesto letras acompañadas cuyo tenor extractado es siguiente: Protesto. Oscar Faine Arangua y Carlos Faine Arangua. Vence 1.o marzo 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por 380.885. Al 1.o marzo 1960. Requeridos aceptantes fecha 2 marzo 1960, 18.30 horas, no encontrándolos domicilio indicado, requirióse pago persona adulta no dio nombre, manifestando no tener instrucciones ni dinero cancelarla. Acto seguido requiriese tesorero municipal, quién expuso no había sido provisto fondos cancelarla. Habiéndose hecho presente daños y perjuicios pueden irrogarse girador y demás obligados, como reserva derechos, levanté acta no firmó estimarlo innecesario. Dióse copia, pagándose impuesto. Doy fe. Roberto Arriagada Bruce. Notario. Idem fojas dos. 1.o abril 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885, 2 abril 1960. Idem fojas tres. 1.o mayo 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 3 mayo 1960. Idem fojas cuatro. 1.o junio 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 junio 1960. Idem fojas cinco. 1.o julio 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 julio 1960. Idem fojas seis. 1.o agosto 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 agosto 1960. Idem fojas siete. 1.o septiembre 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 septiembre 1960. Idem fojas ocho. 1.o octubre 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 3 octubre 1960. Idem fojas nueve. 1.o noviembre 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por 380.885 pesos. 3 noviembre 1960. Idem fojas diez. 1.o diciembre 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885. 2 diciembre 1960. Idem fojas once. 1.o febrero 1960. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 diciembre 1959. Idem fojas doce. 1.o enero 1960. Santiago, 30 diciembre 1959. Por $ 380.885.— 4 enero 1960. Idem fojas trece. 1.o diciembre 1959. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 diciebre 1959. Idem fojas catorce; 1.o noviembre 1959. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 3 noviembre 1959. Idem fojas quince. 1.o octubre 1959. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 2 octubre 1959. Idem fojas dieciséis. 1.o septiembre 1959. Santiago, 30 diciembre 1958. 2 septiembre 1959 por $ 380.885.— y fojas diecisiete. 1.o agosto 1959. Santiago, 30 diciembre 1958. Por $ 380.885.— 3 agosto 1959. Por tanto notifico a Oscar y Carlos Faine Arangua, individualizados, de demanda, proveídos y demás actuaciones extractadas precedentemente.— El secretario. A.-9-14

QUIEBRA: JUAN PONS PINTO.— Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 3 de mayo de 1962, se declaró en quiebra a don Juan Pons Pinto, comerciante, domiciliado en calle Pedro León Ugalde 1974, de esta ciudad. Quiénes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro de tercero día al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile, deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. C. 8, 9, 10, 11 y 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Jorge Aníbal Gamio Cevallos a Ana María Luisa Hortensia, Jorge Arturo, Fernando Héctor y Amparo Gamio Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Adela Gutiérrez Tezanos-Pinto. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. A. 9|14

TERCER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de los bienes de doña María Vilches Romero a su hijo legítimo Osvaldo Felipe Castillo Vilches, sin perjuicio derechos de cónyuge sobreviviente Felipe Castillo González y sin perjuicio de otros herederos con igual o mejor derecho.— Secretario. Z. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Celmira Palacios Sotomayor a María Olga Delia Celmira, Lily María Celmira • Lucía, Miguel Carlos Enrique y Jorge Mario Sergio Luis Martínez Palacios. Inventario solemne practicaré 11 actual, 10 horas.— Secretario. A.-10|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago, Quiebra Claro Celia. Resolución veinte julio 1962. Tuvo por verificado crédito doña Cecilia Castillo Bustamante por E° 2.300, proveniente dinero en efectivo entregado en depósito a la Sociedad Claro y Calvo.— Secretario. A.-9-14

CUARTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de herencia intestada de doña Aurora Villalobos Ríos a sus hijos legítimos, Luis Enrique Osvaldo Segundo y Olga del Carmen Zamorano Villalobos.— Secretario. Z. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LEtra de cambio por 1.250 escudos, con vencimiento al 20 de octubre de 1962, a la orden de don Juan Carlos Bengolea Hurtado, girada, y endosada en blanco por éste y aceptada por don Rafael Hurtado Blanco, queda nula y sin valor por haberse dado este aviso y haberse cumplido los demás requisitos legales. A. 9|14.

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago.— Quiebra Dunoguier, León. Resolución veintiocho julio 1962, tuvo por verificado crédito de doña Marta Vivanco Meza por 215 escudos proveniente sueldos insolutos septiembre a noviembre 1960.— Secretario. A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta de Ahorro del Banco del Estado, oficina Huérfanos, cuenta N.o 4149, a nombre de Juan Barrios Velásquez, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Julián González Azúar y Virginia Derout Bleuzen a Virginia González Derout, por sí y como cesionaria derechos Julián, Sergio y Hugo González Derout.— Secretario. A.-9-14

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813. H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294. Of. 42. teléfono 64559. CV. 31|

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina N.o 318. Teléfono 88387. 8|31. G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|G. P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Of. 916, Teléfono 60828.

JUAN SAAVEDRA ZUÑIGA
Practicante.
Atiende: 8.30 a 10 y 19 a 21 hrs. San Francisco 160. 30|8 G.P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención de 4 a 7. 16|XII.— GP.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268. 6|12|62 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|C—C.

DR. QUIJADA
Cirugía — Ginecología
Monjitas 421. Solicitar hora a los teléfonos 371793—397796. 8|10. G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. H. O. G P

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7, Huérfanos 2084. 20—8—62

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina. 31|8 G.P.

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso. 31|8 G.P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C G.P

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926. 31|8 G.P.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31|8 G.P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312. Teléfono 67378. 31|8 G.P.

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Clínica Dental "Estación Central" Molina 12, esquina Alameda. Fono 90536. 31. G. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, treinta mayo 1962, concedió ampliación posesión efectiva herencia intestada de Manuel Martínez Poblete, en el sentido que concédese también a Manuel Martínez Aguirre, hijo natural del causante. A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Jorge Aníbal Gamio Cevallos a Ana María Luisa Hortensia, Jorge Arturo, Fernando Héctor y Amparo Gamio Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Adela Gutiérrez Tezanos-Pinto. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. A 8|14

QUIEBRA AMADEO ARANEDA Torres. San Miguel. Por resolución de fecha 3 de agosto de 1962 se tuvo por acompañada nómina créditos reconocidos, figurando siguiente crédito: Eduardo Castillo Núñez valista, E° 200. Valistas impugnados, preferentes reconocidos ni preferentes impugnados, hubo.— Secretario. C :1|14

QUIEBRA: OLGA MUÑOZ JORQUERA. 1er. Juzgado Civil Resolución de 23 de julio de 1962 declaró en quiebra a doña Olga Muñoz Jorquera, domiciliada en Bandera N.o 575, comerciante. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deberán entregarlos dentro de tercero día al Síndico, bajo pena de ser considerados cómplices o encubridores de la quiebra. Adviértase al público no debe pagar, ni entregar mercaderías a fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile, deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. C 9, 10, 11, 13, 14|14

AMPLIACION INVENTARIO SOlemne. Resolución 26 julio, se ordenó ampliación inventario solemne posesión efectiva Herve Desiré. Lo practicaré en mi oficina, 11 agosto 11, horas. Secretaria Juzgado Puente Alto. A 11|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 7439141, serie Y, del Bco. Francés e Italiano para la América del Sud, por la suma de E° 1.879.50, girado por Cía. de Industrias y Azúcar S. A. COIA, a la orden de Empresa Pesquera Harling, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 11|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución dos agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Espinoza Martínez a María Mercedes Espinoza Pinto. Tramítase conforme Arts. 40 al 44, ley 5.427.— El Secretario. A. 10|14.

NOTIFICACION.— EN JUICIO ARbitral, seguido ante partidor Comunidad "Casa Chica", Orlando Rojas Lira, caratulado "Valenzuela, María, con Ruz, Vitalia", ordenóse notificar lo siguiente: Comparendo celebrado veintiuno julio 1962, once horas, con asistencia representante de María Valenzuela de Palma, únicamente, y actuario, Arturo Carvajal, pidió que en rebeldía de Vitalia Ruz, nombrar perito. Arbitro quedó resolver. Resolución: Santiago, 31 julio 1962. Resolviendo petición formulada comparendo de veintiuno presente, desígnase al ingeniero Lincoyán Vallejos Reginatto, Agustinas 972, perito para tasar bien raíz objeto partición. Notifíquese a las partes por avisos extractados en "La Nación". Orlando Rojas Lira. Elena Contreras. Notifico a Vitalia Ruz, comparendo y resolución precedente.— Actuaria. A. 11|14.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REsolución autos nulidad matrimonio Rondi C. Carmen con Maturana Urzúa Carlos Hernán, decretóse: Santiago, julio diecinueve de 1962. Por acusada la rebeldía, se recibe a prueba la causa y se fija como hecho controvertido el siguiente: Domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación. Fernández - Retamal. Subrogantes. Consecuencia notifico auto citado, efectos legales a demandado individualizado.— Secretario. A.-10|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución siete diciembre 1955, concedió posesión efectiva herencia testada Marcelino Acuña Hidalgo a Ernestina Acuña Campilla y Clelia Alicia del Rosario Farfán. Practicaré inventario solemne 13 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. A.-10|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución cuatro agosto presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Gilberto Fuentes Ortega a Alex Eduardo y Carmen Alexia Fuentes Zúñiga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Marta Zúñiga Quezada. Practicaré inventario solemne 14 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. A.-10|14

EXTRAVIOSE TITULO FOMINA N.o 1584, Amada Ramos, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 10|14.

CONVENIO ANSELMO SERMINI. La Comisión Liquidadora designada en virtud de este convenio, pide a los señores acreedores verificar sus créditos en el expediente del convenio, en el Segundo Juzgado de Mayor Cuantía Civil de Santiago, dentro de 10 días. Sin este requisito, la Comisión no podrá considerarlos en el reparto que se está preparando. Santiago, 8 de agosto de 1962. A 11|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago.— Quiebra Dunoguier, León. Resolución veintiocho julio 1962, tuvo por verificado crédito de Elena Arntz Gallegos por 180 escudos proveniente sueldos insolutos octubre y noviembre 1960.— Secretario. A. 9|14.

QUIEBRA: ALFREDO MESSENger Arredondo.— Quinto Juzgado. Resolución 3 agosto 1962, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurando siguientes acreedores valistas: Juan Riesco E° 429.28; Industrias Copec S. A. E° 79,09; Fernando Videla, E° 727,99; Baden Melcher y Cía. Ltda. E° 292,76; Cía. de Petróleos de Chile S. A., E° 6.453,63; Int. Carlos Rodríguez, E° 2.946,30; Sergio Montero, E° 2.000; Eduardo Rubio, E° 2.000; Corina Eliana Huerta, E° 600. C. 9|14.

CHEQUE N.o 01827713, CONTRA Banco Nacional del Trabajo, sustraído durante el trayecto o en las garitas de Santiago o Cartagena de la Pullman Bus, entre el 2 y el 3 de los ctes. Se dá aviso, dejándose nulo de acuerdo a la ley. A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia José Prim Torrento a María Guardiola Sucarrat, sin perjuicio sus derechos de cónyuge.— Secretario. A.-9-14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Mercedes Delgado Serrano a María, Angel Custodio, Luisa del Carmen, Julio y Rafael Villa Delgado y Francisco Villa Díaz, sin perjuicio sus derechos de cónyuge.— Secretario. A.-9-14

SOLICITA AUTORIZACION TRASlado derechos de agua.— Sr. Ministro de Obras Públicas. Gustavo Bisquertt Susarte, agricultor, domiciliado en Popeta, de la comuna de Rengo, por la Comunidad Bisquertt Hermanos, del mismo domicilio, a US. respetuosamente digo: Dicha Comunidad, cuyos miembros son Corina, Elvira, Ena y Gustavo Bisquertt Susarte, es dueña de 30 acciones del Canal Popeta, cuya boca-toma está en la ribera sur de la Primera Sección del río Claro de este departamento, aproximadamente unos quinientos metros, aguas abajo de la Casa de Máquinas de la Cía. de Electricidad. Es dueña, asimismo, de las 120 acciones que constituyen la totalidad del Canal Bisquertt y del acueducto de este mismo canal que, cruzando los fundos Las Nieves, de propiedad de don Manuel Goycolea; Baluarte, de propiedad del mismo señor Gooycolea y otra, y Popeta, de la Comunidad Giglio Hermanos, está destinado al riego exclusivo del predio Santa Corina, ubicado en esta comuna de Rengo, y en el cual remata. La boca-toma del canal Bisquertt, está ubicada en la misma ribera sur y a cuatro kilómetros, aproximadamente, aguas abajo de la del Canal Popeta, al pie de la Puntilla del Desbarrancado. Conviene a dicha Comunidad Bisquertt, unificar su sistema de riego, conduciendo la totalidad de sus derechos de agua —150 acciones— por el canal Bisquertt, lo cual no obligará a la constitución de nueva servidumbre, dada la amplia capacidad de dicho canal y lo exiguo de la cuota a trasladar. Unificado ese sistema, los esfuerzos anuales de limpia y vigilancia, se concretarán, económicamente, a un sólo canal. El traslado, conviene, además, porque, siendo dueña la Comunidad en referencia de un tranque ubicado en parte alta del predio Sta. Corina, dicho traslado le permitirá almacenar las 30 acciones a trasladar en el referido tranque, traslado sin el cual ese almacenamiento resultaría imposible. Dicho traslado, no impone la construcción de nuevas obras, y sí, solamente, alterar los cálculos que actualmente se hacen en los respectivos aforadores y compuertas de los canales Bisquertt y Popeta, de tal manera que el primero capte en lo sucesivo 150 acciones y el segundo 784. Por tanto, a US. ruego que, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 21, 23, 197 y 260 y siguientes del Código de Aguas, se sirva autorizar el traslado pedido, declarando, que las 120 acciones reconocidas al Canal Bisquertt por el Decreto Supremo N.o 464, de 10 de marzo de 1953, del digno Ministerio de US., se fijan en 150 acciones; y, correlativamente, que las 814 acciones reconocidas por el mismo Decreto al Canal Popeta, se reducen a 784, disponiendo que el Decreto modificatorio en que tales declaraciones se contengan, se transcriba a la Junta de Vigilancia de la Primera Sección del río Claro, para su estricto e inmediato cumplimiento. Se acompaña un cróquis de situación, y memoria explicativa.— Gobernación de Caupolicán. Rengo.— Rengo, julio 23 de 1962.— Prov. N.o 041.— Dése cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 261 del C. de Aguas y envíese la constancia de haberse efectuado las publicaciones pertinentes.— Anótese.— Oscar Muñoz Soto. Gobernador Subr. A. 10|14.

AMPLIACION INVENTARIO SOlemne. El 13 agosto presente año, 15 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Manuel Luis Campos Recabarren: ordenado expediente rol N.o 12633, del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía.— El secretario. A.-10|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución siete agosto presente año, concedió, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Rosa Kaiser Boehm de Schnitzer a Adolfo Schnitzer Kaiser y Renate Schnitzer Kaiser de Brailovsky. Practicaré inventario solemne 14 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. A.-10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque Serie S. N.o 1381509, cuenta 2967, Banco Panamericano queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedio posesión efectiva herencia Fernando Miguel Garcin Herrera a cónyuge Julia Victoria Bustos Villarroel sin perjuicio derechos.— Secretario. A.-9-14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Ramón Arturo Rodríguez González a Carmen Lidia Ampuero Ampuero, Mario Ortiz Maturana, Carlos Penaglia Avendaño y Alamiro Segundo Sánchez Sánchez, como cesionario herederos testamentarios Juan Velásquez Núñez. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas.— Secretario. A.-9-14

EL MARTILLERO PUBLICO SERgio R. Ravanal V. rematará hoy y toda la semana, de 11 a 1, y de 6 a 8, gran variedad de casimires por orden de los señores Wurschap, en Santo Domingo N.o 1077. C 11|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago.— Quiebra Sociedad Pedro Vargas y Cía. Ltda. expediente 10792. Resolución, siete junio 1954, Juzgado declaró en quiebra Sociedad Pedro Vargas y Cía. Ltda., representada por Pedro Vargas Peña y Gladys Ramila Calderón, comerciantes, calle San Camilo 867, y San Diego 364, respectivamente; a quienes también declaró en quiebra. Personas que tengan bienes o papeles, pertenecientes fallidos, deberán entregarlos dentro tercero día de Síndico Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices quiebra. Adviértese público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías fallidos, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deberán verificar sus créditos y preferencias, dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones avisos se efectuarán diario "La Nación". Lo que notifico a acreedores.— Secretaria. A. 10|14.

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago. Quiebra Claro Celia. Resolución veinte julio 1962, tuvo por verificado crédito de doña Isabel Bustamante vda. de Castillo, por 2.250 acciones Cía. Minera Tamaya S. A., entregadas en depósito firma Claro y Calvo, y por E° 3.167,98, dinero efectivo entregado en depósito misma sociedad.— Secretario. A.-9-14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Niels Tage Rasmussen a Niels Robert-Rasmussen, Gens Salén Rasmussen, Klaus, Lars y Mads Rasmussen.— Secretario. A.-9-14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín Nueva York 66.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

PELUQUERIA, SEÑORAS, CABAlleros, niños. Anexo "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A.-9|18

CURSOS INDIVIDUALES: TAquigrafía, Contabilidad, Dactilografía, 15 días. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A.-9|18

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. C.-31|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz Gascogne". Matrícula abierta Modas e Infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 12|18



18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

MODAS, LENCERIA, CAMISERIA, alta costura, Sastrería. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A.-9|18

21—MAQUINAS MOTORES, ELECTRICIDAD

ENDUCIDOS DE DINAMOS A 8 escudos, Alameda N.o 483. Z. 10|21.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

CONTADOR REGISTRADO SE ofrece para llevar y poner al día contabilidades y balances, libretas de Seguro. Oferta, Contador, Correo Central. Z. 9|36.

JOVEN, SOLTERO, CULTO, SE ofrece para cualquier puesto de responsabilidad, en las tardes, sin pretensión de sueldo. Ofertas: Carnet 2067324. Correo Central. Z. 11|36.

OFREZCOME TRABAJAR MEDIO día a personas grandes, con excelentes recomendaciones. Tratar en Carrera 627. Z. 11|36.

SE OFRECE UNA SEÑORITA PARA trabajar medio día. Tratar en Aldunate 620, en las mañanas. Z. 11|36.

SE OFRECE UNA SEÑORITA PARA trabajar medio día, en las tardes. Tratar, Aldunate 620. Z. 11|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA MAESTRO DESAbollador de automóviles. Nataniel 1273. Z. 9|37.

40.—PROPIEDADES VENDEN

CASA GRANDE VENDO, EDISON 5098, Quinta Normal. Ver y tratar en la dirección ya indicada. Z. 15|40.

E°2.500 SE VENDE CASA EN POB. San Ramón, calle María Isabel N.o 8158, con agua potable y luz. Tratar, Santo Domingo N.o 1442. Z. 9|40.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE SEMANAL DE MENAjes de casa, viernes 10 de agosto, de 11 a 12.30 y 3.30 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de los señores Bernardo Canepa, Teresa Peñafield, Mario Stefanow, Federico Ríos, Adela Muñoz, Lidia Riquelme, Humberto Labayú, Bernardo Walker, Instituto de Estudios Políticos, Reinaldo Marín, Lidia Riquelme, Amada Cortés, Olga Saavedra, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 9|48

RESOLUCION. — 3er. JUZGADO del Trabajo. El veinticuatro de agosto de 1962, 16 horas, en el domicilio de la ejecutada, calle Carlos Sage N.o 096, ante el Martillero Público don Miguel Herrera L., se efectuará el remate de las especies embargadas en el juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social en contra del infractor que se indica: Exp. Rol N.o 50151 (y N.o 50242, acumulado). c|Industria de Estaño y Acero S. A.: Repr. legal señor Guillermo Torres Farr. Grúa marca "Clak", para dos toneladas; máquina cortar fierro, dos cabezales, accionada con motor eléctrico "Siemens"; camión "Ford", año 1946, cuatro toneladas, patente WA-883 1960, Quinta Normal; horno empuje de 10,20x3,70 de ancho, con quince puertas y mecanismo de levante engranaje; empujadora 3 metros de largo x 1,90 ancho, con corona de 1,10 m. de diámetro; quemador marca "Rompeltien" BP.11 a petróleo; caimán con corona "Indesa", de 1,10 m. de diámetro, para corte de 3,5; dos bombas de agua, centrífugas, "GHC", para refrigerar tren laminador; tren laminador 7 metros de largo x 1 m. de ancho, compuesto de cuatro Stands, con diez rodillos 600 kilogramos cada uno; diecisiete rodillos acero, totalmente maquinados, de seiscientos kilogramos cada uno; seis columnas para stand; dos cajas piñones, compuestas de tres piñones cada una; volante 15 toneladas, con ejes y descansos de rodamientos; volante diez toneladas, con ejes, descansos de rodamientos; dos correas transmisión, 15 pulgadas de ancho, veinte metros largo cada una; correa nylon transmisión, 0,45 m. ancho y veinte metros largo; transformador 700 kw., marca "Seg", de 12 volts., a 380 ó 220; motor eléctrico 240 HP.; motor eléctrico 212 HP.; motor eléctrico 30 HP.; dos motores 8,5 HP.; dos motores 3 HP.; motor 3 HP.; motor eléctrico 10 HP.; siete tableros placa con interruptor; máquina soldadora estática 200 ampéres; dos carros metal tocheros; carro montado en rieles; carro transportador fierro, setenta metros líneas cuchillos; caballete para fierro laminado tres metros de largo; balanza "Toledo", para 3.100 kilogramos; máquina enrolladora alambre; equipo completo cortar al oxígeno marca "Harrys" y tijera eléctrica cortar fierro. El Secretario. C. 12|48

CITASE AL PERSONAL DE LA Caja de Ahorros de EE. PP. para el lunes 13 del corriente, a las 18.30 horas, para elegir la nueva directiva del Sindicato Profesional de EE. en el local de la Institución.— El secretario. A.-12-48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará 3 septiembre de 1962, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en Avda. Manuel Montt N.o 207, esta ciudad, inscrita a fs. 4026, N.o 7878, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces año 1914. Mínimum: E° 4.469. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta consignación por valor 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes expediente N.o 157.398, "Espejo, Felicinda, con Blanco Troncoso, Daniel". Ejecutivo.— Secretario. A. 12|48.

EL 21 AGOSTO 1962, A LAS 15 horas, en San Pablo 1702, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, juicio Iparraguirre con Silva: maquinarias, instalaciones y mercaderías de negocio de abarrotes.— Nicanor Marticorena, martillero público. C. 11|48.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE DEL MENAJE ... sa por orden del señor ... Lehude y consignantes ... loff, W. Burckley, E. ... Weck, C. de Huneus ... jueves, a las 16 horas ... guay 490. A la vista, hoy ... 21 horas; y mañana ... adelante.— Roberto ... Alejandro Cox Troncoso ... ros públicos.

REMATE JUDICIAL.— ... Juzgado del Trabajo de ... en causa N.o 47193, ... "Ramos, Angel con ... Pino, Carlos", a ... designó audiencia 24 ... próximo, a las 16 horas ... subastar propiedad ... ejecutado, ubicada en ... cía N.o 3528, comuna ... crita a fojas 7.511 N.o ... gistro Propiedades año ... tiago. Mínimo subasta ... igual avalúo fiscal. ... garantía orden tribunal ... ciento mínimo postura ... contado dentro cinco días ... tes fecha remate bajo ... miento perder caución ... dor fijará domicilio urbano ... tos Notaría impuestos ... transferencia cargo del ... Santiago, agosto de 1962 ... Barrales, secretario.

NOMINA DE CONSIGNA... del remate de calle ... 763, a efectuarse el viernes ... mes en curso, a las ... Eduardo González, Arturo ... les, Heriberto Keim, ... llen, Héctor Reyes, ... lah, Alberto Araya, ... zún, H. W. Volwerk, ... María Teresa de Valdi... berto Saavedra, Jaime ... Alberto Cornejo, Juan ... Juan Díaz, René Araya ... Quintana, José Mateu ... ra, Desiderio Komlos ... Ramírez. Nicanor Mar... Martillero Público.

REMATE JUDICIAL.— Cuarto Juzgado Civil ... Cuantía, Santiago, Bandera ... tercer piso, se rematará ... agosto de 1962, a las 15 ... propiedad ubicada en ... cía N.o 0141, comuna ... este departamento, inscrita ... 4063 N.o 7398, año 1940 ... vador Bienes Raíces ... Avalúo: E° 15.334.— ... E° 10.222,60 correspondiente ... avalúo. Pago contado ... cero día. Garantía 10 ... avalúo. Demás datos ... tes Rol N.o 155.981, ... M., Oscar con Larraín ... quín". Ejecutivo, en ... El secretario.

REMATE JUDICIAL.— Juez Quinto Juzgado ... yor Cuantía Santiago, ... "Pedro Busquets y otro ... sar Salvatierra León", ... rá el 10 de agosto 1962 ... horas, remate parcela ... juela Tercera, fundo ... garita, departamento ... nardo, inscrita fs. 287 ... 460, Registro Propiedades ... servador Bienes Raíces ... nardo, año 1956, ... se subasta derechos ... piedad inscritos Registro ... dades Aguas citado ... fs. 96 vta. N.o 188, año ... nimum: 16.666,66 escudos ... remate se pagará con ... dos al contado, saldo ... iguales, seis y doce meses ... Garantía: 10 por ciento ... mum. Demás bases y ... tes autos y tribunal ... dos.— Secretario

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE ... ros. "Deber y Constancia" ... Mapocho.— Cito a la ... ejercicio para mañana ... a las 22 horas. Uniforme ... bajo. Punto de reunión ... tel.— El Ayudante.

11a. COMPAGNIA DI ... Pompa Italia.— D'ordine ... Capitano convocasi la ... ad esercizio per venerdi ... alle ore 21.30. Punto di ... in caserma. In tenuta ... Il Aiutante.

CUERPO DE BOMBEROS ... Miguel. Cuarta Compañía ... mación. "Bomba Uruguay" ... orden del señor Capitán ...

UU. propuso en Ginebra ducir el control nuclear

80 controles en vez de 180 acordados anteriormente

... do la Unión Soviética anunció que es contraria a la creación de ningún número de puestos de control.

En la reunión plenaria de hoy, los países neutralistas renovaron su presión sobre las grandes potencias, para que se ponga término a las pruebas nucleares y se firme un acuerdo de prohibición permanente de las mismas.

Gobierno de El Salvador reprime el terrorismo

"No deseamos darle mártires al comunismo", dicen

SAN SALVADOR, 8 (UPI).— El Presidente Julio Adalberto Rivero dijo hoy que su Gobierno no está dispuesto a "crear mártires", como quisieran los comunistas, sino que se limitará a castigar a los responsables de los actos de terrorismo recientes.

El Presidente dijo que "esos actos de provocación tienen por finalidad crear mártires dentro de grupos conocidos de individuos del movimiento izquierdista".

"Pero nosotros no estamos dispuestos a darles ese gusto —agregó—. No haremos ningún mártir. Al contrario, con la ley en la mano, daremos ejemplar castigo para que los daños a la propiedad y el estado de luto de la familia salvadoreña no continúen medrando nuestra estructura democrática".

El 31 de julio estalló una bomba en el Palacio Nacional, que causó una muerte y un herido, y otra, el 3 de agosto, dañó una unidad de salubridad, en la Municipalidad de la población suburbana de San Marcos.

VIOLACION AEREA ACUSA LA HABANA

LA HABANA, 8 (UPI).— El Ministerio de las Fuerzas Armadas informó que, "cinco aviones norteamericanos violaron el espacio aéreo de Cuba, entre las 7.40 de la mañana del seis de agosto, hasta las nueve de la mañana del mismo día."

Agrega que entre las 6.15 y las 10.10 de la mañana, fuerzas norteamericanas de la base de Guantánamo, hicieron 14 disparos en dirección al territorio cubano, "poniendo en peligro la vida de centinelas cubanos."

ACUERDOS COMERCIALES ENTRE BRASIL Y ALEMANIA OCCIDENTAL

RIO DE JANEIRO, 8 (UPI). — Los representantes de Brasil y Alemania occidental dijeron haber llegado a un acuerdo en cuanto a la mayoría de puntos tratados con la Misión Comercial, que encabeza el Embajador Hans Granow.

Sin embargo, no se llegó a firmar, como se esperaba, el convenio de ayuda por 200 millones de marcos, sino que solamente se anunció que continuarían las conversaciones sobre el particular.

En la Embajada alemana se explicó que el principal obstáculo para la firma de dicho convenio fue el hecho de que no se pudiera llegar a un acuerdo en cuestión de fletes. En fuentes navieras se dijo que Alemania trata de obtener que toda carga relacionada con la ayuda se transporte solamente en barcos del Lloyd brasileño y de la Hamburg South American Lines.

Los dos países también trataron de las indemnizaciones por bienes expropiados por Brasil a ciudadanos alemanes durante la guerra.

DESBARATAN GUERRILLAS EN EL BRASIL

RECIFE, Brasil, 8 (UPI).— Las autoridades militares anunciaron haber desbaratado un plan de guerrillas para sublevar la región noroeste del país, e informaron al mismo tiempo, haber detenido a los principales miembros del movimiento.

El Comando del Cuarto Ejército, con base en Récife, dijo hoy que el diputado Francisco Juliao, líder de las Ligas Campesinas, está envuelto en el plan.

Hay quince personas detenidas, incluso, un hermano de Juliao, cuyo nombre no se reveló.

PERECIERON EN CAMARA DE GAS TRES ASESINOS DE UNA DAMA

SAN QUINTIN, California, 8. (UPI).— Luis Moya y Augustine Baldonado murieron hoy en la cámara de gases de la prisión de San Quintín, como asociados de Elizabeth Ann Duncan, que había sido ejecutada tres horas antes.

Los esfuerzos legales del abogado Edward Cragen, realizados hasta último momento, fueron infructuosos. Cragen sostuvo que Moya y Baldonado, dos obreros de granja, serían ejecutados sólo "porque eran personas sencillas sometidas a la poderosa influencia mental de otras personas que los convencieron que habían cometido delitos factibles de la pena de muerte, mientras que otras mentes más poderosas que las de ellos los convencieron de que debían confesar su culpabilidad."

Moya y Baldonado fueron convictos de haber dado muerte, contratados por Elizabeth Duncan, a la hija política de ésta, Olga Duncan, de 38 años de edad quien estaba embarazada. El hecho ocurrió en 1958.

YUGOSLAVIA VENCIO EN SEMIFINALES

PUERTO ESPAÑA, Trinidad, 8 (UPI).— Yugoslavia terminó hoy venciendo por 4|1 a las Indias Occidentales Británicas en las semifinales de la zona americana de la Davis al dividirse los dos encuentros finales de individuales.

Peter Valdez ganó el único encuentro de las Indias Occidentales en las series cuando Boris Jovanovic, de Yugoslavia, abandonó vencido por el calor durante el tercer set de hoy. El score era de 2|6, 6|4 y 4|1 en favor del vencedor. En el singles final, Nicolo Pilic, de Yugoslavia, derrotó a Howard Price, local, por 6|0, 6|2 y 6|3.

El equipo yugoslavo parte el viernes para México a jugar con los mexicanos las finales de la zona americana del 17 al 19 de agosto.

La victoria de Valdez representa el primer punto que hayan ganado las Indias Occidentales en matches de la Copa Davis.

FINALIZO PARO EN ECUADOR

QUITO, 8 (UPI).— Oficialmente se anunció aquí que el paro general de actividades en la provincia de El Oro, fronteriza del sur, terminó anoche después que se llegó a un acuerdo entre el Ministro del Tesoro, Manuel Naranjo y el Comité Proparo.

El paro mientras tanto ha dejado el saldo de un muerto y varios heridos —cuatro de ellos identificados— que fueron baleados por fuerzas del Ejército cuando algunos exaltados atacaron un ómnibus de pasajeros y volcaron dos vagones del ferrocarril y trataron de cometer desmanes. Según el anuncio del Gobierno éste se compromete en un plazo prudencial a atender las demandas económicas y sociales de la provincia.

Rusia y Estados Unidos van en ayuda de Argel

Moscú entregó 6.500 tons. de trigo y Washington envió tiendas de campaña

ARGEL, 8. — (UPI).— La Unión Soviética entregó hoy a Argelia 6.500 toneladas de trigo. Estados Unidos tomó las primeras medidas para brindar vivienda a miles de refugiados sin hogar.

El buque de carga soviético "Uglouralsk", arribó esta madrugada con trigo destinado a la hambrienta población. Fuentes locales predicen que llegarán más buques soviéticos con suministros urgentemente necesarios.

El consulado de Estados Unidos en Constanine, anunció que fueron enviadas 1.000 tiendas de campaña a la región de Soukh Ahras, cerca de la frontera con Túnez, donde unos 12 mil argelinos carecen de vivienda.

La ayuda soviética y norteamericana, llega en circunstancia en que los dirigentes políticos argelinos tratan desesperadamente de resolver el caos administrativo y económico causado por la lucha por el poder.

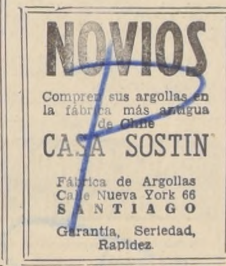
Argelia confía en recibir ayuda económica de Francia. El Presidente del Ejecutivo Provisional, Abderrahmane Fares, pidió a Francia 360.000.000 de francos nuevos (equivalentes a 72.000.000 de dólares), para hacer posible la creación de un presupuesto del nuevo Estado independiente.

MURIO EL VOLANTE DON DAVIS

DAYTON, Ohio, 8 (UPI).— El volante Don Davis murió hoy a consecuencia de las lesiones que sufrió el domingo en un choque en la pista de New Bremen, Ohio.

Davis, de 26 años, estaba sin conocimiento desde que fue trasladado a Dayton horas después del accidente.





Berlineses preparan manifestación de protesta para el 13 de agosto

Primeramente se había acordado guardar un minuto de silencio

BERLIN, 8 (UPI).— El pueblo de Berlín occidental hará una ruidosa manifestación de tres minutos, o quizás más tiempo, después del minuto de silencio que las autoridades habían decretado para observar el 13 de agosto el primer aniversario del muro que construyeron los comunistas para dividir la ciudad y para angustia de sus habitantes. La declaración sobre el minuto de silencio dio lugar a resentimiento. Lo que todo el mundo quería era algo más ruidoso, que hiciera patente el violento sentir de la población ante la existencia del muro.

Ante la reacción general adversa, la Municipalidad de Berlín anunció anoche que a mediodía sonaría la campana de la libertad, seguida por el minuto de silencio, y que a continuación hablaría brevemente el Alcalde Willy Brand.

Pero al sonar nuevamente la campana la ciudad se desatará en una ruidosa manifestación de tres minutos. La prensa ha invitado a todo el mundo que a esa hora abra sus ventanas de par en par y ponga en ellas sus radios sonando y a todo volumen. Al mismo tiempo, una flota de camiones altoparlantes recorrerá el muro para perifonear a Berlín oriental el tañido de la campana de la libertad y el discurso de Brand.

La población, sin embargo, no se muestra aún satisfecha, pues hoy los diarios estaban llenos de sugerencias, incluyendo que las campanas de todas las iglesias toquen a revuelo durante 30 minutos a partir del mediodía, mientras suenan los pitos de las fábricas y las sirenas de alarma.

Argentina prohibe la venta de Thalidomide

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— El Gobierno prohibió ayer la venta de un producto medicinal llamado "Softenil", que contiene Talidomida, droga a la que se atribuye la deformación de niños que nacieron ultimamente.

El Ministerio de Salud Pública anunció que esta droga es nociva al feto sólo cuando es ingerida por la madre durante el segundo mes de embarazo.

Previno, asimismo, que las personas que viajaran a Estados Unidos o a Europa deberían abstenerse de ingerir los calmantes que se venden con los nombres de "Conterga", "Softenon", "Kavadón", o "Distavol", debido a que todos ellos contienen Talidomida.

KATANGA AUN GOZA DE COMUNICACIONES

ELIZABETHVILLE, 8. — (UPI).— La amenaza que había hecho el Gobierno central del Congo de cortar toda comunicación telegráfica con la provincia cesionista de Katanga no llegó a cristalizar.

Las comunicaciones telegráficas, telefónicas y de circuitos de telex continuaron hoy normalmente.

El Primer Ministro del Gobierno central, Cyrille Adoula, anunció que las comunicaciones se suspenderían a partir de hoy, pero para que la medida punitiva pudiera ser efectiva tendrían que cooperar Bélgica, las dos Rodesias, Angola, Ruand y Burundi.

De lo contrario, otra forma de hacerla efectiva sería que las Naciones Unidas ocuparan las oficinas del Correo y las unidades transmisoras; pero, según dijo un portavoz de la Organización, ésta no lo hará.

VISITAS DE CORTESIA EN ALEMANIA

HEIDELBERG, 8.— UPI). —El general Iván Jakubovski, el más caracterizado militar de la Unión Soviética en Alemania oriental, hizo hoy una visita de cortesía al general Paul Freeman, comandante del Ejército de los Estados Unidos en Europa y vio a los norteamericanos abatir accidentalmente una bandera rusa.

La enseña cayó a tierra con el último disparo de una salva de honor de 17 cañonazos, parte del solemne recibimiento dispensado al militar soviético y su séquito de 10 oficiales.

Los periodistas, mantenidos a una distancia de 150 metros por las medidas de seguridad impuestas, según el Ejército norteamericano, por los rusos, no pudieron observar la reacción de Jakubovski cuando cayó la bandera.

La bandera, una de siete rusas y norteamericanas que engalanaban la tribuna presidencial de la revista en el cuartel general de Freeman, cayó a tierra al parecer a consecuencia de la presión del aire causada por los disparos de un obus emplazado ante ella. Los soldados volvieron a izarla sin pérdida de tiempo.

Qakubovski llegó de Alemania oriental al frente de una caravana de cinco automóviles llegada en lo que se llamó oficialmente, visita estricta de cortesía a Freeman, que había hecho al ruso la invitación en abril.

Eisenhower vuelve a Alemania



BONN.— El ex Presidente Eisenhower y el Canciller alemán, Konrad Adenauer, celebran en forma conjunta un chiste, luego de una cordial bienvenida que los habitantes de Colonia y Bonn brindaron a Ike. El boletín noticioso oficial alemán señala que "el pueblo germano ha olvidado una sola cosa de Eisenhower: que entró a Alemania a la cabeza de un ejército enemigo".— (Foto UPI.)

Definitivamente Peñarol ganó partido a Santos

APROBADO EL INFORME DEL AR BITRO CHILENO CARLOS ROBLES

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Raúl Colombo, y el secretario de la misma, Herminio Sande, dieron anoche la palabra definitiva sobre el resultado del partido jugado el 2 de agosto último entre Santos y Peñarol por el Campeonato de clubes campeones sudamericanos: Ganó Peñarol por tres a dos.

El delegalo peruano Teófilo Salinas Fuller, tercer miembro del organismo, siguió las deliberaciones a través del teléfono, y luego de dos conferencias con Colombo dio su asentimiento al fallo. El voto telefónico quedó oficialmente asentado al pie del boletín 15 de la Confederación Sudamericana.

El extenso y detallado fallo comenzó con un análisis del informe del árbitro chileno Robles, destacando que del mismo resulta claramente que debió suspender el partido a los 7 minutos del segundo tiempo, al ser agredido con una botella arrojada desde las tribunas y no tener garantías para proseguir su cometido.

La botella golpeó en el cuello de Robles y lo dejó semiinconsciente y momentáneamente ciego. Dice en su informe que al retirarse a los vestuarios fue insultado y amenazado por dirigentes del Club Santos, de la Federación Paulista, y por el entrenador del club local. Robles consideró que corrían peligro su vida y las de sus colaboradores, y resolvió continuar el partido, pero sólo en forma amistosa, a que para él, el match había sido suspendido definitivamente a los 7 minutos del segundo tiempo.

PIDEN LA LIBERTAD DE DIRIGENTES

BRUSELAS, 8 (UPI).— En un telegrama al Presidente parayuago, General Alfredo Stroessner, la Federación Internacional de Sindicatos Libres pidió hoy la libertad de dos dirigentes sindicales paraguayos, Ricardo Leyva y Cappo Sánchez.

La Federación anunció que el telegrama, firmado por el secretario general de la misma, Omer Becu, "protestó enérgicamente contra el encarcelamiento y el tratamiento inhumano" de los dos dirigentes sindicales.

Becu solicitó que "sean respetadas la dignidad humana y los derechos gremiales definidos por la Organización Internacional del Trabajo", recordando que Paraguay está asociado a dicha Organización.

El telegrama dijo "en nombre de 56 millones de trabajadores exigimos la libertad inmediata de Leyva y Sánchez".

"NUNCA... (De la 1a. Pág.)

wood, varios centenares de respetuosos espectadores, incluyendo 80 policías y periodistas, escucharon a un ministro luterano dar lectura a una oración fúnebre, que comprendió el Salmo 23.

El ataúd de bronce que contenía los restos de la rubia más famosa del mundo dejaba ver tras el cristal el rostro angelical de la estrella cinematográfica que murió el domingo víctima de una excesiva dosis de barbitúricos.

"Nunca había visto tan linda a Marilyn, parece una niña", dijo Don Price, empleado de la 20th Century-Fox, quien ayudó a hacerle los arreglos finales.

Lee Strasberg, viejo amigo y profesor de Arte de Marilyn leyó una elegía.

Joe Di Maggio, segundo marido de la estrella, limitó el número de invitados a los funerales para "evitar un espectáculo circense" y explicó que lo hacía para satisfacer un anhelo permanente de Marilyn para "darle la tranquilidad que siempre buscó".

En la oración fúnebre leída por el profesor Strasberg, dijo éste en parte, lo siguiente:

"Con su propia vida ella creó un mito, el de que una chica pobre y de obscuro origen lleno de privaciones, podía alcanzar lo que muchas otras chicas soñaron. Para el mundo entero llegó a ser el símbolo de la femineidad.

Mientras se efectuaba el sepelio la Brigada de Suicidios de la Policía de Los Angeles, intensificaba su investigación para determinar si la muerte de la actriz fue suicidio o accidente.

Marilyn...

(DE PRIMERA PAGINA)

suicidarse hoy en las afueras de la ciudad petrolera de Maracaibo, al enterarse de la muerte de Marilyn Monroe. El joven, Héctor José Pérez, de 22 años de edad, tomó tan trágica determinación al leer los recuentos de la prensa sobre la forma en que se había producido la muerte de la estrella. Para llevar a cabo sus propósitos Pérez compró un frasco de pastillas de Seconal Sódico, se instaló ingiriendo aproximadamente 40 pastillas frente a una innumerable cantidad de fotografías de Marilyn.

La oportuna intervención de los familiares le salvó la vida, pues el pescador fue trasladado a una clínica local donde quedo sometido a observación facultativa.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido mi querido esposo, señor

CARLOS STEPHENS GRIBBELL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 11 horas, desde Av. Augusto Villanueva 65 (Ñuñoa).

Stella Gilabert de Stephens

✝ Ha fallecido nuestro querido cuñado, tío y tío abuelo, señor

CARLOS STEPHENS GRIBBELL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 11 horas, desde Av. Augusto Villanueva 65 (Ñuñoa).

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

RUDECINDO PAVEZ MORA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, en la Parroquia Santa María Reina (Macul).

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

IGNACIA SEPULVEDA URZUA

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa hoy, a las 8 horas, en la Iglesia Nuestra Señora del Pilar, calle Carmen N.o 960, y sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde dicha Iglesia, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querida esposa, señora

LOLITA RODRIGUEZ DE ECHEVERRIA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo de la Iglesia San Francisco, después de una misa que por el descanso de su alma se oficiará a las 10.30 horas.

José Antonio Echeverría Rioseco.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, don

HECTOR E. BRIONES ALBORNOZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el funeral desde su casa-habitación, Población Quinta Bella, Pasaje Discreción N.o 4, en dirección al Cementerio General.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

BERNARDO VEGA QUEVEDO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa-habitación, calle Teniente Berman N.o 5123, a las 10 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

El Club Deportivo y Cultural "Unión San Fernando"

✝ Invita a sus socios a una misa por el eterno descanso de nuestro querido ex presidente, don

OMAR PARKER VELARDE

(Q. E. P. D.)

que se efectuará en Nuestra Señora de Fátima el sábado 11 del presente, a las 19 horas, con motivo de haberse cumplido el 1er. aniversario de su sensible fallecimiento.

La Directiva.







CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932.)

NICHOS ADULTOS

PABELLON N.o 27.— 624, Manuel Fernández R.; 661, Juan S. Cruz H.; 697, María Contreras D.; 702, Amelia Retamales Ch.

PABELLON N.o 22.— 597, Rosa Molina R.

PABELLON LETRA A.— 31, Antonio Salinas A.; 36, Rosa Cornejo D.; 51, Humberto Bustos S.; 66, Sara Pino C.

PABELLON LETRA B.— 21, Celia Retamales C.; 26, Adriana G. Cuadra V.; 36, Enriqueta Castro P.; 47, Atilano Espinoza L.

PABELLON LETRA C.— 31, Felisa Osse B.; 32, Verónica Irarrázaval P.; 37, Luis Alcayaga R.; 46, Teodoro Guzmán S.; 51, Amadeo González J.; 52, Juana Espinoza P.; 62, Fanny Coll V.; 66, Humberto Gatica G.; 71, Norma Pastene A.; 72, Gricelda Mondaca J.; 76, Francisca Muñoz V.; 96, Roberto Zúñiga P.; 122, Liborio Sanzana O.; 136, Carlos Fernández S.

PABELLON LETRA D.— 31, Mario Blanchard M.; 81, Rosamel Véliz F.; 96, Luzmira Alarcón G.; 116, Laura Saldes M.; 137, Julián Rubio M.

PABELLON LETRA E.— 2, Elena Molino; 17, Carlos Martínez C.; 21, Sara Moya P.; 36, Griceida Carrasco; 56, María Zamorano M.; 66, Juana Burgos B.

PABELLON LETRA F.— 1, Francisco Urrutia S.; 7, Esteban Itotepike; 12, Luis Millán R.; 27, Ramón Solar N.; 32, José García G.; 37, Ema Díaz P.

GALERIA 16.— 197, Luis A. Pino R.; 449, Luis Zenteno S.

GALERIA N.o 15.— 457, Francisco Armijo A.

SEC. ORIENTE PIEDRA.— 50, Justino Auspont M.; 459, Esperanza Quijada; 541, Carlos Rivera M.; 901, Teresa Valenzuela G.; 912, Isabel Soto C.; 965, Mariana del C. San Martín; 1083, Armando Maureira; 1103, Marciano Letelier; 1361, Clemencia Vielma; 1366, Otilia Lazo G.

SEC. NORTE PIEDRA.— 780, Raquel Alcese; 2456, Fernando Leiva; 2687, Virginia Hidalgo.

NVA. SEC. ORIENTE LADRILLO.— 1534, Pedro Córdova L.; 1806, Eduardo Lambert S.; 2471, Inés Yáñez.

SEC. PONIENTE.— 2721, Luis Cerda V.; 2781, Ana Villalobos P.; 2956, Nicolás Blau P.; 3048, Angel Olmedo S.; 3158, Elsa Cuadra R.; 3326, Lucrecia Miranda A.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace DURANTE DIEZ DIAS DE CADA MES (1.o al 10, inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de agosto de 1962.

EL DIRECTOR



Asistentes oficia[...] al funeral de Mar[...]

Las celebridades del cine estuvieron a[...]

WEST, Los Angeles, 8 (UPI). — Las celebridades del cine estuvieron conspicuamente ausentes hoy de las exequias de Marilyn Monroe.

Entre las 33 personas que asistieron a la ceremonia se cuentan las siguientes:

Lee y Paula Strasberg, directores del Actor's Studio, de Nueva York. Sidney Guilaroff, peinador de la estrella. Al Synder, maquillador, su esposa e hija. Anne Karger, ex tutora de Marilyn, y su hija Mary. Joe Di Maggio y su hijo, Joe. Pat Newvomb, agente de prensa de la actriz. George Solataire, revendedor de localidades de teatro, amigo de Di Maggio. Señora [...]ray, ama de lla[ves de Mari]lyn. Rudy Kade[...]fer. Inez Melson, [...]ga de Marilyn, y [...] Pat. Bernice Mi[...] hermana de la e[strella...] Flagan, peluque[ro...] Thomas, criada. [...] Knebelvamy, ex [...] rilyn. Aaron Fr[...] de Nueva York. [...] abogado de Los [...] Reiss, secretaria [...] Ralph Roberts, [...]bald, vecino de [...] Nueva York. D[...] Greensom, su [...] hijos, Danny y J[...] E. S. Goddard y [...]

Espía soviético vo[...] a eludir justicia de U[...]

Un segundo aplazamiento a ultimátum de [...]

LONDRES, 8. (UPI). — El espía soviético Robert A. Soblen volvió a eludir hoy a la Justicia de Estados Unidos y logró un segundo aplazamiento del ultimátum del Gobierno para que sea devuelto a la Justicia norteamericana.

El espía convicto, que tiene 61 años de edad, sigue interno un hospital de esta capital, también apeló ante el Presidente John F. Kennedy para que lo perdone.

Funcionarios norteamericanos afirmaron en una breve declaración que "Estados Unidos aguarda ansiosamente que el Dr. Soblen sea devuelto al país lo antes posible".

La ardua lucha que realiza Soblen para encontrar medios legales que permitan evitar su traslado a Estados Unidos, fue favorecida por la decisión de la empresa de [...] Al" de no cump[lir...] de transportar a S[oblen a Nue]va York antes de [la] medianoche.

El avión de "[...] hoy a las 12.40 [...]blen. El próxim[o...] previsto para el [...]mo.

El Ministerio [...] aplazó el ultimá[tum...] compañía israel[...] que ahora tiene [...] viernes para co[...] a Nueva York.

Fuentes inform[...] salén dieron cue[nta...] bierno israelí se [...] me en su negati[va...] que la compañí[a...] implique de man[...] el regreso de So[blen a Estados] Unidos.

AVIADORA DE 70 AÑOS PUEDE ANDAR EN AUTOM[...]

SHANNON, IRLANDA, 8.— (UPI).— Después de sobrevolar hoy el Atlántico piloteando ella misma una avioneta, la septuagenaria María Hart no pudo alquilar un automóvil que quería manejar para dar un paseo.

La señora Hart, que tiene 70 años, voló por once horas desde Terranova en un monomotor llevando como navegante a Louise Sacchi, de 49 años, de Pensilvania.

La piloto que reside en la ciudad de Nueva York, aterrizó aquí ayer. Luego de descansar un rato las dos aviadoras trataron de alquilar un auto para pasear.

La señora Hart desmintió las versiones de que se le hubiera negado un coche para conducirlo por su avanzada edad. Explicó que, simplemente, todos los automóviles ya habían sido alquilados. "No fue por mi edad", aclaró la intrépida anciana.

La señora Hart realizó un vuelo semejante en 1953.

En el vuelo de ayer ella y su acompañante volaron de Boston a Cander, Terranova, en una avioneta "Bonanza", pero allí se les negó permiso para aterrizar, por l[...] ron su viaje.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Los jubilados que deseen recibir mensualmente, por certificada, en sus domicilios, el cheque o cheques corre[spon]dientes a su jubilación o asignaciones familiares, de[ben] retirar en la Oficina de Partes (ventanilla de Informac[iones]) formularios que deberán llenar con los datos que en e[llos se] indican y que la Caja necesita para ofrecerles este se[rvicio].

Una vez consignados con claridad los datos requerid[os, los] formularios deberán ser devueltos a la Oficina de Par[tes] que procederá a la tramitación correspondiente al fin ind[icado].

Asimismo, los grupos o asociaciones de jubilados que d[eseen] recibir mensualmente, en sus sedes sociales, sus cheq[ues de] jubilación o de asignaciones familiares, deberán co[nsultar] a la Oficina de Relaciones Públicas de la Caja (le[...]) acerca de la forma en que deberán proceder para el [logro] de esa finalidad.

VICEPRESIDENTE EJEC[UTIVO]

SUPLEMENTO DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 9 DE AGOSTO DE 1962

Fundado el 14 de enero de 1917

MANUEL PLAZA:

El dolor en la rodilla me impidió ganar en Amsterdam

El más grande de los atletas chilenos y de todo el continente Sur, revive la inigualada hazaña del 5 de agosto de 1928, en la Maratón de los Juegos Olímpicos de Holanda. Llegó a 50 metros del argelino El Ouaffi, que resultó ganador de la prueba de largo aliento

En la historia del deporte chileno hay algunas fechas y algunos nombres que remecen las fibras sentimentales. Que conmueven y solazan cuando se produce una hazaña que tiene como actor a un chileno. A un hijo de esta tierra que con esfuerzo y garra pone el corazón en el deporte que practica. Nombres que con su solo anuncio aquietan las discusiones más acaloradas y traen unidad en las ideas.

Vicentini, Loayza, Godoy y Fernandito en el boxeo; Lalo Kapstein, el "turco" Mahana y Figueroa en el básquetbol; Raúl Toro, Cotroto Córdova, el negro Riveros y Jorge Toro en el fút- ... Berroeta y Washington Guzmán en la natación y el "gran" Manuel Plaza y Potrerillos Salinas en el atletismo. Nombres ilustres. Linaje deportivo chileno. Racimo apretado de estrellas que donde se pongan brillan con luz propia. Ya tenemos entonces los nombres, sólo falta para enterar el panorama completo que produce el cosquilleo sentimental y que alegra el corazón, llenando lágrimas de felicidad a las ventanas de la vida. La fecha. El día. La hora precisa. El sentimiento grato quiere y necesita que se le den los datos exactos. La ubicación en el tiempo es importante cuando se le quiere disfrutar, acompañar a la figura del recuerdo en el momento mismo de su hazaña.

Hoy queremos hacer eso. Remontarnos en el viaje que puede dar la imaginación y revivir con un actor una hazaña inigualada.

¿La fecha? El 5 de agosto de 1928. ¿El actor? El imbatible Manuel Plaza. ¿La hazaña? El segundo lugar en la maratón de la Olimpíada de Amsterdam.

Tres atletas fueron a Holanda a la Olimpíada de Amsterdam. Manuel Plaza, Oscar Molina y Potrerillos Salinas.

En el mes de mayo partieron sin mayor bombo en barco a Europa. Sólo la fe inmensa que se tenían, el corazón bien puesto de chileno, eran sus armas. Un mes duró el viaje hasta que llegaron a la ciudad holandesa. Su primer lugar de estada fue el lujoso Hotel Inglés de esa ciudad. Pero el encanto duró hasta que llegaron los atletas ingleses. Fueron despedidos y enviados a un hotel de mala muerte, donde la comida era insuficiente para un deportista que llegaba a ese país a competir. Como dirigente viajaba Ricardo Müller, el mismo que trajo de vuelta los planos del Estadio de Amsterdam y que fueron imitados para hacer el Estadio Nacional.

En Holanda, para suerte de los atletas chilenos, se encontraba un acaudalado ciudadano chileno, don José Eyzaguirre, quien puso el auto a disposición de Plaza para que recorriera el tramo de 42 kilómetros que tiene la prueba de la Maratón. Cuando esto no sucedía, Plaza y Molina tenían que viajar un trecho largo para llegar al Estadio. Tomar dos trenes. Con frío, con nieve, con hambre. Sin buzo, sin pantalón largo para correr en los entrenamientos. Sin ayuda médica, ni siquiera un masajista. Nada. Estoicamente había que resignarse a lo que venía. Pero la fecha llegó.

EL DIA ANTES DE LA CARRERA

El 4 de agosto de 1928, Plaza y Molina descansaron. Antes que esto scediera llegó hasta el hotel Rodolfo Hammersley, a la hora de almuerzo. Al ver lo que comía preguntó extrañado.

—¿Este almuerzo estás sirviéndote, Manuel?

—Sí, don Rodolfo —fue la respuesta humilde de Manuel Plaza.

Por su cuenta Hammersley pidió para Plaza una tortilla de verduras, que fue acremente comentada por el dirigente Müller. Hubo un pequeño cambio de palabras entre los dos dirigentes, el que provocó que Plaza cambiara de dormitorio con Potrerillos para evitar continuar las discusiones por la famosa tortillita.

¡Y LLEGO LA FECHA MEMORABLE!

Dejemos que el mismo Manuel Plaza nos haga un relato de lo que fue aquel día que removió los cimientos de todo el país.

"Ese día me levanté muy temprano. La rodilla me dolía mucho, producto del frío y la nieve que había en Amsterdam. Fui a misa de siete, pero no pude ni hincarme del dolor. Volví al hotel, leí un poco los diarios y después almorcé. Un poco de sopa y nada más. Volví a mi cuarto y me abrigué bien con frazadas. Era un día muy frío, había caído mucha nieve. Potrerillos era el encargado que nadie entrara a la pieza, pero de pronto llegó una visita, era don Julio Kilian, alemán, que había estudiado dentística en Chile. Se agachó y me abrazó. ¡Mucha suerte, Manuelito, y no pudo seguir hablando, pues las lágrimas y la emoción le anudaron la garganta. Los hijos del señor Eyzaguirre me pasaron a buscar y me llevaron al estadio. Entramos por un subterráneo que daba a unas salas en las cuales estaban los diferentes países que competían. Ubiqué la sala de Chile por una bandera. Entré y había un masajista. Luego vino el entrenador de Argentina, Mister Dickens, que me dijo: "Mire Manuel, usted es muy buen atleta, piense en Chile, en su familia, en todos, pero métase esto en el fondo de su corazón, no está corriendo por Chile, no está representando a Chile sino a toda Sudamérica. Mucha suerte, y me abrazó emocionado.

Sonaron los timbres interiores del estadio que ordenaban salir a la pista. Salí con una bata de Green Cross. Había 150.000 almas. Bote a bote. La Reina Guillermina estaba presente. Cuando salí corrí un poco para calentar la rodilla que me continuaba doliendo. Todos los fotógrafos se preocupaban de los demás atletas y a nosotros no nos daban importancia. De una bolsa empezaron a sacar las balotas con los números de los corredores. A mí me tocó el N.o 1, en la pista uno".

LA CARRERA

"Participaron ochenta atletas, continúa Manuel Plaza, partimos en cuatro filas de 20. Todos salieron con mucha velocidad. Corrían seis por país. Cada 5.000 metros había un puesto conectado con el estadio que anunciaba la pasada. Los chilenos llevábamos el número 686. Partí de los últimos. Ni a los 10, ni a los 15 ni a los 20 kilómetros aparecía por ninguna parte. Pero ya a los 20 me fui ubicando. Me coloqué en el 21.o lugar. De ahí empecé a mejorar y entré décimo a los 30 kilómetros. En el kilómetro 35 ya estaba quinto. De ahí para adelante no había más control. Abrieron las puertas y con un clarín anunciaron la llegada de los atletas.

En los últimos 7 kilómetros, pasé al cuarto, luego al tercero y al final al segundo. Tuve pillado al argelino. El Ouaffi, que después fue ganador. Justo cuando me aprestaba a pasarlo, me vino un dolor terrible a la rodilla. Como que se me había abierto. Empecé a correr en una pierna, como quien juega al "luche". El Ouaffi se me escapó ya a 300 metros. Iba muy mal. Entrando al estadio empezó a tambalearse de un lado a otro. Los gritos me hicieron reaccionar, me dieron ánimo. Había que correr media vuelta hasta llegar donde estaba la Reina Guillermina. Traté de alcanzar a El Ouaffi, pero me ganó por 50 metros. Cuando crucé la meta, don Ricardo Müller me pasó una bandera chilena y me pidió que diera una vuelta. Lo hice en medio de aplausos delirantes."

DESPUES REGALOS Y HOMENAJES

"De todas partes me llegaron regalos y dinero. Todo lo compre en cosas para la casa. Llené tres baúles que en la Aduana ni me revisaron. El General Ibáñez mandó un tren especial a la vuelta para que me fuera a buscar a Los Andes. Llegué a la Estación Central, en un auto abierto. A través de la Alameda en medio de una euforia tremenda. Me lanzaban flores de los balcones. Fue un 18 de Septiembre inolvidable. En la Alameda, en el número 242 estaba el Presidente Ibáñez esperándome. Y eso es todo, señor, lo que le puedo contar, "muchas gracias", termina señalando Manuel Plaza.

¡Qué más se puede pedir! Hemos recordado una justa histórica para Chile, en los propios labios de su actor. Eso no es todo Manuel Plaza, ahí no termina su hazaña, seguirá imperecedera en el recuerdo agradecido de todos los chilenos. Su nombre es un ejemplo para todas las generaciones. Muchas gracias a Ud.

ALFREDO L. PARRA

En la actualidad, Manuel Plaza trabaja como distribuidor de diarios. Su fama, pese a los años que tiene —62—, no ha sufrido merma. Aún se recuerda su paso por el atletismo sudamericano, donde reinó, en las distancias de fondo, por espacio de más de diez años. Fue grande, entre los grandes.



MANUEL PLAZA, a su vuelta de Amsterdam, era reclamado por todas las multitudes en los espectáculos deportivos. En el grabado, en un encuentro internacional, es abrazado por el famoso jugador peruano Manguera Villanueva, en los Viejos Campos de Sports de Ñuñoa.



NO HA PODIDO AUN OSCAR COLL hacer valer su condición de goleador. Sin embargo en el match con Magallanes, una buena jugada suya le dio oportunidad a Rojas para lograr el primer tanto. La incidencia se ve en la nota gráfica en la que aparecen también Ojeda y Breccia, éste último backcentro argentino de quien existe la idea que puede llegar a ser una buena pieza en la retaguardia albiceleste.

Los Extranjeros: Inyección Vigorosa para el Campeonato

La competencia de 1962 ofrecerá como atracción la presentación de varias figuras extranjeras. No muchas, pero algunas de ciertos pergaminos. Como ha ocurrido normalmente, el mayor aporte lo hacen Argentina que ha mandado 12, de las que han debutado todas, salvo Pacheco, un half que hace rato está anunciando Green Cross.

También Brasil ha puesto su cuota con Haroldo, Luques y Klinger Ramos, más conocido por su nombre de guerra: Zullinger. Confirmando lo que años anteriores, la gran mayoría son forwards, todos del trío central, salvo Cruz, el puntero izquierdo que trajo Unión Española. La nómina la completan: Brescia, back centro de Magallanes, Sanguinetto, arquero de Wanderers, y el ya dicho volante Pacheco, de Green Cross.

Aunque sólo se han jugado cuatro fechas y por ello puede ser prematuro analizar lo que han demostrado y lo que puedan hacer en el futuro, lo haremos con las salvedades del caso.

Desde luego es evidente que en general los debutantes han conformado. Totalmente algunos y con ciertas reservas, otros. Lo dicho sobre la base de lo que se esperaba de ellos, de sus pergaminos y de la mayor o menor urgencia que existía en llenar sus respectivas plazas.

Esto vale especialmente para Osvaldo Cruz, el puntero que trajo Unión Española. En el match con Santiago Morning, confirmó el hábil alero sus antecedentes y también su contratación. Con él tendrá el cuadro hispano un alero izquierdo auténtico, como no lo tenía desde hacía mucho tiempo.

Junto con Cruz vino Grillo, que siendo, algo oscuro de juego, es fuerte, luchador y por lo mismo puede ser útil en la delantera roja, no bien acople más con sus compañeros.

Lo propio podría decirse de Oscar Coll, el entreala de la "U", que traído para reemplazar a Jaime Ramírez ha mostrado buen dominio de pelota, fuerza en el disparo y bastante espíritu de guerra. Más ambientado, tendrá que rendir y aunque no sea el conductor ideal, podrá ser elemento valioso en la vanguardia colegial.

Al brasileño Haroldo le bastó un partido para convencer plenamente. Muy simple de juego, seguro en el pase largo y dueño de un tiro violento y preciso, es el hombre que necesitaba el ataque de La Serena.

También en el rubro de los "triunfadores" hay que considerar a los wanderinos Sanguinetto y Peduto y en menor escala a Luques, de Santiago Morning, y Porcel de Peralta, de Rangers.

Los porteños son hombres de oficio. El arquero, de excelente físico y buena colocación, ha conformado plenamente y desde el primer match. También ha sido convincente la faena de Peduto, que no bien ser algo lento, tiene sagacidad y en función de armador de juego puede llenar el hueco que dejó Picó. Porcel de Peralta, incrustado en una delantera rápida, pero algo desordenada, pondrá el aporte de su habilidad y buen dominio de balón.

En cuanto a Luques, ha dejado establecido que es hombre oportuno en el área y que a más de no mezquinar la entrada puede jugar también acompañando en la línea que suelen imponer Rodríguez y Leiva.

Con una sola actuación, Gentilini, de Audax; Soler, de Magallanes, y Mercuri, de San Luis, es difícil pronunciarse en forma categórica. Sin embargo, en sus clubes se les tiene confianza y creen que más adelante tendrán que satisfacer totalmente.

Breccia, de Magallanes; Bracamonte, de San Felipe, y Zullinger, de Unión Calera, encajan en el rubro de los que "tienen que dar más". El defensa albiceleste ha mostrado como virtudes, buen despeje de cabeza, conocimiento del puesto y un físico generoso. Como contras: lentitud y poca seguridad en el saque. Sin embargo, el saldo lo favorece y deja la impresión que puede ser base en la defensa.

Bracamonte fue traído para darle más fuerza, más empuje y mayor positivismo al ataque sanfelipeño. Puede que lo consiga, ya que se ha visto que es hombre de área y que sólo necesita mayor velocidad y mejor estado físico. Casi lo mismo podría decirse de Zullinger, que en su tendencia a jugar en las 18 yardas ha acusado facilidad de tiro y oportunismo.

(JORGÉ FERNANDEZ)



UNA BUENA ALA IZQUIERDA, tiene Unión Española, en Osvaldo Cruz y Juan Grillo. De ambos han sido más exitosas las actuaciones del puntero.

1962 PUEDE SER EL AÑO DE UNIVERSIDAD TECNICA

Bajo la dirección de Carlos Orlandelli, el cuadro colegial ha iniciado con el pie derecho su campaña en el Ascenso. Mezcla de jugadores jóvenes y experimentados en un plantel disciplinado que cuenta con un ex internacional argentino: José Borello

Muchos años viene bregando Universidad Técnica en el ascenso. Y quizá si el de 1962 puede ser "su año". El organizado club estudiantil, dueño del hermoso estadio de la Avenida Ecuador, ha iniciado con el pie derecho su participación en el presente campeonato. Va puntero e invicto —junto con Coquimbo— con 7 puntos a su haber. Tuvo el instituto colegial la feliz idea de entregar la dirección de su equipo de honor a un entrenador capacitado y trabajador, como es Carlos Orlandelli. Y con él, parece ser que se abrieron las puertas del triunfo.

Resultaba en cierto modo incomprensible que un club con estadio propio, con semilla particular, con respaldo solvente, y con un directorio bien organizado, no pudiese haber hablado antes en el ascenso, con el idioma que hablan los grandes. Universidad Técnica es un instituto que lo tiene todo para ser grande. Antes le faltaba equipo. Ahora lo tiene. Entonces, es cosa que el cuadro colegial no se salga de la brecha, para que 1962 lo lleve a un sitial de privilegio. Y quizá, al ansiado ascenso a la serie de honor.

La actividad en el Estadio de Universidad Técnica es diaria. En su pista atlética los escolares practican sin interrupción. En la cancha de fútbol tiene un lugar preferente el equipo que interviene en la competencia de ascenso. Los muchachos que dirige Orlandelli son los regalones de la casa. (Mucho más ahora que van tan bien colocados en la tabla). Llegamos hasta el escenario de la Avenida Ecuador una tarde cualquiera. En el centro del campo el entrenador charlaba con sus jugadores. Se analizaba la actuación cumplida ante el más reciente rival. Y se conversaba sobre el próximo adversario. Nos mantuvimos alejados del grupo para no interferir el trabajo. Pronto el coach impartió órdenes. En fila india se dirigieron los pasos hasta la cancha de entrenamiento. Porque los técnicos pueden darse ese lujo. Tener una cancha para partidos. Y otra para entrenamientos, aparte de extensos terrenos para la preparación física.

—¿Qué andan haciendo por aquí?, nos preguntó Orlandelli.

—Aquí venimos a observar el trabajo de los punteros del ascenso. (Si en algo los puedo servir me tienen a sus órdenes, nos apuntó el coach.)

—Claro que sí... A usted es justamente a quien deseamos molestar... En esos instantes pasó Borello, el ex seleccionado argentino, puntal del cuadro colegial, cambiamos algunas palabras con él y pasamos a interrogar a Carlitos Orlandelli.

¿Camina bien el equipo, Carlitos?

—Sí, felizmente. Y tiene que dar mucho más. Le falta más trabazón. Algunos hombres llegaron un poco tarde.

¿Se trabaja con comodidad en Universidad Técnica?

—De toda índole. Ustedes ven. Todo este estadio a nuestra disposición. Dirigentes que ni siquiera me insinúan algún cambio. Y jugadores disciplinados que reciben sus sueldos con la puntualidad, que creo no debe existir en ninún otro club.

¿Es joven el cuadro?

—Cuando llegué el 6 de marzo a U. Técnica, encontré a un equipo que sólo tenía tres jugadores. El resto había vuelto a sus clubes de origen, porque la mayoría estaba a préstamo. Esto no puede ser me dije. Y me lancé en la formación de un cuadro estable, joven. Con posibilidades inmediatas y con proyecciones para el futuro. Pero, como es muy importante la cuestión puntos, llegué a una amalgama de hombres experimentados, con noveles, para un mejor papel en la actual competencia. Es así como tenemos muchachos jóvenes, como Mamani, de 20 años; Zúñiga, 18; León, 19; Moreno, 18; Rojas, 18, y Palma, 23. Y otras ya de edad, como Borello, 32; Contreras, 31 y Núñez, 33.

¿Y tiene un plantel?

—Sí. Porque los suplentes pueden en cualquier momento reemplazar a los titulares, sin que la capacidad del equipo se recienta. En el arco: Palma y Pérez; en la defensa extrema: O. Pérez (Soto), Becerra (Lagos) y Zúñiga (Mamani); en la línea media: Núñez (Cataldo) y Contreras (Camprubi); en la delantera, Rojas (Pasalacqua, Araus), Borello (León), Zamora (Gatica), Orellana y González (Riveros).

¿Todos se dedican exclusivamente al fútbol?

—Casi todos. Las excepciones son, Camprubi que es técnico de ENDESA; González, técnico de IANSA; Gatica, ingeniero de la CORFO, y Núñez, Lagos y Pasalacqua, empleados del Banco Continental.

¿Cree usted que U. Técnica puede campeonar?

—Tengo mucha fe en que ello ocurra. Máxime si estamos punteros, en circunstancias que aún el equipo no ha rendido todo cuanto es capaz.

¿Es bravo el ascenso?

—Mire, yo primera vez que trabajo con un equipo de as-

(PASA A LA PAGINA 16)



CARLOS ORLANDELLI, entrenador de Universidad Técnica, analiza con sus jugadores la más reciente actuación del equipo y proyecta el trabajo a realizar para afrontar el próximo compromiso. Lo escuchan: Orellana, González, Riveros, Borrello, Núñez, Contreras, Araús, Cataldo, León y todos los integrantes del cuadro colegial, junto al profesor Navarro

VALPARAISO SE HA QUEDADO SIN ESTADIO: DESTRUIDO PLAYA ANCHA

Hubo estupor y desaliento en el seno del Consejo de la Federación Ciclista de Chile cuando, en la sesión celebrada por ese organismo el lunes pasado, el delegado por Valparaíso, Rafael Contreras —hablando a la hora de incidentes en nombre del deporte porteño— denunció al instituto máxima del pedal chileno el verdadero atentado que se había perpetrado últimamente contra los beneficios que prestaba el Estadio de Playa Ancha, a raíz de la celebración, en dicho campo, de una Muestra-Espectáculo de la ASIVA.

Sólo escombros, ruinas, desolación y muerte, en el popular campo porteño. Efectos de una exposición-casino en el recinto. Ya no se podrá hacer en él ciclismo, fútbol ni atletismo. Prohibido el acceso al estadio. Denuncia ante el Consejo Nacional de Deportes por reclamación del delegado de Valparaíso, planteó la Federación Ciclista. El asunto será llevado al S. Gobierno y a los Poderes Públicos

DESTRUCCION E INCONSCIENCIA

Claro y terminante fue, en su exposición-denuncia, el delegado Contreras. El Estadio Valparaíso, sitio preferido de sano esparcimiento de la juventud porteña; orgullo de la ciudad-cuna del deporte nacional; escenario de tantas gestas y torneos de renombre; sueño hecho realidad del fútbol, el ciclismo, el atletismo y que costó millones en pesos, sacrificios y desvelos, ha quedado destruído. Por él, como un ciclón o espectro de la guerra pasó la Exposición de la ASIVA, dejando sólo ruinas, escombros y desolación. Ya no podrá servir al fútbol, al ciclismo o el atletismo.

Para rehabilitarlo se precisaría de una suma fabulosa. Suma que nadie aportará... ¡ni se interesan tampoco en aportar!

¿POLITICA ANTI-DEPORTIVA?

Después de recurrir de amparo a la Federación Ciclista, para que denuncie a su vez estos hechos ante el Consejo Nacional de Deportes y el Supremo Gobierno, el delegado Contreras se refirió también a lo ocurrido, con rara similitud, en el Estadio Sausalito. Dicho recinto —según documentos en poder de la Asociación Ciclista de Viña del Mar— fue cedido exclusivamente, muchos años atrás, para el ciclismo. Para que este deporte construyera en él un velódromo. En gesto de buena convivencia, la Asociación Ciclista accedió a que la Asociación de Fútbol utilizara el campo central como cancha, para la realización de partidos de fútbol, cuando no hubiera ciclismo. Pero ahora resulta que el estadio no es del ciclismo, sino que del fútbol. Y con la realización del Mundial, sobre su magnífica pista pedalera se construyeron graderías que, como la Exposición de la ASIVA, destruyeron el velódromo. Como esas graderías no se llenaron en el Mundial, ni menos se llenarán con partidos locales, el ciclismo pidió que dicha construcción fuera levantada para poder ocupar el único velódromo con que cuenta la provincia de Valparaíso. Pero no ha sido escuchado.

INTERVIENE LA FEDERACION

Ante este estado de cosas y acogiendo la reclamación de la Asociación Ciclista de Valparaíso, el sábado pasado se trasladó a dicho puerto el presidente de la Federación Ciclista de Chile, Juan Enrique Gaete. Iba con el ánimo de realizar una visita ocular al Estadio Playa Ancha y al Sausalito. Pero allí se encontró con una gran sorpresa.

Pero dejemos hablar al timonel N.o 1, del ciclismo nacional.

—En realidad —principia por decirnos— hice "el viaje de los perros al puerto". Perdí el tiempo. No se me permitió el acceso al Estadio Playa Ancha. Se me exhibió una prohibición municipal para hacerlo. Fueron inútiles las razones que expuse y los pasos que di, acompañado de Rafael Contreras y de algunos periodistas, para romper el cerco. Tanto el Administrador del Estadio como el Director de Obras Municipales, Camilo Moya, no atendieron a razones. Igual cosa me ocurrió en Sausalito. En vista de esto y para no perder el viaje, visité el Fortín Prat. Aquí mi molestia se transformó en desaliento. Da pena ver esa hermosa obra paralizada, inútil y desamparada. Tomé mis notas y regresé a Santiago.



JUAN ENRIQUE GAETE: Denunció, como presidente de la Federación Ciclista —acogiendo una demanda de la Asociación Valparaíso—, la destrucción del Estadio Playa Ancha.

DENUNCIA FORMAL

—Frente a esto —prosigue el dirigente— no me quedó otra cosa que acercarme al presidente del Consejo Nacional de Deportes, para pedirle que, en sesión extraordinaria de directorio, se me recibierá, para formular, a mi vez, formal y oficialmente mi reclamación, la reclamación del ciclismo chileno contra esta verdadera "razzia" o política antideportiva en Valparaíso.

—He sido recibido por el directorio del Consejo Nacional de Deportes —finaliza el presidente de la Federación Ciclista de Chile— y la verdad, es que me siento un poco desahogado. Y, a la vez, esperanzado. El asunto será llevado por el organismo máximo del deporte nacional al Supremo Gobierno y a los Poderes Públicos. Abrigamos la esperanza de que se nos oiga, se deslinden responsabilidades, se sancione a los culpables de este verdadero atentado al deporte, a la juventud y a la ciudadanía y... se nos haga justicia.

Es lo menos —si no nuevos campos deportivos— que podemos pedir para el desamparado deporte de esta tierra.

Raúl Aedo Ruiz



EL DIRIGENTE MAXIMO del deporte nacional, Alfredo Achondo G., escucha al presidente del ciclismo, Juan Enrique Gaete, el "caso" del Estadio Playa Ancha.

IDEA FELIZ:

UN CAMPEONATO SUDAMERICANO ESCOLAR DE FUTBOL EN CHILE

Julio Vera Hernández, profesor primario, enamorado del deporte y especialmente del fútbol, es uno de esos hombres idealistas que siempre están pensando en una labor altruista. Aparte de realizar su función docente, dedica la mayor parte —por no decir todo— su tiempo libre en beneficio de la cultura física de los niños. De los niños de Chile, en quienes el país tiene su mejor y más rica reserva. Vera Hernández es profesor de la Escuela 351, de Peñalolén, y presidente de la Asociación Escolar de Ñuñoa. Tiene 19 años de docencia y 25 de dedicación, en Chiloé, al deporte. El ha tenido la feliz idea de la organización de un Campeonato Sudamericano Escolar de Fútbol. Nos visitó para dárnosla a conocer, y de inmediato —como cualquier iniciativa de esta índole— encontró eco en las páginas del diario de los deportistas.

Nos dijo el profesor Julio Vera: "Pienso que después de la excepcional importancia dada en el mundo al fútbol adulto, es necesario y casi indispensable volver los ojos hacia el fútbol infantil. Me parece oportuno dar comienzo a esta etapa en nuestro país, aprovechando el arrastre irrefrenable que el fútbol ejerce sobre las multitudes. El tercer puesto obtenido por Chile en el Campeonato Mundial bien podría ser la base incentiva para la organización de un Campeonato Sudamericano Escolar de Fútbol. El momento sicológico que se vive en Chile por la resonancia que tuvo el Mundial, podría tener eco en un torneo de esta índole, que serviría para volcar los ojos en la semilla que en un tiempo no muy lejano constituirá la base futbolística del país. Los beneficios que un Sudamericano Escolar tendría, son de incalculable valor en todo orden de cosas. Traería consigo amistad, confraternidad, hermandad. Todo ello, enlazado y amalgamado en un solo todo con el aspecto cultural".

—¿Cómo cree usted que podría ser realidad una iniciativa de esta índole?

—Ese es el gran quid del asunto. Me he apersonado a las autoridades superiores del deporte escolar chileno, ante la posibilidad de que ellos, a través de los Ministerios de Educación de los diversos países del Continente, puedan tomar los contactos debidos para llevarla a cabo.

(Pasando a otro punto básico.)

—¿En qué estado observa el fútbol en el ambiente escolar?

—Lamentablemente está abandonado, por falta de medios. Los niños desean practicarlo. Tienen ansias de fútbol. Hay muchachitos de ricas condiciones. Pero que no tienen cómo, dónde, ni con quién mostrarlas. Sin embargo, algo se hace. El Director Escolar del Sexto Sector, señor Alfredo Cisternas, está vivamente interesado en levantar el nivel deportivo del alumnado. Y hay autoridades que colaboran. Como el señor Alcalde de Ñuñoa, don José María Narbona, quien ha tenido la gentileza de obsequiarnos cien escudos para proveer de los útiles necesarios para promover la práctica del deporte.

El profesor Vera Hernández —lo muestra en su rostro— sería enormemente feliz si pudiera llevar a cabo todo cuando él desea para que los niños humildes de las escuelas primarias practiquen deporte. Jueguen fútbol.

Nosotros qué le podemos decir. Pues, que tiene a su disposición las páginas de LA NACION para en todo cuanto le podamos colaborar. Bien comprendemos la importancia, lo feliz que es su idea de un Campeonato Sudamericano Escolar de Fútbol. Como asimismo lo importante que sería una mayor difusión del deporte entre los niños chilenos. Pero le faltan tantas cosas a nuestro país. Tantas como éstas. Una Ley de Educación Física que proteja al deporte. A los niños, a los adultos. Sin embargo, hombres tesoneros como Vera Hernández pueden lograr a costa de tesón lo que no se ha obtenido a través de los años. Que a la actividad deportiva se le dé cada vez más importancia. Y que se comience por la base, por los niños. Son ellos, esos muchachitos de piececitos descalzos, los cracks del futuro. Gentes humildes —como lo fueron Jorge Toro y Jaime Ramírez— en quienes descansa el porvenir futbolístico del país.

M.E.C.

¡¡¡LICEO ALEMAN!!! — El torneo atlético interescolar realizado el sábado y el domingo últimos en el Estadio Nacional dejó un inolvidable saldo técnico y afectivo. Los que no competían en la pista lo hacían en las tribunas animando a sus compañeros. Lugar destacado ocupó la presentación del Liceo Alemán, cuya "barra" rindió emotivo homenaje al Campeonato Mundial de Fútbol. En el grabado, los integrantes de la "barra" del Liceo Alemán corean sus gritos de guerra, teniendo como fondo un descomunal balón de utilería que simbolizaba el mundial

EN LA PISTA Y EN LAS TRIBUNAS COMPITIERON ATLETAS ESCOLARES

Justa de relieves inolvidables es la que en el pasado fin de semana se escenificó en el Estadio Nacional, con participación de 1.036 atletas que representaron a 22 colegios particulares de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso.

El valor que tiene este tipo de torneos rebasa los límites estrictamente deportivos para incidir en el desarrollo de la personalidad misma de los participantes y en el recuerdo de los miles de asistentes que marginaron las pistas del Estadio.

La competencia —dividida en tres etapas— se desarrolló tanto en la pista como en las tribunas. Mientras que los atletas —cuyas edades fluctuaban entre los 12 y los 18 años— daban lo mejor de sí mismos en la pugna atlética, desde la tribuna sus compañeros de aulas derrochaban ingenio y entusiasmo animando a los defensores de sus divisas.

El espectáculo tuvo dos rostros bien definidos: la competencia atlética y las "barras". Las segundas siguieron la senda marcada por los Clásicos Universitarios y complementaron la exhibición del músculo. El Liceo Alemán, por ejemplo, presentó en la primera jornada un homenaje al reciente Campeonato Mundial de Futbol. Sobre la puerta de maratón se instalaron los muchachos del mencionado establecimiento educacional luciendo sus multicolores uniformes. Un descomunal balón de utilería coronaba la presentación, escoltado por las banderas de Brasil —campeón mundial— y de Chile. A ambos lados de la puerta de maratón antorchas olímpicas, muy bien imitadas, le conferían mayor propiedad a la alegoría. Un emotivo libreto y la ejecución de los Himnos Nacional y del Mundial impusieron una nota de serenidad al bullanguero espectáculo.

Las "barras" de otros establecimientos también aportaron su nota de color y buen gusto.

En la cancha, impresionaba la cantidad de competidores. Aunque la finalidad perseguida no era la de conseguir marcas espectaculares, puede decirse que el resultado técnico del torneo permite abrigar alentadoras emperanzas acerca del futuro del atletismo en nuestro país.

De ese millar de competidores saldrá más de algún crack de resonancia continental y hasta mundial. Este resultado se obtendrá "dando tiempo al tiempo".

La figura más destacada del torneo pudiera ser Cristián Errázuriz, que compitiendo en categoría intermedia estableció una marca para salto alto (1 metro 85 centímetros) de resonancia nacional.

Actuaciones promisorias cumplieron Jorge Oliva y Alejandro Avalos, que en garrocha saltaron 3 metros 42 centímetros, dejando una dura tarea para sus sucesores en la categoría superior.

Luciano Villanueva, un velocista de 12 años podría quizás ser en el futuro lo que en el pasado fue el inolvidable "Potrerillos" Salinas. Todo puede ser.

Mención especial merece el Saint George's College, campeón por sexta vez, cuyos maestros han logrado hacer que el atletismo se haga carne y sangre de sus jóvenes alumnos.

Para el final hemos dejado a los dirigentes del Club Atlético Santiago, que durante 29 años han venido dinamizando esta clase de torneos. Su iniciativa es digna de encomio, formulamos votos porque no desmayen en sus empeños.

Carlos Castillo

Saldo grato en el Juvenil de Tenis

■ El frío intenso, el viento y la neblina no impidieron el desarrollo de la jornada final del torneo nacional juvenil de tenis. Los muchachos, deseosos de su consagración, pasaron por alto las inclemencias del tiempo. Cada uno procuraba un triunfo, su primera satisfacción. A la orden de los "umpires", todos estuvieron prontos, con la raqueta en "ristre". Y el frío matinal pasó, sin dejar huellas.

■ En una de las canchas hubo una lucha de "titanes", sin cuartel. Estaban frente a frente Armando Cornejo y Juan Poulangeon. Aquél, un "flaquito" que apenas se alzaba del suelo, pero tremendamente fuerte, para su edad y físico, en el saque. Golpeaba sin lástima a la pelota. Su rival, muy tranquilo, observador, calculando, dentro de pasmosa serenidad, la ubicación y violencia de cada golpe que partía de su raqueta. El partido se hizo kilométrico. Abarcó 3 sets, alternándose los puntos. Ninguno acusaba fatigas; sin embargo, al final, el pequeñito Cornejo tuvo sendos errores. Y perdió el match. Pero los aplausos fueron compartidos. Como grandes campeones.

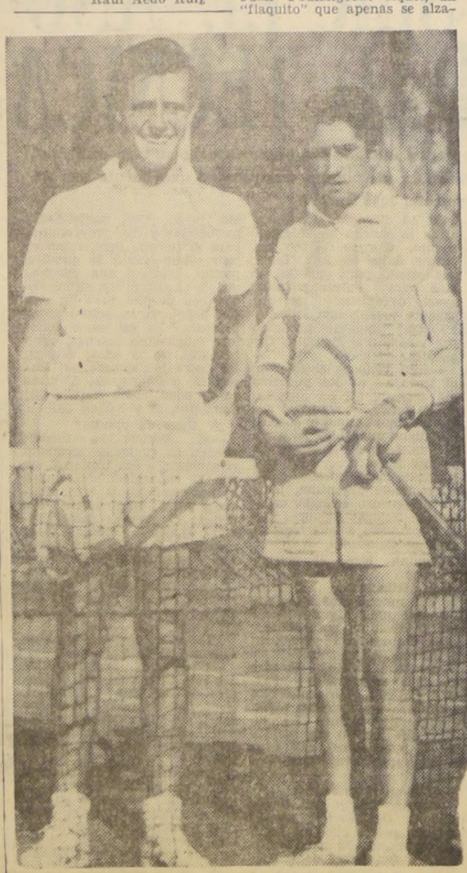
■ En otra cancha, Alicia Salazar apuraba y hacía correr a Margaret Herceg, llevándola a un lado y otro. Margaret "flameaba" como una bandera. A duras penas lograba los rechazos, aunque sin trastabillar. Mientras tanto, al frente, Alicia aparecía inmutable, con pie firme en el centro de su sector y pronta a sorprender con certero golpe a su joven adversaria. A ratos, la lucha tomó color con la variedad de golpes de Alicia y la dirección de los tiros de Margaret, quien se empeñaba en hallar las flaquezas en el juego de la juvenil ganadora. Como términe, anchas sonrisas. Ningún resquemor. En el futuro a lo mejor llega el desquite.

■ Tensión, mucha espera, en la final de singles juvenil. No poco nerviosismo en los actores, Patricio Cornejo y Carlos Barón. Aquél ajustándose los anteojos tranquilamente y su rival escondiendo su preocupación afinando puntería y moviendo los brazos en alto. Fueron los preliminares.

En el partido mantuvieron sus características. Cornejo, flamante campeón conservó su aplomo y no se inmutó en la desventaja parcial del primer set o cuando perdió en su servicio. Sin embargo, no cuidó los puntos en games que se insinuaban fáciles, y que debió pelear luego de comenzar llevando la cuenta a 4 por 0. En el último set, Barón aflojó lentamente y no luchó con el mismo afán de la jornada inicial. En ésta mostró excelente aptitudes teniendo su mejor arma en el saque, al que le falta pulir un poco.

■ Saldo del torneo, muy halagador. Grato. Es cuestión de seguir en la línea para que el buen éxito de la labor de la Federación alcance el buen éxito propuesto. Con paciencia sin apuros pero con constancia, se llegará más lejos. Hay que insistir en la organización de frecuentes torneos. La actividad permanente y bien controlada por los técnicos que actúan en los diferentes clubes, traerá, como consecuencia, profundos progresos en los jóvenes valores de nuestro tenis. Debe continuar la siembra. La buena cosecha llegará pronto.

E. V. R.



EDUARDO GUELL y Marcial Sanfuentes, dos de la nueva "hornada" de nuestro tenis, que van de alza.

AUTOMOVILISMO:

Segunda edición 1962 del Circuito "Las Barrancas"

El domingo 26 se correrá esta interesante prueba de velocidad. Para septiembre, las "Dos Provincias" pero con distinto recorrido. Pilotos argentinos inter... vendrán en "Las Barrancas"

■ Se mantiene a firme para el domingo 26 de agosto en curso, en el Calendario de Carreras de la Asociación de Volantes de Chile, la realización de una segunda edición automovilística del Circuito Las Barrancas.

Esta prueba será abierta a todo competidor en las categorías Standard, Mecánica Nacional y Turismo en Carretera.

■ **LA novedad que ofrece este evento, es la posible participación en él, de algunos corredores mendocinos, entre ellos, el crédito cordillerano de la Empresa O'Higgins-San Martín, Joaquín Perrota; el campeón cuyano en Mecánica Nacional, Hugo Gimeno, y el crack en Fuerza Limitada, J. J. Penna.**

Todos elos han manifestado deseos de intervenir y tienen ya sus máquinas listas.

■ SACARAN la cara por el automovilismo nacional en esta competencia, Bartolomé Ortiz, Sergio Neder, Raúl (Papín) Jaras y Pedro Ballac, que reaparecen, y los provincianos Raúl García, Carlos Niemayer, Italo Ozzano y Manuel Podestá.

También se da como probable, la reaparición de Nemesio Ravera y de Ismael González.

■ **ESTA competencia automovilística de velocidad se definirá en 3 y 5 vueltas para los coches de baja cilindrada, en la serie Carrozados o Standard; en 15 vuelta, para la serie de los "Volvo", "Taunos" y otras marcas de este caballaje; 10 vueltas para la serie Baquets o Mecánica Nacional, y 20 vueltas, para la categoría Turismo en Carretera, Fórmula Chilena Limitada.**

■ LUEGO de realizada esta prueba, la Asociación de Volantes tiene en carpeta la organización de un nuevo episodio de las clásicas "Dos Provincias".

Esta carrera se efectuará en septiembre próximo, pero con una variación en su recorrido: se partirá de Santiago ... Valparaíso, y desde allí se ... verá por las Achupallas, ... caer en La Calera, y fi... en Santiago.

■ **EL Automovilismo de ... gularidad, corriendo a ... rejas con el de Velocidad, ... a promedio controlado, ... co se ha quedado inactiv...**

Anuncia para septie... dos pruebas oficiales ... Ranking de Regularidad ... te año: la primera se d... tará el domingo 9 y, la ... gunda, el sábado 29.

■ **Y también estos eve... ofrecerán un aspecto ... resante. El primero, ... volverá a emplear el sis... argentino de Autocontrol, ... segundo, que los fondos ... se recauden por el concepto ... inscripciones tendrán un ... truista destino. Irán a be... cio de la obra "Comisaría ... Menores" del Cuerpo de C... bineros de Chile, institu... que está cumpliendo una ... labor a beneficio de los m... res en desamparo.**

■ LA prueba del día 29 ... finirá en dos series: la "... que agrupará a los "regula... tas" que hayan tenido una ... sificación entre los 15 pri... lugares en los campeon... nacionales de regularidad ... rrespondiente a los años ... 1961 y 1962, y la "B", donde ... drán anotarse todos los co... dores de ambos sexos que ... hayan sido "rankeados" ... el décimoquinto lugar hasta ... momento.

■ **EL recorrido de esta c... petencia de la pericia y ... cálculo fluctuará entre ... y 100 kilómetros.**

La prueba llevará el nom... de "Gran Premio Comisaría ... Menores", y la largada será ... da en Avenida Bulnes, fr... a la Dirección General de C... rabineros.

La llegada estará ... frente a la Escuela de Ca... bineros, en Avenida A... Varas, donde se obsequia... bebidas y golosinas a los ... de la "Comisaría de Meno...

Cristián Errázuriz, promes... cierta del atletismo chilen...

A los 16 años y compitiendo en categoría intermedia, marcó record en salto alto (1,85), que derribó hasta las marcas de categorías superiores. Estudiará agronomía y quiere defender a Chile en una Olimpíada

El sábado último en la pista del Estadio Nacional un espigado muchacho dio un notable salto y quebró tres records simultáneamente. Sin conceder mucha importancia a su hazaña Cristián Errázuriz, de 16 años, IV Humanidades en el Saint George's College, había dejado una dura tarea para sus sucesores. Compitiendo en categoría intermedia, en salto alto, ganó la prueba con 1.85 metro, record de su categoría, record escolar y record nacional juvenil.

Cristián Errázuriz se tenía confianza, pero no creyó que esa tarde iba a establecer tan sonada marca. En entrenamientos había saltado hasta 1.84 metros, gran marca para su categoría. Pero una cosa es saltar en entrenamiento y muy otra saltar compitiendo. La tensión nerviosa, el clima de pugna y el miedo al fracaso han doblegado a muchos atletas más fogueados que Errázuriz. Sin embargo, en esta oportunidad los factores adversos sólo sirvieon de acicate al joven saltador del Saint George's.

La proeza de Errázuriz tiene antecedentes familiares. Su padre, Ignacio Errázuriz, tuvo buenas actuaciones en esquí. También corrió 1.500 metros y lanzó el dardo en sus tiempos de estudiante. Su hermana Mariana corre por el Colegio La Maisonette. Su hermano José Tomás, 17 años, lanza el disco y practica esquí.

La nueva estrella del atletismo escolar es un muchacho sencillo y sin el chocante desparpajo que algunos califican de "personalidad". Gusta leer novelas de acción. Le entusiasman las películas sobre temas de la misma índole. Sus ramos preferidos son las Matemáticas, Química y Física. Espera participar en los próximos torneos atléticos sudamericanos juvenil y escolar. Mirando más lejos, nos confiesa que estudiará agronomía, porque "le gusta mucho el campo".

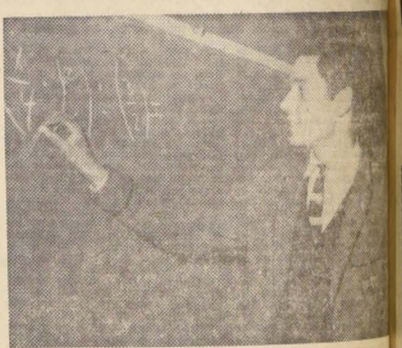
Empezó a practicar salto alto en 1958, cuando tenía 12 años. Juega básquetbol, vóleibol y béisbol. Le gustaría esquiar, pero no tiene tiempo para ello. En los últimos cuatro años se ha dedicado a pulir su estilo de salto, con los buenos resultados que ya conocemos. Ya es uno de los más jóvenes campeones con que cuenta el deporte chileno y una esperanza cierta para futuros eventos continentales.

Ha competido con otros notables exponentes del salto alto, tales como Fasci, Martínez del Sol y el fenómeno Abugatta, que acaba de saltar nada menos que 2 metros y 3 centímetros. Estos contactos internacionales le han sido favorables. Le han permitido asimilar conocimientos técnicos que explican su notable marca del sábado último.

Con el profesor Luis Carmona, especialista en educación física, ha practicado hasta conseguir su actual estado, insistiendo en gimnasia fuerte para desarrollar los músculos de las piernas.

El futuro se abre promisorio para este atleta. No cabe duda de que sus condiciones irán perfeccionándose con el tiempo, hasta llegar a ser un gran campeón y ganar un sitial espectable en el plano deportivo continental. Si todo ... cha bien, a lo mejor un d... vemos interviniendo en ... Olimpíadas. Todo puede ... ceder. En Cristián Errá... hay madera de campeón ... hechos lo han confirmado ... ta ahora.

CARLOS CASTI...



ALGEBRA Y ATLETISMO.— En el semillero de cam... que posee el Saint George's College destaca, con brillo ... Cristián Errázuriz, que, a los 16 años de edad, es ya to... promesa para el atletismo nacional. Interviniendo en el ... neo inter-escolar, organizado por el Club Atlético Sa... señaló un notable récord en salto alto (1,85), que derrib... teriores marcas en las categorías intermedia, superior y ... nil nacional. En el grabado, el joven campeón trata de ... perar la valla que pone a todo estudiante el álgebra.

1962 PUEDE... (De la Pág. 1...

(De la Pág. 1...

censo. Y por lo que había oído, creía que los partidos en provincias eran verdaderos duelos. Pero me parece —más bien dicho estoy seguro— que en este sentido el progreso del fútbol chileno también ha llegado al ascenso.

—Nosotros hemos ido a Linares y Limache, y habiendo tenido rivales batalladores, han sido muy leales, tendiendo a jugar buen fútbol. El fantasmo de jugar en el ascenso ya dejó de ser tal. Se puede jugar con tranquilidad en esta división. Por lo menos es lo que hasta el momento he apreciado.

—¿Cómo andan las divisiones inferiores de Universidad Técnica?

—Son integradas por alumnos de la Universidad. Las tiene a cargo el profesor Navarro, quine también me secunda en la preparación física del equipo de honor. Hay excelente semilla en la institución. Y como se trabaja en forma coordinada, creo que pronto habrá buenos frutos del propio club.

—¿Usted concentra a su equipo?

—Soy partidario de las concentraciones sólo en períodos largos. No por días. Creo —incluso— que las concentraciones esporádicas son per... ciales, porque al jugador ... saca de un ambiente al ... está acostumbrado y se l... va a otro, al que no ... adaptarse de un mome... otro. Considero que más ... portantes son las conc... ciones luego de los pa... porque sirven para co... el proceso de recuperación ... energías del jugador. Pero ... da de ello aún se ha ... a cabo, porque hay en ... un plantel de muchachos ... series y disciplinados, y ... do se trabaja con gen... no hay por qué preocu... de concentraciones.

(Se obscurece en el ... colegial. Con Carlitos O... delli se puede charlar ho... horas sin sentirlo. Pero ... y nosotros tenemos nu... deberes.)

—Gracias, Orlandelli. ... do usted muy amable. Y ... siga la racha...

-Ojalá. Muchas gracias ... (LA NACION es uno de ... pocos diarios, por no de... único, que le dá importancia ... la División de Ascenso.) ... tras visitas estimulan a los ... gadores, porque se dan c... que a ellos también se l... ma en cuenta.

—Tienen su casa, aquí ... Avenida Ecuador.

Manuel Emilio ...

11 "Dueños" ha Tenido la Categoría Pluma

La categoría pluma ha tenido en Chile exponentes notables y monarcas que han reinado en ella con la calidad de los auténticos campeones. Figuras que en el recuerdo parecen agrandarse por la excepcional calidad que poseían y también por el vacío que parece advertirse ahora.

Hablamos de recuerdo y la memoria va muy hacia atrás; hasta 1912, fecha en que aparece registrado el primer dueño del cetro. Se llamaba Domingo Ramírez y era un peleador guapo, que se hizo ver por su fibra y por el hecho de haber enfrentado a hombres que lo aventajaban mucho en el peso. Lo sucedió en la corona el recordado Manuel Sánchez, figura muy querida de la afición de esa época y que luego de haber sido una estrella en la categoría, subió de peso y en el liviano consiguió el primer título sudamericano para Chile.

Al abandonar el "Cabro" Sánchez su cetro, lo recogió Carlos Pérez, quien, falto de rivales, tentó la aventura en los livianos. Aventura que tuvo un epílogo triste. Se topó con el terrible derechazo de Luis Vicentini y quedó nocaut en pocos segundos.

Apareció luego Amador Pérez, que reinó por algún tiempo. Peleador agresivo, de típico corte chileno, pagó tributo a su audacia de enfrentar en el liviano al noqueador Tani Loayza, que como era de esperar, lo liquidó en ocho asaltos.

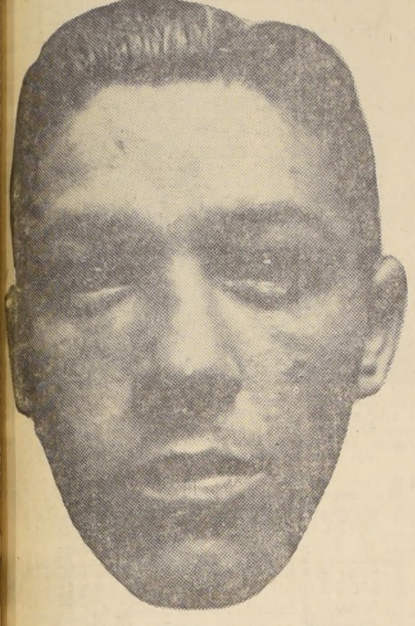
Recibió la corona un poco más tarde un moreno peleador ariqueño llamado Antonio Salas, que boxeaba bastante bien y que cuando subió de peso le ocurrió lo que a Carlos Pérez: se encontró con Vicentini y éste lo superó rápidamente.

A estas alturas, la corona encontró un dueño de alta alcurnia: Carlos Uzabeaga. Verdadero maestro, el famoso "Botija", como lo bautizó la afición uruguaya, se dio el lujo de ganar a Eugene Criqui, campeón mundial en su época. Vale la pena recordar que en esos tiempos en que el dueño de la faja era Uzabeaga, brillaban también Filiberto Mery, Manuel Celis, Domingo Osorio y Osvaldo Sánchez, peleador éste que a pesar de no haber sido nunca campeón chileno fue estimado como uno de los más notables plumas que ha tenido el boxeo nuestro.

Manuel Celis sucede a Uzabeaga y luego vienen Osvaldo Leiva, hombre de discretas aptitudes, y Wilson, un voluntarioso peleador de Valparaíso. Ya en la época que pudiéramos decir "moderna" viene Manuel Castillo, cuya habilidad notable y justeza en la pegada de su mano derecha se vieron opacadas por cierta fragilidad y permeabilidad al castigo. Castillo ganó algunas peleas en Buenos Aires, pero más tarde, en el Caupolicán, Rafael Azuaga, sin tener gran pegada, lo noqueó. A raíz de esto, se desencantó Manolo, y dejó el boxeo para siempre.

Y así en este recuento llegamos a Roberto Lobos, último dueño de la corona, que por exigencias del peso la abandonó voluntariamente.

Sin poseedor legítimo, se abre una interrogante, ¿quién o quiénes tienen méritos para hacerse del primado en el peso? La respuesta lleva a nuestro juicio envuelta a dos nombres: Godfrey Stevens y Elías Vargas. Ambos jóvenes, de distinto estilo, pero de méritos y campañas similares, son los auténticos y más claros aspirantes al título.



CARLOS UZABEAGA: Maestro insigne, fue una figura excepcional en la categoría pluma, cuyo primado le perteneció en una época de grandes valores.

ROBERTO LOBOS: Peleador de fibra, fue el último dueño del cetro que ahora pretenden Stevens y Vargas.

Pelearán mañana en un combate en que no se discutirá el cetro, pero que dejará más o menos en claro que el ganador (si lo hay) tendrá justo derecho para estimarse, algo así como el campeón sin corona.

Las campañas de Stevens y Vargas son valiosas, sin duda alguna. Invictos ambos en el profesionalismo, muestran una línea de triunfos muy sugestiva, que en el caso de Vargas, se ve robustecida por ser campeón de los gallos, título que conquistó al batir a Iván Obreque. Además, el pupilo de Giaverini ha ganado, entre otros, a Alejandro Maturana, Enrique Cerón, Abdón Romero, Roberto Urrutia, Santos Videla (argentino), Tito Lucero, Willy Peñaranda y Cornelio Yapura.

En su campaña, Vargas ha dejado bien expuesto que la base de su juego reside en la violencia de su mano derecha. Esta puede ser el arma que le sirva ante Stevens, que a su vez, siendo notablemente hábil, muy ducho en el boxeo de media distancia, carece de la pegada de su oponente.

Siguiendo con Stevens, hay que recordar que ha cumplido hasta el momento 18 combates en su carrera profesional y que como amateur sólo perdió dos: ante Juan Díaz en la eliminatoria para las Olimpíadas de Roma y ante Gonzalo Azócar en los comienzos de su carrera. En su record figura un empate con Domingo Rubio, fallo que se discutió por entender que había favorecido al pupilo de Villalón y victorias claras frente a Claudio Barrientos y ante el boliviano Cornelio Yapura.

Aclarado que Stevens y Vargas son los aspirantes con mejor derecho, se debe mirar como un futuro rival de ambos al joven Sergio Aguilera, que a pesar que está recién comenzando ha mostrado condiciones que bien explotadas pueden llevarlo a la corona.

(JORGE FERNANDEZ)

ELIAS VARGAS:

Aspiro a Triunfar en la Vida y en el Ring

El campeón chileno de peso gallo no ha logrado aún la consagración que se desprende de sus ricas condiciones naturales. Boxeador y padre de vida ejemplar

Siendo desde los albores de su aparición en el profesionalismo una figura interesante, capaz de apuntar alto, Elías Vargas no ha llegado aún al público con la hondura que lo han conseguido, por ejemplo, Domingo Rubio, Godfrey Stevens y, desde fecha más reciente, el noqueador Manuel Hernández. Le ha faltado colorido. Quizá si sea consecuencia de una conducción sin proyecciones, de que durante un buen período lo mantuvieron en un estado estacionario, marcando el paso. En todo caso, se trata de una figura importante en el boxeo chileno un muchacho que—sin lograr todavía su consagración total pese a su condición de campeón chileno de peso gallo— parece destinado a llegar al tope y a convertirse en un valor firme con la dimensión y las luces de un campeón auténtico. Hasta ahora da a entender Elías Vargas que es un púgil de ricas condiciones naturales que si no han aflorado plenamente es porque no han sido plasmadas. Sólo en sus combates más recientes, coincidiendo con la presencia de Enrique Giaverini en su rincón, el fuerte pegador ha tenido un comportamiento y ha logrado resultados que se aproximan de manera más elocuente a lo que es él y puede rendir. Venció por nocaut al rosarino José Casas y tras cartón, conquistó en Concepción el cinturón de los gallos, batiendo en lucha enconada a Iván Obreque. Reafirmó, al tiro, ese avance, con un triunfo harto convincente sobre el campeón boliviano Cornelio Yapura, para avasallar, finalmente, a Gutiérrez Abelardo. Cuatro combates en los que se recortó el perfil de un peleador de fibra, bien armado, al que sólo le está faltando un poco de mayor aplomo y variedad —personalidad tal vez— para empinarse definitivamente. Empero, así con lo que es y muestra en este instante, Vargas es un valor, a medio camino, es cierto, pero dotado de todo lo que se requiere para triunfar en el ring.

Se nos ocurre, eso sí, que es gallo y que en esta división podría alcanzar ancha jerarquía. La carencia de rivales de su peso, sin embargo, lo ha obligado a enfrentar comúnmente a hombres de la división superior. Que es lo que hará ahora en el combate con Godfrey Stevens, boxeador de juego plástico, sutil y elegante a quien, no sin razón, se considera como el mejor pluma chileno. Un campeón sin corona.

Sabemos de Vargas que es un muchacho humilde, de vida tranquila, sin las estridencias que son tan habituales en la juventud de esta época. Está casado. "Tengo tres hijos —nos contó durante una visita a nuestra redacción— y vivo para ellos y mi esposa. Además el margen de mi profesión de boxeador, trabajo en el ramo de construcción con mi amigo Juan Orellana. A él le debo mucho.. Por sugerencia suya ingresé al profesionalismo y siempre lo he tenido a mi lado como un verdadero guía y consejero, tanto en mi vida privada como en la de boxeador. Es un amigo y patrón generoso. Ahora, con motivo de este encuentro con Steven que es la pelea más importante de mi vida, me concedió dos semanas de vacaciones con goce de sueldo para que pudiera cumplir con mi entrenamiento. A propósito de mi preparación, le agradeceré que diga que estoy muy agradecido de Hugo Rambaldi, quien siendo un crack, me ha ayudado a diario en el gimnasio, permitiéndome realizar una preparación como nunca antes tuve. Igualmente, José Flores, un muchachito que se dio a conocer en el último Campeonato Nacional de Aficionados, y que Raúl Carabantes trajo a Santiago".



BAJO LA DIRECCION TECNICA de Oscar Giaverini, manager de experiencia, Elías Vargas deja la sensación de afirmarse en su faena. En los últimos combates ganó de manera clara y convincente a rivales como Obreque, el boliviano Yapura y Gutiérrez.



ACOMPAÑADO de su amigo y consejero, Juan Orellana, estuvo en nuestra redacción Elías Vargas. El campeón de peso gallo aspira a una consagración definitiva en su match con Stevens. Con 22 años de edad, dotado de ricas condiciones naturales, Vargas puede convertirse en un gran valor, sobre todo, actuando en la categoría gallo.

Juan Orellana entra en la charla para apuntar: "Si algo he hecho por Elías se debe a que creo en él y le tengo mucha fe. Todo cuanto pueda yo hacer se lo ha ganado y se lo merece. Es un muchacho de vida ejemplar".

"Lo conozco desde los siete años de edad, y puedo afirmar que es un deportista cabal, con sentido de la responsabilidad que tiene con los suyos y que ha adquirido con el público, en su calidad de pugilista profesional. Merece llegar arriba en la vida y en el ring. Hasta ahora, por motivos diversos, no está en el plano que le corresponde, pero la conquista del título nacional de peso gallo constituyó un paso decisivo, como es también tremendamente importante el compromiso que afronta ahora frente a un rival de la calidad de Stevens."

Cosa curiosa. Elías Vargas jamás participó en los Campeonatos de Santiago de aficionados, ni menos en los torneos nacionales. No obstante, registra cerca de 200 combates como amateur, casi todos defendiendo los colores del club Subestaciones. En esa trayectoria fue cuando su amigo Orellana le inculcó la idea de ir al profesionalismo, bajo la tutela técnica de Sabino Villarroel, para quien Vargas tiene palabras de agradecimiento. Aquello ocurrió en el verano de 1960. Desde entonces acá sostuvo 20 combates sin conocer la derrota, incluyendo, por cierto, aquél de Concepción frente a Obreque, donde se ciñó la corona de la categoría gallo.

Dice Vargas: "No puedo asegurar que voy a derrotar a Stevens, porque es un gran boxeador; creo que el mejor de cuantos enfrenté hasta ahora. Pero voy a esa pelea con muchas ilusiones y la confianza de saber que estoy magníficamente preparado. Miro este compromiso como un peldaño muy importante para mi carrera en el cuadrilátero, pero la considero, además, como un motivo fundamental en mi vida de hombre del cual dependen una esposa y tres hijos. Deseo afirmarme en mi trayectoria, lograr una consagración total para cumplir con mis propios anhelos pugilísticos, y porque a través del boxeo puedo lograr un bienestar que asegure mi porvenir y el de los míos. Anhelo, por otro lado, responder a lo que esperan de mí amigos como Juan Orellana, que no sólo creen en mí como pugilista, sino que me ven como un hombre capaz de abrirse paso y triunfar en este combate permanente que es la vida".

RAUL HERNAN LEPPE

Film del Mundial Revive Emociones

Adeptos del cuadro español alegan legitimidad del gol de Peiró en el partido con Brasil. ¿Qué habría pasado con el 2-0? ¡Cuidado Escuti, allá viene Garrincha! Los golazos de Eladio Rojas. Ranking de la Revista Kicker incluye a Eyzaguirre, Rojas, Toro y Jaime Ramírez. Estadio monumental construirá el fútbol francés

■ La película del Mundial que se está exhibiendo en cines locales ha servido para despejar muchas dudas que hubo en los diferentes encuentros que aparecen en el film. Pero el que más comentarios ha suscitado es el de Brasil con España, donde venció el "scratch por dos tantos contra uno. Surgen críticas desfavorables para el árbitro chileno Sergio Bustamante, quien, por lo que se observa en la película, se apresuró a invalidar un tanto conseguido por Peiró, desde una posición perfectamente lícita.

■ Hinchas del fútbol español, que acá hay muchos, recién ahora manifiestan su desagrado por la decisión del juez. "En la película no se registra falta alguna de Puskas, que hizo el centro, ni de Peiró, autor del gol", alegan airadamente. Asimismo, los más fanáticos han ido a ver el film dos y tres veces, revisando, para su conformidad, lo que para ellos fue una aberración.

■ ¿Qué habría ocurrido con un dos a cero a favor de España? Caben, como es de suponer, toda clase de divagaciones de lo que pudo ser y no fue. ¿Brasil se habría recuperado o se habría ido al fondo de la desesperación con el 2-0? Todo pudo suceder, pero ahora el testimonio de la película no sirve de nada. Sólo vale para confirmar que la mala suerte persiguió a la "furia" española desde su llegada a Viña. A la lesión de Di Stéfano, su crack máximo, vinieron las de Rivilla y Pachin, diezmando al cuadro. En fin, para otra vez será. ¿Les irá mejor el 66 en Londres a los peninsulares?

■ Con todo, la película ha sido un sedante para los parciales de los diversos equipos que intervinieron en el Mundial. Los "te acuerdas" son frecuentes en las salas donde se exhibe el film. Hasta se han repetido los ¡cuidado! Escuti, allá viene Garrincha...". Otros se han vuelto a mortificar con el tiro que pasó rozando el vertical o con la pelota que se fue al out dejando a flor de labios la exclamación de ¡goooool!

Los aplausos también se han repetido para las formidables conquistas de Eladio Rojas, gestor de los triunfo sobre rusos y yugoslavos. Y las sonrisas han aparecido junto con la escena que registra el puñetazo de Leonel Sánchez, que dió en el suelo con el zaguero italiano David. Son los coletazos del Mundial...

■ A propósito de la VII Copa Jules Rimet, diremos que la Revista Kicker, de nuestro buen amigo y colega Friedebert Becker, hizo en el N.o 25, un ranking del Mundial, en el que aparecen los siguientes jugadores:

Arqueros: Schroif (checo) y Elsener (suizo).

Zagueros laterales: Losi (italiano), Djalma Santos (brasileño), **Luis Eyzaguirre** (chileno), Schenellinger (alemán) y Schneiter (suizo).

Volantes: **Eladio Rojas** (chileno), Szymaniak (alemán), Grobety (suizo), Radakovic (yugoslavo), Zito (brasileño), Zózimo (brasileño) y Masopust (checoslovaco).

Back centros: Maldini (italiano), Erhardt (alemán), Markovic (yugoslavo) y Populhar (checoslovaco).

Punteros derechos: Garrincha (brasileño), Mora (italiano) y **Jaime Ramírez** (chileno).

Interiores derechos: **Jorge Toro** (chileno) y Didí (brasileño).

Centrodelanteros: Kvasnak (checoslovaco), Sormani (italiano), Seeler (alemán) y Vavá (brasileño).

Interiores izquierdos: Pelé (brasileño) y Sekularac (yugoslavo).

Punteros izquierdo: Zagalo (brasileño) y Skoblar (yugoslavo).

■ De pláceme debe estar el deporte francés ante el anuncio de la construcción de un estadio monumental en los suburbios de París, que tendrá capacidad para 100.000 personas. Las obras comenzarán dentro de un año y medio y serán entregadas a más tardar a mediados de 1966. Los campos de Bois de Vincennes, son los escogidos para ubicar el estadio, que llevará el nombre de John Pershing, en homenaje al comandante norteamericano de la primera guerra mundial.

El Alcalde de París, Christian Pierre Taittinger, adelantó que el deporte francés solicitará la sede de los Juegos Olímpicos de 1968. Para entonces el campo de Bois de Vincennes se encontrará en pleno funcionamiento. El deporte galo, no se duerme.

E. V. R.



PRESENCIANDO la película del mundial, de nuevo los espectadores aplauden las sendas conquistas de Eladio Rojas, que dieron los formidables triunfos sobre Rusia y Yugoslavia



SE VOLCO SIN CONSECUENCIAS BUS EN QUE VIAJABAN JUGADORES DE ÑUBLENSE

José Pérez no se viene a O'Higgins, porque está firme en Racing. Cancelado el match que Universidad Católica iba a disputar el 15 con Universitario, de Concepción. Andrés Prieto viajará a España. Sureños quieren rendirle homenaje de desagravio a Carlos Robles. Escuela de Fútbol se inauguró con extraordinario éxito en Antofagasta. Jaime Ramírez regresa mañana a Argentina

■ Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer esta tarde, los siguientes jugadores: Pozo y Vairo, de O'Higgins; Gaete, de San Bernardo; Cantattore, de Rangers, y J. Rodríguez, de Colo Colo.

■ Raimundo Infante, ex crack de Universidad Católica, que es arquitecto y pintor, viajará a Italia en octubre próximo, por razones profesionales. En Roma tomará contacto con su ex compañero en la UC, Miguel Montuori —que retirado del fútbol se ha dedicado a la pintura—, para montar juntos una exposición de sus obras.

■ Universitario de Concepción encontró muy subida la pedida de Universidad Católica (3.900 escudos) y desahució el match amistoso que había pactado para el próximo miércoles 15, en la capital penquista. Otra de las razones que pesaron para que Universitario desistiera de este compromiso, fue la falta de escenario adecuado para un match de tanta trascendencia, y el hecho que por el torneo regional tuviese compromisos serios, ante Gente de Mar y Temuco. El asunto es que los aficionados sureños se perdieron un buen encontrón entre los punteros invictos de los campeonatos profesional y regional.

■ Andrés Prieto, entrenador de San Luis, viajará el próximo año a España, a seguir un curso de perfeccionamiento. Prieto es uno de los coachs jóvenes más estudiosos y enamorados de su profesión. Está siempre pensando en la superación.

■ El Círculo de Entrenadores de Antofagasta inauguró con extraordinario éxito la Escuela de Fútbol antofagastina. En la primera clase no menos de 500 pequeños alumnos se dieron cita en el Estadio Municipal de la capital del norte. La afición por el fútbol en nuestro país, después del Mundial, ha brotado desde Arica a Magallanes.

■ Juan Pinnola, delantero argentino —nacionalizado boliviano—, aclara que de común acuerdo con el club Schwager rescindió su contrato, debido a que tiene una lesión de la que tardará a los menos dos meses en reponerse. Pinnola viajó a La Serena —equipo por el cual jugó— para arreglar algunos asuntos personales, luego irá a Córdoba (Argentina), a ver a su madre, y posteriormente viajará a La Paz, donde se halla su familia. Tenía varias proposiciones para continuar su campaña. Entre éstas, de Audax Italiano, y de clubes bolivianos y colombianos. Pero aún no ha decidido adónde se enrolará. Esperará sanar totalmente de su lesión, para firmar algún contrato.

■ Héctor Fuentes delantero de Ferrobádminton que está lesionado, se recupera de su afección. Es muy posible que esté en condiciones de reaparecer dentro de dos fechas.

■ Un accidente de proporciones sufrió el microbús en que viajaba el equipo de Ñublense, de regreso a Chillán, después de haber jugado en Coquimbo. El vehículo se volcó al norte de San Carlos, a raíz de la imprudencia del chofer de un camión que no dejó pasar a la máquina que llevaba a los jugadores chillanejos. Felizmente, y gracias a que el microbús iba a poca velocidad, el volcamiento no tuvo mayores consecuencias, salvo el susto consiguiente y algunas heridas leves.


HECTOR FUENTES, joven valor de Ferrobádminton, se recupera de la lesión que lo ha afectado. Puede reaparecer en dos fechas más.

■ Alrededor de 300 mil escudos le ha anticipado el Comité del Mundial a la Asociación Central para sus compromisos más urgentes, como fueron la cancelación de sueldos y premios a los jugadores. Aparte de esta suma la utilidad a repartir es del orden de los 550 mil escudos. Y además, muebles y maquinarias adquiridos por el Comité, pasarán a ser bienes de los clubes —o de la asociación— al igual que los microbuses y taxibuses importados.

■ Es un hecho que Osvaldo Cruz, puntero de Unión Española, reaparecerá en el encuentro con Everton. Santiago Morning se concentra para su match con Universidad Católica.

■ Palestino tiene dos enyesados: el puntero Castro y el delantero antofagastino Salazar. Universidad de Chile, por su parte, sigue con Sergio Navarro enyesado.

■ Hasta fines de mes no habrá pronunciamiento sobre la participación de Chile en el Campeonato Sudamericano de Bolivia. El estudio y la prórroga para responder, se debe a ofertas y contraofertas económicas.

■ El Comité del Regional sureño desea rendirle un homenaje de desagravio al árbitro Carlos Robles, a raíz de lo injustamente vapuleado que fue en Santos. Se le ha invitado a él y a Domingo Massaro y Sergio Bustamante, que también fueron manoseados por los tropicales santistas, para que vaya a controlar partidos de las próximas fechas del regional, y reciban el homenaje que la hinchada sureña desea tributarles.

■ Varios son los equipos que están buscando rivales el miércoles 15. Entre éstos, Universidad de Chile y Audax Italiano, que piensan ir al sur. Unión Española tiene en principio pactada una presentación en Temuco.

■ El arquero de Everton, Ricardo Contreras, se recupera de la operación a los meniscos a que fue sometido. Se espera que pueda reaparecer pronto, ya que Saavedra no ha dado mucha seguridad en la valla viñamarina. En cuanto al defensa Orlando Pérez, mejora de su lesión.

■ Wanderers tiene algo golpeados a Méndez y Reinoso, pero es casi seguro que ambos podrán jugar en el match con Calera. Hugo Berly, que estuvo enyesado, se recupera y cuando vuelva al cuadro lo haría en la plaza de N.o 5, para que Salinas juegue de N.o 6.

■ En Magallanes se anuncian también, —aparte de las de Picó, Solver y Clavijo—, las reapariciones de Torres y Molina, para el match con Palestino. ¡Tantos cambios semana a semana, no pueden conducir a nada bueno al cuadro magallánico!

■ Jaime Ramírez regresa mañana a Buenos Aires, en compañía de su esposa e hijos. Tiene arrendado un céntrico chalet para vivir con su familia. Jaime se halla levemente lesionado de su pie derecho. Pero cree estar en condiciones de jugar el próximo domingo por Racing. En cuanto al entrenador José Pérez, está firme en el equipo académico, y es un hecho que ya no viene a O'Higgins. O sea que el problema que dejó entre Wanderers y el club rancagüino, se agudizará, ya que no cumplió su compromiso ni con uno ni otro instituto.

■ Hasta hoy, a las 20 horas, estarán abiertas en la sede del club Municipal, Catedral 1534, las inscripciones para los socios que deseen acompañar al equipo a su match con Coquimbo, por la quinta fecha del torneo de ascenso. Para el objeto de facilitar su inscripción, se les avisa que se les dará facilidades para el pago de los pasajes.


JOSE PEREZ, entrenador de Racing, está por el momento firme en el equipo argentino, y no piensa venirse a O'Higgins.



STEVENS QUIERE CONFIRMAR QUE ES EL MEJOR PLUMA CHILENO

Su combate con Elías Vargas podría darle el título de campeón sin corona. Directorio de la Federación concedió pase a Fernando Azócar para combatir el 17 con Rambaldi. Manuel Hernández desafió a Osorio por el título de mediomediano. El match se haría el 24, participando en la velada Domingo Rubio y Eduardo Bollo

■ Los protagonistas de los combates que agrupa el programa boxeril de mañana, pondrán término hoy a su preparación. Elías Vargas y Godfrey Stevens, encargados de la pelea de fondo, llegarán a este compromiso muy bien adiestrados por sus managers. Oscar Giaverini, que controla los entrenamientos del invicto Vargas, confía en los progresos de su pupilo, a quien presentará en su mejor estado físico. Igual ocurre con Stevens, que tampoco ha conocido los sinsabores de un contraste, a quien sus parciales conceden mucha chance ante su peligroso y agresivo adversario. Muchas opiniones coinciden en que es el mejor peso pluma del país. Y la afirmación no resulta exagerada, atendida su calidad y su campaña.

■ Pedro Quiroga, buen pugilista transandino que dio un trabajo grande a Manuel Hernández, con quien empató a 10 rounds, será rival mañana de David Ossandón, guapo welter nortino, que afrontará el cotejo con suma confianza, pues se ha venido preparando rigurosamente para este combate. Si triunfa esta vez sobre el boxeador argentino intentará después un desafío al campeón de la categoría Andrés Osorio.

■ Su última práctica debe cumplir hoy el sureño Iván Obreque, que mañana subirá al ring del Caupolicán donde tendrá como adversario a Manuel Gallardo, de la categoría pluma. Las intenciones de Obreque no son otras que recuperar sus prestigios, para solicitar, a breve plazo el desquite a Elías Vargas.

■ El directorio de la Federación de Box se reunió extraordinariamente para conocer los antecedentes que se referían a la proyectada pelea de Hugo Rambaldi con Fernando Azócar. Luego de un corto estudio las autoridades del boxeo acordaron dar el pase para la realización del combate estimando que Azócar tenía meritos suficientes para enfrentar al crack rosarino.

■ La pelea de Azócar con Rambaldi, fijada para el viernes 17 de este mes, será la penúltima velada de la temporada.

■ Estuvo de visita en LA NACION el invicto Manuel Hernández, en compañía de su manager Raúl Villalón, y nos expresó que había enviado una nota para oficializar el desafío, por el título al actual campeón de los welters, Andrés Osorio. "Creo tener —nos dijo— mejores posibilidades que Nibaldo Rubio. No digo que voy a ganar pero le haré mucho empeño." Por su parte, Villalón agregó, que Hernández tenía más pegada que Rubio, y que no era cierto que tenía solo golpe con la derecha, por cuanto había liquidado varias peleas haciendo impacto con la izquierda.

■ La campaña del invicto Manuel Hernández (22 años de edad), en el pugilismo rentado, es la siguiente: ganó a Voltaire Vásquez por KO en el 4.o round; a José Anticoy, KO. 6.o; ganó a José Negrete, KO. 1.o; a Juan Vera, K. O., 1.o; empató con Pedro Quiroga; venció a Regino González, por K. O., 6.o; a José Miranda, por puntos; a Voltaire Vásquez, por K. O. 9.o; a Julián Lobatón, por K. O., 6.o; a Ricardo Zalazar, por K. O., 7.o; a Luis Núñez, por puntos; a Narciso Páez, por K. O., 2.o; a Alberto Villaflor, por puntos, y a Silverio de la Fuente, por K. O., en el tercer round.

■ En principio, la pelea de Hernández con Osorio se haría el viernes 24 de este mes, en una reunión que servirá de cierre de la temporada. El programa consultaría además presentaciones de Domingo Rubio y Eduardo Bollo, que tendrían como adversarios a un profesional argentino y a un pugilista local, respectivamente.


MANUEL HERNANDEZ: Desafió a Osorio por la corona de peso mediomediano. Tiene confianza en su pegada potente, de ambas manos, como puntualizó su manager Raúl Villalón. El joven pugilista ostenta una llamativa campaña con gran porcentaje de victorias por nocaut.

■ El lunes venidero, después de la prueba de suficiencia que rendirán Hugo Rambaldi y Fernando Azócar, se efectuará una reunión conjunta del directorio de la Federación y los managers y pugilistas profesionales en actividad.

■ La reunión de mañana en el Caupolicán consulta además las siguientes peleas entre aficionados: gallo, Juan Gañán (Club Hípico) con Abelardo Araya (C. Uruguay) y Oscar Canales (Famae) con Alfredo Rojas (Santiago); liviano, Oscar Mansilla (C. Hípico) con Carlos Martínez (Famae); medio mediano liviano, Luis Salas (Gas) con Raúl Muñoz (México) y Roberto Quiano (Propa) con Eduardo Miranda (México). De este programa, se realizarán dos combates.

UN VOTO QUE NO CAMBIABA LA HISTORIA

Frente a versiones que sostienen que el Club de Deportes La Serena resolvió en favor del bloque de los clubes llamados grandes la votación de las utilidades del Campeonato Mundial de Fútbol, por ausencia de su delegado, Carlos Novoa, el representante del club nortino formuló la siguiente declaración:

"Es efectivo que llegué con retraso a la votación. Pero mi pronunciamiento, en favor de los clubes considerados chicos y de provincias, en nada influyó en el resultado de la votación, desde el momento que aun cuando yo lo hubiese emitido, no habría podido evitar el triunfo del otro bloque, que completó 33 votos contra 24 de nuestra posición. Agregado el mío se habrían obtenido sólo 27, insuficientes para imponer la tesis que sosteníamos".

Dirigentes nacionales festejaron a C. Guerrero

Altos dirigentes del deporte chileno ofrecieron el martes por la noche, en el Club de la Unión, una comida en honor del periodista Carlos Guerrero, por su designación como presidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Ofreció la manifestación don Ernesto Goycolea, ex secretario de la Cámara de Diputados y miembro honorario del Consejo Nacional de Deportes; agradeciendo el festejado con sentidas palabras.

Asistieron: Alejandro Rivera Bascur, miembro del Comité Olímpico Internacional y presidente de la Federación de Boxeo de Chile; Manuel Bianchi Gundian, ex Embajador de Chile en Gran Bretaña; Erasmo López, miembro sudamericano de la FIBA y tesorero del Comité Olímpico y Consejo Nacional de Deportes de Chile; Alberto Labra, presidente de la Federación de Remo de Chile; Dr. Isaac Froimovich, presidente de la Federación Chilena de Natación; Alfredo Carrasco, de la Federación de Básquetbol de Chile; Dr. Hernán Risopatrón; Dr. León Chichinilzky, y Pedro Fornazzari, Director de los Servicios de Prensa del Mundial de Fútbol.

Excusaron su inasistencia los señores Hernán Muñoz Segura, Ernesto Alveal, Dr. Antonio Losada, Ernesto Allende y Dr. Michel Mehech.

Figuras de relieve mundial en el Torneo Nacional de Esquí

Egon Zimmermann, de Austria y campeón mundial de slalom gigante, es uno de los competidores. Numerosa representación norteamericana. Programa del torneo

Los participantes en el XXVIII Campeonato Nacional de Ski entrenarán hoy en la pista oficial, en vísperas de la iniciación del torneo, que en esta oportunidad contará con la presencia de Egon Simmermann, de Austria, campeón mundial de slalom gigante; William Kidd, Duncan Culman, Peter Rousch, Skip Bryan, T. Mc Cormick, Douglas Tonkin y Pat Freel, de los Estados Unidos. Se estima probable la participación de los franceses Perillat y Viollat, que desde hace un mes se encuentran en La Parva.

Los nacionales Vicente y Mario Vera, Hernán y Gustavo Boher, Víctor y Augusto Tagle, Juan Holz, Claudio Wernli y otros han venido entrenando en Farellones y sus aprontes indican que se encuentran en buena forma.

El torneo nacional se inicia el sábado 11 y continuará hasta el 15. El programa consulta pruebas para adultos, damas e infantiles.

PROGRAMA

SABADO 11.— 9 horas, embanderamiento de Farellones y La Parva;; 12 horas, descenso, La Parva.

19 horas: sorteo slalom infantiles y salto. Repartición de premios Descenso.

20 horas: fogata andina en las cumbres de La Parva, Cerro Colorado y Franciscano.

DOMINGO 12.— (En la base del Embudo), 11 horas, Ceremonia de inauguración del torneo: a) izamiento del pabellón nacional; b) presentación de la banda de la Escuela Militar;; c) encendido de la antorcha del Campeonato; d) Juramento deportivo.

12 horas: slalom infantiles, menores de 12 años; slalom infantiles, menores de 9 años.

15 horas, salto, Los Corrales.

19 horas: sorteo slalom damas y fondo; repartición de premios slalom, infantiles y salto.

LUNES 13.— 12 horas: slalom damas, El Embudo.

15 horas, fondo, Villa de Farellones.

19 horas, sorteo slalom gigante y descenso damas; repartición de premios slalom damas y fondo.

MARTES 14.— 12 horas, slalom gigante, Colorado. Descenso, damas, Colorado.

19 horas, sorteo slalom varones; repartición de premios slalom gigante y descenso damas.

20 horas: recepción de la Federación de Ski de Chile a las autoridades y competidores del Campeonato.

ANIMADORES DE LA COMPETENCIA BOMBERIL


"LOS FELINOS".— Equipo integrado por voluntarios de la 5a. Compañía de Bomberos, que participa en la competencia futbolística que está desarrollando el Cuerpo de Bomberos. La actuación un poco vacilante en los primeros encuentros ha obligado a sus dirigentes a tomar un entrenador, para defender sus viejos pergaminos. El equipo está integrado por los siguientes voluntarios: agachados: Claudio Munizaga, Cruz Montt, Silva, Patricio Urrutia y De Marchena; de pie: Martín Urrutia, Olea, Taulis, Juan Munizaga y M. García.

[BÁ]SQUETBOL:

[C]OLO COLO DISPUESTO A CORTAR LA [R]ACHA DE INVICTO DE UNION ESPAÑOLA

Por la novena fecha del certamen de la Asociación Santiago se enfrentan esta noche en el gimnasio de calle Nataniel. Los hispanos viajan mañana a Punta Arenas. Paraguay aún no fija fecha del viaje de sus selecciones. Secc. Femenina "Sara López" informará a la prensa sobre el próximo Torneo Nacional femenino

La novena fecha del torneo oficial de básquetbol [de] la Asociación Santiago, [of]rece en su programa de hoy, [u]n partido de alta jerarquía, [a]l menos en el papel. [U]nión Española, puntero e invicto del certamen y con un [pie] en el avión para viajar al [sur] del país con fines benéficos, [se] enfrenta al cuadro de Colo [Co]lo en el cotejo de fondo, fijado para las 10 de la noche [en] el Gimnasio Nataniel. En el [pre]liminar jugarán los conjuntos de Ferroviarios con Dávila [Ba]eza a las 21 horas.

El partido para los hispanos, si bien no tiene mayor [tra]scendencia para la clasificación final, adquiere relieves [im]portantes para sus pretensiones de único invicto. Título [po]r lo demás destacado para [un] equipo que tendrá al día siguiente que realizar una jira [qu]e se inicia en Punta Arenas [y] termina en Temuco. El martes en la noche, desde la una de la mañana hasta las dos y media entrenó el cuadro de honor bajo la dirección de Gustavo Ortlieb, señalando con esto que la preparación y disciplina que reina en Unión Española, es la de un real líder del certamen.

■ La Federación de Básquetbol de Chile, aún no recibe contestación de su congénere paraguaya, para fijar las fechas en que deben actuar, las selecciones masculina y femenina de ese país en nuestra capital. La directiva nacional, está en conversaciones con el Agregado Cultural, señor Cochonnal, para apurar dicha gestión.

■ El miércoles 26 de septiembre actuará en el Gimnasio Nataniel, el conjunto de gimnastas olímpicos de Alemania oriental, tanto en damas como en varones. Será una sola presentación que harán en conjunto, realizando gimnasia olímpica y artística.

■ Tres tiempos suplementarios necesitó Ferroviarios para ganar a Palestino el martes pasado. Los ferroviarios llevaron siempre una ventaja de más de 15 puntos en el tablero y al final llegaron a igualar a 47 al pitazo final. Jugaron cinco minutos más y volvieron a empatar a 53. Otros cinco minutos y vuelta a empatar a 59. En el tercer complementario lograron la ventaja final de 86 a 63. Un partido no apto para cardíacos.

■ Ya hay varias Asociaciones interesadas en ser sede del próximo Torneo Nacional de Básquetbol Femenino. Universidad de Chile es una de ellas y la que tiene mayores posibidades de realizarlo. Para tal efecto la sección femenina "Sara López", tendrá una reunión con la prensa el próximo viernes, para informar sobre este certamen.





Argentinos y uruguayos juegan por la Copa Lypton

El miércoles 15, en Buenos Aires, se hará el clásico cotejo del fútbol del Río de la Plata. Juan C. Lorenzo sigue a cargo del cuadro albiceleste. Falleció el crack brasileño Oswaldino, que formó varias veces en el "scratch"

FUTBOL EN EL Mundo

■ Juan Carlos Lorenzo sigue controlando la preparación técnica del cuadro argentino. La AFA le renovó su nombramiento con ocasión de la disputa de un encuentro con la selección del Uruguay, por la Copa Lypton, que se hará el miércoles 15 de este mes, en el Estadio Monumental de River Plate de Buenos Aires.

■ Frente a este compromiso, el "coach" Lorenzo dispuso de inmediato la práctica del conjunto, que será integrado por 16 jugadores, todos en actividad actualmente en el campeonato oficial de primera división del fútbol argentino.

■ Respecto a la formación del equipo albiceleste, se vislumbra que serán seleccionados los mismos jugadores que participaron en el Mundial reciente. Los cambios serán muy pocos.

■ RIO DE JANEIRO, 8.— (UPI).— Falleció ayer Oswaldo Melo, famoso futbolista brasileño de su época, conocido en América del Sur como Oswaldinho.

Inició su carrera en el fútbol en 1917.

En su época, vistió numerosas veces la camisa de la selección de fútbol de Brasil y actuó en varios partidos frente a las selecciones de Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay.

Oswaldinho sufrió un colapso cardíaco hace unos días, y murió a los 62 años de edad.

Inicialmente jugaba como centromedio, pero luego pasó a controdelantero.

Se sentía orgulloso de haber usado tres camisas distintas en el fútbol, la del América, la de la Selección de Río de Janeiro y la de la Selección de Brasil.

El Medallón de la SEMANA

Andrés OSORIO

Andrés Osorio retuvo su corona de campeón chileno de peso mediomediano en un match de corte dramático, donde venció por nocáut al retador Nibaldo Rubio. El triunfo en sí involucra un mérito alto del aguerrido peleador nortino, cuya campaña y la propia retención del título avalan su presencia dilatada en los rings chilenos y sudamericanos, donde, en su mejor hora, llegó a convertirse en figura señera.

Dicho está, entonces, que el antofagastino mantiene muchas de las condiciones que lo elevaron a ese plano estelar. Su guapeza y su instinto de peleador están casi intactos. Con ese bagaje superó a Rubio, adversario tenaz, que, pese a su superación, debió rendir tributo al ataque persistente y demoledor del campeón.

Este Medallón tiene la finalidad de exaltar la personalidad vigorosa del peleador nortino, capaz todavía de reinar en su categoría, y de atraer al público aficionado que va a verlo, con la garantía de que Osorio siempre se brinda íntegro en favor del espectáculo, proporcionando emoción, que es uno de los factores que hacen dramático y enaltecedor al pugilismo. Parte de la distinción le alcanza al manáger Héctor Rodríguez, maestro de boxeadores, cuya personalidad se proyecta en hombres como Osorio, pugilista honesto y que mantiene el primado de los welters chilenos, merced a su propio esfuerzo y a la dirección atinada y hábil que ha tenido en el rincón.

R. H. L.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

4ª de U. Católica puntera invicta en Torneo de Cadetes

Universidad Católica marcha en primer lugar con sus equipos juvenil y de cuarta especial, en el torneo del plantel de cadetes de la Asociación Central de Fútbol. El puntaje completo del torneo de las divisiones cadetes del fútbol profesional es el siguiente:

PRIMERA INFANTIL: 1.o Ferrobádminton y Colo Colo, 10 puntos; 3.o Everton y Unión Española, 9; 5.o Universidad Católica y Magallanes, 8; 7.o Universidad de Chile, 7; 8.o Santiago, Green Cross e Iberia, 6; 11.o Palestino y Universidad Técnica, 5; 13.o Audax Italiano, 3; 14.o Wanderers, 2. JUVENIL: 1.o Universidad Católica y Green Cross, 12 puntos; 3.o Unión Española y Audax Italiano, 9; 5.o U. de Chile, 8; 6.o Colo Colo, Magallanes y Everton, 7; 9.o Palestino, 6; 10.o Ferrobádminton, 5; 11.o Santiago y Wanderers, 4; 13.o U. Técnica e Iberia, 2. CUARTA ESPECIAL: 1.o Universidad Católica, único invicto, 14 puntos; 2.o U. Española, 12; 3.o Ferrobádminton, 9; 4.o Green Cross, Audax, Magallanes e Iberia, 7; 8.o Santiago, 6; 9.o Palestino y U. de Chile, 5; 11.o U. Técnica, Everton y Colo Colo, 4; 14.o Santiago Wanderers, 3.

Continúan los festejos del Inst. Vida Sana

Con motivo de la celebración del 28.o aniversario de la fundación del Instituto Vida Sana, se efectuará hoy, a las 19,15 horas, un acto cultural y artístico en el Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, de calle Morandé 71, piso 3.o, consistente en películas deportivas, audición del Coro "Vida Sana" y otros números artísticos.

En la secretaría del Instituto Vida Sana, calle Agustinas 972, piso 9.o, se pueden retirar las invitaciones para este acto, cuya entrada es gratuita.

ESPAÑA ACELERA PREPARATIVOS PARA JUEGOS IBEROAMERICANOS

No se ha descuidado detalle para dar una gran organización al torneo.— Equipo atlético hispano trabaja intensamente.— Venezuela aparece como gran carta en pruebas de velocidad.— Costa Rica

Los preparativos en torno a los II Juegos Atléticos Iberoamericanos —a realizarse en octubre— prosiguen a todo vapor en España y en los países participantes. Los dirigentes hispanos están dispuestos a dar a este torneo intercontinental una organización similar o mejor a la que se ha evidenciado en las más importantes justas atléticas internacionales.

Las distintas comisiones han desarrollado una amplia labor para dar a los participantes toda clase de comodidades. La Subcomisión de Recepción, Transporte y Alojamientos, por ejemplo, está tomando todas las providencias del caso para que tanto atletas como dirigentes y periodistas dispongan de vehículos para desplazarse en la capital española. Se contempla la posibilidad de otorgar pases especiales para la utilización de de los transportes urbanos.

Sesenta y cinco jueces seleccionados entre los mejores de España tendrán a su cargo la fiscalización de las prue bas.

Los atletas españoles están cumpliendo el plan de preparación delineado por la Federación de la península y han partcipado últimamente en algunos eventos europeos para ponerse a punto. Un grupo de corredores de fondo se ha trasladado a Friburgo, Suiza, para adiestrarse bajo las órdenes del famoso entrenador Gerschler. El lanzador de disco Rodríguez trabaja activamente en Formia, Italia, para seguir un curso con uno de los mejores especialistas europeos.

Por su parte, en Venezuela se trabaja activamente para que la intervención de los velocistas de ese país sea lo más lucida posible. Cuentan los venezolanos con cuatro hombres (Romero, Estévez, Murat y Herrera) que corren los 100 metros en 10" 2|10. Esto permitiría a Venezuela competir con grandes posibilidades en 100 y 200 metros, y lo mismo sucede en la posta de 4 por 100 y 4 por 400.

La representación venezolana estaría a cargo de 28 atletas, 22 varones y 6 damas. Héctor Thomas sería una gran carta en la disputa del decatlón. Thomas exhibe en este momento el impresionante record de 6.478 puntos en esta prueba.

En salto con garrocha se cree que los portorriqueños Rolando y Rubén Cruz son fuertes aspirantes, ya que han conseguido saltos de 4.72 y 4.40 metros, respectivamente.

En salto alto se destaca el nombre del guatemalteco Teodoro Flores, que ha llegado hasta 2 metros y 10 centímetros.

El argentino Dyrka suena como gran nombre para los 400 metros vallas, con su excelente tiempo de 51"2|10.

El lanzamiento del martillo contará con astros de la categoría del portugués Albuquerque y los brasileños Chapchap y Strohmeier.

Costa Rica, por su parte, ha cursado una solicitud a la Federación Internacional de Atletismo para su afiliación a dicho organismo, lo que obviaría dificultades reglamentarias existentes hasta este momento para permitir su participación en los II Juegos Atléticos Iberoamericanos.

La solicitud costarricense sería aceptada en el congreso que celebrará la Federación Internacional en Belgrado, en septiembre próximo.

Entre tanto, las firmas comerciales españolas preparan toda clase de obsequios para entregarlos a los participantes.

Ingeniería-Leyes juegan fútbol por torneo de U. Católica

En la cancha del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, se cumplirá esta tarde una nueva fecha del campeonato futbolístico interfacultades, de la Universidad Católica. El programa se iniciará a las 14.30 horas, con el match entre Economía y Agronomía, jugando de fondo, Ingeniería y Leyes.

BELLA CANDIDATA A REINA DEL DEPORTE DE ALMACENES PARIS



Durante el campeonato interno de fútbol de la popular casa comercial Almacenes Paris se elegirá la Reina del Deporte 1962. En el grabado, Lucía von Hausen, candidata del deportivo "Millonarios de Almacenes París", una de las buenas mozas seleccionadas para ungirse el cetro de Reina del Deporte.

CAMPEONATO MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS:

DOCE CUADROS DEFINEN SU SUERTE EN LOS CUARTOS DE FINAL EL PROXIMO DOMINGO

Atractivos encuentros consulta la próxima fecha del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, el torneo organizado y auspiciado por la Compañía Cervecerías Unidas. Doce cuadros de los sectores Central, Quinta Normal y San Miguel, se enfrentan en cuartos de final para lograr el derecho de llegar en los dos primeros puestos y participar en la rueda decisiva que se realizará utilizando un sistema similar al empleado en la Copa del Mundo. Se enfrentarán así, 16 cuadros que lucharán por obtener el título de campeón de este torneo de tanto arraigo popular.

Tanto el campeón, como los cuadros clasificados en los 12 primeros lugares, se harán acreedores a valiosos estímulos donados por la Compañía Cervecerías Unidas y otras firmas y deportistas que colaboran al mayor brillo del certamen con sus aportes. Como hemos dicho, los campeones viajarán a Mendoza en los automóviles de la Empresa Turística "Nueva O'Higgins-San Martín", por gentileza de Jorge Flores, administrador-gerente de esa firma. Atilio Paredes, propietario de Casa SEDERAP, ha donado un equipo completo y un trofeo de hermosas características. Luis Fredes, industrial y entusiasta deportista, obsequiará botines de fútbol a los integrantes del cuadro campeón. Estos aportes sintetizan el entusiasmo que en todos los sectores ha despertado el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios.

LA JORNADA DEL DOMINGO.— El Comité Ejecutivo del Torneo, en su última reunión, programó los partidos correspondientes a los cuartos de final de las eliminatorias en tres sectores: Central, Quinta Normal y San Miguel. Los partidos, son los siguientes:

SECTOR CENTRAL. Cancha Roberto del Río.— 14.15 horas: Estrella de la Construcción con Estudiantes de Yungay. Arbitro: Centro Hijos de Parral. Turno: Unión Herrera. 15.30 horas: Centro Hijos de Parral con Unión Herrera. Arbitro: Andes Sotomayor. Turno: Estudiantes de Yungay.

SECTOR QUINTA NORMAL. Cancha Britania.— 14 horas: Matadero Blanqueado B. con Flamengo de Quinta Normal. Turno y árbitro: Figueroa Alcorta. 16 horas: Matadero Blanqueado A. con Figueroa Alcorta A. Turno y árbitro: Flamengo, de Quinta Normal.

SAN MIGUEL. Cancha Flamengo.— 15 horas: Milaguas con Las Cieneguitas, de Talagante. Turno: Flamengo. Arbitro: Juan Poblete. 16.30 horas: 19 de Enero con Juventud Relámpago. Turno: Flamengo. Arbitro oficial.

Estos partidos son decisivos para la suerte de sus protagonistas. Al final de las eliminatorias, el campeón y subcampeón, pasarán a la rueda final y los terceros y cuartos de cada sector, disputarán una rueda especial para clasificar los dos equipos que llegarán a la final. Los partidarios de los cuadros que se enfrentan el domingo se preparan para alentar fervorosamente a sus favoritos. Será otra jornada inolvidable para el deporte de los barrios y una etapa más del significativo torneo que auspicia la Compañía Cervecerías Unidas.



AQUI VIAJARAN LOS CAMPEONES.— Estos son algunos de los automóviles que componen la flota de la Empresa Turística "Nueva OHiggins-San Martín", en que viajarán a la República Argentina los integrantes del cuadro que se clasifique campeón del torneo. Esta jira es uno de los muchos estímulos para los clubes participantes en el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios.



En el Bim Bam Bum



NITA DOVER, que realiza su tercer viaje a Chile (había actuado el 57 y el 61), se presenta desde ayer en la nueva revista "Fantástico", estrenada por el "Bim-Bam-Bum". La vedette, en su vida privada, ostenta el título de Condesa Chvalkovsky. Su padre fue Canciller en Checoslovaquia, a donde ella no ha regresado desde que impera el régimen rojo. (Los comunistas no saben lo que se pierden.) Durante su actuación muestra, además de su figura (estilizado metro noventa), un completo dominio de su arte, del escenario y del público. Nita canta en catorce idiomas, lo que hizo exclamar a un espectador: "Me da la impresión de estar en una sesión de la NU". Su voz, cálida y expresiva, y su sentido del ritmo, fueron apreciados por el público, que la premió con prolongados aplausos.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: "Las travesuras del ordenanza Ortega".
MARU, Huérfanos 786 (397907). — 19 y 22 hrs.: Cía. de Revistas "Rococó".
MONEDA, Estado 82 (37477). — Compañía de Comedias Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "Maribel y la extraña familia".
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía Memé".
MUNICIPAL, San Antonio 149 ((31407).— 19 horas: Orquesta Filarmónica de Chile. Solista: Narciso Yepes.
PETIT REX, Huérfanos 735.— (31144).— 19 y 22 hrs.: Cía. de los Cuatro: "Ejercicio para cinco dedos".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249. — (50657).— 19.30 y 22.30: Revistas Humoresque. Estreno de la revista "Un toque..., y pasó agosto".
OPERA, Huérfanos 827.— 19, 21.40 y 23.35 horas: "41 grados de fiebre", por la Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 5[illegible] (80[illegible]).— Amor pasional. Americano tranquilo. Festival de Chaplin.
ASTOR, Estado 257 (392112).— Milagro por un día.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16.15, 18.45, y 22: Manón.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564. — (498061).— 15.45, 19.10 y 22 horas: El diablo nunca duerme.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22: El mercader del terror.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15.30, 19.10 y 22.15 horas: Los crímenes del castillo.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — Jessica la fascinadora.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22 horas: La dama de la madrugada.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15, 19 y 22.15: Jessica la fascinadora.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (60082).— Los crímenes del castillo.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19 y 22: Esplendor en la hierba.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Silencio en el espacio.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22: Un taxi para Tobrouk.
LAS CONDES, Noruega 6316.— (484067).— 19.15 y 22.15 hrs.: Esplendor en la hierba.
LAS LILAS J. de Dios Vial 1298. (43116).— 18.45 y 22: Silencio en el espacio.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 15, 19 y 22 horas: Paloma brava. Pan, amor y Andalucía.
METRO, Bandera 137 (83361).— El diablo nunca duerme.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16.15, 18.45 y 21.45 horas: El músico ciego.
ORIENTE P. de Valdivia 099.— (41345).— 19.15 y 22.15 horas: El mercader del terror.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Aguilas indomables.
P. DE VALDIVIA P. de Valdivia 1713 (439[illegible]8). — 18.30 y 21.45 horas: La dama de la madrugada.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 17.15 y 22.15 horas: Moderato Cantábile.
REAL, Compañía 1040 (65555).— 15.30, 18.45 y 22: Campeonato Mundial de Fútbol 1962 (La hazaña de los chilenos).
REX, Huérfanos 735 (31143—31144).— 15, 18.45 y 22 horas: Mi dulce Geisha.
SANTA LUCIA, Alameda N.o 613 (34718).— Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14.30, 18.15 y 22 horas: El Cid (menores.)

[illegible]

A[illegible], Av. Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
A. ALESSANDRI Av. O'Higgins 2879 (96848).— Los Primos El Paso del Rhin.
ALHAMBRA San Pablo 4160.— (90527).— El amante de las viudas. Los tambores hablan. Kapo, campo de concentración.
AMERICA, Suble 390 (52443).— Préstame tu marido. El hampa ataca. Días de gloria.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Un rayito de luz. Treinta y nueve escalones. La tumba hindú.
AVENIDA MATTA Av. Matta 618 (51455).— Los comancheros. Vamos al twist. La tumba de los faraones.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Escuadrón de las águilas. El submarino invencible. El cohete del diablo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Vamos al twist. La tumba de los faraones. Pluma roja.
CAPITOL, Independencia 224.— (372406).— Ursus. Resolino. El guapo de Nebraska. El oro del dragón.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Placeres de soltero. París es siempre París.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— El último héroe. Por la patria.
CERVANTES, Matías Cousiño 134. (381894). — Ascensor para el cadalso.
CINELANDIA, Puente 540 (67352). —El último cuplé. La violetera.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— La fuga del ganster.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — El monstruo del rayo gamma. Al compás del twist. Atraco a la moderna.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Campeonato Mundial de Fútbol 1962. (La hazaña de los chilenos.)
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Atraco a la moderna. El monstruo del rayo gama. 40 grados de amor.
EL SALTO, El Salto 3130 (372566).— El esqueleto de la señora Morales. Viva Villa, grito de muerte. El primer hombre al espacio.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Dónde estás, corazón. En cada feria un amor.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Seis caballos negros. Agregados.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Donde estás corazón. En cada feria un amor.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (42389).— La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Siempre en mi corazón.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La casa del terror. El gran pillo. La zarzuela del 900.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— La bahía de los ensueños. Los piratas de Tortuga. Operación faldas.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Modelo en rojo. Noches venecianas.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Préstame tu marido. La mujer X. Los inadaptados.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —La ciudad sumbarina. El diablo a las cuatro.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — La sangre siempre es roja. El bohemio del camino. Esposa o amante.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Honorables delincuentes. El botones. El valle de los dragones.
MADRID, Chacabuco 32 C (93705) —Los comancheros. Otra vez adiós. General sin rango.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Imitación a la vida. La usurpadora.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — La Cenicienta. El abuelito automóvil.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Tres vidas errantes. Imperio de titanes.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Tres vidas errantes. Imperio de titanes.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Remolino de pasiones. Atlántida. El oro del dragón.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) Los comancheros. Los tártaros. Jinetes saqueadores.
MONUMENTAL, Av. Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— La ley del hampa. Rocco y sus hermanos. Angustia de un querer.
NORMANDIE Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Caminos secretos. Frutos del pecado.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Estrella de fuego. Pobres, pero hermosas. Sombras de sospecha.
NACIONAL, Independencia 801 (370594). — Dos mujeres. Un grito de terror. Sedok, el herrero del diablo.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Cancán francés. La vividora. Los invictos.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Su adorable enemiga. Isla para dos. La zarzuela del 900.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El último cuplé. La violetera.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La esclava del pecado. Una parisién. ¿Quiere Ud. bailar conmigo?
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Los viajes de Gulliver. Un rayito de luz. Pollyanna.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Despedida de soltero. Julia, la pecadora. Escándalo en París.
REPUBLICA, República 239 (93613). — Pasaporte a la deshonra. Los tártaros. Rififí entre los jóvenes.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Enigma entre cenizas.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— El Gigolo. Esclava del amor.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Otra vez adiós. General sin rango.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El último héroe. Por la patria.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El hombre marcado.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El Rincón de los pecados.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — El último cuplé. La violetera.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Mala calle.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — La taberna de las ilusiones. Vamos al twist. Baila, linda baila.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Estranguladores de Bombay. Esclavas del crimen. El mejor gatillo.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El hombre de la piel de víbora. Préstame tu marido. Los desarraigados.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El rostro impenetrable.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — El audaz.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). — La Reina de los Piratas. Bajo 10 banderas. La Colina 24 no contesta.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— La garconiere. Cancán. Rapsodia.
SUR, San Diego 935 (61524).— Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— El vampiro negro.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— El bromista.
VALENCIA, Independencia 2190 (370288).— Siete hombres y un destino. El jinete justiciero. Los naipes marcaron su muerte.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— La ciudad submarina. El diablo a las cuatro.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Ballet chileno. El milagro en la Alameda. Mesa verde.
YORK, Ahumada 166 (66687).— La noche de las narices frías.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio). — El fuerte de la matanza. Espías de alta mar. La máscara de Demetrio.
CINCO DE ABRIL, Avenida Pajaritos 1694 (571069).. Maipú.— Tanques demoledores. El ocaso de los bárbaros. En tus manos está mi vida.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88). — Piccadilly. A la luna me voy.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú. — Yo quiero vivir contigo. Una bala es mi testigo. Sangre en el río.
MUNICIPAL (San Bernardo). — La joven. Cada quien su música.
NACIONAL (Puente Alto).— La sombra del gato. La nave de los monstruos. El padre pistolas.
PLAZA (Talagante).— 3, 6.30 y 9.30: El regreso a la caldera del Diablo.
SANTIAGO (San Bernardo). — Santuario. El sexto sentido.

"El Diablo Nunca Duerme" se estrena hoy en dos cines

Basada en una novela de la famosa escritora Pearl S. Buck, la producción 20th Century Fox, EL DIABLO NUNCA DUERME, es una dramática e inspirada película del director Leo McCarey, quien dirigiera la inolvidable película "El Buen Pastor", con Bing Crosby. Trátase en esta nueva creación de Leo McCarey de las vicisitudes de dos misioneros en la China y la inocencia candorosa y pagana de una muchacha del pueblo.

William Holden, el distinguido astro de fama internacional, tiene a su cargo el papel central, el de un joven sacerdote, quien tenía que vérselas con el nuevo orden social que se implantó en el país en que ejerce su ministerio. Le secundan muy eficazmente Clifton Webb y la estrella eurasiana France Nuyen.

Rodado con realismo, EL DIABLO NUNCA DUERME es un film que sobrecoge, inspira y perturba profundamente y que Metro-Goldwyn-Mayer presenta en cinemascope y colores. Su estreno se llevará a cabo en el día de HOY, con censura para mayores de 18 años, en los cines Metro y California.

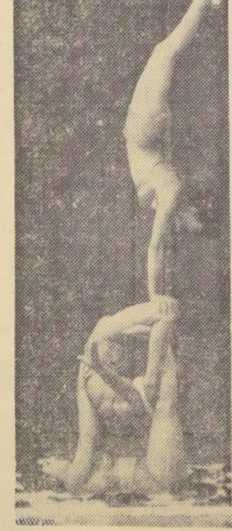
TRIO GIMNASTICO-ESTATUARIO COLOMBIANO, CONSAGRADO EN EL "COLE CIRCUS" DE NEW YORK

Entre la multiplicidad de dobles espectáculos (serpientes y reptiles amaestrados, leones y cebras africanas), destacan con con el mayor encanto femenino

LAS HERMANAS VALVERDE

que por primera vez en Chile nos presentara el prestigioso NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL" 1962





NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL" 1962

Auténtico Circo bajo carpa moderna, en Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

"VUELVE, AMOR MIO", la más reciente producción Rock Hudson, en insuperable estreno del Cine Astor



Con censura mayores de 18 años, Universal anuncia en el Astor "Vuelve, amor mío", comedia de chispeante argumento y en fascinantes colores. En el curso de este mes veremos esta joya de alegría y espectáculo en el elegante cine de la calle Estado. Aquí se hacen aplaudir una vez más Rock Hudson y Doris Day.



NUEVA YORK (UPI).— El "The New York Times", al comentar la actuación del bailarín chileno Hernán Baldrich en el Festival de Danzas, en Massachusetts, dice que fue "experta e intensa". Agrega que Baldrich tiene a su cargo cinco solos de danzas creadas por él, "sumamente creativas y plenas de movimientos convulsivos y casi de tortura. Su tema y disonancias revelan su relación con elementos de terror". Dice el "The New York Times" que la danza llamada "Progresión" constituye una demostración de movimientos mecánicos de gran virtuosidad. Termina diciendo que "la actuación de anoche reveló en todo momento gran experiencia e intensidad. Es posible que su estilización no satisfaga a todos, pero resulta difícil negar su dominio y gran precisión".

"La Mesa Verde" en el Teatro Victoria

Hoy jueves volverá al escenario del Teatro Victoria la exitosa coreografía de Kurt Jooss "La Mesa Verde", que el Ballet Nacional Chileno repusiera este año, con motivo de celebrarse la temporada oficial, conmemorativa de su 20.o aniversario.

"La Mesa Verde" fue estrenada hace 30 años en el Teatro de Los Campos Elíseos, de París, por el cuerpo de danzas de Kurt Jooss, entre cuyos integrantes se contaban Ernst Uthoff y Lola Botka, quienes más tarde serían los fundadores del ballet en Chile, formando, primeramente, una escuela de danzas dependiente del Instituto de Extensión Musical, y luego el conjunto conocido actualmente como Ballet Nacional Chileno.
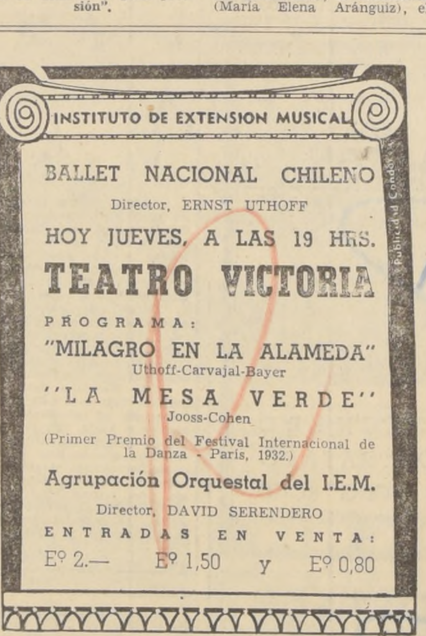
Kurt Jooss trabajó en 1948 con el grupo, época durante la cual "La Mesa Verde" pasó a integrar el repertorio del Ballet Nacional Chile, que hoy será mostrado nuevamente.

Se trata de un ballet dramático en ocho escenas, que obtuvo el Primer Premio en el Congreso Internacional de la Danza, efectuado en París en 1932.

Representará el papel de la Muerte Max Somoza, uno de los jóvenes valores del conjunto, en tanto que Patricio Bunster, subdirector del Ballet, personificará al Acaparador.

Otros papeles solísticos de primera importancia serán los del Abanderado (Robert Stuijf), el Joven Soldado (Oscar Escauriaza), la Muchacha (María Elena Aránguiz), el Viejo Soldado (Joachim Gerwin), la Mujer (Joan Turner) y la Anciana Madre (Lola Botka).

El programa se completa con la puesta en escena de "Milagro en la Alameda", de Uthoff - Carvajal - Bayer. El acompañamiento musical estará a cargo de la Agrupación Orquestal del IEM, como es habitual en las funciones del Ballet Nacional Chileno.





Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

...n la Diplomacia.— El domingo pasado viajó a Ecuador el ...mo, señor Embajador de Israel en Chi... D. Eliezer Dorón, quien visita el Ecuador ...nción de su cargo como Embajador de ...el ante el Gobierno de ese país.

...urante su ausencia estará al frente de ...mbajada de Israel en Chile, el señor Me... Karmi, Primer Secretario, en carác... de Encargado de Negocios a. i.

...esidencia.— Don Eugenio Vicuña Ossa y señora Blanca Lyon de Vi... y familia, han trasladado su residencia ...venida Buines 241, tercer piso, teléfono ...347.

...írculo de Amigos de Chipre. - ...una sesión solemne quedó constituida la ...esa Directiva del "Círculo de Amigos de ...pre", que regirá sus destinos durante el ...odo 1962-1963, la que quedó como sigue:

...residente honorario, señor Gabriel Mus...; presidente ejecutivo, señor Jorge Te...; vicepresidente, señor Adolfo Gue... Gómez; secretaria general, señora Olga ...o Cood; tesorero, señor Ricar...rro de Astorquiza; y directores, Rosa Garri... Dartnell Matte; ... de Vicuña, Elena Palacios de Viollier, Ma... Silva Ossa de Correa, María Barros de ... Huidobro, Minerva Poblete, Ena Agui... de Ruiz-Tagle, Irma Ferrer de Sazié, ... Santa María Magallanes; Exequiel Un... Fernández, Carlos Arancibia, Jorge ...ante Biggs, Raúl Hederra de Ferrari, En... Amunátegui Johnson y Gerónimo Saa ...ménez.

...n la Casa de la Cultura de Ñuñoa. ...n motivo del 20.o aniversario del Coro ...n Subercaseaux, mañana viernes, a las ... horas, se efectuará en la Casa de la Cul... de Ñuñoa, un concierto de polifonía an..., al que han sido invitadas conocidas fi... del mundo intelectual, social y de la ...sica.



Comida.— En la comida que ofreciera Patricia Matte; en el grabado, María Angélica Larraín Mira, en animada charla con Javier Grez Matte.

Nacimientos.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Eduardo Vial Urrejola y de la señora Cecilia Vial de Vial.

—Un hijo del señor Sergio Manieu y de la señora Bernardita Fierro Dittborn de Manieu.

—Una hija del señor Mariano Silva Silva y de la señora Ximena Pereira de Silva.

Despedida de soltera.— Hoy, a las 17 horas, sus amigas despedirán de su vida de soltera a Patricia Lihn Concha, con un té que se efectuará en uno de los salones del Hotel Crillon. Las adhesiones se reciben en la caja del mismo hotel.

De Europa.— De Europa regresó el señor Paul Aldunate Phillips.

Partes de matrimonio.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Soledad Prado Dittborn con el señor Ramiro Bernales Valenzuela. Hicieron la visita de estilo el señor Ramiro Bernales Valdés y señora Luz Valenzuela de Bernales. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Sepúlveda. La ceremonia de este matrimonio será el sábado 6 de octubre en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses.

Matrimonio concertado.- Carlos Izquierdo Edwards y Eugenia Berisso de Izquierdo participan a usted el matrimonio de su hija Ana Isabel con el señor Luis Eugenio Ossa Soffia, que se efectuará privadamente en casa de la novia, el miércoles 15 de agosto.

—Luis Eugenio Ossa Soffia participa a usted su matrimonio con la señorita Ana Isabel Izquierdo Berisso, que se efectuará privadamente en casa de la novia, el miércoles 15 de agosto.

Enfermos.— Se encuentra delicado de salud el señor Francisco Fuentes Pumarino.

—Continúa enferma de cuidado la señora Elisa Lira de Edwards.

—En la Clínica Santa María se encuentra enferma de cuidado la señora María Valdés de Rodríguez.

...omida.— Patricia Matte Larraín, que ofreciera últimamente una co...da en su residencia de Avenida El Golf ... honor de María Olivia Wedeles Grez, que ...rará próximamente a Lima, la vemos ...mpañada de Juan Carlos Doer Zegers.

...Europa.— Próximamente se dirigirá a Europa el señor Carlos Duc...

—A Europa se dirigió la señora Paulina ... de Swinburn.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK.-

-En los círculos sociales neoyorquinos y entre sus amistades se echa de menos la simpática persona de doña Carmen Loyola de Barraza, quien por algunos meses visita a Chile.

—Ha visitado la Chile-American Association el señor Pedro Bandera Gaete.

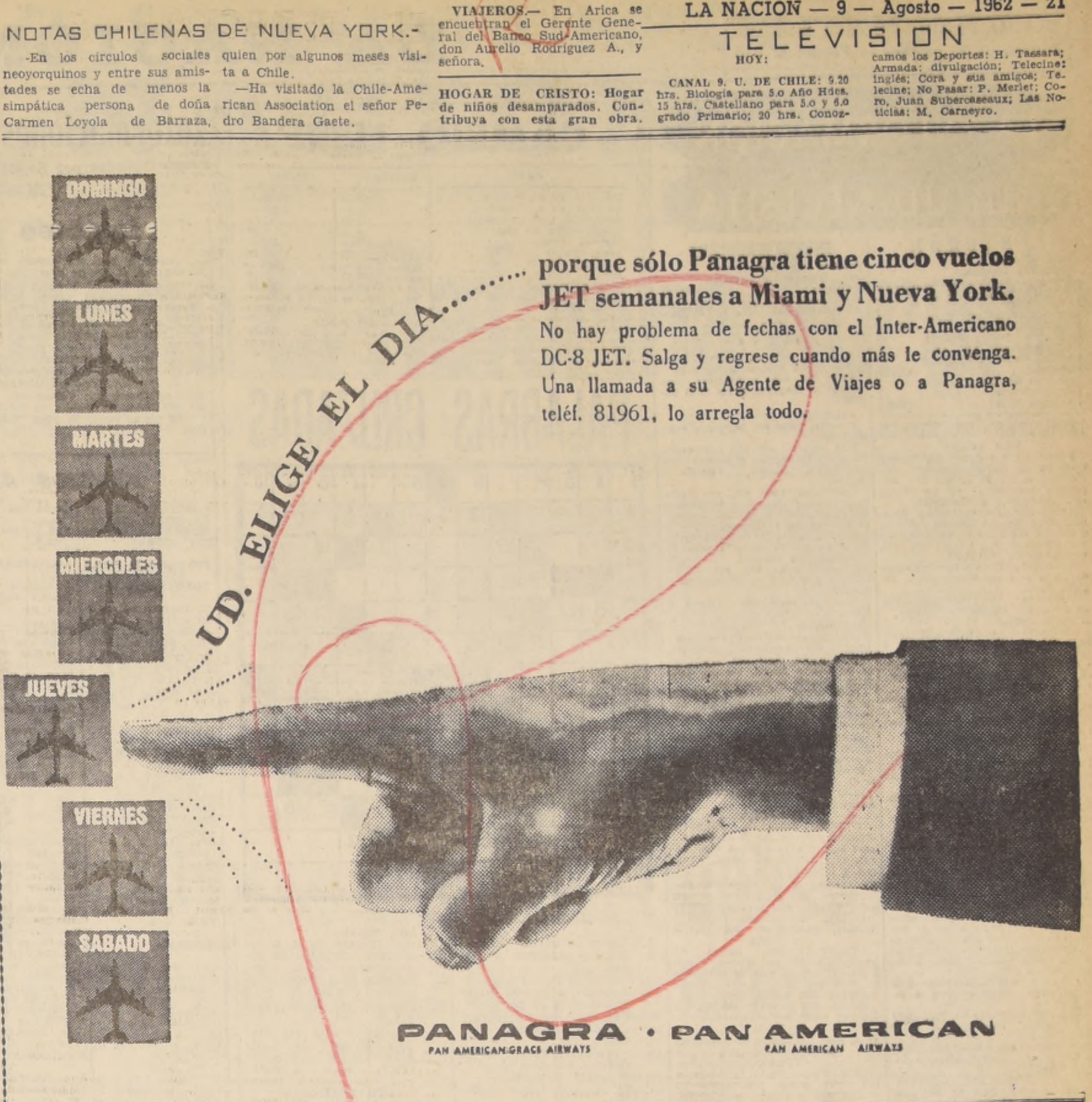
VIAJEROS.— En Arica se encuentran el Gerente General del Banco Sud-Americano, don Aurelio Rodríguez A., y señora.

HOGAR DE CRISTO: Hogar de niños desamparados. Contribuya con esta gran obra.

TELEVISION

HOY:

CANAL 9. U. DE CHILE: 9.20 hrs. Biología para 5.o Año Hdes. 15 hrs. Castellano para 5.o y 6.o grado Primario; 20 hrs. Conozcamos los Deportes: H. Tassara; Armada: divulgación; Telecine: inglés; Cora y sus amigos; Telecine; No Pasar: P. Merlet; Coro, Juan Subercaseaux; Las Noticias: M. Carneyro.



Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

...SEO DE BELLAS ARTES.— ... De martes a sá... de 9.30 a 12.30 y de ... 18.30 horas.

...SEO DE HISTORIA NATU... Quinta Normal. Martes a sá... de 9 a 12 y de 14.30 a 18 ...

...SEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna ... Martes a sábado, de 15 a ... horas. Domingo de 10 a 13 ...

...SEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, ... a sábado, de 15 a 20 hrs. ...mingo, de 11 a 18 hrs. Cerrado los lunes, entrada libre.

...SEO PEDAGOGICO.— Die... 145. De lunes a viernes: ... a 19.30. Sábado: de 9 a ... horas.

...SEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a ...do, de 10 a 12.30 y de 15 a ... horas. Domingo: de 15 a ... horas.

...BLIOTECA NACIONAL.— A'a... esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a ... horas. Sábado: 9 a 12.30 y ... 20 horas. Domingo: de 15 a ... horas.

...SEO HISTORICO NACIONAL - Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de ... 18 horas. Domingo, de 15 a ... horas.

HOY

...OSER BRU: Exp. óleos. Sa... Inst. Extens. Avda. O'Higgins 1058.

...RLOS ALARCON.— Exp. grabados. Hasta el 18 agosto. Sala ... Catedral 1261.

...DUARDO VILCHES.— Galería de Arte Centro Brasileiro de ... Alameda 1650.

...VERGARA BEZANILLA: Exp. ... Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719. Hasta el 9 agosto.

PEDRO BERNAL TRONCOSO: Exp. óleos. Inst. Chileno Británico. Teatinos 307, hasta el 14 de agosto.

JOSEF MENICH: Exp. óleos. Sala Previsión Bco. Chile. San Antonio 327, subterráneo. Diariamente, de 10 a 13 y de 16 a 21 hrs., sábados inclusive. Hasta el 11 del pte.

SOLEDAD Y DALAL CHUAQUI: Exp. en Sala Decor, Moneda esquina Miraflores, de 10 a 13 y 16 a 20.30 hrs.

VICENTE MURILLAS BARRERA: Exp. óleos. Hotel Cervantes, Morandé 631, de 10 a 22 hrs.

MANUEL VILLASECA: Exp. óleos. Museo Palacio la Alhambra. Compañía 1340.

¿QUIEN FUE VINCENT VAN COGH: Exp. didáctica. Sala Minist. Educación. Avda. O'Higgins 1371, interior.

BERNADETTE SAINT-LUC: Exp. óleos, Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.

JUAN CASANOVA VICUÑA: Exp. pinturas. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o. Hasta el 11 del pte.

MARIA CRISTINA CISTERNAS: Exp. de acuarelas; flores. Sala Celery, Compañía 1349.

NEIGE: Tres films franceses. Inst. Ch-Francés de Cult. Agustinas 719, a las 18.45 hrs.

PELICULAS DE CORTO METRAJE: Crin Blanco, El Ladrón Pararrayos, Marionetas. Inst. Cultural de Providencia, Avda. Providencia 2653, a las 19 hrs. Entrada libre. Apta para menores.

JORGE DIAZ: Exp. collages. Inst. Ch-N. Americano de Cult. Moneda 1467, inaugura, a las 19 hrs. Hasta el 24 del pte.

MAÑANA:

INTRODUCCION A LA ARQUEOLOGIA: Curso de 10 lecciones con diapositivos y visitas a los Museos. Por Prof. Bernardo Berdichewsky. Inscrip. en Huérfanos 1117, piso 3.o, oficina 318, de 10 a 20 horas.

TRABAJO DE LA MUJER EN LA SOCIEDAD ACTUAL: Conf. de Osvaldo Quijada en la sesión ordinaria de la Soc. Chilena de Sociología. Sala Andrés Bello, Huérfanos 1117, piso 3.o, a las 19 hrs.

ARTE ACTUAL: Exp. de 140 óleos y 40 esculturas, enviadas por el Minist. Relac. Exteriores de la Rep. Federal de Alemania. Museo Contemporáneo. Quinta Normal.

LAS COOPERATIVAS: SU ACTUAL LEGISLACION: VENTAJAS Y DEFECTOS: Conf. de Carlos Burr. Salón Honor de la U. Católica, Alameda 340, piso 2.o, a tólica, Alameda 340, piso 2.o, viernes 10, a las 19 hrs. Entrada libre.

PROXIMAMENTE:

CHRONIQUE D'UN ETE: Film Gran Premio Cannes 1961, de Jean Rouch y Edgar Morin, presentada por este último. Bibl. Nac. lunes 13, a las 19 horas.

CONFESION DE PECADORES: Film sueco Ingmar Bergman. Ausp. Cine Club Univ. Auditorium Biblioteca Nac. 18.30 hrs., el sábado 11 del pte.



DON QUIJOTE, óleo del Pbro. Manuel Villaseca, cuya obra pictórica está expuesta durante toda esta semana en el Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

Matrimonio Morandé Larraín—Ruiz-Tagle Vergara

Circulan los siguientes partes:

Arturo Morandé Bascuñán y Eliana Larraín de Morandé participan a usted el matrimonio de su hijo Arturo con la señorita María Josefina Ruiz-Tagle Vergara, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará con misa y comunión en la capilla del Colegio San Ignacio (Avenida Pocuro-Avenida El Bosque), el miércoles 15 de agosto, a las 6 P.M.

—Arturo Morandé Larraín y María Josefina Ruiz-Tagle Vergara participan a usted la bendición de su matrimonio, y le invitan a acompañarlos en la ceremonia religiosa que se efectuará con misa y comunión en la capilla del Colegio San Ignacio (Avenida Pocuro-Avenida El Bosque), el miércoles 15 de agosto, a las 6 P.M.

—Augusto Ruiz-Tagle Palma y Josefina Vergara de Ruiz-Tagle participan a usted el matrimonio de su hija María Josefina con el señor Arturo Morandé Larraín, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará con misa y comunión en la capilla del Colegio San Ignacio (Avenida Pocuro-Avenida El Bosque), el miércoles 15 de agosto, a las 6 P.M.

Santiago, agosto de 1962.

NOTA: No habrá recepción.

ORGANIZACION DE ELECTRICISTAS PARA "ARREGLAR" MEDIDORES, SE OFRECE

Este aviso jamás se publicará, pero las "organizaciones" existen.

Su propaganda es verbal... y convincente. Ofrecen "arreglar" el medidor de manera que no registre el consumo efectuado. Si el consumidor acepta el "convenio", "la organización" interviene en el medidor utilizando procedimientos dolosos que ya han sido debidamente comprobados.

La Compañía Chilena de Electricidad se hace un deber en advertir a sus consumidores, que tiene una vigilancia permanente a cargo de personal especializado, que ya ha desenmascarado algunas de estas "organizaciones" ,cuyos componentes están en manos de la Justicia. También han sido denunciados numerosos consumidores, a quienes se ha sorprendido sustrayendo corriente. Ellos deberán responder ante los Tribunales por los mismos delitos.

SEÑOR CONSUMIDOR, NO DEJE SORPRENDER SU BUENA FE.



LA NACION

JUEVES 9 DE AGOSTO DE [1962]
SANTIAGO DE CHILE

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Román.
MAÑANA: Lorenzo.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40035
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53028

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca, Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó, Sale de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca, Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (8221)

ITINERARIO DE AVIONES

L A N

J U E V E S

Vuelo 101, sale de Santiago a las 8 horas, con destino a Mendoza.

Vuelo 100, llega a Santiago, procedente de Mendoza, a las 10.55 horas.

SALIDAS:

8 horas, vuelo 802, directo a Punta Arenas.

9.15 horas, vuelo 610, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

9.20 horas, vuelo 930, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas, vuelo 630, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, y Valdivia.

11 horas, vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

18 horas, vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

15.10 horas, vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas, vuelo 641, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas, vuelo 921, proceden te de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas, vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y Concepción.

20.25 horas, vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

JUEVES: Vuelo 80. Llega de Buenos Aires a las 20.45 horas sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE

JUEVES

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Londres, París, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación)
398001-2-3 - 571234)

JUEVES

DC-8 Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam y escalas en Zurich, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 4 DE AGOSTO AL 11 DE AGOSTO DE 1962

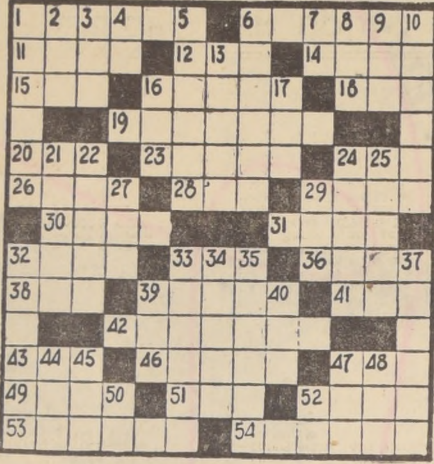
CONGRESO, Bandera 802; PORTEÑA, San Antonio 63; EL LEON, San Pablo 2196; SAN RAFAEL, Matucana 369; BREMEN, J. J. Pérez 5271; LO FRANCO, Carrascal 4498; OTERO, Brasil 95; ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2548; LAS REJAS, Avenida Ecuador 5142; TUCAPEL, San Alfonso 1007; COCHRANE, Lord Cochrane 667; ARGENTINA, San Diego 1505; INDIANA, Franklin 486; DIGU, Santa Rosa 4207; SAN LUIS, Avenida Pirámide 395; IMPERIAL, Ecuador 889 (Población San Ramón); UNDA, Gran Avenida 9012; RENCORET, Avenida Matta 350; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; APOQUINDO, Avenida Apoquindo 3515; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; ÑUÑOA, Avenida Irarrázaval 1280; FARELLONES, Las Carretas 2383; PEÑALOLEN, Avenida Egaña 523; FRANCISCANA, Recoleta 271; PACIFICO, Independencia 748; MARINA, Vivaceta 2082; OEHRENS, Independencia 3527; SEPULVEDA, El Salto 2707; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

CAMBIO LIBRE

PAIS:	COMPRA:	VENTA:
EE. UU. de A., cheque	1.770.—	1.790.—
EE. UU. de A., billete	1.780.—	1.810.—
Argentina, orden de pago .. .	14,20	15.—
Brasil, orden de pago	3.—	3,50
Marcos, cheque	439.—	454.—
Perú, cheque	65,70	67,20
Uruguay, billete	160.—	164.—
España, billete	29,40	30,10
Francia, cheque	356,50	367,50
Inglaterra, billete	4.940	5.060.—
Italia, billete		2,90
Suiza, billete	404,30	417,60
Oro chileno $ 100, moneda .. .	37,70	38,30

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE. Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



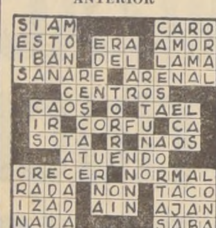
HORIZONTALES:

1.—Lecho de un río (Pl.).
6.—Cuerdas para izar las vergas.
11.—Río de Toscana (Italia).
12.—Animal vertebrado ovíparo, cubierto de plumas.
14.—Cesta de los pescadores.
15.—Culpado, criminoso.
16.—Llano, liso.
18.—Preposición que indica la falta o ausencia de.
19.—Defensor, protector.
20.—El río más largo de Siberia.
23.—Hilera de caballerías atadas.
24.—Roda, parte de la quilla.
26.—Ninguna cosa.
28.—Hembra del oso.
29.—Puntas agudas.
30.—Manifestar alegría por el rostro.
31.—Cereal maduro.
32.—Primer hombre (Biblia).
33.—Condimento común.
36.—Ligero, pronto.
38.—Artículo (Pl.).
39.—El que es causa de alguna cosa.
41.—Se anima, se atreve.
42.—Litigio judicial entre dos personas (Pl.).
43.—En el gnosticismo, inteligencia eterna.
46.—Armadura.
47.—Patada violenta que dan las bestias.
49.—Enfermedad de la piel.
51.—Maroma, sirga usada para atoar.
52.—Aparato para producir corriente eléctrica.
53.—Curaré, devolveré la salud.
54.—Organo circular que sirve para facilitar el movimiento de un vehículo (Pl.).

VERTICALES:

1.—Producto que se obtiene quemando madera al abrigo del aire.
2.—Remueva la tierra con el arado.
3.—Que no admite división.
4.—Símbolo químico del cobalto.
5.—Robo en despoblado a los caminantes.
6.—Indica, señala.
7.—Prefijo privativo.
8.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
9.—De esta manera.
10.—Esencialmente puras, soberanamente perfectas.
13.—Ramas delgadas y largas.
16.—Exactamente divisible por dos.
17.—Indio de Tierra del Fuego.
21.—Poeta de los antiguos celtas.
22.—Representación de una cosa en la mente (Pl.).
24.—Súplica, petición.
25.—Sitio cubierto de vegetación en medio de un desierto.
27.—Río de Francia.
29.—Devota, piadosa.
32.—Pueblo de corto vecindario (Pl.).
33.—Encadenamiento de los sucesos, hado.
34.—Acierto.
35.—Dividir en lotes.
37.—Arrojas, tiras.
39.—Dios de los musulmanes.
40.—Gorra que usaban los soldados españoles.
44.—Ansar, ave.
45.—Tres letras iguales.
47.—(El), tragedia de Corneille (1636).
48.—Onda en el mar.
50.—Interjección que denota resolución.
52.—Consonante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

HABIENDOSE ROBADO

con descerrajamiento en mi local los libretos de cheques Banco Crédito e Inversiones, serie BC números 1282418 al 1282500 y del Banco Arabe, serie F números 00191188-189 y 190; del Banco Osorno y La Unión, XA 41503 al 600; Banco Crédito Inversiones, serie F números 632501 al 600, y del Banco del Estado, cuenta 1766, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente a los Bancos y Tribunales de Justicia.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Activo y con sus precios firmes se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Tierra del Fuego, Viña Concha y Toro, Cía. Industrial, Copec, Electricidad Industrial, Papeles y Cartones, Sanitas, Vapores y Madeco.

El oro físico se transó en lotes de regular interés a precios que fluctuaron entre 37,80 y 38,20 escudos, cerrando a 38,00 escudos.

Los bonos hipotecarios con transacciones de poca importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 773.586 acciones (incluidas las operaciones con Valparaíso), nominales en bonos a Eº 13.345. En oro físico, se transó un total de 32.100.

El cierre acusó 28 alzas contra 6 bajas, tendencia firme de alza.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico, Eº 38,00 t

BONOS NOM. Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 53 n
B. Estado 6 3|4, 80 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 57 n
Hip. Chile 10-6, 74 t
Hip. Valpso. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 2.300 n
Concepción, 15 n
Continental, 7 n
Crédito, 96 c
Chile, 262 t
Edwards, 40 t
Español, 129 c
Hipotecario, 77 t
Israelita, 130 n
Italiano, 13 t
Nacional del Trabajo, 10 n
Osorno, 128 t
Panamericano, 7 n
Sud Americano, 23 c
Talca, 18 n

MINERAS

Andacollo, 2 1|2 n
Aucanquilcha, 17 c
Chañaral, 4 n
Cerro Grande, 145 n
Delirio P., 7 n
Disputada, 34 c
Lota, 4 n
Minas y Fert., 19 n
Ocuri, 45 n
Oruro, 71 n
Presidenta, 2 7|8 n
Punta de Lobos, 5 1|2 OCV
Schwager, 9 c
Tamaya, 4 1|2 n
Tocopilla, 16 t
Totoral, 45 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 6 3|4 c
Copihue, 5 n
Gente Grande, 37 c
Laguna Blanca, 140 t
La R. Sofruco, 105 n
Rupanco, 50 c

Tierra del Fuego, 87 c
Viña Concha y Toro, 14 t

SALITRERAS

A. Lautaro "C", 54 t
Iquique Portador, 11 1|2 v

TEXTILES

Caupolicán, 4 c
CHITECO, 4 3|4 c
FABRILANA, 100 n
FIAP, 34 v
Paños Bellavista, 31 n
Paños Concepción, 1 7|8 n
Paños Tomé, 17 t
RAYONHIL, 4 n
SEDAMAR, 1 7|8 n
Tejidos El Salto, 2 c
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 3 n
Vestex, 12 n
Yarur, 77 n

INDUSTRIALES Y VARIAS

Ag. Graham, 3 5|8 n
Arrocera EGA, 7 n
BIMA, 6 1|4 c
Carozzi, 9 n
Cervecerías, 69 t
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 135.000 n
Club de Polo, 2.500 n
CODINA, 118 n
COIA, 185 n
Colorantes, 5 1|2 n
Cía. Industrial, 8 t
COPEC, 32 1|4 c
Cristalerías, 12 c
CHILECTRA, 37 n
Elect. Industrial, 16 1|2 t
ELECTROMAT, 29 3|4 n
Emb. Andina, 80 t
Farmo Química, 2 3|4 t
Ferias Agricultores, 6 v
Ferias U. S. Vicente, 2 n
Fósforos, 30 t
Gas de Santiago, 17 3|4 t
Gas de Valparaíso, 11 1|2 OCV

HABECOMA, 1 1|8 n
Hucke, 26 1|2 v
Ind. Andes, 32 c
Ind. Bellavista, 10 n
Ind. Varias, 4 n
Inmob. Huelén, 248 n
INSA, 68 n
Interamericana, 3 n
Interoceánica, 37 n
La Rural, 13 v
Loza de P., 14 c
Lucchetti, 3 1|2 n
Mac Kay, 40 v
Marinetti, 31 c
Melón, 102 t
Mol. El Globo, 11 n
Muelles, 2 3|8 n
Naviera Arauco, 6 1|4 c
Naviera Coronel, 10 c
Papeles y Cartones, 53 t
Perlina, 5 n
Pesquera Iquique, 1 3|4 t
Pizarreño, 45 t
Polpaico, 67 n
QUIMIFARM, 30 c
Refractarios, 2 1|8 v
Refinería de V., X| DIV., 50 5|8 c
Renta Urbana, 28 n
Saavedra Benard, 14 t
Sanitas, 7 1|2 t
SONAVELA, 1 1|2 n
SOPROLE "B", 1.700 n
Tabacos, 42 c
Tattersall, 65 t
Teléfonos, 10 1|4 c
Teleg. Comercial, 25 c
Vapores, 54 c
Vidrios Planos, 15 c
Volcán, 9 1|2 c

METALURGICAS

CAP, 45 t
CIC, 8 1|4 t
Cobre Cerrillos, 11 n
Electro Metalúrgica, 30 v
FENSA, 2 c
INDAC, 7 c
INDURA, 5 n
MADECO, 14 v
MADEMSA, 7 3|8 n
Mecánica Ind., 6 1|4 n
SOCOMETAL, 8 n

SEGUROS

Unión Chilena, 130 t

TRANSACCIONES

ORO FISICO	32.100
BONOS NOMINALES Eº	13.345
TRANSACCIONES EN STGO. . .	733.248
OPERACIONES CON VALPSO. . .	40.338

£ por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA	SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE .. .. ..
" 234. 5.0 Vend. . .	.. .. ..
" NO VARIO . . .	FLUCTUACION .. ..
" 229. 5.0 Comp. . .	A 90 DIAS .. .. ..
" 229.10.0 Vend. . .	.. .. ..
" 0. 5.0 ALZA . .	FLUCTUACION .. ..
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA .. .. ..
1.200. Tons. Largas	VENTAS .. .. ..

Así Atendemos al Público

Será abovedado el canal [de] la línea de circunvala[ción]

Vecinos aplauden lo hecho por la Admini[stración de Canales] del Maipo

La limpia del canal de la línea de circunvalación, que separa a Santiago de la comuna de San Miguel, ha constituido una de las iniciativas valiosas en beneficio de uno de los sectores más poblados de la capital.

Antes, en los inviernos, debido a las lluvias, o en verano, por el arrastre de desperdicios, este canal se desbordaba, inundando calles y viviendas. Todo el tránsito de vehículos desde y hacia San Miguel quedaba paralizado, además del permanente drama que significaba a los habitantes de los sectores que circundan el canal el desborde de las aguas infectas.

La Administración de Canales del Maipo materializó esta obra, de la cual nunca se preocuparon las autoridades de San Miguel y menos las de Santiago.

La Junta de Vecinos de la Población "El Carmen" ha agradecido por intermedio de LA NACION a la referida Adminis-

Agradecimientos al Rotary Club de Santiago

La Junta de Vecinos de la Población "El Carmen" sector sur, por intermedio de LA NACION, dá los más sinceros agradecimientos a los señores de la Administración de Canales del Maipo, como muy especialmente, al señor presidente del Rotary de Santiago, por la gran cooperación prestada a la Junta de Vecinos, en lo que se refiere a la limpia del canal de la línea de circunvalación.

Al mismo tiempo ruega al señor Director de nuestro diario quiera tomar a bien el insertar en su periódico el al-

Hay que completar la obra.

Cartas al Director

No hay franqueo de tres pesos para correo aéreo

Como es de su conocimiento, el franqueo aéreo dentro del país, por una carta corriente, es de Eº 0,023.

Resulta que hace ya más de tres meses, quizás más, no hay existencia de estampillas aéreas de Eº 0,003, por cuyo motivo hay que pagar forzosamente Eº 0,025 por carta, ya que estampillas de Eº 0,005 si que hay para la venta (¿...?)

Es obvio, señor Director, entrar a analizar la situación que se le presenta, a quien como el suscrito, mantiene continua correspondencia aérea.

Esta situación la pongo en su conocimiento, a fin de que al ser estas líneas leídas, en el diario de su digna dirección, las autoridades correspondientes tomen las medidas del caso y eviten al público estar pagando demás, que alzas en este sentido, fuera de las ya sufridas, no se conocen aún.

Carnet N.o 1409, Coihaique.

Se queja por la locomoción en comuna de Ñuñoa

No obstante los esfuerzos que haya hecho y haga la Ilustre Municipalidad de Ñuñoa para mejorar la locomoción y evitar accidentes, el mal servicio que hace la ETC por Irrarrázaval y Avenida Bernardo O'Higgins, ocasiona graves y [...] molestias al público. [...] escolares que van hacia [el cen]tro en la tarde, no [...] sino de los microbuses [que pa]san atestados hasta [las pisa]deras.

Generalmente, los [...] del recorrido Mapocho [...] vacíos. Un día pude [...] a la llegada de un [...] el chofer admitió [...] te, que ésta no podía [...] ni menos bajarse, en [...] chofer frenaba y [...] tal brusquedad, que [...] unos contra otros. (T[...] N.o 989, a las 18.30 ho[ras].

¿Cómo podría la I[lustre Mu]nicipalidad remediar es[...] sas, señor Director? Se [...] re inspectores que no [...] ten a cortar papelitos y [...] cogerse de hombros.

De Ud. Atto., carnet N[...] Santiago.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





JUAN MARINO — POR SAM LEFF





TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO



